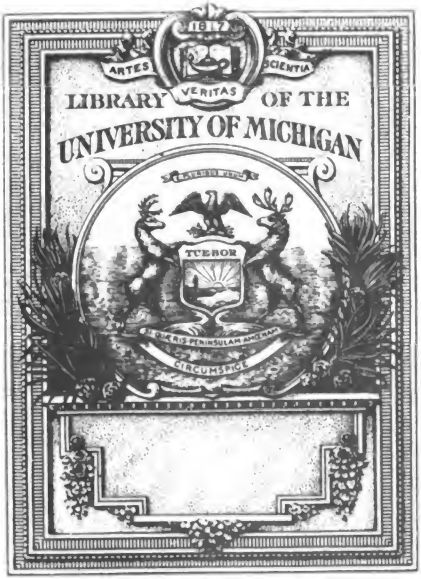
A 658067



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Clemens, A.

Wörterbüchlein

Deutsch und Wallachisches.

ВОКАБУЛА́РІУМ

НЕМЦЕ́СК ШИ́ РОМА́НЕСК.

Hermannstadt
****
Im Verlag bey Martin v. Hochmeister.

Типъри́нт ла Сивіи ла К. К. привилегіа́тъл Типогра́ф
Ма́ртин Хохмаистер, оу́нде
ши́ де бинза́ре съ а́флъ.

1822.

Digitized by Google

891.3
C62

Digitized by Google

GL
Unallocated
Hartleben
602 962 020
9 12 GL

Vorrede des Herausgebers.

Der verdienstvolle Verfasser der Deutsch-Wallachischen Sprachlehre, Herr Joh. Molnar v. Müllersheim, hat um einigermassen dem Mangel eines wallachischen Wörterbuches abzuhelfen, am Schlusse derselben ein Repertorium aller darinn vorfindiger deutscher Wörter geliefert und mit Zahlen die Nachweisung des Blattes auf welchem deren wallachische Benennung zu finden ist, beygesetzt.

Da aber viele, welche die wallachische Sprache nur zeitweilig benöthigen, die Anschaffung dieser Sprachlehre zu kostspielig finden, so ist aus dem derselben angehängten Repertorio dieses deutsch-wallachische Vocabularium mit vielen Zusätzen, vorzüglich mit der Benennung aller in Siebenbürgen wild wachsender Pflanzen (mit der Bezeichnung Pfl.) gesammlet worden.

Es

Es enthält dieſes kleine möglichſt wohlfeile Werkchen, bey aller ſeiner Kürze dennoch die meiſten im gemeinen Leben zu wiſſen nöthige Ausdrücke; begünſtiget den Deutſchen beym Bedarf der wallachiſchen Sprache und nützt dem ſchriftkundigen Wallachen in der Anwendung der deutſchen Sprache.

Schlüßlich wird für Jene, welche der eigenthümlich wallachiſchen Lettern nicht kundig ſind, ſondern den Druck mit lateiniſchen Buchſtaben benützen, die Nachweiſung gegeben:

daß ae wie im Deutſchen ö, z. B. mæna (die Hand) mö n a,

daß é wie ae, z. B. rétund (rund) r a e t u n d,

daß ë wie j, z. B. ëu (ich) j e u, geleſen werden muß.

Hermannſtadt den 6ten Jänner 1822.

Der Herausgeber.

Digitized by Google

Wörterbüchlein.

БОКАБУЛАРІЇУМ.

A.

Aas, ſtaẽrv стѫрв.
abackern, a ara а ѧрѧ.
abändern, a muta а мѫтѧ.
Abartung, prefatschere префаčере.
abbaigen, a burduschi а бѫрдѫшн.
abbeißen, a muschka а мѫшкѧ.
Abbildung, kipuire кипѫйре
Abbitte, rugarea de ertare рѫгѧрѣ де ертаре.
abblühen, a desflori а деспаѡрн.
abbrechen, a nepésstui а непъстѫй.
abbrennen, a arde а ѧрде. auch paerscholi пѧржолн.
abbrüchen, a schépelui а жъпъдѫй.
abbürſten, a periia а періѧ.
abbüßen, a pokéi а покъй.
Abdachung, deſskoperire дескоперйре.
abdanken, a léſsa а лъсѧ. a ſsé multzémi а сѣ мѫлцъмй.
abdienen, a pléti а плътй ярнн слѫжъ.
Abdruck, tipariu типарю.
Abend. ſseara сѣръ.
Abenddämmerung, énſsérat сѣрат.
Abendeſſen, tschine чине.
Abendmahl, Kuminekétsré Кѫминекътѣръ.
Abendröthe, roschala apuſsului рошала а.ѫсѫлуй.
Abendzeit, kindie кндіе.
Abentheuer, tsudenie чѫдéніе, тѫмплáре мінунáтъ.
aber, dará, дарѣ, ѧкъ, іаръ.
Aberglaube, kredinzédeschaiié кредінцъдешáрть.
Aberwitz, bulguire бѫлгуйре
Abfahrt, dutschere дучере, къръть, пърнре.
Abfall, deſsbinare деспнáре.

abfallen, a abate â абáте, къдѣлжос, дескиня.
abfaſeen, a deſskèma â дескъмà.
abfaulen, a putresi â пътрезн.
abflechten, a deſspleti â десплетн.
abfließen, a kurdsche â кърце, скърце, дескърце.
abfordern, a posti â пофтн, чѣре.
abformen, a formèlui â формълуй.
abfreſſen, a maenka â мънкà, ролде.
abfüttern, a paschte, â пáще, хрънн.
Abgabe, dare дáре.
Abgang, pornire пърнúре, трѣчере.
abgeben, a da â дà, предà, липсн.
abgeben, a porni â пърнй, трѣче, оумьлà.
Abgeordneter, Abgeſandter, Ssol Сóл.
abgenagt, glodit глодит.
abgeſchabt, raſs рáс.
abgeſchmakt, lichod лúход, фъръ гѣст, неплъкът.
abgeſondert, deſskilinit дескилúнит.
abgeſtorben, amorzit âмърцúт.
abgewagt, glodit глодúт.
abgewinnen, a amirai â âмирй.
abgewöhnen, a deſsvèza â десвъдà, фъръкà.
abgießen, a vèrſsa â вѣрсà, âгонй;
Abglanz, ſstrèlutschire стрълучúре.
abglühen, a ènfoka â ѣфокà, кълй (фѣрл.)
Abgott, idol йдол.
abgraben, a ſsèpa â сѣпà.
abgrämen, a oſili â ѡфилй.
abgrafen, a deſsèrbi â десѣрбй.
Abgrund, prèpaſstie прѣпáстïе.
abgürten, a deſstschindsche â десчúнце.
Abguß, vèrſsare вѣрсáре.
abhalten, a deſsmaenta â десмънтà.
abhandeln, a baentui â бънтуй.
Abhang, tradschere трáцере, кърцере.
abhärmen, a taenschi â тънжй.
abhärten, a èvaertoscha â ѣвъртошà, кълй.
abhauen, a tèia â тѣя.
abhäuten, a beli â белй.

Digitized by Google

abheben, a raedika â рѫдинкѧ.
abhelfen, a aschuta ä âжвтѧ, спружинѝ.
abhobeln, a bilui â билвѝ.
abhohlen, a aduusche ä âдвче.
abholzen, a lézui â лъзвѝ.
abhungern, a leschina â лешинѧ.
abjochen, a desschuga â десжвгѧ.
abkaufen, a réskumpéra â ръскѳмпъръ.
abkehren, a éntoartsche ä ѫтѡ́арче, auch ѡтвръе.
abkleiden, a desbréka â десбръкѧ.
abkrazen, a rade â рѧде.
abkühlen, a rétschi â ръчѝ.
abkümmern, a prikéschi â прикъжѝ, скѫрбѝ.
abkürzen, afskurta â скѳртѧ.
abladen, a desskérka â дескъркѧ.
Ablaß, desslegare деслегáре.
ablassen, z. B. Wasser, a fslobozi â слободѝ.
ablaufen, a kurdsche â кѳрдже.
ableken, a lindsche â лѝнце, лѝкъѝ.
ablegen, (den Zorn) a desméniia â десмъніѫ.
ablehnen, a feri ä ферѝ.
Ableitung, abatere ábátére.
ablenken, a feri äферѝ.
ablernen, a énvéza ä ѫвъцѧ.
ablesen, a tscheri â четѝ, auch âквлѣдже.
ablösen, a fskimba â скимбѧ слободѝ.
abmatten, a desfatsche â десфáче.
abmähen, a kosi â косѝ.
Abmarsch, pornirea la marsch пѡрнѝрѣ ла мáрш.
abmatten, ermüden, a ossteni ä ѡстенѝ.
abmessen, a méfsura ä мъсѳрѧ.
abnagen, a tschuguli â чѳглѝ.
Abnahme, fskédere скъдéре.
abnehmen, a fskédea â скъдѣ.
abnutzen, a desbunétézi â десбѝнътъцѝ, ѫбекѝ.
abpacken, fiehe abladen.
abrathen, fiehe abhalten.
Abreiſe, pornire la kélétorie пѡрнѝре ла кълътѡріе.
abrichten, a éndrepta ä ѫдрептѧ, ѫбъцѧ.
Abriß, kipuire кипѳ́ре, плáн.
abrupfen, a pätschula â пѣчѳлѧ, змѳлже.

Abſägen, a ſereſtrui â ѳерестрѣ́и, тѫ.

abſatteln, (das Pferd) a deſsschela â десшела́.

Abſatz, am Schuh, adaoſs а́да́ѡс, кълка́ю чи́змѝй.

abſchaben, ſiehe abkratzen.

Abſcheu, ſkaernévie скѫрнѣ́вїе, оу҃ржа́нїе.

abſchlagen (das Waſſer) a ſseka â сека́.

Abſchied, ſslobozenie слобозе́нїе, деспъръщи́ре.

abſchlachten, a méreschelé-ri â мѣчелъръ́и, оу҃чи́де.

abſchneiden, ſiehe verkürzen.

abſchrecken, a ſspériia â спъръ́а́.

Abſchrift, kopie ко́пїе.

abſchwéren, a schura â жвра́, â десвне жвръмя́нтвл.

abſeigen, a ſstrekura â стрекѵра́.

abſetzen, ſiehe verſtoſſen.

abſondern, a deſsspérzi â деспъръщи́, десперзна́.

Abſonderung, deſskilinire десклинии́ре.

abſpannen, a deſsprinde â десприи́де.

Abſprung, ſsérituré съръ́нтвръ.

abſpülen, a kléteri â клѣтъръ́и, спъла́.

Abſtand, depértare депъръта́ре.

abſtehen, atschiiu а́чи́ѭ.

abſteigen, a deſskéleká â десклека́.

abſterben, a mori â мѡри́.

abſtreifen, a ſskutura â скѵтѵра́.

abſtutzen, a reteza â ретеза́.

Abt, Egumen Игѵ́мен.

abtheilen, a deſspérzi â деспъръщи́.

abtrennen, a deſspreuna â деспревна́.

Abtritt, budé бѵ́дѣ.

abtrokuen, a schterdsche â щѣрде, оу҃ска́, сека́.

abwägen, a kumpéni â кѵмпѣни́.

abwaſchen, a ſspéla â спъла́.

abweben, a zeſse â цѣ́се.

abwechſeln, a ſskimba â скимба́.

abwehren, a oborae â ѡбѡра́. (бя́нтвл)

abwehren, a feri â фери́.

Abweichen, (das) urdinarea оу҃рдина́рѣ.

abweiſen, a dudui â дѵдави́.

abwenden, a apéra â апъра́.

Abwendung, apérare апъра́ре

Abweſenheit, neſiireadeſsze нефиирѣдеѳа́цѣ.

abwickeln, a deſskurka â десквр́ка́.

Digitized by Google

abwiſchen, a schterdsche â цѣрце.
Abzahlung, rèſsplètire ръсплътѝре.
abzäumen, a deſsfraëna â дескѣмà.
abzupfen, a deſskèma â дескъмà.
abzwiken a pischka â пишкà
Achſe (am Wagen) oſsie ѡ̈сіе
Achſeln, schalele шàлеле.
achte, opt ѡ̈пт.
âcht, aleſs âлѣс.
achten, verebren, a komènètschi â комънъчѝ.
achtgeben, a bèga ſsamè â бъгà сàмъ.
Achtſamkeit, luoare de ſsamè лѫàре де самъ.
Acker, (ungepflügter) zealinè цѣлинъ.
ackern, a ara â âрà.
Ackersmann, Plugariu Плѫгâрѣ.
adeln, a boeri â боерѝ.
Adern, vinele вѝнеле.
Adler, paschurè пàжѫръ.
Advocat, Prokurator Прокѫрàтѡр.
Aehnlichkeit, aſsemaënare âсемънàре.
Aehre, ſspik спѝк.
Aelſter, zarkè цàркъ.
Affe, meimukè мъймѫкъ.
Afterreden, klevet клѣвет.
Aglai, (Pflanze) Akeley tschintschiklopozele чѝнчѝклопоцѣле.
Ahle, ſsulè сѫлъ.
Ahn, ſstrèmosch стръмѡш.
Ahndung, pedeapſsè педѣпсъ, пърѣре.
Ahornbaum, korn кѡрн.
Alant, (Pflanze) iarbè-mare ıрвъмàре.
Alaun, piatrè akrè пiàтръ àкръ.
albern, proſst прѡ:т.
alda, atschi âчѝ, пе âчѝ.
alhier, aitsch âйчѝ, пе âйчѝ.
Alkekannekraut (Pfl.) koada kalului кѡàда калѫлѫѝ.
Allee, lok de preumblare лѡк де прѣмблàре.
allein, ſsingur сѝнгѫр, àръ, нѣмаѝ.
allemal, totdeaunat ѡтдѣѫнàт
alles, alle, toatetschealea тѡатечѣлѣ, тѡàте, тѡт.
allenfalls, dekumva деквмва.
allenthalben, pretutindinea претѫтиндинѣ.
allerhand, demulte feliuri демѫлте фèлюрѝ.
Allerheiligentag, zioa tuturor ſsfinzilor зіѡà тѫтѫрѡр сфѝнцилѡр.

allerseits, de toate perzile де тоате пърциле.
allerwärts, pretutindenea претутиндене.
allgemein, deobschte деобще.
Allmächtige (der) Atotputerniku Атотпутерникъ.
Allmosen, êlemozinè ѣлемозинѣ, помѣнъ.
Allmosenbüchse, tas тас.
allmosenieren, a êlemozeni а ѣлемозени, милъ.
allzeit, totdeuna тотдеуна.
als (wie) ka ка.
alsdann, atuntsch атунчи.
alsо, prekum прекум.
alsobald, kaet mai kuraend кат май куранд.
alsogleich, èndatè ендатѣ.
Alt (Fluß) Oltul Олтул.
alt, bètraen кътран, бѣкю.
Altar, Oltariu Олтарю.
alter Mann, moschul мошул.
alt werden, bètraeneskь кътранѣскъ.
altes Weib, babè бабъ.
Alter (graues) kèrunteazè кърунтѣцъ.
Ambos, nokovanè наковань, амкос.
Ameise, furnikè фурникъ.
Amme, doikè дойкъ.
Amsel mirlè мирлъ.
Amt, diregètorie дирегъторіе.
anbeißen, a ènbuka а ънбука.
Amtirung, tilstie тистіе.
anbellen, siehe bellen.
anberaumen, a isorotschi а сорочи.
anbiethen, a èbiia а ѣбіа.
anbinden, a lega а лега.
Anblik, privire привире.
anbrechen, a krepa а крепа.
anbringen, a kelrui а келтви.
Andacht, evlavie ѣвлавіе.
Andenken, pomenire поменире.
anderer, altul алтул.
ändern, a mura а мута.
anders, altmintrelea алтминтрелѣ.
Andorn weißer (Pflanze.) ungurasche оунгураше
aneifern, a èndemna а ѣндемна.
Aneiferung, èndemnare ѣндемнаре.
aneinanderfügen, a uni а оуни.
aneianderstossen, (Eyer.) a tschokni а чокни.
Anfall, ènpresurare ѣнпресурare.
Anfang, èntscheput ѣнчепут
anfangen, èntschep ѣнчеп.
anfassen, a apuka а апука.

amtig, ofsaerdnik офсърдникъ.

anfeſſeln, a fereka â фєрєкà.
anfle'ten, a ènpleti â ѫплєтѝ.
Anflehung, plaendschere плѧндєрє, желвúрє.
Anfuhrt, liman лимáн.
Angabe, arèsare âрѫтáрє.
angaffen, ſiehe begaffen.
angeben, a vèdi â вѫдѝ.
Angebinde, tschinſste чинєтє, прєзéнт.
anfüllen, ènplinit ѫпѫнúт, оѹмнóт.
Angebenk, akèzèmurè âкѫцѫтвáр.
angeklebt, lipit липúт.
Angel, undizè оѹндицъ.
angenehm, drag дрúг.
Angeſicht, fazè фáцъ.
angeſchoſſen, lovit ловúт.
angewóhnen, a nèrèvi â нѫрѫвѝ.
angreifen, a apuka â âпѹкà.
Angſt, ènfrikoschare ѫфрикошáрє.
ängſtigen, a ſpèriia â спѫрíѫ, ѫфрикошà.
Aengſtigung, ènfrikoschare ѫфрикошáрє.
anhaltend, ènfruna ѫтрѹнà, ѫвúг.
anhängen, a akèza â âкѫцà.
anhauchen, a aburi â âбѹрѝ.
anheften, a pironi â пиронѝ.
Anherr, ſtrèmoschtrѫмóш
anhetzen, a amuza â âмѹцà
anheiſchig, ènbiiat ѫвíят.
Anhöhe, mègurè мѫгѹрѫ.
Anhöhe, eines Gebürgs, plèez плѫ́ц.
Anker, angirè âнгúрѫ.
Anklage, ponoſs поно́с.
anklagen, a pàrâè â пѫрѫ́.
Anklàger, pàrâèsch пѫрѫ́ш
ankleben, a lipi â липѝ.
ankleiden, a ènbrèka â ѫврѫкà, ѫхѫнà.
anklopfen, a bate â бáтє.
anknüpfen, a ènoda â ѫнодà.
ankommen, a veni â вєнѝ, сосѝ.
ankündigen, a ènschtiinza â ѫштíнца.
Ankündigung, veſstire вєстúрє.
Ankunft, ſsoſsire сосúрє, вєнúрє.
Anlage, aschèzèmaent âшѫцѫмáнт.
anlanden, anlangen, a ſsoſsi â сосѝ.
Anlauf, bobotire боботúрє.
anlegen a aschèza â âшѫцà.
anlehnen, a rèzèma рѫцѫ́мà
anloſen, a ademaena â âдѫмáнà.
anloſen zum Böſen, a momi â момѝ.
anlöthen, a lipi â липѝ.

Digitized by Google

Anmerkung, ènſsemnare ѧ-семна́ре.
Anna, Anna Анна.
anpaken, a apuka а̀ а̂пѹка̀
anpochen, a bubui а̀ кѹбѹѝ.
anpreiſen, a mèri а̂ мѣрѝ.
anquiken, a mèlgèmi а̂ мѣлгѣмѝ.
anrathen, a ſsfètui а̂ сфѣтѹѝ.
anrechnen, a adèoga а̀ а̂-а̀ѣога̀.
Anrede, kuvaèntare кѹ-ваѝнта́ре.
anreiſsen, a ènschira а̀ ѧ-шнра̀.
anreizen, a amuza а̀ а̂мѹца̀.
anrichten, a urſsi а̀ оу́рсѝ.
anrichten, (Blutbad,) schungiiu жѹнгіѹ.
anriechen, amiroſsi а̂ мнросѝ.
anrufen, a ſstraèga а̂ стра-га̀, кема̀.
anrühmen, a lèuda а̂ лѣѹда̀.
Anſatz, a schèzare а̂шѣза́ре.
anſchaffen, (ſich etwas) a kèpui а̂ кѣпѹѝ.
anſchauen, a privi а̂ прнвѝ.
Anſchein, pèreare пѣрѣ́ре.
anſcheren, (das Garn der Länge nach) a rèſsfira а̀ рѣсфира̀.
anſchieben, a opinti а̀ о̀пнтѝ.
anſchieren, (das Pferd) a ènchèla а̀ ѧнчѣла̀, ѧхѣма̀.
anſchmieden, a ènpila а̀ ѧ-пила̀, форостон.
anſchnallen, a ènkèiréma а̀ ѧкѣтъръма̀.
anſchnarchen, a probozi а̀ пробозѝ.
anſchnauben, a raèndschi ръѝцн.
anſchrauben, a chorkèi а̀ хѡркѣѝ.
anſchreiben, a ènſsemna а̀ ѧсемна̀.
Anſiedler, venitik венитѣкъ
anſonſt, alzmintrilea а̀лтъ-минтрнлѣ.
anſpannen, a prinde а прѝнде. (кѧи ла кар)
Anſprache, kuvaèntare кѹ-ваѝнта́ре.
anſprechen, a kuvaènta а̂ кѹваѝнта̀.
Anſtalt, gèdire, гѣтѝре, auch кнверниспре.
Anſtand, kuviinzé кѹвїѝнцъ, къа̀їе.
anſtarren, a èndelbini а̀ ѧдѣлбинѝ.
anſtecken, a aziza а̀ а̂цнца̀.
anſtellen, a aschèza а̀ а̂-шѣза̀.
anſtiften a ènvita а̀ ѧквита̀.
anſtoßen, a ènpindsche а̀ ѧпѝнце.

Digitized by Google

anſtrengen, (ſich zu etwas) a opinti ă ѡпинти.
Anſtrengung, opintire ѡпинтѝре.
Anſtrich, ſpoire споѝре.
anſtücken, a ènedi ă ѧнѣдѝ.
anſuchen, a tscherka ă черкà, рѫгà.
antaſten, a pipèi ă пипъ̀и.
antheil, parte пàрте.
an thun, (jemanden einen Poſſen) a schevri ă жъврѝ
Antrag, ènbiere ѧнбїѐре.
antragen, a ènbiia ă ѧнбі̀м.
antreffen, a èntălni ă ѧнтѫ̀лни.
antreiben, a ſsili ă силѝ.
Antrieb, èndemn ѧндѐмн.
antretten, (eine Reiſe) a porni ă пѡрнѝ.
Antwort, rèſpunſs ръспѫ̀нс.
antworten, a rèſspunde ă ръспѫ̀нде.
anvertrauen, a ènkredinza ă ѧнкреднѝцà, бнѯ̀ви.
Anweiſung, povèzuire повъцѫ̀ре.
anwerben, a verbui ă вѣ́рбѫ̀и
anwerfen, (an die Wand) a izbi ă ѝѕбѝ.
Anwurf, izbiturè ѝѕбитѫ́ръ
Anzahl, numèr нѫ́мър.
anzapfen, a da-tschep ă да-чеп.
Anzeige, arètare а̂рѣ̀таре.
anzetteln, a urzi ă оу̀рзѝ.
Anzug, ènbrèkèminte ѧнбрѣкѣмѝнте.
anzünden, a aprinde ă а̂прѝнде.
Apfel, mèr мѣ́р.
Apfelbaum, mèr мѣ́р.
Apoſtelfeſte, ſsèrbètoarea Apoſtolilor сѫрбѣтоа́рѣ а̂поſтолилѡр.
Apotheker, Apo ekariu А̂поте́карїѫ, Спецїѐрѫ.
Apothekerſchirling, (Bſl.) kukutè кѫкѫ́тъ.
April, Aprilie А̂прѝлїе.
Araber, Arab А̂ра́в.
Arabien, Áravia А̂ра́вїа,
Arbeit, munkè мѫ́нкъ, auch лѫ́кр.
arbeiten, a lukra ă лѫкрà.
Arbeiter, lukrètoriu лѫкрътѡ́рїѫ, мѫнчитѡ́рїѫ.
arbeitſam, bèrbat бъ́рбат.
Arbeitſamkeit, lukrare лѫкра́ре, мѫнчѝре.
Archimandrit, Archimandrit А̂рхимандри́т.
arg, rèu рѣ́ѫ.
Argliſt, vikleschug вѝклешѫг
Argwohn, prepunere препѫ́нере.
argwöhnen, a prepune ă препѫ́не.

Arie, glaſs глáс, кънтáре.
arm, ſsérak сърáк.
Arm, (der) braz бráц.
Armee, oaſste ѡáсте.
Armenien, Armenia Армéнїа.
Armuth, ſsérétschie съръчíе.
Aronwurz, (Pfl.) Aronmurz Аронмъ́рц.
Arreſt, Arischte Ариште.
Arſch, kur кър.
Arſenik, schoretschie шоречíе.
Art, kip кúп.
artig, kipesch кúпеш, maendru мáндръ.
Arzney, leak лѣк.
Arz, Doktor Дóктор.
Aſche, tschenusché ченъ́шъ.
aſchenfárbig, éntschenuschat ѫченъша́т.
Aſchfiſch, lipean липѣ́н.
Aſt, krak крáк.
athmen, a hropoti â хропотѝ.
Atteſtat, adeverinzé âдеверúнцъ, âтестáт.
Attich, (Pfl.) boz бóз, сóк.
auch, énké ѫкъ, шѝ.
Aue, lunké лъ́нкъ, цáринъ.
auf, pe пе, прé.
aufbinden, a deſslega â дeслегà.
aufblähen, a gaenfa â гънфà
aufbrechen, a pleka âплекà.
aufbürden, a éngreoia â ѫгреѡ́
aufdeken, a deſskoperi â дeскопе́.
aufdunſen, a gaenſi â гънфи
Aufenthalt, maenere мъ́нére.
Auferſtehung, énviiare ѫвїáре.
auffahren, a réſsti â ръ́стѝ.
Auffahrt, (Chriſti) énélzarea ѫнълцáрѣ.
auffangen, a prinde â прúнде.
Aufführung, purtare пъртáре.
Aufgang, réſsérítul ſsoarelui ръсърúтъл сóарелъи
aufgebettet, aschternut âшернъ́т.
Aufgeblaſenheit, éngaenfare ѫгънфáре.
aufgehängt, ſspaenzurat спънзъра́т.
aufgehört, éntschetat ѫчетáт.
aufgelaufen, umflat оумфлáт.
aufgelößt, deſslegat дeслегáт.
aufgeräumt, veaſsel вѣ́сел.
aufgerieben, frekat фрекáт.
aufgeſchlizt, schungiiat шънгїáт.

Digitized by Google

aufgeſchwollen, umflat оумфлат.
aufgethauet, deſsgezat десгецат.
aufgüteln, (das Pferd) a deſskinga â дескинга.
aufhalten, a opri â опрн.
aufheften, a deſskoptschea â дескопчѣ.
aufklaftern, a ſtaēnschini â стѧншинѝ.
aufklauben, a kuleadsche â кулѣдже.
Auflabung, enkerketurè енкеркътурѣ.
Auflage, enkerkare енкъркáре.
aufflechten, adeſspleti â десплетѝ.
auflöſen, a topi â топѝ.
auflöſen, (künftige Dinge) atschumeli â чѫмелѝ.
auflöſen, (was verworren war) a deſskaēltschi â дескѫлчѝ.
Auflöſung, deſslegare дескегáре.
aufmachen, (ſich früh auf die Reiſe) a maēneka â мѧнекà.
aufmachen, (öfnen) a deſskide â дескидѐ.
aufmerken, a bèga ſamè â бѣга сáмъ.
Aufmerkſamkeit, aſskultare âскълтáре, лѫшáремúнте
aufmuntern, a deschtepta â дещептà.
Aufmunterung, deschteptare дещептáре.
aufnehmen, a primi â примѝ
aufpacken, a aschèza â âшъзà.
aufpaſſen, a paēndi â пѧндѝ
aufplatzen, a plezni â плезнѝ
aufräumen, a delnitschi â делничѝ.
aufreißen, a deſslipi â деслипѝ.
aufrichtig, drept дрéпт.
aufritzen, a kèpèra â къпърà.
Aufruhr, roſskoalè роскóалъ
aufſcharren, a raēkèi â рѧкъѝ
aufſchieben, a tèmaēnda â тъмѧндà.
aufſchieſſen, (keimen) a ènkolzi â ънколцѝ.
Aufſchlag, (am Kleid) prem прéм.
aufſchließen, a deſskuia â дескѫ.
aufſchließen, a ſpinteka â спинтекà.
aufſchnallen, a deſskèterèma â дескътърѣмà.
Aufſchrift, adreſs âдрéс.
Aufſchub, tèmaēndare тъмѧндáре.

aufſchwellen, a boboti â БОБОТИ.
Aufſeher, puritétoriu de grische Пзрцътώрїю де грицъ.
Aufſicht, pazè пάзъ.
aufſperren, (den Mund) a kéfska â къскѣ.
aufſpünden, a desdupa â дездпа.
aufſteben, a fskula â скѵлà.
aufſtöpfen, a desfunda â десфѵндà.
aufſtöſſeln, ſiehe aufflaftern.
aufſuchen, a kéuta â къѵтà
aufthürmen, a haelmui â хѫлмѵй.
auftreiben, a fskorni â скорнй
auftrennen, a desskoalse â дескóасе.
aufwallen, (das Waſſer) a unda â оѵндà.
aufwarten, a fslugéri â слѵгърй.
aufwärts, énfsufs ѫсѣ.
aufwecken, adeschtepta â дещептà.
Aufwiegler, turburétoriu тѵрбѵрътώрїю.
Aufwieglung, ſiehe Aufruhr.
Aufzeichnung, énfsemnare ѫсемнáре.
Aug, okiu ѡкїю.
Augapfel, globul okiului глóбѫл ѡкїѵлѣй.
Augenarzt, Doftor de okî Дóфтωр де ѡкй.
Augenblick, klipeale de okiu клипѣлъ де ѡкїю.
Augenlied, dschanéla, auch плеώпъ.
Augentroſt, (Pfl.) fsilur сйлѵр.
Augenſtern, fsteaoa okiului сτѣωа ѡкїѵлѣй.
Augenwimper, fspraëntsané спрѫнчáнъ.
Augenwinkel, ungiul okiului оѵгїюл ѡкїѵлѣй.
Auguſt, Avguſst Авгѵст.
aus, din дйн.
Ausathmung, réfsuflare рѣсѵфлáре.
ausbleiben, a rémaënea â рѣмѫнѣ.
ausbraten, a fridſche â фрúре.
ausbreiten, a aschterne â ѫщéрне.
ausbrütten, a klotschi â клочй, auch прѣсй.
Ausbrüttung, prélsaelé прѣсѫлѣ.
ausdehnen, a tinde â тúнде.
auseinander dreben, a réfsutschi ѫрѣсѵчй.
ausecieſen, a aledsche â ѫлѣцье.
Ausgang, ënchire ѣшúре.
ausgeben, a keltui â келтѵй

ausgebreitet, aschternut ашерня́т.
ausgedehnt, èntinsſs ѧтня́нс.
ausgeöölt, gèunoſs гъвно́с.
Ausgelaſſenheit, zburdare збъврда́ре.
ausgenommen, afarè de â фа́рѣ дє.
ausgewachſen, giboſs гнко́.
ausgewintert, èrnat е̂рна́т.
ausgezogen, deſsbrèkat дєсбрѣла́т.
ausgiebig, ſpornik спо́рник.
Ausguß, (vèrſsare въръ-
Ausgieſſung, (са́ре.
ausheitern, a deſchtepta â ѧлєщєпта̀, ръзъвна̀.
aushobeln, a gilui â гилвн̀.
aushöölen, a gèuni â гъвнн̀.
ausjätten, a zmuldsche â змѹ́лцє.
auskehren, a mètura â мътврà.
Auskundſchafter, iſskoditoriu ѝскодитѹ́рїѹ̆.
ausleeren, a goli â голн̀.
Ausleerung, deschèrtare дєшъртáре.
Ausleger, taèlkuitoriu тѧлквитѹ́рїѹ̆
auslegen, a tèlmètschi â тълмъчн̀
auslöſen, (ein Pfand) a deſszèlodschi â дєсзълоцн̀
ausmachen, (entſcheiden) a tschiſslui â чнєлвн̀.
Ausmeſſung, meſsurare мъєзра́ре.
ausmuſtern, a brèkui â врѣквн̀.
ausraſten, a odihni â ѡ̂дихнн̀.
Ausreiſſung, zmuldschere змѹ́лцєре.
ausreitern, a tschurui â чврвн̀.
ausrotten, a deſsrèdèrschina â дєсрѣдѣрчина̀.
ausruhen a hodini â ходинн̀.
Ausrupfung, zmulgschere змѹ́лцєре.
Ausſaat, ſsèmaènèturè съмѧнътѹ́рѣ.
Ausſage, ziſsa зн́са, спѣнєре
ausſäugig, buboſs кѵкóс.
ausſaugen, a ſsudsche â сѹ́цє
außer, afarè â фа́рѣ.
außerdem,
außerhalb, afarè de â фа́рѣ дѣ
ausſchlagen, (Frieſeln u. d. gl.) a prozori â прозорн.
Ausſchlag, vèrſsat бърса́т.
Ausſchnitt, (von Sohlenleder) polog полог.
ausſpähen, a iſskodi â ѝскодн.
ausſpannen, a deſshèma â дєсхѣма̀.

Ausſprache, pronunzie произ̀ниціе.
ausſprechen, (deutlich) dessvolt десволт.
ausſpühlen, a kleti â клътѝ
ausſpucken, fskuip скуѝп.
ausſtatten, a enzefstra â ѧзестра̀.
ausſtauben, a prefui â пръфуѝ.
ausſtecken, a fskobi â скобѝ
ausſtehen, a tradsche â традже
Ausſteller, (Tadler) Pritschinuitoriu Причинуиторѝю.
ausſteuern, ſiehe ausſtatten.
Ausſteuerung, enzefstrare ѧзестраре.
ausſtopfen, a defstupa â деступа̀.
ausſtreichen, a schterdsche â ще́рдже.
ausſtrecken, a entinde â ѧтинде.
austreiben, a fskorni â скурнѝ.
austretten, (die Schuhe) a fskeltschiia â скълчїа̀.
austrofnen, a zbitschi â збѝчѝ.
ausüben, (Grauſamkeiten) a tireni â тирѣнѝ.
auswandern, a nemernitschi â немерничѝ.
ausweichen, a abate â абате
ausweiſen, a areta â ѧрѣта̀.
ausweißen, a verui â вѣрвѝ
ausweudig, predinafare прединафа́рѣ.
auswinden, a ſtoartsche â сто́арче.
auswirken, a herezi â хърѣзѝ.
Auswurf, fiegme флегмъ.
auszieben, a defsbreka â десбрѣка̀.
Axe, (am Wagen) ofsie ѡ̈сїе
Axt, fskure съкуре.

B.

Baarfüſſig, deſskulz дескулц
Bach, vale вале
Bachbungen, (Pfl.) bobovnike бобовнике.
Bachſtelze, tschintesche чинтежъ.
backen, a koatsche â коаче.
Backzahn, meſsea мъсѣ.
Bad, fskeldetoare скълдѣтоаре.
baden, a fskelda â скълда̀.
Badſtube, fereden фередеѝ.
Bagage, hodoroadsche ходорóаже.
Bahn, kale кале.
Bahre, koschtschug кощчуг
Bähung, opereale ѡпърѣкълъ
Baldrian, (Pfl.) ſtere-goae стерегóае.

balgen, a bruschi â брꙋшн̀.
Balken, grindè грѝндъ.
Ball, (Ballen) kotkè кóткъ
ballenweiſe, kuraēdikata кꙋражданкáта.
Banat, Bènat Бънáт.
Band, legèturè легътꙋръ.
Band, (am Hut) pantlikè пантлѝкъ, бꙋртъ.
Bank, lavizè лáвицъ.
Bankerot machen, a mufluzi â мꙋфлꙋзн̀.
bändigen, a birui â бирꙋн̀.
Bangigkeit, groazè гроáзъ.
Bann, afuriſsanie âфꙋриса́нїе, âна́дема.
Bär, urſs оꙋрс.
Bärin, urſsoae оꙋрсóае.
Barbier, Bèrbièriu Бърбїе́рїꙋ.
Barbiermeſſer, britsch брѝч.
Barmherzıger, miloſtiv милостѝв.
Barmherzigkeit, miloſtenie милоста́нїе.
Bart, barbè бáрбъ.
bärtig, bèrboſs бърбóс.
bauen, a zidi â зидѝ.
Bauch, pāntetsche пáнтечé.
Bauer, (roher) mokan мокáн.
Bauer, (ſächſiſcher) kiborean кибꙋрѣ́кн.
Baum, kopatsch копáч.
bäueriſch, (einfältig) proſst прóст.
Bäumchen, (geproftes) ultoae оꙋлтóае.
Baumöhl, untdelemn оꙋнтделéмн.
Baumwolle, bumbak бꙋмбáк.
Bauchgrimmen, mètritsche мътрѝче.
Baumeiſter, Architektor Архитéктωр.
Bäyern, Bavaria Бава́рїа.
Beamter, diregètoriu дирегътóрїꙋ.
beängſtigen, a ſpèriia â спѣрїа̀.
beantworten, a rèſspunde â рѣспꙋнде.
beben, a kutremura â кꙋтремꙋра̀.
Becher, pèhar пѣха́р.
Bedachtſamkeit, kibzuire кибзꙋѝре.
Bedachung, koperire копери́ре.
bedanken, a mulzèmi a мꙋлцѣмн̀.
bedeken, a koperi â коперѝ.
bedenken, a ſsokoti â сокотѝ, йспитн̀.
bedielen, a blèni â блѣнн̀.
bedienen, a ſslugèri â слꙋгѣрн̀.
bedingen, a tokmi â токмн̀.

Bedingniß, tokmeale токмѣлъ.
bedrohen, a amerinza â âмеринцà.
Bedrúkung, aſsupreale âєвпрѣлъ.
bedúrfen, a trébui â трѣбвй.
beehren, a omeni â ѡмєнй.
beehrt, tschinſstit чинстúт.
beeiden, a schura â жврà.
beeifern, a ſsé ſsé gui â съ сѫргвй, стрѣдвй.
Beeiferung, ſstrédanie стрѣдáніе, сѫргвúнцъ.
beeinträchtigen, a pégubi â пѣгвбй.
beendigen, a ſsfѣrschi â сфѫршй.
beengen, a énguſsta â ѧгвстà.
beerben, a moschteni â мощенй.
Beere, boambe бóамбе.
Beet, (worauf man Samen ſtreuet) ſstrat стрáт.
Befehl, porunké пѫрвúкъ.
befehlen, a poruntschi â пѫрвúчй.
Befehlshaber, poruntschitoriu пѫрвúчитѫ́рїѹ.
befeſtigen, a zévori â зъвѫрй, цепелй.
Befeſtigung, ſiehe Beſtättigung.
beſeuchten, a schilévi â жилъвбй.
beſtecken, a péra â пѣтà.
befleißigen, a nevoi â нéвоì.
beflügeln, a énaripa â ѧрúпà.
befolgen, a aſskulta â âскѹлтà.
befördern, a pritschinui a прічúнвй, грѣбй.
befrachten, a énkérka â ѧнкѣркà.
befragen, a éntreba â ѧтрéба
befreyen, aréſskumpéra â рѣскѹмпѣрà, скѹтй.
befriedigen, a péschui â пѣчвй.
befremden, (ſich) a ſsé mira â съ мирà, ѧстрéннà.
befruchten, a énrodi â ѧрóдй.
befühlen, a kipéi â кипѣй.
befürchten, a ſsé teame â съ тѣмє.
begabt, a dérui â дѣрвй.
begaben, a déschdui â дѣждвй.
begaffen, a zgéura â зглѣдà.
begatten, a mérita â мѣритà.
begaukeln, ſiehe begaffen.
begeben, a merdsche â мéрџе.
begegnen, a éntaélni â ѧтѣлнй.

Be-

Begegnung, entaẽlnire ↑тълнúре.
Begehren, (das) tscherere чéрере.
begehren, (eine Person zur Ehe) a pezi â пецн.
Begierde, dorire дωрúре.
begierig seyn, a rêvni â ръвúн.
begiessen, a uda â оудá.
beglaubigen, a adeveri â âдевéрн.
begleiten, a petretsche â петрéче.
Begleiter, povézuitoriu повъцвúтωрю.
Begleitung, povézuire повъцвúре, петрекáніе.
beglücken, a norotschi â нωрочн.
begnügen, a êndeſstula â ↑дествлá.
begnügt, êndeſstulat ↑дествлáт.
begreifen, a kuprinde â квпрáнде, депрúнде.
Begräber, êngropétoriu ↑грωпътωрю.
begraben, a êngropa â ↑гропá.
Begräbniß, êngropétschune ↑гропъчúне.
begränzen, a mêrdschini â мърдчúн.
begränzt, mêrdschinit мърдчúнт.
begrüßen, a êukina â ↑кúнá.
begünſtigen, a pértini â пъртúнн.
behacken, a tschopli â чоплн.
behalten, a tzinea â цúнт.
Behältniß, êuképere ↑къпúре.
behandeln, a tokmi â токмн
Beharrlichkeit, rémaẽnere ръмажнére.
behauen, a tsopli â чоплн.
Behauſung, lékasch лъкáш, сълáш.
beherbergen, a konétschi â конъчн, сълъшлвн.
Beherbergung, ſséléschluire сълъшлвúре.
beherrſchen, a birui â кирвн, домнн, стъпжнн.
beherzigen, a miloſstivi â милостивн.
beherzt, inimoſs нним.
beherzen, a vrêschi â връжн.
Behörde, ſstépẽnire стъпжнúре, тистíе.
behorchen, a aſskulta â âскълтá.
Behuf, foloſs фолáс.
behuft êukopitat ↑кспитáт
behütlich, aschutorit âжвтωрúт, спре âжвтωрю

bejaben, a adeveri â ѧдевєрн.
Beichtvater, Duhovnik Дѫховникъ.
beibehalten, a zinea â цинѣ
Beil, bardè бѫрдъ, сѣкѵ́ре.
Bein, oſs ѡ̑с.
Beiſitzer, schèzètoriu шъзѣтѡ́рїѹ, ѧсєссор.
beißend, muschkètschoſs мѵшкъчо́с, мѵшкѧ́нд.
Beitrag, adauſs ѧдаѵ́с.
beitzen, a argèſsi â ѧргъсн.
bekannt kunoſskut кѵноскѵ́т
Bekanntſchaft, kunoschtinzè кѵноштинцъ.
beklagen, a schèlui â жълѧ́ѵн.
beklagt, schèluit жълѧ́нт.
Bekleidung, ènbrèkare ↑бръкáре, ↑бръкъмѝнтє.
beklemmen, (auf der Bruſt) a nèplèi â нъплъ́н.
Beklemmung, nèplèialè нъплъ́ѣлъ.
bekommen, a kèpèta â къпъ́тѧ.
Bekräftigung, èntèrire ↑тъ́рнре.
bekränzen, a ènkununa â ↑кѵнѵ́нѧ.
bekreiſen, a ènkunschura â ↑кѵнжѵ́рѧ.
bekümmern, (ſich) a ſsè ſsupèra â съ ѕѵ́пъръ.
beladen, a ènkèrka â ↑кърка́, ↑повъръ́.
Beladung, ènkèrkare ↑къркáре, ↑къркъ́тѵръ.
belagern a tèbèrae â тъѣ̑ръ
Belagerung, doſskèlekare дєскълекáре.
belämmern, a mäerli â мѧ̈рлн
belaſten, a ènpovèra â ↑повъръ́, ↑къркѧ́.
belä̈ſtigen, a ſsupèra â ѕѵ́пъръ
Belä̈ſtigung, ſsupèrare ѕѵ́пъръ́ре.
belaufen, (ſich) a ſsui â ѕѵ́н
beleidigen, a buschului â кѵшѵлѵ́н.
Beleidigung, oſsäendire ѡ̑сѧ̈нднре.
belegen, (mit Steinen) a pardoſsi â пардо́сн.
belehren, a ènvèza â ѥвъцѧ́
beleuchten, a ſstrèlutschi â стрълѵ́чн, лѵ́мінѧ.
belieben, a plètsches â плъчѣ́
beliſten, a vikleni â викленн
bellen, a lètra â лъ́трѧ.
belöchern, a gèuri â гъ́врн.
belohnen, a rèſsplèti â ръсплъ́тн.
belügen, a minzi â мницн.
bemackeln, a zäengèli â зѧ̈нгъ́лн.
bemächtigen, (ſich) a ènputeri â ↑пѵ́тєрн.
bemächtigt, puternitschit пѵ́тєрничѣ́т.
bemerken, a ſsimzi â симцн

Digitized by Google

Bemerkung, zineare ènminte цинѣкре ѧмѝнте.
bemitleidigen, a miloſtivi â милостивѝ.
bemühen, a nevoi â невоѝ.
beneiden, a zavidſtui â завидствѝ, пизмвѝ.
beneidet, pizmuit пизмвѝт.
benetzen, a uda â оудà.
benutzen, a foloſi â фолосѝ.
beordert, raènduit рѫндвѝт
bequemen, a brodi â бродѝ.
beratſchlagen, a ſfètui â сфѣтвѝ.
berauben, a schèfui â жѣфвѝ, десполѝ.
berauchen, a afuma â âфвмà.
beredſam, vorbitoriu вѫрбитѫрїѫ.
beregnet, ploat плоàт.
bereifen, a ènbura â ѧбврà.
bereiten, a gèta â гѣтà.
bereuen, a bènui â бѣнвѝ.
Berg, deal дѣл.
Bergknab, } bèiasch бѣташ.
Bergmann, }
Bergmûnze, (Pſl.) lizme de munte лиѕме де мвѝнте
Bergwerk, bae бà.
berichtigen, a èndrepta â ѧдрептà, плѣтѝ.
beriechen, a miroſi â мирось
berſten, a plezni â плезнѝ.
berufen, (jemanden vor Gericht) a ſsorotschi â сѫрочѝ.
beruhen, a ſtaèrna â âтѫрнà
berühmt, iſskuſsit ѝсквсѝт.
Berühren, (das) atindschere âтѝнџере.
berühren, a atindsche â âтѝнџе, пипѣѝ.
berührt, atinſs âтѝнс.
beſaiten, a ènkorda â ѧкѫрдà.
beſänftigen, a domoli â домолѝ.
Beſänftigung, ſtaèmpèrare стѫмпѣрàре.
beſaufen, (ſich) a ènbèta â ѧбѣтà.
beſchädigen, a pègubi â пѣгвбѝ.
Beſchaffenheit, alkètuire âлкѣтвѝре, фѫрмѣ.
beſchäftigen, (ſich) a ſsè èndeletnitschi â сѣ ѧделетничѝ.
Beſchäftigung, èndeletnitschire ѧделетничѝре.
beſchämen, a ruschina â рвшинà.
beſchatten, a umbri â оумбрѝ
beſcheiden, kutschernik кѫчѐрник.
beſcheinigen, a adeveri â адеверѝ.

Beſcheinigung, arètare â ръта́ре.
beſchenken, a dèrui â дърви́.
beſchimmert, ſtrèlutschit стрълвчи́т.
beſchimpfen, a okèrae â ѡкърѧ́.
beſchlagen, a ferèka â фере́ка
beſchlagen, (mit Hufeiſen) a potkovi â потковѝ.
beſchlagen, (mit Spangen) a zintui â цѝнтвѝ.
beſchleinigen, a grèbi â гръбѝ
beſchließen, a iſtovi â ѝстовѝ.
Beſchluß, iſtov ѝстóв, ѧкее́ре.
beſchmieren, (mit Moraſt) a èntina â ѧтина́.
beſchmiert, unſs оӱнс.
beſchmutzen, a zaèngèli â зѧнгъли́.
beſchmutzt, zaèngèlit зѧнгъли́т.
beſchuldigen, a vinovèzi â виновъцѝ.
beſchuldigt, vinovat виновáт
Beſchützer, akoperitoriu ѧкоперитóрїѹ.
beſchützen, a pèzi â пъзѝ, пъртѝ.
Beſchwerde, plaènſsoare плѧнсóаре.
beſchweren, a schèlui â ѫлвѝ, â ѧгревѝ.
beſchwerlich, ku greu кѹ гре́ѹ
Beſchwerlichkeit, greutate гревтáте.
beſeelen, a ènſuflezi â ѧнсѹфлецѝ.
beſeligen, a feritschi â феричи́.
beſehen, a vedea â вед҃ѣ.
Beſen, mèturè мѣтвръ.
beſeſſen ſeyen, èndrètschit ѧндръчи́т.
beſitzen, a birui â бирвѝ.
beſonders, mai vaèrtoſs май вѧртóс.
beſorgen, a grischi â гриѫ́ѝ.
beſprizen, a ſtropi â стропѝ.
beſprizen (aus dem Munde) a ènproschka â ѧнпрошка́
beſprizt, ènproschkat ѧнпрошка́т.
beſprengen, a ſtropi â стропи
beſprènkelt, (ſchäkig) belzat бълца́т, търкáт.
beſtändig, deurik деври́к.
Beſtändige, (der) ſtatornik статѡ́рник.
beſtättigen, a adeveri â âдевѣрѝ.
Beſtättigung, èntèrire ѧнтъри́ре.
beſtechen, a miti â мити́.
Beſtechung, mitè мѝтъ.
beſtellt, tokmit токми́т.
beſtimmen, a hotèrae â хотърѧ́.

Digitized by Google

Beſtimmte, (der) numit нумѝт.
beſtreben, a ſtrédui â стрѣдѫ̀.
Beſtrebung, oſsaerdie ѡ̂сѫ́рдїе.
beſtreuen, (mit Mehl) a enïéina â ѧ̂фѣнна̀.
beſudeln, a paengéri â пѧнгѣрѝ.
beſudelt, zingélit зингѣлѝт.
Beſuchung, kortenire кѡртенѝре.
beſuchen, a tschertscheta â черчетà.
betaſten, a pipéi â пипѣ̀.
betaſtet, atinſs а̂тѝнс.
betäuben, a bulgui â бѫлгѫ̀
betäubt, amezit а̂мецѝт.
Betanien, (Pfl.) frunza tscheituri фрѫ̀нза ченттѫ̀рн
Betragen, (das) purtare пѫртà́ре.
betrachten, a kudscheta â кѫчетà.
betrachten, (die Sterne) a ſsteli â стелѝ.
Betrachtung, privire прнвѝре.
betreiben, a éndemna â ѧ̂дѣмнà.
betroffen, lovit ловѝт.
betrübben, a méhni â мѣхнѝ.
betrübt, éntriſstat ѧ̂трнстà
Betrug, éntschelusching ѧ̂челѫшѝг.
betrügen, a éntschelui â ѧ̂челѫ̀.
betrügeriſch, éntscheluitoriu ѧ̂челѫнтѡ́рїѫ.
betrunken, énbétat ѧ̂бѣтà́т
Bett, pat пà́т.
Bettchen, pétschel пѣтчél.
Bettdecke, poplon попло́н.
Betteley, tscherschire чершире.
betteln, a tscherschi â чершѝ
betten, a aschterne â â шгѣ́рне.
Bettſtatt, (aus Holz) pat
Bettſtelle,) пà́т.
Bettzeug, aschternurt â шгернѫ́т.
beugen, a pleka â плекà.
Beul, (der) buboiu бѫбо́ю.
beunruhigen, a buschului â бѫшѫлѫ̀.
beurtheilen, a kaerti â кѣ̀ртѝ
Beute, pradè прà́дѣ.
Beutel, pungé пѫ̀нгѣ.
beuteln, a zdrnhéi â здрнхѣ̀н
Bevollmächtigter, Vekil Бекѝл.
bevorkommen, a éntaempina â ѧ̂тѣ̀мпнна̀.
bewachten, a ſstréschui â стрѣжѫ̀.
bewaffnen, a arma â а̂рмà.

Bewaffnung, éntrarmare ѧтрармáре.
bewahren, a pézi â пъзѝ.
bewegen, a schidérae â жидърâ.
bewegen, (hin und her) a legéna â легъня.
bewegen, (zum weinen) a obida â ѡ̃бидâ.
beweglich, mischkétschoſs мишкъчóс.
Bewegung, mischkare мишкáре.
Bewillkommnung, éntaempinare ѧтъампинáре.
Beweis, arétare âрътáре.
beweißen, a albi â âлбѝ.
bewirthen, a omeni â ѡ̃менѝ
bewohnen, a lékui â лъкѹ́ѝ.
bewundern, a mira â мирâ.
Bewußtſeyn, (das) kunoschtinzé кѹнощúнцъ.
beyde, amaendoi âмандоѝ.
Beyfuß, (Pfl.) pelin schtirp negru пелúн щúрп нéгрѹ.
Beyſpiel, pildé пúлдъ.
bezahlen, a plèti â плътѝ.
bezaubern, a vréschi â връжи
bezaubert, fermekat фермекáт.
bezäumen, a énfraena â ѧ̈фраѝнâ.
bezeugen, a mérturiſsi â мъртѹрúсѝ.
Bibernel weißer, (Pfl.) pétraenschel ſsélbatik пътраѝнжéл сълбáтек.
biegen, a koviia â ковúѝ.
biegſam, vaenschoſs вѧѝжóс.
Bild, ikoané úкоáнъ.
bilden, a enkipui â ѧ̈кúпѹѝ.
billig, kudireptul кѹдирéптъл.
Billigkeit, kuviinzé кѹвúнцъ.
Bilſenkraut, (Pfl.) maſsalariu масалáрю.
binden, a lega â легâ.
Bündlein, (von Hanf) fuior фѹ́ѡ̆р.
Biene, albiné âлбúнъ.
Bienen-Hütte, ſstupiné стѹпúнъ.
Bienen-Mutter, matke мáткъ.
Bienenkorb, koschnizé кóшницъ.
Bienenſchwarm, roiu рóю̆.
Bienenſtock, ſstup стѹп.
Bienenwirth, ſstupariu стѹпáрю.
Bilſe, (Schwamm) tschupearké чѹпéркъ.
Bier, bere бéре.
binden, a lega â легâ.
Bingelkraut, (Pfl.) brie бріе
Birke, meſsteaken местéкън.
Birn, paré пáръ.

bischen, puzintel пѫцинтѣл.
Bischkote, bischkoté бишкотъ.
Bischof, Vlédik Блъдик.
bishieher, péneaitschi пънъаичй.
Biß, (der) muschkéturé мѫшкътѣръ.
bitten, a ruga â рѫгà.
bitter, amar âмâр.
Bitterkeit, amèrètshune âмъръчѫне.
Bitterſüß, (Pfl.) laſsnitschor ласничѫр.
Bittſchrift, ischtanzie йщанцїе.
blähen, a vinezi â винецй.
Blaſe, beschikè бешйкъ.
Bläschen, puſstchea пѫсчѣ.
Blaſebalg, foale фóале.
blaſen, a ſsuffla â сѫфлà.
blaſen, (mit dem Horn oder Trompete) a butschina â бъчинà.
blaß, ofilit ѡфилйт.
Blatt, foae фóле.
Blatter, puſstschea пѫсчѣ.
blattern, a buba â бъбà.
blau, vaenèt бáнът.
blaue Kornblume, (Pfl.) vinezele винецéле.
Blech, bédik бъдик.
blaue Ritterſporn, (Pfl.) soporusch топорѫш.
bleiben, a rèmaenea â ръмáнѣ.
bleich, ſiehe blaß.
bleichen, a albi â âлбй.
Bleiſtift, zeruza церъза.
Bley, plumb плѫмб.
Bleygießer, vèrſsètoriu de plumb въреътѡрїѡ ае плѫмб.
blicken, a zèri â зърй.
blind, orb ѡрб.
blinſeln, a klipi â клипй.
Bliz, fuldscher фúлцер.
Bloch, (Klog) groſs грос.
blöken, a ragsche â рáце.
blödſichtig ponivoſs поннвóс
blond, pléviz плъвйц.
blühen, a énflori â ънфлорй.
Blume, floare флóаре.
Blut, ſsaendsche сáнце.
blutig, kruntat крънтáт.
Bok, zap цáп.
bökeln, a paertschi â пърчй.
Böklein, paertsch пáрч.
Boden, fund фúнд.
Bogen, ark árк.
Bogenpapier, koalè кóалъ.
Bojar, Boeriu Боérю.
Bojarinn, Boeroae Боерóае.
Böhm Bohem Бохéм.
bohren, a ſsfredeli â сфределй.
borgen, a énprumuta â ънпрѫмѫтà.
Borken, borté бѡртъ.

Digitized by Google

bös, réu рѣ8.
Böſewicht, viklean викла́н
Bosheit, réutate рѣ8та́те.
Bothe, Trimiſs Тримі́с.
Bowiſt, (Pſl.) beschina kalului кешина́ кала8ы̆.
Brabant, brabant краба́нт.
brachen, a ogorāe а̄ о̄гора̄.
Brachmonath, luna ogorului а8на о̄гора8ы̆.
Brand, tétschune тъчу́не.
Brandenburg, Brándenburgia Брандендбу́ргїа.
Brandmahl, dogoreale догора́лъ.
brandmarken, a énfera а̄ фе́ра̄.
Brandwein, vinarſs вина́рс.
Brandweinbrennerey, vinérſsérie винърсъре́ие.
braten, a fridsche а̄ фри́ще.
Braten, (mürber) o petschie fradschetéō пе́чіе фра́щетъ.
Braten, (der) fripturé фрипту́ръ.
Bratpfanne, pikétoare пикъто́аре.
Bratſpieß, frigare фрига́ре.
Bratwurſt, kāernaz кърна́ц.
brauchen, a trébui а̄ тре́бы̆и
Bräuhaus, bererie бере́ріе.
Brauchbarkeit, trebuinzé тре́бы̆и́нцъ.
braun, oakesch о̄а́кеш.
Bräunheil, (Pſl.) porumbel пор8мбе́л.
Braunwurz, (Pſl.) urzikéneagré оу́рзи́къ не́̄гръ.
Brauſen, (das) furtuné фе8рту́нъ.
brauſen, (der Ebbe und Fluth) a viforāe а̄ вифора̄
Braut, mireaſsé мире́ксъ.
Bräutigam, mire ми́ре.
brechen, (Hanf) meliz ме́лиц
Brechen, (das) boraēre ко̄ра́ре.
breit, lat ла́т.
breiten, a aschterne а̄ а̄ще́рне
Breite, lézime лъщи́ме.
breiter Weggerich, (Pſl.) platadschiné плата щи́нъ.
Bremſe, bāezan бъщан.
brennbar, arzétoriu а̄рзъто́рю̆.
Brennkraut, (Pſl.) naprazznik напра́щник.
brennen, a arde а̄ а̄рде.
brennen, (bey den Wunden) a uſstura а̄ оу́ствра̄.
Brenneſſel, (Pſl.) urzikéneagré оу́рзи́къ не́̄гръ.
Bret, ſskāendurécкā́ндъръ
Brey, tschir чи́р.
Brezen, kovrig коври́г.
Brief, ſskrifsoare скрисо́ре.
Brille, okelariu о̄кела́рю̆.
bringen, a adutsche а̄ а̄дъче.

Brittanien, Brimnia Бри-тáнїа.
broken, a dumika â дѫмнкà.
Brod, paēne пѫне, пúтъ.
Brod, (weißes) pité albè пúтъ ѫлбъ.
Brod, (hartes) pité vaēr-toaſsé питъ вѫртóасъ.
Brod, (ſchwarzes) pité neagré пúтъ нѣгръ.
Brodbåker, pitariu питáрю̀.
Brodkrumme, ſsférmituré сфърмитъ́ръ.
Bruch, (das Zerbrechen) rupturé рѫптъ́ръ.
Bruch, (am Leibe) urléturé оурлътъ́ръ.
Brücke, pod пóд.
Bruder, frate фрáте.
Brudersfrau, kumnaté кѫмнáтъ.
Brühe, (Suppe) zamé зáмъ
brüllen, (wie ein Ochs) a mudschi â мѫдѫ̀.
brummen, a moréi â мѡрѣ̀.
Brunnen, faēntaēné фѫнтѫ́нъ.
brünet, oakesch ѡ̈кеш.
Brunkreſe, (Pfl.) braēnkuzé брѫнкѹ́цъ.
Brunſt, ardere ѧ̈рдере.
Bruſt, piept пѣпт.
brüſten, (ſich) a réſsi â ръстѝ.
Bruſtpelz, pieptariu пѣптáрю̀.
Bruſtſchmuck, zinté цúнтъ.
Brut, klotsituré клочитъ́ръ
brüten, a klotschi â клочѝ.
Bruthenne, kloké клóкъ.
Bube, prunk прѹ̀нк.
Buch, karte кáрте.
Buchdruker, Tipograf Типографáф, Къртвáрю̀.
Buche, fag фаг.
Bucheichel, schir жúр.
Buchſtab, ſslové слóвъ.
buchſtabiren, a ſsloveni â словенѝ.
Buckel, gaērbovire гѫрбовúре, спинáре, кѫ́ркъ.
bücken, a zgérbschi â згѫрбчѝ
bucklicht, gaērbov гѫрбов ауф гибóс.
Budel, zink цúнк.
Büffel, bibol бúбол.
Bügeleiſen, begelul бе́гелвл.
Buhlerin, ibovnike ѝбовникъ.
Bühne, katredè катрéдъ
Bund, legéturé легътъ́ръ.
Bundſchuhmacher, opinkariu ѡ̈пинкáрю̀.
bunt, nélbaſsiru нълбáстрѹ, ѧлбáстрѹ, търкат.
Bürde, ſsartschiné сáрчинъ.
Bürge, platnik плáтник ауф кизъ́ш.

Burger, oréschan ѿръшан.
Bürgermeiſter bulgérкѵлгър
Bürgſchaft, kizéschie кизъшіе.
Burgund, Burgundia Бѵргѵндіѧ.
Burſche, fetschor фечѡр.
bürſten, a periia ѧ перїѧ.
Buſch, tuſisch тѵфишъ, бърк
Buſen, ſsaēn сѧн.
Buße, pokéinzé покъинцъ
Butte, putiné пѵтинъ.
Butter, unt оӱнт.
Butter, (friſche) unt proaſspét оӱнт проаспът.
Butterfaß, schtend шт̀нд.
Butterſchmalz, unt ſsleit оӱнт слент.

C.

Mit dem Buchſtaben C iſt der Buchſtab K und Z zu vergleichen und dort zu ſuchen was hier nicht ſteht.

Cadet, kadet кадéт.
Caffee, kafea кафѣ.
Calender, kalendariu календáрю.
Caleſche, hinteu хинтéѵ.
Camerad, ſsoz сóц, ѿртáк.
Camiſol, rekel рéкел, жѵбѣ̀.
Campher, kamfor кáмфѡр.
Caninchen, kanink канúнк, auch ênърѣ де кáсъ.
Canonicus, Kanonikusch Канонúкѵш.
Canonier, tunariu тѵнáрѣ̀.
Cantor, kaēntérez кѧнтърéц, кáнтѡр.
Capitáu, Képitan Къпитáн.
Capitel, kap кáп.
Carabiner, karabin карабúн
Carbatſche, karbatsh карбáч.
Caſerne, kéſsarme късáрме.
Cathar, katarul катáрѵл.
caſtriren, a schugéni ѧ жѵгънú, скопú.
Catechiſmus, katechizm катехúзм.
Cathedralkirche, biſserikė epiſskopeaſskė бисéрикъ ênископéаскъ, ауф бисéрикъ катедрáлъ.
Catholik, katholik кадолúк
Cavent, (Bürge) kizasch кизáш.
Caution, kauzion кавцїóн.
Cederbaum, kedru кéдрѵ.
cenſiren, a zenzurélui ѧ цензѵрълѵй.
Centrum, mischlokul мижлóкѵл.
Ceremonie, zeremonie церемонїе.
Charakter, karaktér карáктър.
Charfreytag, vinerea mare кинерѣ̀ мáре.
Charwoche, ſsептēmaēnapatimilor съптъмжнапáтим;

Cherubin, Cheruvim Херувим.
China, China Хина.
Chineſer, Chinez Хинез.
Chirurgus, Chirurg Хирург, Фълчерю, Брач.
Chor, ſtrane страни.
chriſtlich, kreschtineschte крещинеще.
Chriſtus, Chriſtoſs Христос
Churfürſt, Voivod Воивод, Електор.
Churfürſtin, Voivodeaſsè Воивоаксъ, Електрица
Cirkel, zirkulusch цирквлъш, църкълъв.
Citation, ſsorotschalè сорочалъ.
Citrone, zitroané цитроанъ
Clarinet, klarinet кларинет
Claſſe, klaſs клас.
Clavier, klavir клавир.
Clima, klima клима.
Collegium, kolegium колегиум.
communiziren, a kumineka а кминека.
Compagnie, (in der Handlung) tovèrèschie товъръшие.
Compagnion, tovaresch товарещ.
Compliment, kompliment комплимент, плекъчъне.
Comteſſe, (Gräfin) Grofoae Грофоае.
Condition, kondizie кондиции, тък-мъкъ, слъжбъ.
Conſiſtorium, Konsiſstorium Конзисториум.
Conſul, Konsul Конзул.
Contribution, dare даре, контрибуцион, даване.
Controleur, Kontrolor Контролор.
Copulation, logodné логодни, квнвние.
copuliren, a logodi логоди, квнвна.
Corduan, korduvan кордувап.
Credit, krezèmaent крезъмамнт.
Cultur, poleire полеире.
Cur, tèmèduire тъмъдеире, виндекаре.
Cymbel, zimbule цимбулъ.

D.

Da, kaend кайнд.
dabey, de'npreuné деинпревнъ
Dach, koperisch коперищ.
Dachs, vezune везвне.
Dachsloch, vezunie везвние.
Dacht, feschtilè фещилъ.
dadurch, prin atschaſsta прин ачаста, пе чи, пъколко

dafürhalten, a zinea â цинѣ
daheim, a kasse âкáсъ.
daher, deaitschi деаíчнѝ.
damaſciren, a zintui â цинтвѝ, гинтвѝ, дамасѝ.
Damaſt, damaſst дамáст.
Dambret, damè дáмъ.
Dame, (die) Matroané Матроáнъ.
damit nicht, ka ſsé nu кáсъ нв.
Damm, (der) podmol подмóл
Dämmerung, ènmurdschire ѫмврдшíре.
Dampf, vaporé бáпwръ, áбвр.
dankbar, mulzémitoriu мвлцъмитóрїѡ.
danken, a mulzèmi â мвлцъмѝ.
Dankopfer, schèrtvè жъртвъ.
Dankſagung, mulzémire мвлцъмíре.
dann, atuntschi âтвнчѝ.
dämpfen, a aburi â âбврѝ.
darben, a tigorāe â тигорѧ.
darbieten, a fègèdui â фъгъдвѝ.
Darleben, ènprumutare ѫпрвмвтáре, ѫпрвмвт.
Darm, maz мáц.
darnach, apoi âпóѝ.
darreichen, a tinde â тúнде, â дâ.
darum, pentru atscheaia пентрв âчѣѧ.
daſelbſt, akolo âкóлѡ.
daß, ſsé съ.
daß nicht, kāetnu кѧтнв.
Datteln, kurmale кврмáле.
Datum, datul дáтвл.
Dauer, traiu трáю.
Daume, dedschetul tschel mare дèцетвл чел мáре.
dawider, ènprotivè ѫпротивѝ.
dazwiſchen, èntre ѫтре.
Dechant, Diezesan Дїецезáн, Декáн.
Decke, ſstraiu стрáю.
Deckel, koperemāent копермѧнт.
decken, a koperi â коперѝ, тúнде.
Deckzeug, kovor ковóр.
Degen, ſspergie спéргїе.
dehnen, a tinde â тúнде
dein, altèu âлтъв.
Demuth, umilinzè оумилúнцъ.
demüthigen, a zmeri â змерѝ, оумилѝ.
denken, a gāendi â гѧндѝ.
Denkmahl, pomenire поменúре.
Denkungsart, kudschetare квдцетáре.
denn, ké къ.
der, -ul -вл, oder -ле. —

derjenige, atschel âчел.
dermaleinſt, oarekaendva ѡ̃арекѧ́ндва.
derohalben, aschadaré âшадáръ.
derowegen, dreptatscheaia дрептáчѣѧ.
derſelbe, atscheſstasch âчесташ, âчéста.
deſtomehr, detsche mai mult дече маѝ мѫлт.
Deſerteur, pribeag прибѣ́г.
deuten, a arèta â âрътá.
Deutſcher, (der) Neamz Нѣ́мц.
Deutſchland, zara nemzaſskè цáра немцáскъ.
Dezember, Dekemvrie Декéмврїе.
Diät, dietè дїéтъ, кѫмпът.
Diadem, ſtemé стéмъ.
Diakon, Diakon Дїакóн.
dicht, deſs дéс.
Dichtheit, deſsime десúме.
Dichter, Poet Поéт.
Dichtkunſt, méeſstriia poezii мъестрíѧ поезíи.
dick, groſs грóс.
Dicke, groſsime гросúме.
Dieb, hoz хóц, фѫр.
Diebſtahl, furtischag фѫртишáг.
Diele, (Brett) blané блáнъ, днлъ.
dienen, a ſsluschi â слѫжи̇̀.
Diener, ſsluschitoriu слѫжитѫ́рк, слѫгъ.
Dienſt, (bey Hoff) boerie боерíе.
Dienſtleiſten, ſiehe dienen.
Dienſtag, Marz Мáрц.
dienſtwillig, èndeletnik ѣ̀делéтник.
dies, atschaſsta âчáста.
dieſer, atschesst âчéст.
dieweil, kè къ.
dingen, (akordieren) a tokmi â токмѝ.
dinn, ſsupzire сѫпцúре.
Dinte, tscherneale черни̇́ѧлъ
Diplom, diplom дипломъ.
Diptam weißer, (Pfl.) diptam диптáм, фронцúнéл.
Diſtel, polomidè поломúдъ
doch, tot тóт.
Docht, feschtilé фещúлъ.
Docke, (Hundsart) zèvod зѣвóд.
Doctor, Doftor Дофтѫр
Dohle, tscheukè чéвкъ.
Dolch, palosch пáлош.
Dollmann dolmanè долмáнъ
Dolmetſcher, èlmatsch тълмáч.
dölpiſch, trukioſs трѫкїóс.
Domherr Kanonik Канóникъ
Donner, tunet тѫнéт, тръѫнéт.

donnern, a tuna â тѫнà, дѫрдѫнѝ.
Donnerſtag, Schoi Жóй.
Donnerſtag, (grüner) Schoia verde Жóя вéрде.
Donnerſtrahl, trezhnetul тръзнетѫл.
doppeln, (die Stiefel) a képuta â кѫпѫтà, кѫптѫшѝ.
Dorf, ſat сàт.
Dorfeinwohner, ſetean сътѫ́н.
Dorn, ſpin спи́н.
dornicht, ſpinoſs спино́с.
dort, ákolo а́кóлѡ.
dorther, de akolo дѐ а́кóлѡ.
dortzu, entrakolo ↑трàкóлѡ
Doſe, bikſsisch бѝкснш.
Dotterblume, (Pfl.) ſkeltschi скълчѝ.
Dotter, (vom Ey) gélbinusch гълбинѹ́ш.
Doſten, (Pfl.) schovérf шовѫ́рф.
Drachen, bélaur бълáвр, змéй.
drängen, a énbulzi â ↑бѫлзн
Drangſal, aſsupreale âсѫпрѣ́лъ, небóе.
Drappe, dropie дрóпїе.
Drath, ſsaérmé сѫ́рмъ, арóт.
drauen, a amerinza â âмерицà.
drauſſen, afaré âфáръ.
Drechsler, ſtrunariu стрѫнáрю.
Dreck, kékat къкáт, екѫ́рнъ
drehen, a ſsutchi â сѫчѝ.
dreiſt, endréznez ↑дръзнéц.
Dreiſtigkeit, endréznire ↑дръзнѝре.
dreſchen, a énblèi â ↑блъти
Dreſchflegel, hédérag хъдърáп.
drey, trei трéй.
dreyfach, éntreit ↑трéйт.
Dreyfaltigkeit, (heilige) ſsfaenta Troizé сфѝта Троѝцъ.
Dreyfuß, kratizé крáтицъ.
droben, énſsuſs ↑сю́с.
droben, a amerinza â âмерицà.
drüben, dinkolo динкóлѡ.
drüber, preſste прéсте, дéспре
Druck, tiparin типáрѝ.
drucken, (mit den Händen) a ſstraendsche â стрѫ́нџе.
drucken, (Schriften) a tipéri â типърѝ.
drunten, dedeſsupt дедесю́пт
Drüſe, gindurè гѝндѫръ.
du, tu тѫ.
Ducaten, galben гáлбен.
Ducka, duka дю́ка.
dudeln, a dudéi â дѫдъѝ.
Duell, duel дѫ́л, лѫ́птъ.
Duft, vaporé вáпѡръ.

duiden, a ſuſeri â свферн.
Duldung, éngéduinze â-гъдвинцъ, толерáнцïе.
dumm, proſt прóст.
dûngen, a gunoi â гвнои.
dunkel, éntunekoſs â-твнекóс
dunkelbraun, murg мврг.
dânn, ſupzire свпцúре.
Dunſt, abor âбwр.
dûnſten, a aburi â âбврн.
durch, prin прин.
durchdringen, a pétrunde â пътрéнде.
durchgângig, (überall) pretutindenea претвтúнденк, прéстетóт, дешбще.
durchgegangen, fudschit фвцúт.
durchgehen, a fudschi â фвцн
Durchreiſe, tretsere трéчере.
durchſchleichen, a ſtrébate â стръбáте.
Durchſchnitt, kurméturé кврмътéръ.
durchſeigen, a ſtrekura â стрекврá.
durchſieben, a tscherne â чéрне.
durchſtochen, ſtrépunſs стръпúнс.
durchſprießt, ſsédschetat съцетáт.
durchwühlen, a ſuvolbi â свболбн.
dürfen, a kuteza â квтезá.
dürftig, lipſsit липсúт.
Dürftigkeit, lipſsé лúпсъ.
dürr, uſskat оускáт, сéк.
Dürre, uſskétschune оускъчúне, оусвкáре.
Durſt, ſsete сéте, â-сетáре
durſtig, énſsetat â-сетáт.
Duzbruder, ſaértat фъртáт
Duzend, duzin двцин.

E.

Ebbe, furtuné фвртúнъ, вúфwр.
eben, tokma тóкма, шъс.
Ebenbild, aſseméname âсемънáре, кúп.
Ebene, schéſsul шъсвл.
ebenfalls, aſseminea âсéмнк, âшнждерк.
ebnen, a obli â wбли, нетезн.
Eber, ver вéр.
Eberwurz, (Pfl.) turtie твртíе.
Echo, réſsunet ръсúнет.
Ecke, korn кúрн.
Eckel, greazé грúцъ.
eckelhaft, grezoſs грецóс.
edel, ſsléwit слъвн, квчéрник.
Edelebenkraut, (Pfl.) ſsaie de gure сáïе де гúръ.
Edelgeſtein, piatré ſskumpé пïáтръ сквмпъ.
Edelgemander, (Pfl.) dumbez двмбéц.

Digitized by Google

Edelmann, boiariu боꙗрїѹ.
Edict, edikt ѣдикт.
Egge, grapé грапъ.
Eggebalken, korlez кѡрлѣц.
eggen, a grépa а̂ грѣпа́.
Egypten, Egipt Ѳгипт.
Ehe, kefsétorie кѣсѣтѡрїе.
Ehebrecher, preakurvariu прѣкѹрвара́рїѹ.
Ehebruch, preakurvie прѣкѹрвїе.
Ehemann, bérbat бѣрба́т.
Ehrbarkeit, omenie ѡ̃менїе.
Ehre, tschinſste чи́нсте.
Ehrenamt, boerie боерїе
Ehrenpreiß, (Pſl.) ventrilikė вентрилѝкъ.
Ehrerbietung, tschinſstire чинсти́рѣ.
Ehrfurcht, zmerenie змерѐнїе, кѹчерїе.
Eibiſch, (Pſl.) nalbė на́лбъ.
Eichbaum, schtescheriu щежѐрїѹ.
Eichel, ginde ги́нде.
Eichenwald, dumbravė дѹмбра́въ.
Eidexe schopa͞erlé шопа́рлъ
Eifer, ra͞evné рѧ́внъ.
Eiferſucht, zaviſstie завистїе.
eiferſüchtig, zaviſstnik завистник.
eifrig, ra͞evnitoriu рѧвнитѡ́рїѹ.
Eigennutz, èntereſsu а̂тересѹ.
Eigennützigkeit, èntereſsazie а̂тересацїе.
Eigenſchaft, ènſséschie а̂сѣшїе, а̂сѹшире, пропрїета́те.
Eigenſinn, ſsumezie сѹмецїе
eigenſinnig, èndéreptnik а̂дърѣптник.
Eigenthum, avere а́вѣре.
Eile, grabé гра́бъ.
eilen, a grébi а̂ гръбѝ.
Eilenſpiegel, pa͞ekalé пѧка́лъ
eilf, unſsprezetsche оу̃нспрезѣче.
eilfertig, grabnik гра́бник.
Eilfertige, (der) grabnikul гра́бникѹл.
Eimer, vadré ва́дръ.
ein, un оу̃н.
einandermahl, alté daté а̂лтъ да́тъ.
einbilden, a nèlutschi а̂ нѣлѹчѝ, а̂кипѹнѝ.
Einbildung, fantazia фантазїе, а̂кипѹнре, нѣлѹчире
einbinden, a lega а̂ лега́.
einblaſen, a ènſsufla а̂ а̂сѹфла́.
einbrechen, a ſspardsche а̂ спа́рце.

ein-

einbrocken, a èndumika â ⸗дъмика.
Einbruch, ſpardschere спа́рџере.
eindringen, a rèſsbi â ⸗ръсьви
eindrucken, a èndeſsa â ⸗десà.
einegen, a èngrèpa â ⸗грепà
einer, unu оу́нъ.
einerùten, a kuledsche â кълѣ́че.
einfach, ſsimplu сѝмплъ.
einfache Zahl, numèru ſsinguratek нъмеръ сингура́ек
einfàdeln, a ènfira â ⸗фирà.
einfahren, a kèra â ⸗кърà.
Einfall, nèvèlire нъвъли́ре ⸗презвра́ре.
einfallen, a nèvèli â нъвъли
Einfalt proſstime проста́ме
einfältig werden, a proſsti â прости.
Einfältige, (der) proſstul про́стъл.
einfangen, a prinde â прѝнде
einfaſſen, a ènpreschura â ⸗презвра, тиви.
einfatſchen, a ènſèscha â ⸗фъща.
einflechten, a ènpleti â ⸗плети.
einfleiſchen, a ènkèrna â ⸗кърна.
einflößen a ènſsufla â ⸗сѫфла
Einfluß, lukrare лъкра́ре, ѝчфлъ́ѯіе, съвъ́ршире.
einfordern, a ſskoate â съ́ате
einförmig, aſsemenea âсе́менѣк, сѝмплъ.
Einförmigkeit, aſsemènare âсемъна́ре, симплицита́та
einfrieren, a èngeza â ⸗геца
Einfüßrung, durschere èn-lèuntru дъ́черe ⸗лъ́вътрѫ
Eingang, èntrare ⸗тра́ре.
eingeäſchert, èntschenuschat ⸗ченъша́т.
eingeben, a da â дà, ⸗сѫфла
eingedenk, pomenitoriu помени́то́рїѫ.
eingehen, a èntra â ⸗тра.
eingeklammert, zètigni зъ-тигни.
Eingeweide, mèruntèi мъ-рвинтъ́й.
eingewickelt èvèluit ⸗бълъ́вѣ
eingewurzelt, ènrèdètschinat ⸗рѣдъчина́т.
Eingezogenheit, blaèndeze бла́ндѣ́це, змѣре́ніе.
eingeſchränkt, ènfraènat ⸗фрѫна́, мъ́рвини, къ́мпът
eingießen, a ènvèrſsa â ⸗въ́рса.
eingraben, a ègropa â ⸗гропà.
einheften, a ènfindscher ⸗фи́нце.

einhenken, a akéza â акъца
einholen, a aschundsche â аждне.
Einigkeit, unire оуніре.
einkaufen, a tăergui â търгви
einkehren, a maenea â мънк, гъздви, съдъшлви.
einkleiden, a énveſtmaenta â ѫвестмънта.
einklopfen, a bate énlĕuntru â бате ѫлъвнтрв.
einkochen, a ſseka â сека.
Einkommen, (das) venit венит.
einladen, a énvitélui â ѫвитълви, кема.
Einlage, punere пвнере.
einmal, odatè ѡдатъ.
einmengen, a meſsteka â местека.
einmiethen a néemi â нъемн
einniſten, a énkuiba â ѫквиба, ѫкъцъла.
Einöde, puſstie пвстіе.
einpacken, a pakélui â пакелви, ѫсърчина.
einpfalzen, a énkleschta â ѫклепа.
einprägen, a tipoſsi â типоси, ѫфиие.
einpudern, a énpudéri â ѫпвдърн, ѫфъпна.
einrichten, a éndirepta â ѫдирепта.
einſäumen, a tivi â тивн,
einſäuren, a énmura â ѫмвра
einſchichtig, ſstingeriu стингерю.
einſchieben, a vaertschi â вжрчи, вжра.
einſchläfern, a dormita â дормита.
Einſchlucken, (das) éngizitură ѫгицитъръ.
Einſchlürfung, ſsorbitură сорбитъръ.
einſchränken, a mérdschiai â мъръни, ѫфръна.
einſehen, a pritschepe â причépe.
einſeifen, a ſsépuni â съпвни
einſenden, a trimite â тримите.
einſetzen, a pune â пвне.
Einſicht, pritschepere причépере.
Einſiedler, puſstnik пвстник.
einſperren, a énkide â ѫкида
einſtecken, a bĕga â бъга.
einſtellen, a opri â ѡпри.
einſtoßen, a éndeſsa â ѫдеса.
einſtürzen, a ſsurpa â сврпа.
eintauchen, a afunda â афвнда.
Eintracht, linischte лініще, нъръвнре.
Eintrag, pagubè пагвбъ.
eintreiben, a énkide â ѫкида
eintretten, a éntra â ѫтра.

eintunken, a èntindsche â ѧтꙋнꙋе.
Einverſtändniß, èntzeledschere ѧцелѣчере.
einweichen, a ènmoia â ѧмоѧ.
einweihen, a preozi â прѣщи, хиротони.
einwickeln, a ènvèli â ѧвѣли
einwilligen, a ènvoi â ѧвои
Einwilligung, ènvoire ѧвоире.
Einwohner, lèkuitoriu лѣкꙋитѡрїꙋ.
einwurzeln, a ènrèdètschina â ѧрѣдѣчина.
einzeln, unul оꙋнꙋл.
einzwängen, a zepeni â цепени.
Eis, giazè гїацъ.
Eiſen, fier фїер.
Eiſen, (krummes) kuschbè кꙋшбѣ.
Eiſenhüttlein, (Pfl.) omiak ѡмїак.
Eiſenkrämer, ferariu фераріꙋ
Eiſenkraut, (Pfl.) ſsporisch спѡриш.
Eiſenſchmied, faur фаѧр.
Eiſenſchlaken, zgurè згꙋрѣ.
Eitelkeit, deschèrtètschune дешѣртѣчꙋне.
Eiter, puroiu пꙋрѡю, матерїе.
Ekel, greazè грѣцъ.
Element, ſtichie стихїе.
Elend, mischèlie мишѣлїе
Elle, kot кот.
Ellenbogen, kotul котꙋл.
Elſter, zarkè царкъ.
Eltern, pèrinz пѣрини.
Epfang, primire примире.
empfangen, a primi â прими
Empfänger, primitoriu примитѡрїꙋ.
empfehlen, a komèndèlui â комѣндѣлꙋи.
empfinden, a ſimzi â симци
empfindlich, ſimzitoriu симцитѡрїꙋ.
empor, ènſlavè ѧславѣ, ѧсꙋс.
empören, a oschti â ѡщи.
Empörung, rèzvrètire рѣзврѣтире, ребелїе.
emſig, ſtrèduitoriu стрѣдꙋитѡрїꙋ, стрѣдалник.
Ende, ſsfaërschit сфаршит.
Ende einer Sache, termin термин.
endigen, a ſaërschi â фарши.
Endigung, ſsèvaërschire сѣваршире.
endlich, (zu Ende) ſspre ſsfaërschit спре сфаршит.
Endzweck, ſskopoſs скопос, сфаршит.
eng, ſtraëmt страѧмт, ѧгꙋст

eng machen, a ènguſsta â ѧгѹстà.
engbrüſtig, ſsuſspinoſs сѹспинóс.
Enge ſtraemtoare стрѧмтóаре
Engel, èndscher ѧнгер.
Engelſüß, (Pfl.) ſerischtei ферищтéй.
England, Anglia Англíа, Енглéзíа.
engliſch, èndschereschte ѧнгерéще, ѧнгерéск.
Enkel, nepot непóт.
entarten a ſkimoſi â скимосй
Entbindung, naschtare нáщтере.
entblöſſen, a goli â голй.
Entblöſſung, golitschune голищúне.
entblößt, deſspoiat деспоáт
entdecken, a deſskoperi â дескопéрй.
endeckt, deſskoperit дескоскопéрúт.
Ente, razè рáцъ.
enterben, a deſsmoschteni â деемощенй.
entfallen, a ſskèpa â скъпà.
entfalten, a deſspètura â деспътврà, дескрецй.
entfernen, a depèrta â депъртà.
Entfernung, depèrtare депъртáре.
entfernt, depèrtat депъртáт
entfeſſeln, a deſslega â деслегà.
entflammen, a énflakèra â ѧфлакърà, ѧвъпъмà.
entflieben, a ſskèpa â скъпà
entfremden, a ènſstreina â ѧстренà.
entführt, rèpit ръпúт.
entgegen, aſsupra âзúра.
entgegenhalten, a ènſezoscha â ѧфъцощà.
entgegen geben, a èntimpina â ѧтимпúнà.
enthalten, a konteni â конτенй.
Enthaltſamkeit, ènſraenare ѧфрѧнáре.
Enthamptung des heil. Johann, tèiarea kapului ſsf. Joann тѣмрк кáпзалúй сф. Їѡанн.
entkleiden, a deſspoia â деспоà, дескръкà.
entkleidet, deſsbrèkat дескръкáт.
entlaſſen, a ſslobozi â слобозй.
entlaufen, a fudschi â фзщй
Entlehnung, énprumut ѧпрѧмзт.
entmannen, a ſskopi â скопй.
Entrich, rézoiu ръцóю.
entrichten, a pléti â плътй.
entſchädigen, a deſspègubi â деспъгзбй.

Digitized by Google

entſcheiden, a hotarâe â хотърѫ.
entſchlafen, a adormi â âдѫрмѝ.
entſchleichen, a deſsvèli â десвѣлѝ.
Entſchluß faſſen a kiti â кити
entſchuldigen, deſskalz десκа́лц, десκѫлцà.
entſchuldigen, (den Fehltrit) a deſsvinovèzi â десвиновѣцѝ.
entwaffnen, a deſsarma â десармà.
entweder, ſsau сѫ́, а́ѫ.
entwöhnen, a deſsvéza â десвѣцà.
entwöhnen, (von der Muttermilch) aènzèrka â ѫ́нцѣркà.
entweichen, a abate â âбà́те
entwenden èſstrein ѫ́стрéин
entwerfen, a kroi â кроѝ.
entwickeln, a deſskurka â десκѫркà.
Entwicklung, deſskurkare десκѫркà́ре.
entzäunen, a deſsfraena â десфрѫнà.
entzäunen, a deſsgrédi â десгрѣдѝ.
entziehen, a aſsupri â âсѫпрà
entzünden, a obrinſchi â ѡбрѫнши, âпрѝнде, âцнцà
Entzündung, aprindere â-прѝндере, âцнере.
entzücken, a répi â рѣпѝ.
Entzückung uimire о-мѣрѐ
entzweyen, a deſsuni â десоѣдѝ.
Epiſtel, epiſtolie епиſтолѝе
er, él ѣл.
erachten, a kibzui â кибзѹѝ
erbarmen, a-mi-ui â милѹѝ.
erbärmlich, schalnik жа́лник, трѝст.
Erbarmung, miloſstivire милоſтивѣре.
erbauen, a zidi â зидѝ.
erbeben, a kutremura â кѫтремѫрà.
erben, a mosch eni â мощенѝ
erbetteln, a tscherschi â чершѝ.
erbettelt, tscherschit чершѝт
erbeuten, a robi â робѝ.
erbieten, a énbiia â ѫ́нбіà.
erbittern, a amèrâe â âмѣрѫ
Erbiaſſer, (der Verſtorbene) répoſsatul рѣпоſа́тѫл
erbleichen, a éngelbini â ѫ́нгѣлбинѝ.
erblich, moschtenitoriu мощенитѫ́рїѹ.
erblicken, a zèri â зѣрѝ, прикѝ.
erblickt, zèrit зѣрѝт.
erblinden, a orbi â ѡрбѝ.

erboſen, a ſsé reí â сѣ рѣн.
Erbprinz, un Prinz moschtean ун Принц мощѣн
erbrechen, a borâe â бкорѫ.
Erbſchaft, moschie мошіе.
Erbſen, mazere мазере.
Erdapfel, krumpéné крѫмпѣнѣ, пичѫркъ.
Erdbeben, kutremurul рémaëntului кѫтрémѫрѫл пѣмѧнтѫлѫй.
Erdbeere, fragé фрáгъ.
Erde, pémaënt пѣмѧнт.
erdenken, a gaëndi â гѧндй.
Erdjoch, Erdasché ѣрдáшъ
Erdkugel, globu глóбѫ.
Erdrauch, (Pfl.) fumu pémaëntului фѫмѫ пѣмѧнтѫлѫй, ѣрбъ де кѫркъ.
erdreiſten, a énkumete â ѧкѫмéте.
Erdroſſeln, (das) ſsugrumare сѫгрѫмáре.
Erdſcholle brusch брѫш, глíе
erdulden, a rebda â рѣбдá.
Erduldung, ſsuferire сѫферíре, толерáнцíе.
Ereigniß, éntraëmplare ѧнтѧмплáре.
ererben, a moschteni â мощенй.
erfahren, a oblitschi â ѡблíчй.
erfahren ſeyn, pézit пѣзúт, причепѫт.
erfinden, a izvodi â йзводй, âфлá.
Erfindung, izvodire йзводíре.
erflehen, a roga â рогá.
Erfolg, urmare оѹрмáре
erfordern, a tschere â чére.
erforſchen, a tschertscheta â черчетá, йскодй.
erfragen, a éntreba â ѧнтрéка
erfrechen, (ſich) a ſsé obrézniitschi â сѣ ѡбрѣзнúчй.
erfreuen, a veſsieli â веселй, ѧкѫкрá.
erfrieren, a dedschera â дедерá.
erfriſchen, a ſstaëmpéra â стѧмпѣрá, рѣкѫрй.
Erfriſchung, ſstaëmpérare стѧмпѣráре, âдѣпостúре
erfüllt, énplinit ѧплинúт.
Erfüllung, énplinire ѧплинúре, плинúре.
ergänzen, a éntredschi â ѧнтрецй.
ergeben, a deda â дедá.
ergeben, a ëschi â ешй.
ergieſſen, a vérſsa â вѣрсá.
ergötzen a deſsféta â десфѣтá
Ergötzlichkeit, deſsfétare десфѣтáре.
ergrauen, a énkérunzi â ѧнкѣрѫнцй.
ergreifen, a apúka â âпѫкá.
ergrimmen, a ménia â мѣнíà

erhalten, a dobaendi â добѫнди.
Erhalter, hrenitoriu хрънитѡрїѹ.
Erhaltung, primire примире
erhaſchen, a repi â рѣпи, âпѫкà.
erheben, a raedika â рѧдикà
erhitzen, a enferbaenta â âфербѫнтà.
erhoben, raedikat рѧдикáт
erhöhen a ennélza â âнѣлѕа
erhöhet, ennélzat âнѣлáт.
erhohlen ſich, a deſszepeni â дєсцєпєнù, дєсмѡрцù.
erholen, (ſich vom Schwindel) a deſsmezi â дєсмєцù
erhohlt, trézit трєзúт, дєсчєбѣлвнт.
erhören, a aſskulta âскѫлтà, âвзù.
Erinnerung, adutschere aminte âдѫчєре âмúнтє.
erkalten, a rètschi â рѣчù.
Erkaltung, rètschalé рѣчáлѣ.
erkaufen, a rèſskumpéra â рѣскѫмпѣрà.
erkennen, a kunoaschte â кѫноáцє.
erkenntlich, mulzèmitoriu мѫлцѣмнтóрїѹ, кѫноскѣóрю
erkieſen, a aledsche â âлєцє.
erklären, a deſsvolbi â дєсволбù, тлкѫвù.
erklären, (zur Volljährigkeit) a envaerſsta â âнвѣрстà.
erklärt, deſskurkat дєскѫркáт
erklingen, a rèſsona â рѣсонà
erkohren, a aledsche â âлєцє
erkranken, a beteschi â бѣтежù
erkühlen, a rékori â рѣкѡрù
erkühlt, rékorit рѣкѡрúт.
erkühnen, (ſich) a èndrezni â âндрѣзнù.
erkundigen, (ſich) a tscherstscheta â черчетà.
erlahmen, a olodschi â ѡлоджù.
erlangen, a aschundsche a âжѫнцє.
erlaſſen a èngèduiâ âгѣлвù.
erlauben, a ſslobozi â слобоѕù.
erläutern, a deſskurka â дєскѫркà.
Erle, arine âрúне.
erleben, a viezui â вїєцвù.
erledigen, a maèntui â мæнтвù.
erledigt, vakant вакáнт.
erlegen, a kulka â кѫлкà.
Erleichterung, uschurare оушѫрáрє.
erleuchten a lumina â лѫмúна
Erleuchtung, luminare лѫминáрє.
erlöſchen a ſtinsche â стúнѕє
erlöſen, a izbévi â ѩзкѣвù.

Digitized by Google

Erlöser, Rèfskumpéretoriu Рѣскѫмпѣрѣтóрѫ.
erlüſten, a vaēntura â вѧ̀нѫра
ermahnen, a doschèni â дожѣнѝ.
ermangeln, a lipſsi â липсѝ
ermannen, a èubèrbèta â ѫбѣрбѣтѫ̀.
Ermel, macneke мѧ̀некѣ.
ermorden, a omorāe â ѡмѡрѧ̀, оу҃чѝдѣ.
ermüden, a oſteni â ѡ̀стенѝ
ermuntern, a deschtepta â дѣщептѫ̀.
ernähren, a hrèni â хрѣнѝ.
Ernährer, numitu нѫмѝтѫ.
Erndte, ſzetscherisch сечерѝш.
erndten, a ſzetschera â сéчера
erneuren, a numi â нѫмѝ.
erneuern, a ènnoi â ѫнóн.
Erneuerung ènnoire ѫнóйрѣ
erniedrigen a mitschi â мнчи
Ernſt, adinſs âдѝнс.
ernſtlich, èntradinſs ѫ̀традѝнс.
ernüchtern, a trezi â трѣзн.
erobern, a birui â бирѫ̀н.
eröffnen a deſskide â дескѝдѣ
erproben, a probèlui â пробѣлѫ̀й. (* стѧмпѣра.
erquicken, a ſztaēmpéra â*
errathen, a gā-tschi â гѧ̀чѝ.
erregen, a pritschinui â причѝнѫ̀й, стѧ̀рѝй, скѡнѝ.
erreichen, ſiehe erlangen.
errichten, a alkètui â âлкѣтѫ̀й, ръ̀дѝкà.
erröthen, a ſzè ſzfii â съ сфѝ̀й, ѫ̀рсѡнѝ.
erſättigen, a ſzétura â сѣтѫ̀ра
erſchaffen, a zidi â зѝдѝ.
erſchallen, a rèſsuna â ръсѫ̀на
erſcheinen, a ivi â ѝвѧ̀.
Erſcheinung arètare âрѣтáрѣ
Erſcheinung Chriſti, Aretarea lui Chriſtoſs Âрѣтáрѣ лѫ̀й Христос.
erſchießen, a èpuschka â ѫ̀пѫшкà.
erſchlappen, a ſzlèbi â слѣ̀бѝ.
erſchlagen, a uischide â оу҃чѝдѣ, ѡ̀мѡрѧ̀.
erſchleichen, a vaērae â вѧ̀рѧ̀, ръ̀пѧ̀.
erſchnappen, a hèpui â хѣпѫ̀й, хѣ̀бѫчѧ̀.
erſchmälern, a èngulſsta â ѫ̀гѫ̀стà.
erſchrecken, a ſpèimaēnta â спѣнмѧ̀нтà, спѣрѝ̀.
erſchüttern, a zdruhèi â здрѫ̀хѣ̀н.
Erſchütterung, kutremur кѫ̀трéмѫр.
erſchweren, a èngreuia â ѫ̀грѣ̀ѧ.
erſetzen, a zèri â зѣрн.
erſetzen, a ènplini â ѫ̀плѝнѝ.
erſinnen, a kiti â кѝтѝ.

Digitized by Google

erſparen, (geizen) a kruza â крвцà, auch â пъстрà.
erſpart, agoniſsit âгонисѝт.
erſtarren a amorzi â âморцѝ
erſtaunen a minuna â мнѝвна
erſtechen, a ſtrépunsche â стръпвнже, жвнгѝà.
erſticken anéduschi â нъдвши
erſtlich, éntaëiu ѧтáю.
erſtummen, a énmuzi â ѧмвцѝ.
erſuchen, a roga â рогà.
ertheilen, a énpérteschi â ѧпъртъшѝ.
ertönen, a reſsona â рεсонà.
ertragen, a pézi â пъцѝ.
Ertragung, ſsuferire свферѝре.
erträglich, rébdétoriu ръбдътώрiю, свферитώрiю.
ertrinken, a énneka â ѧнекà.
erübrigen, a prisſosi â присосѝ.
erwachen, a deschtepta â дещептà, трезѝ.
erwachſen, a kreschte â крεще.
erwägen, (die Zeit) a kumpéta â квмпътà.
erwählen, e aledsche â âлéдже.
erwähnen a pomeni â поменѝ
erwähnt, pomenit поменѝт.
Erwähnung, pomenire поменѝре.
erwärmen, a énkélzi â ѧнкълзѝ.
erwarten, a aschtepta â âщептà.
Erwartung, aschteptare âщептáре.
erweken, a ſtaërni â стърнѝ, âцицà.
erweken, (von todten) a énviia â ѧвїà.
erwegen, a kibzui â кибзвѝ.
erweſsren, a apéra â âпърà.
erweichen, a muia â мвà.
erweiſen, a aréta â âрътà.
erweitern, a lérdschi â лърдѝ.
Erwerb, késchtig къщѝг.
erwerben, a ſsúrzui â сврзвѝ.
Erwerbung, képétare къпътáре.
erwiedern, a réſspléti â ръсплътѝ, репонъдвѝ.
erwiſchen, (die Haare) a dépéra â дъпърà.
erwünſcht, poftit пощтѝт.
erwürgen, a ſsuguscha â свгвшà.
erzählen, (eine Geſchichte) a poveſsti â повεстѝ.
Erzählung, poveſste повéсте
Erzengel, Arhangel Âрхáнгел

erzeugen, a naschte â нáще, пръсн.
Erzherzog, Archiduk Áрхидýк.
Erzherzoginn, Archidukè Áрхидýкъ.
Erziehung, kreschtere крéщере.
Erzpriester, Protopop Протопоп.
erzürnen, a ménija â мънíя.
erzürnet, ménios мънíос.
Erzvater, strémosch стрéмош.
erzwingen a éntezi â ѧтецн
erzwingen, (sich zum Brechen) a ikni â íкнн.
Eschbaum, (Pfl.) fraſsen фрáсен.
Eſel, mégariu мъгáрк, áсин.
eſſen, a ménaénka â мънáнка.
eſſen, (mit dem Löffel) a linguri â лингýрн.
Eſſig, ozet ѡц ет.
Eſſigglas, glaschè de ozet глáжъ дe ѡцéт.
etlich, vrokáeteva врокáтева.
etwas, tscheva чéва.
euch, voao вóаѡ.
euer, al voſstru ál вострý.
Eule, buhé бýхъ.
Europa, Evropa Европа.
Euter, udscher оуджер.
Evangeliſt, Evangelíst Евангелíст.
Evangelium, Evangelio Евангéлíе.
ewig, veatschnik вѣчник.
Ewigkeit, veak вѣк, вечíе.
Examen, examen еѯáмен.
examiniren, a exámenelui á еѯаменълýи.
Excellenz, Excelenzie Еѯцелéнцíе.
Execution, exekuzie еѯекýцíе.
Exempel, exemplum еѯéмплум, пúлъ.
Exemplar, Exemplariu Еѯемплáрю, фърмълáрю.
expediren, a expedelui á еѯпеделýи.
Extract, extrakt еѯтрáкт.
Ey, (das) ou оу.
Eyerdotter, gélbinusch гълбинýш.
Eyerklar, albusch álбýш.
Eyerkuchen, pépéradè пъпърáдъ.
Eyerſchale, géoatsche гѣоаче.
Eyerweiß, ſiehe Eyerklar.

F.

Fabel, baſsnè бáснъ, фáбълъ
Fabrik, fabrikè фабрúкъ.

Digitized by Google

Fächer, umbrariu оумбрáрк.
Facit, ſsumè сѣмъ.
Fackel, féklie фъклíе.
Faden, fir фнр.
Fagott, fagote фагóтъ.
Fähigkeit, hèrnitschie хърнничíе.
Fähndrich, ſstegariu стегáрю
Fahne, ſsteag стѣг.
fahren, a kèra â кърá.
fahren, (mit einem Laſtwagen) a kèréuschi â къръшй.
Fahrgleis, ogaschie ѡгáшïе.
Fahrt, kèréuschie къръшíе
Fall, kèdere кѣдéре.
Falle, klukſsè клюкъ.
fallen, a kèdea â кѣдѣ.
fallen, (in Ohnmacht) a leschina â лешинá.
fallen, (Schneegeſtöber) a fluschkura â флющкрá.
Fallſtrick, kurſsè кюрсъ.
falſch, falz фáлц, хáмеш.
Falte, kreazé крѣцъ.
falten, a énkrezi â ѫкрецй.
faltigt, énkrezoſs ѫкрецóс.
falzen, a ènpètura â ѫпътюра
Familie, familie фамилïе.
Fang, prindere прíндере.
fangen, a prinde â прíндс.
fantaſieren, a nèlutschi â нълючй.
Farbe, vèpſsalè въпсáлъ.
Farbe, (blaue) vinezalè винецáлъ.
färben, a vépſsi â въпсй.
färben, (grün) a énverzi â ѫвéрзй.
Farnkraut, (Pfl.) ſspaſsu drakului спáсю дракюлúй, auch iарбà шърпилωр.
farzen, (ohne Geräuſch) a faèſsèi â фжсъй.
Faſching, kaèschleschile кжшлéжнлс, фаршáнг.
Fäſerchen, ſskamè скáмъ.
fäſern, a deſstréma â дестрѣмá
Faſſel, (das) buriu бюрíю.
faſſen, a kuprinde â кюприндс
faſt, mai мáй.
Faſten, poſst пост, âжжй.
faſten, a poſsti â постй.
faſten, a aschuna â âжжнá.
Faſtnacht, lèſsatul kèrnii лъсáтюл кърнíй.
Faß, bute бютс.
Faß, (kleines) butoiu бютóк.
Faßbinder, Bukneriu Бюкнéрю.
Fäßlein, fedelesch феделéш.
Faßtaufel, doagè дóагъ.
Fatalität, nevoe невóе.
faul, lenesch лéнеш.
Faulbaum, (Pfl.) lemn kaèneſsk лéмн кжнéск.
Fauler, leanesch лѧнеш.

Faulheit, lenevire леневѝре, лѣне.
faulenzen, a lenevi â леневѝ, лени.
Faulniß, putreschune пѫтрешѫне.
Faust, pumn пѫмн.
Februarius, Fevruarie Февруа́рїе.
Feder, peanè пѣнъ, кондéю.
Federbett, pat de pene пѫ́т де пе́не.
Federmesser, penizelusch пенницелѫш.
Fegefeuer, purgatorium пѫргатѡ́рїѫм.
fegen, a kurézi â кѫръцѝ.
fehlen, a greschi â грешѝ.
fehlen, (abwesend seyn) a lipsi â липсѝ.
Fehler, greschalè грешáлъ, зминтѣлъ.
fehlerhaft, greschit грешѝт.
Fehltritt, siehe Fehler.
feig, slebènog слъбънóг.
Feige, zmokinè змокúнъ.
Feigenbaum, (Pfl.) zmokin змокин.
feigherzig, siehe feig.
feil, de vaenzare де вънзáре.
feilbiethen, a fatsche vaenzèroriu â фáче вънзъторю
Feile, pilè пúлъ.
feilen, a pili â пилѝ.
fein, ſupzire сѫпцúре.
Feind, neprietin непрiéтин. дѫжмáнѫл.
feindlich duschman дѫжмáн.
Feindschaft, duschmènie дѫжмъние.
feindselig, duschmèneaschte дѫжмънѣцке.
Feld, kaëmp кáмп.
Feld, (eben) schefs шéс.
Feld, ein weites ohne Waldung, kaëmpie кáмпїе.
Feld, (unbebautes) zealinè цѣлúнъ.
Feld, (verjauntes) zarinè цáринъ.
Feldkamillen, (Pfl.) muschezèl мѫшъцъл.
Feldmesser, un Geometru оӱн Геометрѫ.
Feldpresse, (Pfl.) temèizè de kaëmp тъмъни́цъ де кáмп.
Feldwebel, Sstraschemeschter Стрáжъмéшер.
Felge, obeadè ѡбѣ́кал.
Fell, piele пiéле, пожúцъ.
Fels, schgiab жгíáв.
Fenchen, (Pfl.) molatru молáтрѫ.
Fenster, fereastrè фер'éстръ
Fenster, (blindes) sfirdè сфúрдъ.
Fenstergütterzèbrelezъбрéлез
Fenstertaden, table тáбле.

Ferkel, purtschel пърчél.
fern, departe депáрте.
Fernrohr, okean ѡкéн.
Ferse, kélkāeiu кълкáю.
fertig, gata гатá.
Fertigkeit, leznire лезнúре, ѫдемѫнáре, íстецíе.
Feſſel, (eiſernes) peantè пéнтъ.
Feſſel, (leinenes) pripon припóн.
feſt, vāertoſs къртóс, стрáнс.
Feſt, (das) praznik прáзник.
feſtſetzen a hotèrāe á хотърѫ
fett, graſs грáс.
Fett, (das) graſsul грáсъл.
Fette Henne, (Pfl.) jarbè graſsè яркъ грáсъ.
Fetten, ſiehe Fett.
fettig, unſsuroſs оънсврóс.
Fettigkeit, gréſsime грѣснúме
Feuen, rāezè рѫзъ
feucht, schilav жилáв, оъ́д.
Feuchtigkeit, umezalè оъмезáлъ, жилъвкáлъ.
Feuer, fok фóк.
feuerſchlagen, a ſskèpéra á скъпърá.
Feuer, (ewiges) vetschnikul fok вéчникъл фóк.
Feuerhacken, kāerlig de fok кѫрлúг де фóк.
Feuerherd, vatré вáтрѣ.
Feuersbrunſt, ardere árdere.
Feuerſchaufel, vètrain къ-трáю.
Feuerſpritze, énproschkè-toare ѫпрошкътóаре.
Feuerſtahl, ozél ѡцъл, ámiárю.
Feuerſtein, kremine крéмне
Feuerzeug, ſskèpèrèminte скъпъръмúнте.
feurig, énfokat ѫфокáт.
Feyer, zeremonie церемóнїе, пóмпъ, пръзнúре.
Feyerlichkeit, ſiehe Feyer.
feyern, (ruhen) a preznui á пръзнúн.
feyern, (Hochzeit) a nunti á нúнтн.
Feyertag, ſsèrbètoare съръбътóаре.
Feyertag, (halten) a ſsérba á съркá.
Feyertagskleider, haine de ſsèrbètoare хáйне де съръбътóаре.
Fichtenbaum, kiparoſs кипарóс
Fieber, friguri фригúрй.
Fieberklee, (Pfl.) treifoi amar трефóй ámár.
Fiedler, (Geiger) leutariu лъвтáрю, анплáш.
Figur, figuré фигúръ, кип.
Filial, filial филíáл.
finden, a afla á áфлá.

Finder, aflectoriu â ф л ъ т ѡ́ р ю.
Finger, deadschet д ѣ́ ц е т.
Fingerhut, dedschetariu д е ц е т а́ р ю̀.
Finne, (beim Schweinfleisch) linte л и́ н т е.
finſter, éntunekoſs ѯ т ъ н е к о́ с, ѯ т ъ н е́ р е к.
Finſterniß, éntunnerekul ѯ т ъ н е р е́ к ъ л, ч а́ ц ъ.
firmen, a myrui â м ы р ъ ѝ.
Firmung, Myr М ы́ р.
Fiscal, Fischkusch Ф и ш к ъ ш
Fiſch, peschte п е́ щ е.
fiſchen, a peſskui â п е с к ъ ѝ.
Fiſcher, peſskariu п е с к а́ р ю̀.
Fiſcherneze, vaerschie в а́ р ш і е, м р ѣ́ ж ъ.
Fiſchgarn, rotschu р о́ ч ъ.
Fiſchgrube, lovischte л о в и́ щ е
Fiſchotter, vidrè в и́ д р ъ.
Fiſolen, faſsole ф а с о́ л е.
Fläche, lature л а́ т ъ р е.
Flachs, jn н н.
Flachsſeide, (Pfl.) éntorzèl ѯ т ъ р ц ъ л.
Fladen, plètschintè п л ъ ч и́ н т ъ, с к о в а́ р д ъ.
Flamme, flakèrè ф л а́ к ъ р ъ.
flammen, a flèkéra â ф л ъ к ъ р а
Flammendunſt, vèpae в ъ п а́ е
flammigt, flèkèrit ф л ъ к ъ р ѝ.
Flandern, flandrie ф л а н д р і е.
Flaſche, (hölzerne) ploſskè п л о́ с к ъ.
Flaſche, (gläſerne) ſtiklè с т и́ к л ъ.
flattern, a fluschtura â ф л ъ ш т у р а́, ф ъ л ф ъ н̀.
Flaute, flautè ф л а́ ѵ т ъ.
Flechſen, tindene т и н д е н е.
Flechte, (zum Wagen) gratie г р а́ т і е, л ѣ́ с ъ.
flechten, a énpleti â ѯ п л е т ѝ.
Flechtweide, rèkitè р ъ к и́ т ъ.
Flecken, peatek п ѣ́ т е к.
Flecken, (im Auge) albeazè а л б ѣ́ ц ъ.
Fledermaus, liuliuiak л ю л ю а́ к.
Flegel, énblètschii ѯ б л ъ ч и́ й.
Flegelkappe, oglavie ѡ г л а́ в і е
Fleiſch, karne к а́ р н е.
Feiſch, (eingeſchnittenes) krikalè к р и к а́ л ъ.
Fleiſch, (gekochtes) karne fiartè к а́ р н е ф і а́ р т ъ.
Fleiſch, (geräuchertes) karne afumatè к а́ р н е а̂ ф ѵ м а́ ъ
Fleiſchbank, mètschelèrie м ъ ч е л ъ р і́ е, ф л е ш е р і́ е.
Fleiſcher, Fleiſchhacker, Fleiſchhauer, flescheriu ф л е ш е́ р ю̀.
fleiſchigt, kèrnoſs к ъ р н о́ с.
fleiſchlich trupeschte т р ѵ п е́ щ т е
Fleiſchmade, muschizè м ѵ ш и́ ц ъ.
Fleiſchſuppe, zamè de karne з а́ м ъ д е к а́ р н е.

Digitized by Google

Fleiſchtopf, olaè de karne ѡ̃алъ де ка́рне.
Fleiß, oſsaërdie ѡ̃сжрдіе.
fleißig, bérbat бърба́т.
flicken, a kaërpi â кжрпи́.
Flicker, kaërpatsch кжрпа́ч.
Fliege, muſskè мꙋ́скъ.
fliegen, a zbura â зббра́.
fliehen, a fudschi â фдꙋи́.
fließen, a kurdsche â кꙋрдже.
fließig, kurgètoriu кꙋргъто́рю.
flink, iute ю́тє, спри́нтен.
Flinte, puschkè пꙋ́шкъ.
Flintenlauf, zeve цє́ве.
Flintenſchloß, ozele ѡ̃це́ле.
Flocke, flok фло́к.
Flocke, (vom Schnee) flotak фло́та́к.
Floh, puretsche пꙋ́рече.
flöhen, a pureka â пꙋрека́.
Flor, fakiol факи́ол, фла́ꙋрꙋл.
Flor, (Blüthe) floere фло́аре
Floß, plutè плꙋ́тъ.
flößen, a pluti â плꙋти́.
Flöte, flautè фла́ꙋтъ, флꙋ́еръ.
Fluch, bleſstém блъ́стъ́м.
fluchen, a bleſstema â блъстъма́.
Flucht, fudschire фдꙋи́ре.
flüchten, a pribedschi â прибеуи́.
flüchtig, fluschturat флꙋшту́ат, прибъ́гр.
Flüchtling, fugètoriu фꙋгъто́рю, прибъ́гр.
Flug, zburare зббра́ре.
Flügel, aripe а̂рипъ.
Flugloch, urdinètoare оꙋ́рдиннъто́аре, оꙋ́рдинни́ш.
Flur, kodru код,ꙋ, ка́мп, ка́мпїе.
Fluß, raëu ра́ꙋ.
Fluß, (kleiner) jaz ꙗз.
Fluth, vifor ви́фор, фꙋртꙋ́нъ.
folgen, a aſskulta â а̂скꙋлта́.
folglich, aschadarè а̂ша-да́ръ.
Folgſamkeit, aſskultare а̂скꙋлта́ре.
Follen, (das) maënz ма́нз.
Folterung, kèznire къзни́ре, стрꙋжни́ре.
foppen, a schègui â шъгꙋи́, къзни́.
fordern, a pofti â пофти́.
Forderniß, tschearere чъ́ре́ре.
Forelle, pèſstrav пъстра́в.
Form, formè фо́рмъ.
Formular, formulariu формула́рю.
forſchen, a iſspiti â и̂спити́.
Forſt, (Wald) branischte бра́нище.
Fortepiano, fortepian фортепїа́н.
fortführen, a dutsche â дꙋче

Digitized by Google

Fortgang, ſporiu спо́рїю.
forthin, de akum énnainte дe а́км ѧна́инте.
fortjagen, a alunga а́ а́лѹнга́
fortpflanzen, a ſsédi а́ сѣдѣ́.
Fortpflanzung, preſsire пръсе́нре, ръсѣдѣ́нре.
fortſchaffen, a urni а́ оу́рнѣ.
Fortſchritt, ſiehe Fortgang.
Fortſetzung, kontenire контенѣ́ре, континѹа́ціе.
Forz, beschiné бешѣ́нъ.
Fourier, furir фѹрѣ́р.
Fracht, povaré повáръ.
Frage, éntrebare ѧтребáре.
fragen, a éntreba а́ ѧтреба́.
Frankreich, Franzia Фра́нціа
Franzos, franzoz францо́з.
Frau, doamné доамнѣ.
Frau, (Weib) schupáeneaſsé жѹпѣ́нѣ́сѣ.
Frau, (junge) nevasté неваста́.
Frau, (edle) nemeschoaiké немешоа́нкѣ, немешѣ́нцѣ.
Frauenmantel, (Pfl.) krezischor крецишо́р.
Fräulein, domnizé домнѣ́нцѣ, домнишоа́рѣ.
frech, obraznik ѡбра́знѣк.
Frechheit, obréznitschie ѡбрѣ́знѣчіе.
fremd, ſstrein стрѣ́нъ.
Fremde, (die) ſstreinétate стрѣнѣта́те.
Fremder, ſstreinul стрѣнѣ́л.
Fremdling, nemernik неме́рнѣк, бенетѣ́нк.
freſſen, a roade а́ ро́аде.
Freude, bukurie бѹкѹрі́е.
freuen, (ſich) a ſsé bukura а́ сѣ бѹкѹра́.
Freund, (ein) un fiertat оу́н фѣртáт.
Freund, prieten прїе́тен.
freundlich, prietenoſs прїетено́с.
Freundſchaft, prieteschug прїетешѹ́г.
freundſchaftlich, prietenesché прїетенé́ще.
Freudelthat, féréđeledsché фѣрѣдѣлé́ще.
frey, ſslobod сло́бод.
Freyer, pezitoriu пецитѡ́рю.
freygebig, darnik да́рнѣк.
Freygebiger, darnik да́рнѣк.
Freyfrau, Baroneaſsé Баронѣ́сѣ.
Freyheit, ſslobozenie сло́бозе́нїе.
Freyherr, Baron Баро́н.
freylich, vezbine безбѣ́не.
Freytag, Vineri Бинерѣ.
freywillig, volnik во́лнѣк.
Freywilligkeit, volnitschie волнѣчі́е.
Friede, patsche па́че.
Friedensſtifter, pétschnitoriu пѣчѣнитѡ́рю.

Digitized by Google

friedfertig, patschnik пáчник
Friedfertigkeit, pètschuire пъчвúре.
friedlich, patschnik пáчник.
friedſam, ſiehe friedfertig.
frieren, a dedschera â дедсера
Frieſel, vérſsatul въреáтвл.
Frikaße, tokané токáнъ.
friſch, proaſpét проáспът.
friſch, (muthig) iſstez ѝстéц.
Friſchling, brulink брвлúнк, гръвѝ.
Friſeur, Frizeriu Фризéрю.
Friſt, règaz ръгáз.
friſten, (das Leben) a zili â зилѝ.
froh, veaſsel вѝсел.
fröhlich, ſiehe froh.
Fröhlichkeit, veſselie веселíе.
frohlocken, a ſèlta â сълтà.
fromm, kuvioſs кввíос.
Frömmigkeit, kuvioschie кввíошíе.
Froſch, broaſské бróаскъ.
Froſt, dscher џéр, ѓрѝéц.
froſtig, dscheroſs џерóс.
Froſtrauch, burè бúръ.
Frucht, rod рóд.
fruchtbar, roditoriu родитóрю
Fruchtbarkeit, rodire родúре.
Frucht bringen, a rodi â родѝ
Fruchtkern, grèunz гръвнц,
fruchtlos, ſsterp стéрп.
früh, devreme девréме.
Frühe dimineazè димнѝцъ.
Frühling, primévarè Примъвáръ.
Frühlingswiken, (Pſl.) makrisch trifoſs макрúш трифóс.
Frühſtück fruschtuk фрвшвк
frühſtücken, a fruschtukòlui â фрвшвкълвѝ.
frühzeitig, vèratek въратек, девréме.
Fuchs, vulpe вúлпе.
fuchsſchwänzen, a grozèvi â гроздвѝ.
fuchteln, a schuvèi â шввъѝ
Fugeiſen, (Klamme) ſkoabè скóлвъ.
Fügung, èntokmire ѧтокмúре.
fühlbar, ſsimzitoriu симцитóрю.
fühlen, a ſsimzi â симцѝ.
Fuhr, kèrèuschie къръшíе.
führen, a dutsche â дúче.
Führer, purtètoriu пвртътóрк, повъцвнтóрю.
Fuhrlohn, kirie кирíе.
Fuhrmann kèrèusch къръш
füllen, a umplea â оумплѣ.
Füllen, ſiehe Follen.
Fundament, temelie темелíе
fünfe, tschintsch чúнчѝ.
fünffach, èntschintschit ѧчинчúт.

Fünffingerkraut, (Pfl.) tschintschideschdeie чинчѝдешдеѝе.
fünfzehn, tschintschi fsprezetsche чѝнчѝ спрезѐче.
fünfzig, tschintschi zetschi чѝнчѝ зѐчѝ.
Funke,) fskaēntee скаѝнтѐе.
Funken,)
funkeln, (die Augen) afsteli â стелѝ.
funken a fskaēntei â скаѝнтем
für, pentru пѐнтрѫ.
Furche, brazdè бра́здъ.
furchen, a brèzda â бръздà.
Furcht, temere тѐмере, фрѝкъ.
fürchten a fsé teme â съ тѐмѫ
fürchterlich, énfrikoschat ънфрикошáт, гроазник.
furchtsam, frikofs фрикóс.
fürſprechen, a fsoli â солѝ.
Fürſt, (der) Vodé Водъ.
Fürſtens Sohn oder Tochter Vezerde Везѐрде.
Fürſtenthum, Prinzipat Принципáт.
Fürtuch, kretinzè крътѝнцъ, шóрц.
Fürwort, pronume пронѫ́ме.
Furz, ſiehe Fortz.
furzen, a beschi â бешѝ.
Fuß, pitschor пичóр.
Fußboden, padimentumul падимéнтѫмъл.
Füße, (geſulzte) retschi ръчѝ, къръчѝ.
Fußgänger, pedeſstrasch педестрáш.
Fußſocken, (geſtickte) schoclovari шоловáрѝ.
Fußſohle, talpe тáлпъ.
Fußtritt, paēschiturè паѝшнтѫ́ръ.
Fußtücher, obeale ѡбкáле.
Fußweg, (Fußſteig) potek потѐк, къráре.
Futter, (eines Kleides) kuptuv кѫптѫ́в, кѫптѫшáлъ.
Futter, nutrez нѫтрéц.
Futteral, teschkule тешкýлъ, тѐк.
füttern, a hréni â хрънѝ.
füttern, (ein Kleid) a kuptuschi â кѫптѫшѝ.

G.

Gabe, dar дáр.
Gabel, furkuzé фѫркѫ́цъ.
gaffen, a zgéura â згъѫрá, згáѝ.
Gage, leafé лѐфъ, плáтъ, цинéндїѫм.
gähnen, a kèſska â къскà.
gähren, a doſspi â доспѝ.
gakſen, a kotkorozi â коткѫрозѝ.
galant, kedvesch кéдвеш.
Galgen, ſpaēnzurétoare спаѝнзърътóаре, фѫ́рчѝ.

Digitized by Google

Galla, galé гáлъ.
Galle, venin венúн.
Gallenblaſe, fiere фiéре.
Gang, merſs мéрс, оумклет, мéрцере.
Gang, (Mühwaltung) trapéd трáпъд.
gangbar, umbletoriu оумклътóрiю, мергътóрiю.
Gans, gaēlskė гáскъ.
Gänſeblume, (Pfl.) romak ромáк.
Gänſeri h, gaēſskoiu гáскóю
Gänſerich, (Pfl.) ſkrintiturė скрынтитóръ.
ganz, entreg трéг.
gänzlich, detot детóт.
Garbe, ſnop снóп.
Gärberey, tebetschie тъбъчíе.
Garde, gardė гáрдъ.
Garn, tort тóрт.
garſtig, uraēſchoſs оурáчóс.
Garten, grėdinė гръдúнъ.
Gärtner, grėdinariu гръдинáрiю.
Gaſſe, ulizė оулúцъ.
Gäßchen, hudizė хъдúцъ.
Gaſt, vindik винднк, гóáспец.
Gaſterey, oſspėtare гóспътáре.
Gaſtmahl, oſspėz гóспъц.
Gatte, ſsoz de kėſsėtorie сóц дe късътóрiе.
gatten, a vorri á вътрú.
Gatter, (zum Fenſter) zębrele зъбрéле.
Gattung, fealiu фéлiю.
Gaukeley, amędschire амъдирe.
Gaul, gloabė глóабъ.
Gaumen, tscheriul gurii чéрiю гóрiй.
geäßet, oftat гóфтáт.
Geäder, vine вúне.
geadert, envaēnat нвáнáт.
gebacken, kopt кóпт.
Gebackene, (das) kopturė коптóръ.
gebären, a naschte á нáiце.
Gebäude, meneſstie менесттie, зидúре.
Gebeine, oaſse óace.
Gebell letrėturė лътрътóръ лътрáт, лáтрет.
geben, a da á дá.
geben (was ſich gebühret) a énkuviinza á нкóвúнца
geben, (daran) a arvuni á árвúнй.
Geber, dėtėtoriu дътътóрiю
Gebeth rugėtshune рóгъчúне
Gebettel, tserschire чершúре
gebettelt, tscherschit чершúт
Gebieth, regie рéгiе, кóпрúнсв, цинóтвл.

gebiethen, a poruntschi â пωрѵвнчн̆.
Gebiether, poruntsitoriu пωрѵвничитώрю, стъпа́н.
Gebirge, munte мѵ́нте.
gebirgig, munzosſ мѵнцо́с.
Gebiß, (am Zaum) zèbalè зъба́лъ.
geblúmt, floroſs флωро́с.
Geblút, ſsaendsche сн̆́нце, сн̆́нѵвр̆н̆.
gebohrt, ſsfredelit сфредели́т
geboren, nèlskut нъскѵ́т.
Geboth, porunkè пωрѵ́нкъ.
Gebratenes, fripturè фрипто́ръ.
Gebrauch, trebuinzè требѵ́нцъ, ѿбнчкю.
gebrauchen, a èntrebuinza â ѧтребѵнца́.
gebráuchlich, obischnuit ѿбижнѵ́т.
gebrechlich, ſslébènog слъбъно́г, сла́б.
Gebrechlichkeit, ſslébitschune слъбичѵ́не.
Gebrúder, frézie фръцıе.
Gebrülle, règnet ръгне́т.
Gebúhr, kuviinzè кѵвїнцъ, къде́нїе, пла́тъ.
gebúhren, (ſich) a ſsè kuviini â съ кѵвинн̆.
gebührlich, kuviintschoſs кѵвїнчо́с, ѧкѵвїнца́т.
Geburt, naschtere на́шере.
Geburt Chriſti, Naschterea lui Chriſtoſs На́шерѣ лѵ̆ Христо́с.
gebúrtig, nèlskut нъскѵ́т.
Gebúſch, tufisch тѵ́фиш, бъ́рк.
Gedáchtniß, adutscherea a minte а̂дѵ́черѣ â мѝнте, цинѣ́ре â мѝнте.
Gedanke, gaènd га́нд.
Gedárme, maze ма́це.
gedeihen, a tigni â тигнй.
Gedeihen, ſsporiu спώрю.
gedenken, gaèndi â га́ндй.
Geding нѣемнъе́м, токмѣ́лъ
Gedráng, ſstraèmtoare стра̂мто́аре, ѧбвлза́лъ.
gedrehet, ſsutschit сѵчи́т.
Geduld, rèbdare ръбда́ре.
Geduld haben, a èngédui â ѧгъдѵ̆.
geduldig, rébdètoriu ръбдътώрю.
geebnet, oblit ѿбли́т.
Gefahr, primeschdie примѣ́ждїе.
gefährlich, primeschdioſs примеждїо́с.
Gefährte, ſsoz со́ц.
gefallen, a plètschea â плъчѣ
Gefallen, (der) plètschere плъчѣ́ре.
gefällig, plèkut плъкѵ́т.
Gefälligkeit, ſiehe Gefallen.
gefangen, prinſs прѝнс.

Digitized by Google

gefangen nehmen vom Feinde, a robi â рокѣ.
Gefangenschaft, prinsoare приносáре, рокíе.
gefängtich, siehe gefangen.
Gefängniß, temnizè тéмницъ, пъшкърíе.
Gefäß, vals вáс.
gefasert, desstrêmat дестръмáт.
gefaumt, zolit золúт.
Gefecht, luptare лъптáре. хáрц, чърдúре.
Gefider, ponisch пенúш, пéне
gefidert, énpenat ѫпенáт.
Gefild, kaêmpie кѣмпíе, кѣмпúнѣ, пълáѕ.
Geflecht, pletè плéтъ, ѫплетитъръ.
geflekt, petat петáт.
geflecktes Lungenkraut, (Pflz) kuzkrischor кѫкришóр.
Geflissenheit, ssaêrguinzè сѣргъúнцъ.
geflügelt, éntraripat ѫтрарипáт, âрипáт.
Gefolge, urmet оурмéт, оурмáре.
Gefrage, éntrebèturé ѫтребъторъ.
gefräßig, lakom лáком, мънкъчóс.
gefrieren, a dedschera â дежерá.
gefrorner Thau brumèa, ѕмъ
Gefühl, ssimzire симцúре.
gefühllos, nessimzitoriu несимцитóрїѡ.
geführt, duss дúс, âкътúт.
gegen, ketrè кътръ, ѫпрѣмá, спре.
Gegenantwort, replikè реплúкъ.
Gegenbeleidigung, izbaêndire ѩзбѣндúре.
Gegend, parte пáрте, цинúт, кѫпринс.
Gegendienst, énprumut ѫпрѫмѫт, ѫпрѫмѫтáта слѫжкъ.
gegenseitig, de amaêndoao pèrzile де âмѣндóаѡ пъръциле.
Gegentheil, protiva противá
gegenüber, épreaschma ѫпрѣмá.
gegenwärtig, defazè дефáцъ
geglänzt, ssklipit склúпит.
geglättet, lutschiit лъчúт.
Gegner, kontrasch контрáш, противúникъ.
Gehalt, siehe Gage.
Gehäuse, kapsè кáпсъ.
gehässig, urdschios оурджóс, оурѫчóс, оурцúнт.
gehäufelt, gumuit гѫмѫлúт, грѫмъдúт.
gehäufet, siehe gehäufelt.

Gebecke, tuſisch тѫфнщ, прѣснакъ.
gebeitt, vindekat бнидекат.
geheim, tainik таинник, аскане.
Geheimniß, tainé таинъ, аскънева.
geheimnißvoll tainik таинник
geben, a merdsche а мерце
Gebeul, urlet оурлет.
Gebirn, kreri крерй.
Gebör, auzul аѫзва.
geborchen, ſiehe folgen.
gebörig, kuviintschoſs квїинчос.
gebörigermaſſen, dupé kuviinzé дупъ квїинцъ.
geborſam, aſskultètoriu аскълтътѫрю.
Geborſam (der), ſiehe Folgſamkeit.
Gebülfe, aschutoriu ажътѫрю, ажътътѫрю.
Geifer, bale бале.
geifericht, bèloſs кълос.
Geige, diplé дипле, четеръ.
geigen, a tschetera а четера.
Geiger, ſiehe Fidler.
Geiſt, duch дѫх.
geiſtlich, duhovnitscheſsk дѫховническ, свфлетеск.
Geiſtlicher, Preot Прещт.
Geiſtlichen machen, a prezi а прецы, попи.
Geiße (Ziege) kaprè капръ.
Geißbart, (Pſl.) barba kaprii барба капрій.
Geißlein, ed ѣд.
Geitz, lèkomie лъкомїе.
geitzen, a lèkomi а лъкоми.
Geitzhals, ſkumpul скѫмпѫл
geitzig ſkump скѫмп-зг-рчи
Geitzige (der), ſiehe Geitzhals
gekämmt, pieptenat пїептенѫ
gekäuet, rumegat рѫмегат, местекат.
Geklapper klénkénire клънкънире, клепѫре.
geknetet, frèmaentat фрѣмънтат.
Gekröſe, bezeri беѕерй.
Gelächter, raeſs рѫс, хохот
gelangen, a aschundsche а ажѫнце.
gelaufen, fudschit фѫгнт.
gelåufig, iſstez йстец.
Gelåufigkeit iſstezie йстецїе
Gelåute ſsunet сѫнет, сѫнаре
gelåutert, lèmurit лъмѫрит
gelb, galbin галбин.
gelber Entzian (Pſl.) dschinzurè цинцѫръ.
gelbe Möhre (Pſl.) morkove мѫркове.
gelbe Waſſerlilie (Pſl.) lilie galbinè лїлїе галбинъ.
gelblich, gèlbior гълбїор.
Gelbſucht, gèlbinare гълбинаре.

Digitized by Google

Geld, bani банѝ.
geldgierig, lakom лáком.
Gelegenheit, prilesch прилéж, ѡкази́он.
gelegentlich, prileschnit прилéжнѝт.
gelegt, aschézat а̑шъзáт.
gelehrt, énvézat а̑нвъцáт.
geleitet, abétut áбътѫ́т.
Gelenk, énkieturé а̑нкïетѫ́ръ
geliebt, iubit юбѝт.
Geliebte (die) dréguzé дръгѫ́цъ.
gelind, domol домо́л, лáнн.
gelindert, alinat а̑лннáт.
Geliſpel, schopté шóптъ.
gelobt, leudat лъѫдáт.
Gelſe, zaēnzariu цѧнцáрю.
Gelübde, fégéduinzé фъгъдѫ́нцъ, зъѫ́нре.
gelungen, prokopſit прокопѝт.
gelüſten, a ſburda а̑ сѫ́рдá
gemach, domol домо́л, а̑чéт, лáн.
Gemach, kilie кнлѥ.
Gemach (geheimes), budé бѫ́дъ, ѣшнтóаре.
Gemächlichkeit, komodera-zie комодерáцïе, ръзболѝре.
Gemahl, ſiehe Gatte.
Gemählde, kip кѝп.
gemahlen (auf der Mühle) méischinat мъчннáт.
gemahlen (ein Gemählde) zugrévit зѫгръвѝт.
gemäht, potrivit потрнвѝт, а̑сéмннк.
Gemähtheit, aſsemènare а̑семънáрѥ.
gemäſtigt, énfraēnat а̑нфрънáт, местекáт.
Gemäuer, zid зѝд.
gemein, deraēnd дерáнд, ае ѡбщѥ.
Gemeinde, obschte ѡбщѥ.
gemeiniglich, maikulsamé маикѫ́ламъ.
Gemeinſchaft, obschtire ѡбщѝрé.
gemeinſchaftlich, de obschte ае ѡбщѥ.
Gemenge, (Gemengſel) meſstekéturé местекъто́ръ, кѫрчитѫ́ръ.
gemeſſen, méſsurat мъсѫ́рáт
Gemſe, kapré neagré кáпръ нѧ́гръ.
gemildert, alinat а̑лннáт, домолѝт.
Gemiſch, ſiehe Gemenge.
Gemurmel, murmurare мѫрмѫ́рáрѥ, моръни́рѥ, морнъни́рѥ
Gemüſe (Gartengewächs) legumé легѫ́мъ.
Gemüth, duch дѫ́х, мѝнте, кѫ́рст, нѥнмъ сѫ́флет.
genährt, hréint хрънит.
Genäſch, guſstérii гѫ́стърѝй.

genau, akurat акра́т, акрпо́апе.
Genauigkeit, akurateſs акра́тес, грижъ.
genehmigen, a binevoi а биневои́.
genetzt, plekat плека́т.
General, General Генера́л.
Generalität, Generalitate Генералита́те, Генералитъ.
geneſen, a lekui а лекъи́.
Geneſung, témèduire тъмъдзи́ре.
Genick, tschafé ча́фъ.
Genie, talent тале́нт, дестоининче́.
genießen, a kuſsta а къста́ гъстъри́.
genug, deſstul дестъ́л.
Genüge, èndeſstulare ънделстъла́ре, дестъла́ре.
genügen, a deſstuli а дестъли
genüglich, de aschuns ас ажу́не, дин дестъ́л.
genugſam, ſiehe genüglich.
Genugthuung, ſsatisfakzie сатисфакци́е, ъндестъла́ре
Genuß, foloſs фолос, къст, къста́ре
Genuß (von Speiſen) guſstare гъста́ре, гъстъри́ре.
geöffnet, deſskiſs дескиш.
Geograph, geograf геогра́ф.
Geographie, geografie геогра́фие.
geographiſch, geografitſchaſchte геогра́фичи́ре.
Geometer, Geometru Геоме́тръ.
Geometrie, geometrie геометрие́.
geometriſch, geometritſcheſchte геоме́тричи́ре.
Georg, Georgie Георги́е.
geopfert, ſchèrtvit жъртви́т.
geordnet, èupodobit ъподоби́т, дели́нчи́т.
Geplapper, kleféire клефъри́ре.
Geplauder, limbuzie лимбъзи́е, пъпъри́ре.
gepfeffert, pipérat пипъра́т.
gepflaſtert pardoſsit пардосит
Gepolter, bubialé бъбъли́ъ, ходо́рогла́ъ.
Gepräge, tipoſsituré типосит$ъ́ръ, типа́рю.
Gepränge, vaélvé вы́лвъ, по́мпъ.
Gepraſſel, kaérzéiture кърцъитъ$ъ́ръ.
gerade, dirept дирепт.
Geräth, vaſse вы́се, оу$ни́лте
gerathen, a aschundsche а$ъ́ндже.
geräuchert, afumat а$ъмъ́т.
geräumig larg ла́рг, деспъта́
Ge-

Digitized by Google

Geräuſch, vaēschèialè вжъ-
жъ́лъ, сѣнет, вжъ́нтъ́ръ
gerben, a tèbètschi â тъ-
къчѝ, âргъсѝ.
Gerber, timariu тимáрю̀,
тъ̀къчѐрю̀, âргъсинтю́рю̀.
gerecht, dirept дирéпт.
Gerechtigkeit, dreptate
дрепта́те.
gereiniget, kurèzit къръцѝт
gereuen, a bènui â къ̀нѣ̀,
â съ̀ къ̀ѝ.
Gericht, schudekatè жѣде-
ка́тъ, лецѣ́ре.
Gericht, (Eſſen) gètiturè
гъ̀титю́ръ.
Gerichtsdiener, ſsluschito-
riu слѣжитю́рю̀, ша́фън.
gering, eftin ѣ́фтин, дефѝна
gerinnen, a ènkega â ѫ̀кегà.
Gerippe, tsoholane чола́не.
gern, bukuros бъкюро́с.
gerochen, miroſsat мирося́т
geroſt, ènvèluit ѫ̀вълѣ́нт.
Gerſte, orz ѡ̑рз.
Gerte, nuia нѣ̀а̀, жѣ́дрà.
Geruch, mirols мирóс.
Gerücht, (der Ruff) veaſste
вѣ́сте.
geruhen, a ſsè èndura â съ̀
ѫ̀дрà.
gerührt, (untereinander)
meſstekat местекя́т.
Geröſt, alasch âлàш.
gerüſtet, gètit гъ̀тѝт.
geſäet, ſsèmāenat съмѣна́т.
geſalbt, miruit мирѣ́нт, а
оу̑нс.
geſalzen, ſsèrat съра́т.
Geſandte, Ssol Сóл.
Geſang, kāentare кѣнта́ре.
geſäubert, kurèzit къръцѝт.
Geſchäft, treabè трѣ́бъ.
geſchäzt, bitschuluit бичѣ-
лѣ́нт, прецѣ́нт.
geſcheert, tunſs тѣ́нс.
geſchehen, a fi â фѝ, â съ̀
ѫ̀тѫмпла̀.
Geſchenk, prezent презѐнт,
чи́нсте, да́нїе.
Geſchichte, iſstorie ѝстю́рїе.
Geſchick, ſiehe Genie.
geſchickt, iſstez ѝстѣ́ц.
Geſchicklichkeit, deſstoini-
tschie дестоинничѝе.
geſchieden, despèrzit дес-
пъ̀рцѝт.
Geſchirr (der Pferde) ham
хáм.
Geſchirr (zum aufbewahren)
vaſs вáс.
geſchimpft, okèrāet ѡ̑къра́т
geſchlagen, bètut бѣтѣ́т.
geſchlängelt, ènpletetschit
ѫ̀плетечѝт.
Geſchlecht, neam нѣ́м.
Geſchlecht (der Thiere) ſoiu

Geſchlechtswort, artikul ар-тикъл.
geſchluſſen, aſskuzit аскъцит
Geſchmack, guſst гъст.
Geſchmeide (Schmuck) ſkulè скълъ.
geſchmolzen, topit топит.
geſchmuzzt, (gelächelt) schimnit жимкит.
Geſchnatter, gäegèit гъгъит
Geſchöpf, fèpturè фъпътъръ
Geſchrey, ſtrigare стригаре
Geſchrey machen, a bèlédschi а хълъцъи.
geſchuhet, énkélzat ънкълцат
Geſchwätz, bäerfeale бърфъ-кълъ, клефъпре, лимбъцие.
geſchwind, kuräend къръина.
Geſchwindigkeit, pripé припъ
Geſchwiſter, ſiehe Gebrüder.
Geſchwulſt, umflèturé оумфлътъръ.
Geſchwärr, bubé бъкъ.
geſehen, vézut възът.
Geſell, kalfé калфъ, соц.
geſellen, a énſozi а ънсоци.
Geſellin (Cameradin) ſoazé соацъ.
Geſelligkeit, énſozire ънсоцире
Geſellſchaft, ſozietate социетате, социе.
geſellſchaftlich, ſozeschte соцещие, ънсощит.
Geſellſchaftsrechnung, regula ſozietézii régъла социетъции.
geſeſſen, schèzut шъзът.
Geſes, leadsche лъкие.
Geſetzbuch pravilé правилъ.
geſetzt, aschézat ашъзат.
geſeufzt, oftat ъфтат.
Geſicht, fazé фацъ, въраз.
Geſichtsbildung, phyſiognomie фъгиогномие.
geſiebt, tschernut чернът.
geſiegt, birnit бирнит.
Geſims, pèrkan пъркан.
Geſind tscheled челед, слуи
Geſinnung, kudschetare къцетаре.
geſittet, nérévit нъръвит.
Geſpann, Schpan Шпан.
Geſpannſchaft, Varmegie Бармегие.
geſpannt, éntinſs ънтинс.
geſponnen, torſs търс.
Geſpenſt, néluké нълъкъ.
Geſperr, kaſeri кафери.
Geſperr (Geſchloß) énkuetoare ънкъетоаре.
Geſpröch, kuväentare къвантаре, Дисертаціе, Діалог.
geſprenkelt, terkat търкат, пистриц.
Geſprudel, klokoteale клокотълъ, бълтоаре.

Ge-

Geſtalt, kip кип.
Geſtank, putoare пѫтоаре.
Geſtank machen, a énpuzi а ънпѫци.
Geſtändniß, mérturiſsire мѫртѫрисире.
geſtatten a engédui а ѫнгѣдѫи
geſtehen, a mérturiſsi а мѫртѫриси, спѫне.
Geſtein, pietrisch пиетрйш.
geſtern, eri ерй.
Geſtick kindeſsalé киндесалѣ
geſtiefelt, énkélzat ѫнкѣлцатъ.
Geſtirn, zodie зодіе, стелíе.
geſtirnt, ſteloſs стелóс.
Geſtöber, (des Schnees) fortuné фѫртѫнѣ, виѫолíе виѣкоалѣ.
geſtokt, zéligit зѣлигиít.
geſtoſſen, énpinſs ѫпинс.
Geſträuch, ſiehe Gebüſch.
geſträuchet, netezit нетезít
geſtreift, énvérgat ѫвѣргат.
geſtunt, retezat ретезат.
Geſuch, tscherere чérере.
geſund, ſsénétoſs сънѣтóс.
Geſundheit, ſsénétate сънѣтáте.
getauft, botezat ботезат.
Getönn, ſiehe Gelaute.
Getöſe, zgomot зgомот, целѣвае, хѣлѣціе.
Getrampel, tropot тропот.
Getränk, beuturé вевтѫрѣ.
getrauen, (ſich) a ſsé énkumete а сѣ ѫнкѫмéте.
getrauert, schélit жѣлиít.
Getreide, bukaté бѫкатѣ.
getrennt, deſspérzit деспѫрцит, дескинниít.
getreu, kredintschoſs крединнчóс.
getroffen, lovit ловиít.
getröſtet, maengéiat мѫнгѣат.
getrocknet, zvaentat звѫнтат, звичиít.
Gevater, Nasch Нáш.
Gevaterſtehen, neschie нѣшíе.
gevierttheilt, ferdelit ферделіт.
gewählt, aleſs алéс.
gewähren a égédui а ѫгѣдѫи
Gewalt, ſsilé сílѣ, хотáлм
gewaltig, ſsilnik сílник.
Gewalttätigkeit ſsilnitschie сílиччíе.
gewälzt, korlit кѫрлиít, чѣвѣліт.
Gewand, veſstwaent вестмáнт.
gewandt, iſstez йстéц.
gewaſchen, ſspélat спѣлáт.
Gewäſſer, ape áпе.
Gewebe, zeſséturé цесѣтѫрѣ
gewebt, zeſsut цесѫт.
Gewehr, puſskè пѫшкѣ.

Gewerb, meschteschug мещеш8г.
geweißt, veruit вѣрв́нт.
Gewicht, kentariu кѣнтáрꙗ.
gewinnen, amirui а̂ мирв́н.
Gewinnſt, miruschag мирв́шáг.
Gewinnſucht, lekomie лѣкомíе.
gewintert, ernat е̂рнáт.
gewirkt, ſiehe gewebt.
gewiß, adevérat áдевѣрáт.
gewiß ſeyn, a fi enkredinzat а̂ фи ↑кредницáт, ↑вúнс, ↑сигвáт.
Gewiſſen (das) kunoschtinzè кв̂ноштúницѣ.
Gewitter, vremuire врем8́ре, зотон.
gewogen, kumpènit кв̂мпънúт.
Gewogenheit, plekare плекáре, кв̂на конúцѣ.
gewohnen a ſè deda а сѣдеда
gewöhnen (der Arbeit) a ſè deprinde а̂ сѣ депрúнде.
Gewohnheit, nerav нѣráв, дáтинѣ, ѡбичáю.
gewöhnlich, obitschnuit ѡбичнв́т, май кв̂ сáмѣ.
Gewölbe, prévèlie прѣвѣлíе, бóлтѣ.
gewölbt, boltit болтúт.
Gewölk, nuorie нв̂орíе, нв̂орчáлѣ, нвирúш.
gewonnen, miruit мирв́нт.
Gewürz, aromate а̂ромáте, спецерíй, дрéсврй.
Gewürzkrämmer, speziariu спецíéрю.
Gewürznägel, kuischoare кв̂ишóаре.
Geyer, haereu ха̂рѣв.
gezähmt,ènfraenat ↑фрѧнáт, ↑блажнúт.
gezeichnet, ènſsemnat ↑семнáт.
geziemen(ſich) ſiehe gebühren
geziert, podobit подобúт.
gezogen, traſs трáс.
gezwickt, pischkat пишкáт.
Gezwitſcher, tschirket чиркет, чиркъюлѣ.
gieren, a lèkomi а̂ лѣкомн.
gierig, lakom лáком.
gießen, a torna а̂ тѡрнá, кърéа.
Gießer verſètoriu вѣрсѣтóрю
Gießkanne, kanné кáннѣ.
Gift, otravé ѡ̂трáвѣ, кѣтран
giftig, veninoſs венинóс, ѡ̂трѣвóс.
Gipfel, kulme кв̂лме, вáрф.
Gitter, gratie грáтíе.
girren a holumbi а̂ холв̂мбн
Glanz, ſklipeale склипéлѣ
glänzen, a ſtrèlutschi а̂ стрѣлв̂чн, склипн, стикли
Glas, glasché глáѧѣ, пѣхáр, стиклѣ.

Glashütte, glèscherie гла-жърíе.
Glaſer, glèschariu глъжáрю
Gläſerkrâmer, ſstiklariu стикларю.
glaſiert, zmèlzuit змълцъ́нт
glatt, lutschiu лъ́чю, лънекóс
Glätte, zmalz змáлц.
glätten, a glanzui â глáнцъ́и
Glaube, kredinzè кредúнцъ
glauben, a krede â крéде.
Glaubensartikel, dogma kredinzii дóгма кредúнцiй.
Glaubensbekenntniß, ſsymbol сумбóл, мъртвриенúе кредúнцiй.
gleich, minteani мынтéнй, âсéмúнъ, âтóкма.
gleichen, a ſsè aſsemèna â съ âсемънá.
gleichfalls, ſiehe ebenfalls.
gleichgemacht, oblit обли́нт.
gleichgültig, nebègaênd ſsamé небъгънд сáмъ.
Gleichgültigkeit, nepèſsare непъсáре.
Gleichheit, aſsemènare âсемънáре.
Gleichniß, aſsemènare âсемънáре, пúлдъ.
gleichviel, tot atâeta тот атъта.
gleichwie prekum прекúм, ка
gleißen, a netezì â нетезй.
Gleißner, fazarnik фацáрник
Gleißnerey, fazèrnitschie фацърнчúе.
Gleite, lunekusch лънекúш.
gleiten, a luneka â лънекá.
Glied, médulariu мъдулáрю
glimmen, a ſsklipi â склипú мнжнй.
Glocke, klopot клóпот.
glöckeln a zingèni â цингъни
Glockengießer, klopotariu клопотáрю.
Glöcklein klopozelклопоцéл
Glöckner, klopotariu клопотáрю.
gluchzen klonkèni клонкънй
Glück, norotschire нщрочúре, нщрóк.
Glückhenne, klokè клóкъ.
glücklich, norokoſs нщрокóс.
glückſelig feritschit фернчúт
Glückſeligkeit, feritschire фернчúре, нщрочúре.
Glücksgöttinn, Fortuna Фщртúна.
Glückwunſch, gratulazie гратулáцiе.
glühen, amischi â мнжй.
Glut (die) schar жáр.
Gnade, milé мúлъ.
gnädig, miloſstiv милостúв.
Gold, aur áвр.
goldreich, auroſs áврóс.
Goldarbeiter, aurariu áврá

Gonitz, luntrize лъдиа рѣдъ
gönnen a voi â вои, дръдвѝ
Gönner, Patron Пáтрон.
Götinn (Gode) finé финъ.
Gott, Dumnezeu Дъмнезéй
Gott - Vater, Dumnezeu tatèl Дъмнезéй тáтъл.
Gott-Sohn, Dumnezeu fiiul Дъмнезéй фíул.
Gott heiliger Geiſt, Dumnezeu duchul ſsfẽnt Дъмнезéй дъхъл сфънт.
Götte, fin фúн.
Götter, Zei Зéи, Дъмнезéи
Götterlehre, mythologie мѵ.ѳологíе.
Gottesdienſt, ſsluschba lui Dumnezeu слъжба лúй Дъмнезéй.
Gottesdienſt halten, a preozi â прeоци.
gottesfürchtig, religioz религíоз, ѣвлáвник, кѵвíос.
Gottesgelehrſamkeit, Bogoſslovie Богословíе, Ѳеологíе.
Gottesgelehrte, Theolog Ѳеолог, Богослóв.
Gottheit, Dumnezeire Дъмнезеúре.
göttlich, dumnezeeschte дъмнезеéще.
gottſelig, ſiehe gottesfürchtig
Götze, Idol Íдол.
Götzendiener ſluseitoriu de Idoli слъжитóрю де Íдоли
Götzendienſt, idolatrie идолатрíе, ѫкинъчвнк Íдолилор.
Götzentempel, kabischte капúще.
Grab, groapè гроáпъ, мѡрмúнт, пúеръ.
graben, a ſsapa â сапá.
graben (in Holz oder Eiſen) a ſskobi â скобú.
Graben (der) groapè гроáпъ.
Gräber (der) ſsèpètoriu съпътóрю.
Grabeiſen, ſsèpoiu съпóю.
Grabmahl, mormẽnt мѡрмúнт.
Grabſchaufel, hèrschèu хършъв.
Grad, grad грáд, трúптъ.
Graf, Grof Грóф, Контéз.
Grafenſtand, grofie грофíе.
Gräfin, Grofoae Грофоле, контéзъ, грофúцъ.
Gram (der) mehnitschune мъхничóне, доспáт, оúръ
grämen, a ſse mèhni â съ мъхни, ѡфúли, досъдú
grämlich, doznik дóзник, несоморáт.
Grämung taẽnzsire тънзúре

Gra-

Granate, granat гранáт.
Gränze, hotar хотáр.
gränzen, a hotérae á хотърж
Gränzmahl, hæelm хæлм.
Gränzſtein, zech цéх.
Gränzwächter pléiasch плъ-
таш.
Gras, iarbè тарвъ.
graſen, a erbui á ервúй.
Grasmatte, polog полóг.
Graswurz, (Ph.) pir пир.
grau, kérunt кървúт, сúр,
сиúн.
grauen, a énkérunzi á ѫ-
кървúнй.
Graus, ſsfialè сфiáлъ.
grauſam, groaznik гроáз-
ник, гроáв.
Grauſamkeit, grozime гро-
зúме, грозничíе.
grauſen, a éngrozi á ѫгрозй
Greis, moschneag мошнúг,
оуúнкúш.
Greuel, uræetschune ѵрæчвне
greulen, a zgériia á згърíм
Grieche, grek грéк.
Griff, (der)ménunkiu мъ-
нúнкю.
Grille, greurusch грéврúш.
Grimm, néprasné нъпрáс-
нъ, нъпръсничíе.
Grimmen (im Bauch) métri-
tsche мътрúче.
grimmig, néprasnik нъ-
прáсник, кúмплит.
Grind, ſspurkatul спъркáтъл
Grindwurz (Ph.) schtée щée
grob, aſspru áспрв.
grolzen, a igni á игнй.
Groſchen groschizè гроши́цъ
groß, mare мáре.
Größe (die) mérime мърúме
großmáchtig, ſstraschnik
стрáжник.
Großmutz, énſuflezire ѫ-
свфлецúре.
Großmutter, moaschè мóашъ
Großſchellkraut (Ph.) roſs-
topaze ростопáце.
Großvater, mosch мóш.
Grotte, bærlog кæрлóг.
Grube (unterirdiſche) pesch-
terè пéщеръ.
grübeln, a zgærmei á згæр-
мъй, рæмá.
Grüſt, kriptè крúптъ.
Grummet, otavè ѿтáвъ.
Grummet machen, a otévi
á ѿтъвй.
grün, verde вердe,
grün färben, a énverzi á
ѫвердй.
grün werden, a verzi á вер-
зй, ѫверзй.
Grund, temeiu темéю,
фвндамéнтвм.
Grundeis, inie úниé.
gründen, a entemeia á ѫ-
темеá, теменничй.
Grundfeſte, temelie темéлe

Grundlage, fundamentum фѹндамéнтѹм.
gründlich, temeinik темéнникъ
Grundriß, planum плáнѹм.
Grüne (das) verdeazé вердáцъ.
grünen, siehe grün werden.
Grünspan, grischpan гришпáн.
Grünzeug, siehe Grüne.
Gruß, enkinetschune ѣнкинѣчúне.
gucken, a zgeura á згѣврá.
Gulden, zlot злóт, флорúнт
Gundelreben (Pfl.) rotundschoare ротѹндшóаре, сáлнике.
Gunst, plétschere плѣчéре, дрáгосте.
Gurcke, kraſstavete краставéте.
Gurgel, gaetlesch гѫтлéш.
Gurgel (thieriſche) gaeltan гѫлтáн.
gurgeln, a gaelgeni гѫлгѣни
Gurt, kingé кúнгъ.
Gürtel, braeu брѫ́ѹ.
Gürtel (langer von Seide) tschingetoare чингътóаре
Guß verſsare вѣрсáре, вѣрсътúрѣ.
gut, bun бѹн, бúне.
Gut (das) bunumul бѹнѹмѹл
Güte, bunetate бѹнътáте.
Gyps, gypſs гúпс.

H.

Haar, pér пѣр.
Haarbuſch, moz мóц.
haaren, a ſsé nepaerli á сѣ нѣпѫрлú.
haaricht, haarig,) pérosſs пѣрóс.
Haarlocken, zeloſi зѣлóфи, згнче.
Haarnadel, ak de pér ák ае пѣр.
Haarſchmuck, naſstiri нáстврй.
Haarzopf, koſsizé косúцъ.
Haarzotten, plete плéтъ.
Habe, avuzie áвѹзúе, бѹнѹм
haben, a avea á áвѣ.
Haber, ovéſs óвѣс.
Habicht, uliul оӱлюл.
Habſchaft, Habſeligkeit,) avere áвéре.
Habsburg, Habſsburgia Хабсбѹргúа.
Habſucht, lekomie лѣкомúе
Hacke, topor топóр, сѣкúре
Hacken (der) kaerlig кѫрлúг
hacken (ſchneiden) a teia á тѣя
Hackenſtill, toporaeschte топорѫ́шце.
Hader, ſsfadé сфáдъ.
Hader, zdranze зарáнцъ.
Hafen (Topf) oslé óслъ

Hafer, ovés ѡвъсъ.
Hafner, olariu ѡлáрїѡ.
Haft (Gefängniß) prinſoare принсóаре.
Hafteln (am Kleide) koptsché кóпче.
haften (bürgen) a ſsé énkizéschui á сѣ ѧнкзъшѡи.
Hagel, grindine гринднне.
hager (mager) maerschav мѧршáв.
Hahn, kokosch кокéш.
Hain, kodru кóдрѡ, дѡмбрáвъ.
Hainbuche, karpin кáрпин.
halb schumétate жѡмътáте
halb und halb, de schumétate дe жѡмътáте.
Halbe (die) ſele фéле, ѧнцъ.
Hälfte, schumétatea жѡмътáтѣ.
Halfter kepéſstru кѣпъстрѡ
Halle (die) pridvor прндвѡр
hallen, a reſsona á ръсонá.
Halm, paiu пáю.
Hals, grumaz грѡмáз.
Halsband, Halsbindel, nékrevéleu нѣкръвълъѡ
Halsgehäng, ſsalbé сáлбъ.
halsſtarrig, porav пѡráв.
Halsſtárrigkeit, éndérépr-nitschie ѧндъръптничíе.
Halstuch, ſakiol факíол.
halten, a zinea á цинѣ.
Haltung, zinere цинéре.
Hammel berbetsche бербче
Hammer, tschokan чокáн.
hämiſch, hamesch хáмеш.
Hamſter haerschog хѧрчóг
Hand, maené мáнъ.
Hand flach, palmé пáлмъ.
Handbeſeß pumnaschii пѡмнáшїн.
Handel, tokmeale токмѣлъ, спекѡлацїе.
Händel (junge) pui tinerí пѡй тинéрн.
handeln a baentui á бѧнтѡй негѡцътѡрн, токмн.
Handgeld, arvuné áрвѡнъ.
Handhabe (an einem Gefäß) toarté тóртъ.
Händler ſpekulant спекѡлáн
Handlung, neguzétorie негѡцътѡрíе.
Handmühle, raeschnizé рѧшницъ.
Handreichung, éndemaenare ѧндемѧнáре, милостенїѣ
Handſchloß, lekat лъкáт.
Handſchuh, maenusché мѧнѡшъ.
Handtuch, ſstergariu стергáрїѡ.
Handvoll, o maené pliné ѡ мáнъ плнн.
Handwerker, Handwerksmann, meschter мéшер.

Hanf, kāenepé кѧнепъ.
Hanfbrecher, melizé мелизѣ, фрѧнгътώре.
Hanf-Feld, kaenepischte кѧнепишѳе.
Hanf-Pflȕze, topilé топилъ
hängen, a akéza а ѧкъцà, ѧтѧрнà.
Happelkraut, képézinè de varzé кѣпъцинъдѣ вѧрзъ
Harfe, harfe хѧрфъ.
Harm, dolsadé досадъ, ѡбидъ.
härmen (ſich grämen) a ſsé ofili ѧ съ ѡфили, ѡбидà
Harmonie armonie ѧрмоніе.
Harn, piſchat пишѧт.
harnen, a pischa ѧ пишà.
harren, rémaènea рѣмѧнѣ
hart, vaertoſs вѧртóс, ѧспрѫ
Härte, vaertoschime вѧртошѣме, ѧспрѣме.
hartnäckig, éndéréptnik ѧндѣрѣпънік.
Hartnäckigkeit, éndéréptnitschie ѧндѣрѣпънічіе.
Hartriegel (Pfl) malin negru малин нѣгрѫ.
Harz, réschiné рѣшинъ.
harzicht réschinoſs рѣшинóс
haſchen, a apuka ѧ ѧпѫкà.
Haſe, epure епѫре.
haſeliren, a ſsé glezi ѧ съ глезѝ.
Haſelnuß, alunè ѧлѫнъ.
Haſelwurz (Pfl) popilnik попилнік.
Haſpel, vaertelnizè вѧртелницъ, рншкитώрю.
haſpeln, a dépéna ѧ дѣпѣнà
Haß, urdschie оурдіе, оуръ
haſſen, a urdschiſsi ѧ оурдисѝ, оурѫ.
häßlich, uraetschoſs оурѧчóс, скѧрбóс.
Häßlichkeit, uraetschune оурѧчѫне.
haſtig, grabnik грѧбнік.
Haube, kéizè кѣнцъ.
Haubige, haubizè хѧбницъ
hauchen a hropoti ѧ хропотѝ
Haue, ſsapè сѧпъ.
Haufen, grémadé грѣмѧдъ
häufeln, a kumuli ѧ кѫмѫлѝ.
häufen a grémédi ѧ грѣмъдѝ
haufenweis, ku grémada кѫ грѣмѧда.
häufig, ku groſsul кѫ гросѫл, мѫлт.
Haupt, kap кѧп, къпътѧю
Hauptgebäude, temeiul kéſsii темѣюл късѣй.
Hauptküſſen, perinè пѣринъ
Hauptmann Képitan Къпитѧн.
hauptſächlich, maivaertoſs мивѧртóс, маналéс.
Haus, kaſsè кѧсъ.
Hausherr, ſstépaèn стъпѧн

Haus-

Hausfrau, fstepaenè стъпа́нъ.
Haushalter, ifspravnik испра́вник, е́конóм.
Haushaltung, ekonomie е́конóмíе.
häuslich, kafsnik ка́сник.
Hausvogt schivariu шива́рю
Haut, piiale пїа́ле.
Haut (zarte) pelizè пелúцъ
häuteln, e beli â бели́.
häutig, pielofs пїелóс.
Hebamme, moasché мóашъ
heben, a raedika â ражанкà.
heben (die Kinder bei der Geburt) a moschi â мошѝ
Heber (zum Weinziehen) kurkubetè кърквъ́тъ.
Hebräer, ovreiu ѡ́врéю.
Hechel, hechilè хе́хилъ.
hecheln, a hechila â хехилà
Hecht, schtukè щ́вкъ.
Hektik, oftikè ѡ́фтúкъ.
Heer, turmè тъ́рмъ, чáтъ
Heerd, vatré ва́тръ.
Heerde (die) kaerd кáрд, чъ́рдъ.
Heerführer Voivod Войво́д
Hefen, droschdie дрóждïе.
Heft, tretasch тръта́ш.
heftig, vreschmasch връжмáш, стражник, кѫмплúт
Heftigkeit, kumplire кѫмплúре, стръжнчíе.
Heftel, koptsche копче.
Heide, kodru ко́дрѫ, кáмпíе
Heide (der) pegaen пъга́н.
Heidelbeere, afinè áфúнъ.
Heidenthum, pegaenetate пъга́нътáте.
heidnifch, pegaeneschte пъга́нéще.
Heil, maentuire мънтъ́ре.
Heiland, Maentuitoriul Мънтъитóрюл.
heilen, a vindeka â винде-кà, тъмъдъ́ѝ.
heilig, fsfaent сфънт.
heiligen, a fsfinzi â сфúнцѝ
heilfam, temeduitoriu тъмъдъитóрю.
Heilung, lekuire лекъ́ре, тъмъдъ́ре, ѧ́сънътошáре
heim, a kafse â кáсъ.
Heimath patrie пáтрïе, кáсъ
heimlich, en afskunfs ѧ́ áскóнс, танник, секрéт.
Heimlichkeit, teinuire тъ́нъ́ре.
Heirath, kefsétorie късъ́торíе.
Heirathsgut zeftre зéстре.
heifer werden, a reguschi â ръгъ́шѝ.
Heiserkeit, reguschalè ръгъ́шáлъ.
heifs, ferbinte ферби́нте.

Heiter, ſserin серин, лѫминóс, лиѭпедѣ, вéсел.
Held, viteaz витѣ́з.
Heldenmüthig heroi scheſsk херончесь, витѣ́з
Helfen, a aschuta а а́жвта.
Helfer, aschutétoriu а́жвтътѫ́рїю.
Hell, luminoſs лѫминóс.
heulenchtend, ſtiebe hell.
Helm, koif кóиф.
Hemde, kemeschè кемéшъ.
hemmen, a zètigni а́ зътигни, ѫпїедека, ѿпъчи
Hengſt armeſsariu армъсáрю
Henkel, toarté тóартъ.
Henker, hingeriu хингéрю.
Henne, geinè гънѫ
her, ènkoatsche ѫкóаче.
herabfallen, a kédea а́къдѣ
herabſtreigen, a pogorae а погорѫ́.
herabwerfen, a oborae а ѡборѫ́.
heranna en, a ſsè apropiia а́ съ а́пропїѧ́.
herauf, ènſsuſs ѫсéве.
heraus, afaré а́фарѣ.
herausbringen, } a oschi éшн
herau kommen, }
herauspreſſen, a ſstoarsche а́ стóарше.
herausreiſſen (aus der Ur-zel) a deſsrédeschina а́ десрѣдѣчина.
herausſpritzen, a énproschka а́ ѫпрощка.
herb, akru а́кръ, сáрбѣдъ.
Herberge, ſsélasch сълáш.
herbergen, a ſsélèschlui а́ сълѣшлѧ́.
Herbſt, toamné тóамнѣ.
Herkomen, Herkunſt, neam нѣ́м, бенúре, семинцíе.
Hermannſtädter, ſsibieriu сибїéрю.
hernach, apoi а́пóй.
hernehmen, a luoa а́ лѫа́.
Herr, domn дóмн.
Herr (gemeiner) schupaen жупáн.
Herr (unumſchränkter) Ssuverin Сѫвéрнн.
Herrlichkeit, mérire мърúре, слáвъ.
Herrſchaft ſstépaenire стъпънúре, домнíе.
herrſchaftlich, domneſsk домнéск.
herrſchen a domni а́ домнн.
herrſchen (als Kaiſer) a énpérézi а́ ѫпърѣцн.
herſtellen, a diredsche а́ дирéче.
herüber, dinkoatsche днн-кóаче.
herum énpreschur ѫпрежéр

herumgeben umbla оумьла
herumirren, a pribedschi â прибеци.
herunter, enschosſ ѧмо́с.
herunterſchlagen, herunterwerfen a oborâe â ѡбкоржѧ
hervor, ennainte ѧнаинте.
Hervorbringen Märchen, (ſchwätzen) a băerâ â бѧрфи
hervorkommen, a ivi â ивн
hervorleuchten, a lumina â лѫмина.
Hervorleuchtung, luminare лѫмина́ре.
hervorquellen, a boboti â боботи. зъпоши.
Hervorragung, piſsk пи́ск.
herwärts enkoatsche ѧко́аче
Herz, inimè и̃нимъ.
Herzgeſpan (Pſl.) kreaſsta kokoschului кре́ста кокошлѫи̃.
herzhaft, inimoſs и̃нимо́с.
herzinnigtich, herzlich, din inimè дин и̃нимъ.
Herzog, Duk Дѫк.
Herzogin, Dukè Дѫкъ.
Herzogt um Dukat Дѫка́т.
Heu, sâen ѕѧн.
Heucheley, fezérnitschie фъцѣрничѣе, фъцъре.
Heuchler fezarnik фъцарни̃
Heuer, èn atscheſst ann ѧ̃ъчест а̃нн.
Heufutter, nutrez нѫтре́ц.
Heugabel, furkè фу́ркъ (де ѕѧн)
Heuhaufen, ploſskoanè плоскоанъ, къпи́цъ.
heulen, a urla â оурла.
Heuſchober klaekláe, n epeliч
Heuſchrecke lékuſstè лъкѫ́ſтъ.
Heuſtoppel ogrinsch ѡгри́нш
heute, aſstèzi а̃стъѕи̃.
Heuwieſe, saênaz ѕѧна́цъ
Hexe, ſsirigoae стригоае.
Hexerey, farmek фа́рмек.
Heydniſch Wunderkraut (Pſl.) ſsplinuzè сплинѫ́цъ.
Hieb, teere тѣре.
hiedurch prin atschaſsta прин а̃ча́ста.
hieher, enkoatsche ѧко́аче.
Himbeere, zmeurè зме́ѫръ.
Himbeerſtrauch, zmeur зме́ѫр.
Himmel, tscheriu че́рк̆.
Himmelbrand (Pſl.) koada vatschii ко́ада ва́чи̃.
Himmelreich, enpérézitia tscheriului ѧпърѣзйа че́ерюлѫи̃.
himmliſch tscherenſsk черенск.
hin, himwärts enkolo ѧколѡ
hinab enschoſs ѧмо́с, ѧко́лѡ
hinauf, enſsuſs ѧсѫ́с.
hinaufſteigen, a guia â гѫа.
hinaus, afarè а̃фа́ръ.
hinausſlocken skoate ско́ате
hindern a zminti â змити.

Hinderniß, énpiedekare ɣпіедекáре, змінтѣлъ.
hinein énlémntru ɣлъѵнтрѵ
hineingehen, a éntra а ɣтрá, тѵнá.
hineinthun, a bégа а бъгá.
hinführo, de akum énnainte де áкѵм ɣнáінтє.
hinken, a schkiopa а шкіопá, шкіопотá.
hinlänglich, de aschunſs де áшѵнс.
Hinlänglichkeit deſstulétate дестѵлътáтє, дестѵлвл.
hinlegen, a pune а пѵне.
hinreichend, ſiehe hinlänglich
Hinreichung, adémaénare áдъмáнáре.
hinſetzen, ſiehe hinlegen.
hinten, din apoi дин áпóй, дин дъръпт.
hinter, dupé дѵпъ, лa дóс.
Hintere kur кѵр, шъхѵт, дóс
Hinterbacken, butschi бѵчй.
hintergangen, amédschit áмъцнт.
hintergánglich, éntscheluitoriu ɣчелѵнтóрй, áмъцитѵрю, хáмеш.
hintergehen, a amédschi á áмъцн, ɣчелѵй.
Hinterhaus, tindé тйндъ.
hinterkriechen, a linguschi á лингѵшй.
Hinterliſt, amédschire áмъцйре, хъмешáг.
hinterliſtig, ſiehe hintergänglich.
hinterwärts dindérépt дйндъръпт.
hinüber, dinkolo дйнкóлѵ.
hinübergehen, atretsche á трéче.
hinunter, énschoſs ɣжóс.
hinwegbringen a urni á врйй
hinwegreißen, a répi á ръпй
hinwegſchaffen a urni á врйй
hinwegwerfen, a lepéda á лепъдá.
hinzu, éntrakolo ɣтракóлѵ
hinzufügen, hinzuthun, a adéoga á áдъѵгá.
Hirn, krieri крiéрй.
Hirnſchale, képézina krierilor къпъцйна крiérйлѵр
Hirſch, tscherv чéрв.
Hirſchfänger ietégan iетъган
Hirſchkuh, tscherboaiké чербóанкъ.
Hirſchzungen (Pfl.) limba tscherbului лймбачербълѵй
Hirſe, mélaiu мълáю.
Hirt, péſtoriu пъстóрю.
Hirtenhaus, hodae ходáе.
Hiſtorie, iſtorie истóрiе.
Hitze (die) zéduful зъдвфвл
hitzig, zéduf зъдвф, зъдвфник, ɣфiербйнтътóрю
Hobel, gileu гилъв.

Hobeln, a gilui â гилѵѝ.
Hoch, ſuſs сѹ̀с, ѯнáлт.
Hochheit ènnélzie ѯнълциé
Hochmuth, maendrie мънд-
дрíе, сѵмецíе, трѵфíе.
Hochmüthig, maendru мънд-
рѵ, сѵмéц, трѵфáш.
Hochſchätzen, a tschinſsti â
чинстѝ.
Hochzeit, nunté нѵ́нтъ.
Höcker, kolz кóлц.
Höckricht, gaerbov гърбóв,
гнбóс, колцѵ́рóс.
Hof, kurte кѵ́рте.
Hofagent, Agent de kurte
Агéнт дє кѵ́рте.
Hoffart, trufie трѵфíе.
hoffärtig, trufasch трѵфáш.
hoffen, nédéschdui â нъ-
дѣждѵѝ.
Hoffnung, nédeaschde нъ-
дѣ́ждє.
höflichomeneschte ѿменéще.
Höflichkeit, omenie ѿменíе.
Hofmeiſter, Iſpravnik И-
спрáвник.
Hofrath, Ssfeatnik de kur-
te Сфѣ́тник дє кѵ́рте.
Hofrecht, hotalm хотáлм.
Höhe énnélzime ѯнълцнмє
hohl, geunoſs гѣѵнóс.
Höhle, ſiehe Grube.
Hohleiſen, rézusch рѣзѹ́ш.
höhlen, a ſkobi â скобѝ.
hohlen, a adutsche â âдáчє
Hohlweg, hulé хѵ́лъ.
Hohn (Spott) batschokoré
бат͡шóкѡръ, оѵ́ррíе.
höhnen, a éngaëna â ѧ́гжнà
Holland Holandie Холáндїє
Hölle, jad їáд, тартáр.
Holler, ſsok сóк.
hölliſch, tartaritscheſsk тар-
тарнчéск.
Holper, dul дѹ́л.
Holz, lemn лéмн.
holzicht, lemnoſs лемнóс.
Holzſpalte, deſspikèturé de
lemn дєспикѣтѵ́ръ дє лéмн
Honig, miere мїéрє.
Honigſcheibe, fagur ku mie-
re фагѵ́р кѹ мїéрє.
Honigwaſſer murſsé мѵ́рєъ.
Hopfen, hemeiu хемéю.
horchen a aſskulta â âскѵ́лта
hören, a auzi â âѵ́зн
Horn, korn кóрн.
Hoſen nédradschi нъдрáдн.
Hoſenband, Hoſengurt, brè-
tschinariu брѣчинáрю.
Hoſpital, schpital шпитáл.
Hoſtie hoſstie хóстїє, ѿблáт
hudeln, a ſerfeli â ферфелѝ.
Huf, kopité копѵ́тъ.
Hufeiſen potkoavè потковѣ
Huflattich (Pfl.) podbial
подбїáл.
Hüfte, koapſsè кóапсъ.
Hügel, daemb дѣ́мб.
hüglicht, haelmoſs хѣлмóс.

Digitized by Google

Hühnerauge, okiu de geinè ѡ̃кїѡ̃ дє гънѝнъ.
Hühnerdarm (Ph.) rokovinè роковѝнъ, скѫнтє́ицъ
Hühnermist geinaz гънна́ц
Huld, milostivire милостивѝре.
huldigen a proslèvi â прославѝ.
Huldigung proslèvire прославѝре.
huldreich milostiv милостивъ
Hülfe aschutoriu а̃ѫштѡ́рїѡ.
Hülfe leisten, a èndemaena â ѧдемѫ́на.
Hülfe, pèlstare пъстáре.
Hund, kaene кѫ́не.
hundert, ſutè сѡ́тъ.
hundertfach énſutit ѧсѡтѝт
hündiſch kaeneschte кѫ́нєщє
Hündlein, kèzél кѣцъ́л.
Hundthalsband, (ſtachiches) zgardé зґа́рдъ.
Hundszagn, kolz ко́лц.
Hundszunge (Ph.) limba kaenelui лѝмба кѫ́нєлѹѝ, ẫчацє́л.
Hunger, foame фо́лме.
hungern, hungrig ſeyn, a flemaenzi â флъмѫ́нзѝ.
Hungernoth, foamete фо́лмєтє.
hungrig flemaend флъмѫ́нд
hüpfen, a ſselta â сълтá.
Hure kurvé кѹ́рвъ, хѹ́рнцє
huren, a kurvi â кѹ́рвѝ.
Hurerey, kurvie кѹ́рвїе.
kurtig, grabnik гра́бникъ.
Huſar, huſsar хѹ̃ſа́р.
Huſten, tuſse тѹ́ſсє.
huſten, a tuschi â тѹшѝ
Hut, pélérie пълърїе.
Huth, pazé па́зъ.
hüthen, a pèzi â пъзѝ.
Hüther pézitoriu пъзитѡ́рїѡ
Huthweide péschune пъшѹ́нє
Hutmacher, pélérieriu пълърїе́рїѡ, кивърáрїѡ.
Hütte, kolibé колѝбъ.
Hyacinthe (Ph.) hyacinzé хѵацѝнцъ.
Hypothek, kauzion кавцїѡ́н, хѵпотѐк, зълог.

J.

Ja, jia їѧ́, ẫшá.
Jagd vaenat вѫ́нат, го́нъ
Jagdhund, képéu кѣпе́ѹ
Jagdmeſſer ſie Hirſchfänger
jagen, a prigoni â пригонѝ, вѫ́нá, а̃здѹѝ, гонѝ.
Jäger iager їагъръ, вѫ́нъто́рїѡ
Jahr ann а̃нн.
Jahrhundert, veak вѣкъ.
Jahrmarkt, taerg тѫ́рг.
Jammer taenguire тѫ́нгѹ́ре
jämmerlich tikéloſs тѝкъ́лоſ
jammern, a taengui â тѫнгѹѝ, ѡ̃кндá.
Jänner, Januarie Їанѹа́рїе.

Digitized by Google

jauchzen a kiui â кїѵи̑, цнпа̀
ich, ей ѣѵ.
Idee, idee и̑дѣе.
ie, detschei дечеи̑, врwда́тъ
jeder, tot тот.
jedermann, totischine тотчи́не, фіецекáре.
jederzeit, jedesmahl, totdeauna тотдѣ́ѵна.
jedoch, daretot даретóт.
jedweder, jeglicher, fleschtekare фіецекáре.
jemals vreodatè врежда́тъ.
jemand oare-tsine ѡ̑аре чи́не
jener, tschelalalt челалáлт.
jenfeits, detseaia parte дечѣ́м пáрте, дinкóлѡ.
jetzig, de akum дѣ а̑кѵ́м.
Jeſus Iſuſs Їсѵ́с.
jetzt, akum а̑кѵ́м, а̑мѵ.
Igel, aritsch а̑рúч.
ihm, lui лѵи̑.
ihn, pre él пре е̑л.
ihnen, lor лѡр.
ihr, ei еи̑, вóи̑, лѡр.
Illumination luminatie лѵминáціе, и̑лѵминáціе.
Illyrier, ſaerb сѣрк.
immer, immerfort, tot тóт, пѵрвр'к, тóт мерéв.
immerwährend, deapururea дѣкпѵрвр'к, вѣ́чник.
Immergrün, (Pfl.) ſsaſskiu сáскіѵ.
immittiſt, éntratchaſsta е̑нтрачáста.
impertinent, obraznik ѡ̑бразник.
impfen, a oltoi а̑ ѡ̑лтои̑.
in, én е̑н, auch е̑м.
inbrünſtig, ku raevnè кѵ рáвнъ, фіерби́нте.
Indianer, (Pokerl) kurkè кѵ́ркъ, кѡркотни́нъ.
Indien, India Їндїа.
Inbegriff, kuprinſsul кѵприне́сѵл.
Indig, indik и̑ндик.
Infanteriſt, pedeſstrasch педестрáш.
Ingenieur, Inschineriu Їнжинéрю̑.
ingleichen, ſiehe gleichfalls.
Ingwer, gimberiu гимбéрю̑
Inhalt, kuprindere кѵприндере, и̑ндеѯ.
inere dinléuntru дinлѣ́нтрѵ
insbeſondere maialeſs манáлес.
Inſchrift, inschkripzie и̑ншкрипціе, е̑шкрúпціе.
Inſekt, schiganie жигáніе, жúвинъ.
Inſel, ofstrov ѡ̑стрóв.
Inſlicht, ſeu сѣ́.
Inſtrument (zum Blaſen) tilinkè тилúнкъ, здрáмбоѵ
Intereſſe, kajnè кáмѣтъ

Juvalid, Invalid Ивалѝд.
inwendig predinlèuntru прединлѣ́нтрѫ.
Inwohner, lèkuitoriu лѣкѫ́нторїѫ.
Joch (zum ziehen fürs Vieh) schug жѫ́г.
Joch (Erdjoch) erdasché ѣрда́шъ.
Johannisbrod, roschkove ро́шкове.
Johanniskraut, (Pfl.) ſsunètoare сѫнѣто́аре.
Joſeph, Joſsif Їоſи́ф.
irgendwo, oare unde ѡ̀аре оу́нде.
irren, a greschi а̀ гре́шѝ, рѣ́тѣчи.
Irrung, Irrthum, rètètschire рѣтѣчи́ре.
Iſraelit, israelit ѝзраели́т.
Italiener, Italian Їтали́ан.
Jubel préznuire пръзнѫ́ире.
jucken a ſskèrpina а̀ скѣрпина
Jude, Schidov Жи́дов.
Judenkirſchen (Pfl.) Pappel па́ппел.
jung, tiner тѝнѣр.
Jugend, tinereze тинере́це
Jungfer, fetsoare фечо́арѣ, бе́ргарѣ.
jungfräulich, fetschoreſsk фечоре́ск.
Jungefrau nevaſsté нева́стѣ
Jünger utschenik оу́ченик.
Junggeſell, Jüngling, schune жѫ́не.
jüngſt, dèunèz дѣѫ́нѣз, декѫра́нд.
Julius, Julie Їѫ́лїе.
Junius, Junie Їѫ́нїе.
Juriſt, Jurischte Їюри́ще.
juſtiren, a èntogmi а̀ ѧ̀тогм, потрива́.

K.

Dieſer Buchſtabe iſt auch mit dem Buchſtaben C. zu vergleichen.

Kachel, kéhalè кѣха́лѣ.
Käfer, gaendak гѧндак.
Käſich, kèlizké кѣли́цкѣ.
kahl, pleschug плеш́г.
kahlhärtig, ſspaen спа́н.
Kahlkopf pleschugu плеш́гѫ
Kahn, luntre лѫ́нтре.
Kaiſer, Énpérat а̀мпера́т.
Kaiſerin, Enpérèteaſsé а̀мпѣрѣтѣ́кѣ.
kaiſerlich, énpérèteſsk ѧ̀мпѣрѣтѣ́ск.
Kaiſerthum, énpérèzie ѧ̀мпѣрѣ́ціе
Kalb, vizel вице́л.
Kalb (weiblichen Geſchlechts) vizea вице́.
Kalk, var ва́р.
Kalkgrube varnizé ва́рнице
Kalmus (Pfl.) ſspeteaské тѣ́ркат спетѣ́кѣ тѣркѧ́тѣ.

kalt, frig фрѝг. рѣ́че.
Kálte, frigul фрѝгѫл.
Kaltſinn, ſieh Gleichgültigkeit
Kameel, kèmilé кѣмѝлъ.
Kamin, kaminizè камѝницъ, кѣменéц, камѝн.
Kamm, piepten пѣ́птен.
kámmenap eptena дпѣ́птена
Kammmacher, piepteneriu пѣптенáрїѫ.
Kammer, kèmaré кѣмáръ.
Kammerdiener, komèrdinèr комърдѝнъръ.
Kámmerer, kèmèrasch кѣмъръ́ш, вистїерїѫ.
Kámmer ein, kèmèruzè кѣмъръ́ѫцъ.
Kampf, luptè лѫ́птъ.
kámpfen, a ſsè lupta â съ лѫптà
Kanal, ſskok скóк, канáл
Kanne, kanè кáнъ.
Kannone, tun тѫ́н.
Kannonengießerey, tunérie тѫнъръíе.
Kanzel, amvon âмвѫ́н.
Kanzley, kènzélèrie кънцѣлъръíе.
Kanzler kanzelar канцелáр.
Kanzliſt kènzélischte кънцѣлище.
Kapaun kapon капóн, кѫпѫ́н
Kapelle ſskit скѝт, капéлъ.
Kaplan, kapelan капелáн.
Kappe, schapkè шáпкъ.
Kapuze, potkapiu потка́пїѫ
Kardinal kardinal кардинáл
kargen, a kruza â крѫцà.
Karpfen, krap кра́п
Karren, teleagé телѣ́гъ,
Karſt, koarschte кóарще.
Kartátſche, kartatsche картáче.
Karte karte кáрте. (де жóк)
Karte, (Landkarte) charte хáртъ, мáпъ.
Karviol kartifiol картифíол
Käſe, kasch кáш, брѫ́нзъ.
Käſemachere ſstaènè стáнъ
Käſeſtecher, braènzariu брѫнзáрїѫ.
Kaſtanie, kèſtanè кѣстáнъ
kaſtanienfarbig, murg мѫ́рг
Kaſten, almariu âлмáрїѫ.
Katharina katarina катарѝна
Katter, kotok котóк.
Kaze piſsikè писѝкъ, мѧцъ
Käzchen, maèz мѧц.
kauen, a meſsieka мѣстекà.
kauen (das Vieh) a rumega â рѫмегà.
Kauf, kumpéreturè кѫмпъръ́тѫръ.
kaufen a kumpéra î кѫмпъра
Kaufmann, negozitoriu негоцитóрїѫ.
kaum deabiia дѣвїѧ́, âвїѧ́.
keck, obraznik ѡбрáзник.

Kehle, gaēt гѧ́т.
kehren, a mètura â мъ̀тѵрà
keichen, a hropoti â хропотѝ
Keil, ik и̑к.
Keim, odraſslè ѡ̑дра́слъ.
keimen, a odrèſsli â ѡ̑дръ-
слѝ, ръ̀сърѝ.
keiner nitsche unu нича оу̑нѵ
keinesweges, nitschidekum
ничидекѵм.
Kelch, potiriu потѝрю̀.
Kelle, miſstrie мистрíе.
Keller, pivnizè пи̑вницъ.
Kellerhals, (Pſl.) tulpinè
тѵлпи́нъ.
keltern a ſtorrsche â сто́рче.
kennbar kunoſskut кѵноскѹ́т
kennen, a kunoaschte â кѵ-
но́лрѣ.
Kenntniß, schtiinzè цѝи́н-
цъ, цѝ́рѣ.
Kennzeichen, ſsemn сѣ́мн.
Kerbel, (Pfl.) kervel кѣ́рвел
Kerker, temnizè тѣ́мницъ,
пѵшкъ̀рíе
Kerkermeiſter, temnitsche-
riu темничѣ́рю̀.
Kern, ſsaēmbure сѣ́мкѵ̀рѣ.
Kerze, luminare лѵминáрѣ,
лѵми́нъ.
Kerzengieſſer, luminariu лѵ-
минáрю̀.
Keſſel, kèldare къ̀лдáрѣ.
Kette, lanz лáнц.
Kettenglied, zalè зáлъ.
Keuer, eretik ѣ̀рѣти́к.
keuchen (aus Engbrüſtigkeit)
a kohaērkèi â кохъ̑ркъ̀и,
хъ̑ркъ̀и, сѵ̀спина.
Keule, buzdugan бѵ̀здѵга́н,
мъ̀чѵ́къ.
keuſch, kurat кѵ̀ра́т.
Keuſchheit, kurèzie кѵ̀ръ-
цíе, фечѡрíе.
Kienbaum (Pfl.) molid моли́д
Kienruß, funindschine фѵ̀-
ни́нцине. (кáре съ ви́нде)
Kieſelſtein, beankè бѣ́нкъ.
Kind, prunk прѵ̀нк, кокóн.
Kindheit kopilèrie копилъ̀рíе
kindiſch werden, a ſsè ko-
pilèri â съ̀ копилъ̀рѝ.
Kinn, Kinnbacken, Kinn-
lade, falkè фáлкъ.
Kirche, biſserikè бисе́рикъ.
Kirchenbann anathemè âна́-
ѳемъ.
Kirchenfahne prapor пра́пор
Kirſche tscherasché чера́шъ.
Kirſchbaum tscheresch чере́ш
kitzeln, a gaēdili â гъ̑дилѝ.
Klafter ſstaēnschin сте́ѣнѧ
Klage, schalbè жáлбъ.
klagen a taēngui â тѣ̑нгѹ̀.
Kläger, paēraēsch пъ̑ра́ш.
Klammer, ſskoabè ско́лкъ.
klammern a zèvori аз̑ъ̀вѡрѝ
Klang, ſson со́н, сѵ̀нет.
klar, limpede лѝ́мпедѣ.
klären, a limpezi â лимпезѝ

klatſchen (mit den Händen) a plesni â плесни (кѫмѧнле)
klauben, a kuleadsche â кѫлѣкше.
Klaue, giarè гіа́рѣ.
Klauſe, kilie кили́е.
kleben, a lipi â липи́.
klebricht lipitschoſs липичо́с
Klee, (Pfl) trifoiu трифо́ю̃.
Kleid haine ха́инѣ, вежмѧ́нт
Kleid (ohne Aermel) kontesch конте́ш.
Kleid (wollenes) zeake зѣ́кѣ
kleiden a ènbrèka â ѫбрѣка̀
Kleiderbürſte, perie de haine пе́рїе дѣ ха́инѣ.
Kleidung, ènbrèkèminte ѫбрѣкѣми́нте.
klein, mik ми́к.
Kleinheit mitschimemичи́ме
Kleinigkeit nimikè нимѝкѣ.
Kleinod, ſkulè скѫлѣ.
Klerikus, Klirik клири́к.
Kletterwurz (Pfl.) bruſstur брѫ́стѫр.
klettern, a urka â оу́рка̀.
Kleye, téraèzè тѣра́ѣцѣ.
Klinge, kuſsturè кѫсту́рѣ.
klingen, a ſsuna â сѫна́.
Klippe, zank цѧ́нк.
klirren, a zdrènkèni â зарѣнкѣнѝ.
klopfen, (mit hölzernen Klöppeln) a toka â тока́.
klopfen (mit einem Hammer) a tschokèni â чокѣнѝ
Kloſter, mènèſstire мѣнѣ́стѝре.
Klotz, groſs гро́с, трѫ́нкю̀.
Kluft, peschterè пе́щерѣ, крепѣ́тѫрѣ.
klug, ènzelept ѫцелѐпт.
klug werden a ſsè ènzelepzi â сѣ ѫцелѐпцѝ.
Klugheit, ènzeleptschune ѫцелепчѫ́не.
Klumpen bulz бѫ́лз, грѫ́нж.
Knabe prunk прѫ́нк, бѣ́нт
Knabenkraut (Pfl.) koaclepopi коаеле-попи.
knacken, a pokni â покнѝ, троскѣнѝ.
knallen, a tréſsni â трѣ́снѝ, покнѝ.
knapp, ſskump скѫ́мп.
knarren a kaèrzèi â кѧрцѣѝ
Knäuel, giem гіе́м.
knäueln, a giemui â гіемѫѝ.
knäuſern a kumpéta â кѫмпѣта̀.
Knebel, vaèrtesch вѧртеш.
Knecht, ſslugè слѫгѣ.
Knechtſchaft, robie робіе.
kneten, a frémaènta â фрѣмѧнта̀.
Knie, dschenunke ценѫ́нке.
knien, a èndschenunkea â ѫценѫнкѣ.

knirſchen (mit den Zähnen) a ſkaërschni â скършни.
knifstern a paërzei â пърцъи
Knittel tschumeag чъмкг.
Knoblauch ain âю, оуєтврою
Knoblauchskraut (Pflz.) iarbe de lingoare ıарѣ дє лингоаре.
Knoche, oſs ѡ̃с.
Knóchel, glezne глєзне.
Knódel, gèluſské гълъскъ.
Knopf, bumb бъмб.
Knopf (an der Stecknadel) bold бóлд.
Knorpel, zgaërtsch згърч.
Knoſpe, mugur мъгвр.
knoſpen énmugura ѧмъгвра
Knoten, nod нóд.
knotig, noduroſs нодърóс.
knüpfen a ènnoda â ѧнодâ.
Kober, kovèltir ковълтър
Koch, ſsokatsch сокáчю, бъкътáрю.
kochen, a fierbe â фїърбе.
Köcher, tjok тїок.
Kochkunſt ſsokétsie сокъчíе.
Koffee, kafea кафѣ.
Koffeehaus kafenea кафенѣ
Koffeeſchale, filindschan филинджáн.
Koffee-Kanne, kané de kafea кáнъ дє кафѣ.
Koffer, kufér кúфър.
Kohl, kiel кїéл.
Kohle, kèrbune, кърбúне.
Kohle (glühende) schar жáр
Kohlenbrenner, kérbunariu кърбунáрю.
Kohlenkrücke, daërg дърг.
Kohlenpfanne tigae de kérbuni тигáе дє кърбúни.
Kohlrabi kèlèrabé кълърáбѣ
Kohlraupe, omide ѡмúдъ.
Kolatſche, kolak колáк.
Kolbe, mèrschuké мъчúкъ
Kolik, koliké колúкъ.
Kolonne, kolon колóн.
Komet, kometé комíтъ.
kom'ſch, poſsnat поснáт, чúдáт.
Komitat varmegie бърмéгїе
Kommando, komandè комáндъ.
kommen, a veni â вєнú.
kommen (zu ſich aus der Ohnmacht) a ſsè trezi â съ трезú.
Komödie, komedie комéдїе
König, Kraiu Крáю.
Königinn Kréialsé Крълсъ
königlich, kréesk крълéск.
können, a putea â пútѣ.
Königreich, Kreie Крълíе.
Kopf, kap кáп.
Korb, korſè кóрфъ.
Korb (aus Schilfrohr) zikire цúкирє.
Korbmacher, korſariu кърфáрю.
Korn, graëu грáу.

Kornähre, ſpik спи́к
Kornblume vinezea винецѣ́
Kornſpeicher schignizé жи́гницъ.
Korntrůſte, ſtog сто́г.
Körper, trup тр҃п.
körperlich, trupeſsk тр҃пе́ск
Korporal képrariu къпра́рїѫ
Koſak, kozak коза́к.
Koſt, maënkare мънка́ре.
koſten (die Speiſen) a guſsta а̂ гу҃ста́.
koſten a kostélui а̂ костѣ́лѫи
Koſten (Aufwand) kieltuialé кіелтуіалѣ́.
koſtſpielig, ſskump скумп.
Koth, tiné ти́нъ.
kothig, tinoſs тино́с.
Koze, } ſstraiu стра́ю.
Kozen, }
krachen, a pokni а̂ покни́.
Kraft, putere пу҃те́ре.
kräftig tare та́ре, пу҃те́рнік
Kragen, guler гу҃ле́р.
Krähe, tschoaré чоа́ръ.
krähen, a kaërëi а̂ кѫрѣ́и.
krammen (handeln) a negozitori а̂ негоцитѫрі́.
Krammetsvogel sturz сту҃рз
Krampel, hechilé хе́хилъ.
Krampf kaërtscheiu кѫрчі́ю
krank, bolnav бо́лнав.
krank werden (an einer Krankheit, die Tsömör heißt) a tschumurlui а̂ чумурлѫи́
kränken a bolnévi а̂ болнѣ́ви
kränkeln, a boli а̂ боли́.
Krankheit, boalé бо́алъ.
Krankheit (hinfallende) kélkarea nevoi кѣлка́рѣ́ нево́и
Krankheit (hitzige) lingoare лингоа́ре.
kränklich, betegoſs бетего́с.
Kränkung méhnire мѣ҃хни́ре
Kranz, kununé кунѫ́нъ.
Krapf, Krapfen, ſskovardé скова́рдъ.
Kräze, raëe ра́е.
kratzen a skérpina а̂ скѣ҃рпина
krätzig, raëjoſs ра҃ю́с.
krätzig werden a raëia а̂ ра҃а́
kraus, krez кре́ц.
kräuſeln a énkrezi а̂ е҃нкрецѝ
kraußlich, krezoſs кре҃цо́с.
Kraut, varzé ва́рзъ, кѫре́кю
Krautgarten, verzérie вер҃зъре́.
kräuteln, (jäten) a erbui а̂ е҃рбѫи́, плеви́.
Kräuter, burueni бѫру҃е́ни.
Krautpflanze, réſsad ръсса́д
Krautſtengel kotsan кочи́н.
Krebs, rak ра́к.
Kreen (Pfl.) hirean хи҃рѣ́н.
Kreide, kreé кре́тъ.
Kreis okol о҃ко́л, ча́ркъи, кѫрни́евъ.
Kreiſel, priſsten при҃ſстен.
Kreisbauptmann, Iſspravnik Испра́вник.

kreißen a ſkreme â скре́ме.
Kreistanz, horè χώρъ.
krepieren, a peri â перн.
Kreuz, krutsche крвче.
Kreuzdorn (Pfl.) verigar веригáр.
kreuzeln, a enkolétschi â ↑колъчн, колъчн.
kreuzen, a enkrutschi â ↑крвчн.
kreuzen (die Hände) a ſtaenschini â стънжнн.
Kreuzer, krezariu крецáрю.
kreuzigen, a reſtigni â ръстигнн.
kreuzweis, enkrutschisch ↑крвчнш, крвчнш.
kriechen, a braentschi â брънчн, съ търъ, бъръ
Krieg rézboiu ръзбóю (бъта́е ръзбóйнкъ.)
kriegen oschti ощн, ръзбóй
Krieger, oſtasch ощтáш.
kriegeriſch, rèzboinik ръзбóйник.
Kriegsheer, oaſste ощасте, армáдïе.
Kriegsmann, ſiehe Krieger.
Krippe, iaſsle ясле.
Kritik, kritiké критикъ.
kritzeln a kaerzéi â кърцъй.
kritiſieren, a kaerti â кърти, съкъшвй, кибзвй.
Kroat kroat креáт, хорвáт
Kroazien, Kroazia Кроáцïа, цáра хωрвъцáскъ.
Krokodill krokodil крокодúл
Krone, koronè кωрóнъ.
krönen a enkorona â ↑корона
Kronleuchter, polikandru поликáндрв.
Krönung, enkoronare ↑кωронáре, ↑квйнáре.
Kropf, gusche гвшъ.
kröpfig, guschat гвшáт.
kröpfig werden, a guscha â гвшá.
Krücke, kaerschè кържъ.
Krug urtsor оурчóр, кънчéв
Krume miez мйез, фърмитъръ, фъръмъ.
krümeln, a ſsfaermi â сфърми, фърмй, сфримй.
krumm, ſstraemb стръмб.
Krümme, Krümmung, ſstraembèturè стръмбътъръ, стръмбáре.
krümmen, a zgaertschi â згърчн, стръмбá.
Krüppel (der) kilavul килáвв, скилáвв.
krüppelig kilav килáв, скилáв
Kryſtall, krischtal кришáл.
Kübel, gèleatè гълéтъ.
Küche, Kuchel, bukeièrie бвкътъръ, кбхнъ.
Kuchen, (der) pletschintè плъчúнтъ, пúнкобъ.

Ku-

Kuchen (von ungesauertem Teich) pogatsche погáче.
Küchengeschirr, vaise de kuchné бáсе де кóхнѣ.
Küchen-appen, ispelétoare спълътóаре.
Kuckel-Fluß tāernava тѫрнáва.
Kuffer ſsipet сипéт, кóфер.
Kugel, glonz глóнц.
Kuh, vakè бáкъ.
Kuh (junge) schuninkè жóнинкъ.
Kuhhaden, balegè бáлегъ.
Kuhheerde, tshurdè чóрдъ.
Kuh-Hirt vèkariu вѣкáрїю.
Kuh-Hirtin, vèkèrizè вѣкѣрúцъ.
kühl, rèkoare рѣкóаре, рéче.
Kühle (di), Kühlung, boare бóаре, рѣкóаре, рѣкорéлъ.
kühn, èndrèſsnez ѫдрѣснéц.
Kühne (der) endrelsnezu ѫдрѣснéцѫ.
Kühnheit, èndrèſsnire ѫдрѣснúре.
Kümmel, (Bſ.) kim кúм.
Kummer, ſsaerbè скáрбъ.
kümmerlich tikéloſs тикълóс.
Kukuk, kuk кúк.
Kukuruzbrey mèmèligè мѣмѣлúгъ.
Kunde (der), muschteriu мѫшерíѫ.
Kunde (die), die Kenntniß. kundig deſstoinik дестóйник
Kundmachung, ènschtiinzare ѫнщїинцáре, вестúре
künſtig, viitoriu вúнтóрїю.
Kunſt, mèèſstrie мѣестрíе.
künſteln, a meschtreschudschi ā мещрешѫдúй.
Kupfer, aramè áрáмъ.
Kupferſchmied, kèldèrariu кѣлдърáрїю.
kuppeln, a votri ā вотрúй.
Kürbis, tirvè тúрвъ, костáн, лѣвенúцъ.
kurz, ſskurt скóрт.
Kuß, ſsèrutare сърѫтáре.
küſſen, a ſsèruta ā сърѫтá.
Küſter, kaerznik кáрзник.
Kutſche, kotschie кóчіе.
Kutſcher, vezetèu везетéѫ.
Kutte, raſsè рáсъ.
kwetſchen a ſstrivi ā стрúвúй.

L.

Lab, keag кѣг.
Laben a ſstaempèra ā стáмпърá, ādъпостúй.
Labſal, repaoſs рѣпáос.
lächeln, a zimbi ā зúмбúй.
lachen, a raēde ā рáдe.
Lachen (das) raēls рáс.
Lachenknoblauch (Bſ.) iarbè uſsturoalsè ярбъ оустъроáсъ.

lácherlich, deraēſs дерáс.
Lacke, motschírlé мочúрлъ
lackiren a lakirélui á лакирълúй.
Lade, ladé лáдъ.
Laden (am Wirkſtuhl) braēklè брáклъ.
laden (den Wagen) a énkérka á ѧкърká.
laden (das Schießgewehr) a umplea á оумплá.
Ladung (der Waaren) énkérkéturè ѧкъркътúръ.
Ladung (des Gewehrs) umpléturé оумплътúръ.
Lage, aschézémaēnt áшъзъмáнт, стáре.
Lägel (Faſſel) fedelesch фелéш.
Lager (das) tabéré тáбъръ.
lahm, ſkilav скилáв.
Lahme, (der) achkiopul шкiопúл.
Laib, zirén цирънъ.
Laich, ikre úкре.
Laie, mirean мирéн.
Lamm, miel мiéл.
Lämmlein, mieluschél мiелúшъл.
Lampe, kandelè канделъ.
Landkarte, charté хáртъ, мáпъ.
Landmann, zéran църáн.
lang, lung лúнг.
Länge, lundschime лúнджúмe
länglich, lungurez лúнгúрéш
Langmuth, éndelungéréb-dare ѧнделúнгъръбдáре.
langſam, zébavnik зъбáвник, ѧчéт, кú ѿгóдú.
langweilig, neſsilnik нъсúлник.
langwierig, éndelung ѧнделúнг.
Lanze lantsie лáнчiе, сúлицъ
Lárm gaēltschavè гълчáвъ.
lármen, a gaēltschevi á гълчевú.
Larve, obrézariu ѻбръзáрiѹ
laſſen, a léſsa á лъсá.
läßlich, ertétoriu ертътѡрiѹ
Laſt, povaré повáръ.
Laſter (das) prihané прихáнъ
Läſterer hulitoriu хúлитѡрiѹ
laſterhaft, ku prihané кú прихáнъ.
läſtern, a huli á хúлú, блъстъмá.
Läſterung, hule хúлъ.
Lateiner, latin латúн.
Laterne, felinariu фелинáрiѹ
Latte, laz лáц.
latten, a lézui á лъцúй.
lau, kélduz кълдúц.
Laub, foae фóае, фрóнзъ.
Lauer (die) paēndire пънднре
Lauer (Getränk) liuri лiурú.
lauern, a paēndi á пънднú
Lauf, } kurs кúрс.
Laufbahn, }

Digitized by Google

laufen a fudschi â фъдж, къра
Läufer, fugatsch фъгáч.
Läufer (ein Pferd) parip парип
Laufrädchen, kerigé кърúгъ
Lauge, leschie лешíе.
laugen, a leschiia â лешúм.
läugnen a tegédui â тъгъдъй
laulich, ſiehe lau.
Laune, kef кéф.
Laus, péduke пъдъ́ке.
lauſchen, a aſskulta â âскълтâ, пъндн.
lauſen a pédukea â пъдъкъ́
laut tare тáре (ка съсе áдъ)
Laut, ſsunet сънет, сóн.
lauten, a ſsuna â сънá.
läuten, a tradsche â трáче (клóпотъл)
lauter, tot тóт.
läutern, a lemuri â лъмърй
Läuterung, lamuré лáмъръ
lazíren, a urdina â оурднá, къфърн.
Lazareth, lezéret лъзърéт.
leben a viezui вйецъй, трън
Leben (das) viiazé вйáцъ.
leben (als Jüngling) a schuni â жънй.
leben (als Jungfer) afeti â фетн.
leben (im Witwenſtand) a vèduvi â бъдъвн.
leben (als junge Frau) a neveſsti â невестн.
lebendig, viu вйу.
Lebensart, traiu тráю.
Lebenslauf, kurſsul viezii къръл вйецйн, тráю.
Leber, fikat фикáт.
Leberwurſt, kaertabosch къртабóш.
lebhaft, vioſs вйóс, вйърóе
leblos ne-ènſsuflezit не-ънсъфлецúт.
leck werden deſskeia дескéм
lecken, a lindsche â лúнче, Leckerbiſſen, delikateſs деликатéс.
leckerhaft, lingéritschoſs лингъръчóс, деликáт.
Lection, lekzie лéкцйе.
Leder piele пйéле (лъкрáтъ)
Lederdiſtel (Pfl.) susaiu съсáю
Ledercr, pielariu пйелáрю.
ledern, de kurea дe къръ́, дe пйéле.
ledig, nekeſsétorit некъсътърúт, слóбоз.
ledig bleiben a schuni â жънй
Lediger, schune жъ́не.
leer, gol гóл.
Leſze, buzè бъ́зъ.
legen, a pune â пъ́не, кълкá
legen (von einander) a tèri â рърн.
Legion, legion легйóн.
legitimiren, a legitimélui â легитимълъвн.
Lehm, lut лът.

Lehne sché жѣц, рѣзнмѣш
lehnen a rézima а рѣзнма.
Lehnſtuhl, schéz жѣц.
Lehrart, method мєѳо́д.
Lehrbegriff deprinderea énvézéturii лєпрнндєрѣ ѳвѣцѣтѹрїй.
Lehre énvézéture ѳвѣцѣтѹрѣ.
lehren, a énvéza а ѳвѣца (пре ѡаречйне)
Lehrer, énvézétoriu ѳвѣцѣтѡрїѡ, дáскал.
Leib (der) trup трѹп.
Lehrjunge, Lehrling, énvézétschel ѳвѣцѣчи́л.
Lehrſtuhl, katredé катрéдѣ
Leibeigene (der) rob рѡб.
Leibel (das) pieptariu пєптáрїѡ.
leiblich, trupeſsk трѹпéск.
Leichenbrod pomane помáнѣ
leicht, leſsne лéсне, оѹшѡ́р.
leichtfertig zburdainik зѣбрдáннк.
Leichtfertigkeit, leſsnire лесннре.
leichtgläubig, leſsne krezétoriu лéсне крезѣтѡрїѡ.
Leichtigkeit, uschurinzé оѹшѹрйнцѣ, лесннре.
Leichtſinn, Leichtſinnigkeit, néutschie нѣѹчíе.
leiden, a pézi а пѣцй, пѣтнмй, рѣбдá, сѹфрй.
Leiden, patimé пáтнмѣ
Leidenſchaft)
leider, o vai ѡ вáй, ѡх.
Leidweſen schelanie желáнїе
leihen, a énprumuta а ѳнпрѹмѹтá.
Leim, kleiu клéїѡ.
leimen, a klei а клей.
Leine, ſune ſѹне.
Leinkraut (Bh.) in ſselbatek йн сѣлбáтек.
Leinkuchen, turtea тѹртѣ.
Leinöhl, uleiu de in оѹлéїѡ де йн.
Leintuch, lepedeu лепедéѡ.
Leinwand, pãenzé пáнзѣ.
Leinwand (feine) dscholdsch ѯóлѱ.
Leinweber, pãenzariu пáнзáрїѡ.
leiſe, éntschet ѳнчéт.
Leiſte (am Wagen), leuké лéѡкѣ.
Leiſten, kalapod калапóд.
leiten, a abate а áбáте, кѡрмънй, повѣцѡй.
Leiter ſskaré скáрѣ, лóнтрѣ
Leitung, povézuire повѣцѡйре, повáцѣ.
Lende (die) mischlok мнжлóк, кодпесѣ.
lenken, a kãermui а кáрмѡй, кáрнй.
Lenkriemen,
Lenkſeil, hèz хѣц.

Digitized by Google

Lenz primévarè примъвáръ
Lenzmonath Martie Мáрτіе
Leopard, leopard леопáрд.
Lerche, tschokaërlie чокáрлíе.
lernen, a énvèza á ѫвъцá
leſen, a tscheti á чéтн.
Leſer, tschetez четéц.
Letten, noroiu нюрóю.
lezt de pe urmè лє пе оӱрмъ
lezlich pe urmè пе оӱрмъ.
leuchten, a lumina á лѧмнна
leuchten (mit dem Licht) a ivi á нвн.
Leuchter ſfeschnik сфéшник
leugnen, a tégédui á тъгъдѧн.
Leute, oameni ѡамєнн.
Levit, levit левúт.
Leyer, lyré луръ.
Lezelter, turtariu тѫртáрю.
Licht, lumine лѧмннъ.
Lichtputze, mukèri мѫкърн.
Lichtſcheere)
lieb, drag дрáг.
Liebe, dragoſte дрáгоſте.
lieben, a iubi á юбн.
Liebhaber iubitorui юбнтóрю
Liebhaber (eines Frauenzimmers)ibovnik нбовнúк
Liebhaberinn, iubitoare юбнтóаре.
Liebhaberinn (einer Mannsperſon)ibovnikè нбовнúкъ
liebkoſen a gomoli á гомолн
lieblich drègèlasch дръгълаш
liebreich, drégéſtoſs дръгъſтóс, дръгълáш.
Lied, kaëntek кѧнтек.
liederlich, mischèl мишъл
Liedlohn, ſsimbrie симбрíе
liefern, a dutsche á дѫче, трнмúте.
Lieferung, dare дáре.
liegen, a zécschea á зъчѣ.
Lilie, krin крúн.
Lilie (blaue) floare vaënétè флóаре вѧнътъ.
Lieutenant, Hotnodsch Хотнóу.
Limonade lemonadè лемонáдъ.
Limonade (türkiſch) scherbet шéрбет.
Limonie, lemaëe лъмѧе.
lind, domol домóл.
Linde (die) teiu тéю.
lindern, a alina á áлннá.
Linderung, ſstaëmpèrare ст ѧмпъráре.
Lineal, linie лúнїе.
Linie linie лúнїе.(тръсóръ)
link, ſstaëng ст ѧнг.
linkhändig, ſstaëngatsch ст ѧнгáч.
links, ſspre ſstaënga спре ст ѧнгá.
Linſe, linte лúнте.

Lippe, buzé бзъ.
lispeln (ins Ohr) a schopti â шопти.
Liſt (die) viklesching викле-шбг.
Liſte, kataſtih катастих, ſemnáre ѕемнáре, лист.
Litaney, litie литïе.
Lithauen litavnia литáвнïа
Litze, fraengie фрáнгïе.
Livre, livru лúврв.
Livree, liberie либерíе.
Lob (das) laudè лáвдъ.
loben, a leuda â лъвдá.
löblich, ſslévit слъвúт, ſnълацáт.
Loch, gauré гáвръ.
löcherig, géuroſs гъврóс.
Locke (die) schuvizè швúницъ, звúкъ.
locken, a amèdschi â âмъцúи.
locker, enfaenat ѕфáнат, пвфъíос.
Löffel, linguré лúнгвръ.
Loge, loschie лóжïе.
Lohgärber, pelariu пелáрю.
Lohn, platè плáтъ.
Löhnung, ſiehe Gage.
Loos, ſsoarte сóарте.
Lorbeer, dafné дáфнъ.
löſchen, a ſstaendsche â ст́áнце.
los laſſen ſslobozi â слобозúи
loſen, a deſsſatsche â дес-ſфáче, скóлте.
Loth, lot лóт.
löthen, a foroſstui â фо-роствú, лúпи.
Lothringen, Lotringia Ло-трúнгïа.
Lotterie, lotèrie лотърíе.
Löwe, leu лéв.
Lücke, schtirbèturé шúрбъ-твръ.
Luft, aer áер.
Luft (kühle), Lüftchen boare бóаре, вïéлницъ.
lüften, a vaentui â вънтвú
Lüge, mintschunè минчúнъ
lügen, a minzi â минци.
Lügner, mintschinoſs минчúнóс.
Lümmel, nètèren нътъръв
Lumpen, zdranzè зарáнцъ, рвзъ.
Lunge, plumaenè плвмáнъ
Lunte, feschtilè фещúлъ.
Luſt, kief кïéф.
Luſtbarkeit, deſsſètare дефътáре.
Luſthaus, foischor фошшúр, търнáц.
luſtig veſsel вéсел, дефътá
Luſtſeuche, ſsfranz сфранц.
Lutter, otkè ótкъ
Lyturgie, Lyturgie Лътвргíе.

M.

Maaß, kop коп.
machen, a fatsche а фáче.
Macht, putere пѫтére.
mächtig puternik пѫтérник.
Machtſpruch, ſsentenzie сентéнцїе.
Mädchen, fatè фáтъ.
Mädchen (kleines) prunkè пѫнкъ, копúлъ.
Made, ſstrepez стрéпез.
Madraze, madraz мадрáц.
Magazin magazin магацúн
Magd ſsluschnikè слѫжникъ
Magen, ſstomach стомáх.
mager, mäerschav мѫршав
Magiſtrat, magiſsstrat магистрáт.
Magnat, Magnat Магнáт.
Magnet, magnet магнет.
Mähder, koſsasch косáш.
mähen, a koſsi а косú.
Mahl, datè дáтъ.
Mahl, Mahlzeit, praenz прáнз, ѿпъц.
mahlen (mitFarbe(a zugrévi а зѫгръбú.
mahlen (auf die Mühle) a métschina а мъчúна.
Mahler, zugrav зѫграв.
Mahlerey, zugrévie зѫгръвíе, пикт ѫра.
Mähne, koamè кóамъ.
Mährchen povelsie повéсте
Mejetiáz, mérire мърúре.
Major, Major Маióр.
Majoran, mégeran мъгерáн
Malter pepéraschkè пъпърáшкъ (вáр кѫпъсúн)
Maltha, Malta Мáлта.
Mamma, maikè мáнкъ.
Malthäſer, maltez малтéз
Malz, alak áлáк.
Mammeluk, mameluk мамелúк.
Mandel migdalè мигдáлъ.
Mandel klae клáе (де сноúц)
Mandelmilch, lapte de migdale лáпте де мигдáле.
Mangel, lipſsè лúпсъ.
mangelhaft, lipſsit липсúт.
mangeln, a lipſsi а лúпсú.
manierlich, deomenie деѫменíе.
Mann, bèrbat бърбáт.
Mann (wackerer) voinik воинúк.
Mann (alter) mosch мóш.
Mann (reich an Geld) bènoſs бънос.
Manna, mannè мáннъ.
Männchen bèrbètusch бърбътѫш.
mannhaft, bèrbèteschte бърбътéщe.
mannigfaltig feliu de feliu фéлю де фéлю.
männlich, bérbéteſsk бърбътéск.

Mannſchaft, norod нѡро́д, ѡ̃ста́шн̃, ѡ̃стъшіе.
Mannstreu (Pfl) rakizé ра́кицъ, фрѣнза вѡ́рникѹлѣн̃
Manövre manevrè манéвръ
Manſchette, fodori фо́дѡрн̃.
Mantel kepeneag кънпенѣгъ
Maria-Lichtmeß, duscherea én beſsearikè дѹчерѣ́ ѯ-бесѣ́рикъ.
Maria Verkündigung, buna veſtire кѹ́на вестѝре.
Märchen erzählen, a bäerfi á кѣрфн̃.
Marder, schder жде́р.
Mark (das) méduhè мъдѹ́хъ
Mark (Gewicht) markè ма́ркъ
Markies, Markiez Маркіе́ѕ
Markieſin, Markiezé Маркіе́ѕъ.
Markſtein, zeh цéх.
Markt (der) taerg тѣ́рг.
Marktflecken, orasch ѡ̃ра́ш
Marmor marmorè ма́рморъ
marmoriren, a marmorélui á мармѡрълѹ́н̃.
Maroſch (ein Fluß) Murésch Мѹ́рѣш.
Marſch, marsch ма́рш.
Marſchall Marschal Маршáл
marſchiren, a mérschui á мършѹ́н̃.
Marter, (die) kin кѝн.
martern, a murschenitschi á мѹ́ченичй, кѣ́сни, мѹ́ничй
März, Martie Мáрціе.
Märzveilchen (Pfl) mixonalie мнѯонáлїе.
Maſchine, machinè махѝнъ
Maske maſskére ма́скъръ.
Maß (Gewicht) meſsuré мъсѹ́ръ.
mäßigen, a ſtaempera á стѧмпъра́.
Mäßigkeit kumpét кѹ́мпѣтъ
Maſt, Maſtung, éngréschat ѧгрѣша́т, ѧгрѣша́рѕ
mäſten, a éngrèscha á ѧгрѣша́.
Mäſtung, éngréschare ѧгрѣша́ре.
Materie, materie матéріе.
matt, oſstenit ѡ̃стенѝт.
Mauer, zid зи́д.
Mauerziegel, kéremidè кѣрѣмѝдъ.
Maul, guré гѹ́ръ.
Maulbeerbaum, dud дѹ́д.
Maultrommel, zdraembè здрѧ́мбъ.
Maulwurf, ſsobol соболъ.
Maulwurfshügel, muschipoiu мѹ́шинѹ́ю.
mauern, a zidui á зидѹ́н̃.
Maurer, zidariu зидáрю.
Maurerei, zidérie зидъре́
Mauerpfeffer (Pfl.) iarbè graſsé ѣ́рбъ гра́съ.
Maus schoaretsche шо́аре́че

mauſen (Haare oder Federn wechſeln der Thiere) a nepaerli â нъпярли.
mausfärbig, ſchoretſchiu шюречіѹ.
Mausgift (Arſenik) ſchoretſchie шюречіе.
Mauth, vamè вамъ.
Mauth nehmen, a vèmui â въмѹи.
May, Maiu Маю.
Mayblume (Pſl.) ſsufiezele сѹфлецéле, клопоцéле.
Mazedonier, mazedonian мацедонїáн.
Meer, marea мáрѣ.
Meerbuſen, golf гóлф.
Meerenge, boaz боáз.
Meerſpinne kerekatizè кърѣкáтицъ.
Mehl, feinè фънúнъ.
Mehlſchwarzdorn (Pſl.) Pédutschel пъдючéл.
mehr, mai mult мáй мѹлт
meiden a ſsé feri â сѣ ферн.
Meile, mil мúл.
mein, al mieu âл мїéѹ.
meinen, a kudscheta â кѹцетá, гáдáн, сокотн.
Meinung, kudschet кѹцет, гáдáнре, ѡпúнїе.
Meiſe, zikilean цикилéкн.
Meißel (der) rézusch рѣзѹш
meiſten (die) mai tozi мáй тóцй.
meiſtentheils, mai tot мáй тот, мáй кѹ сáмъ.
Meiſter, maſstoru мáстѡрѹ
meiſterlich énzelepzeschte ѧцелепцéще.
Melancholie, melancholie меланхолíе.
melden, a énschtiinza â ѧшцúнцá, гелънтѹн.
melken, a muldsche â мѹлуе
Melkſtube, ſstaene стáнъ.
Melone, pepen пéпен.
Melone (türkiſche) lubenizé лѹбенницъ.
Menge, mulzime мѹлцúме
mengen, a ameſsteka â âмеcтекá, местекá.
Menſch (der) om ѡм.
Menſch (ſchändlicher) berschiſsnik бечúснúк.
Menſchenkoth kekat кекáт
Menſchheit omenire ѡменúрѣ
menſchlich omeneschte ѡменéще.
Mergel, mal мáл, хѹмъ.
Merkmahl,) ſsémn сѣмн.
Merkzeichen,)
Meſſe, ſsluschbé слѹжбъ, литѹргíе.
Meſſe, ſiehe Jahrmarkt.
meſſen, a meſsura â мъсѹрá
meſſen (mit der Elle) a kozi â коцн.
Meſſer (das) kuzit кѹцúт.

Messerklinge kusturè кѫстѹ́ръ
Messerschale plèsea плъскѣ.
Messerschmied, kuzitariu кѫцитáрїѫ.
Meßgewand, Meßkleid, sſitè єфи́тъ, ѿдъжда́їѫ.
Messing, aramè galbenè а́рáмъ га́лбенъ.
Meßkunſt, geometrie геометрїе.
Meßſtange, tschuchè чѫхъ
Metall, metal метáл.
Meth, mied мїе́д.
Methbräuer, miedariu мїедáрїѫ.
Metzen, banizè бáницъ.
Metzger, métschelariu мъчелáрїѫ.
Meyerhof, maier мáйер.
miauen, a mirlèi а̂ мирлъ́н.
mich, pre mine пре мѝне.
Miene, sſhimé сх́имъ.
miethen, a neemi а̂ нъемн.
Milch, lapte лáпте.
milchartig, léptoſs лъптóс.
Milchrahm, zmaëntaëné змаѧнтаѧнѣ́.
mild, domol домóл.
Milde, éndurare ѫ̂дврáре.
mildern, a domoli а̂ домолн, а̂лина́.
Milderthätigkeit, ſiehe Milde.
Militär oſstéschie ѿстъшїе
Miliz, kétènie кътънїе.
Milte (ein Kraut) lobodè лóкодъ.
Milz, ſpliné сплин́ъ.
mindern a énpuzina а̂ ѫ̂пѹцина́.
Minderung, énpuzinare ѫ̂пѹцина́ре.
Mineralien minerii минерїй
Miniſter, Miniſtru Минúстрѹ.
Minute, minuté минѹ́тъ.
mir, mie мíе.
miſchen, a ameſsteka а̂ а̂местека́.
Mißbrauch, netrebnitschie нетребничíе.
mißfällig neplékut неплъкѹ́т
Miſſethat, férédeledsche фърѫдел́кѹе.
Mißgeſchik, nenorotschire ненѡрочи́ре.
Mißgeſtalt, mirozenie мирозе́нїе.
mißgönnen, a zaviſstui а̂ завистѹ́н.
Mißgunſt zaviſstie завистíе
mißgünſtig, zaviſstnik завúстник.
Mißmuth mehnire мъхни́ре
Mißvergnügen, ſskaërbé скъ́рбъ.
Miſt, gunoiu гѹно́ю.
Miſtel (Pſl.) véſsk вѣск.
miſten, a gunoi а̂ гѹнои́.
Miſtgabel, furkoiu фѹ́ркою

Miſthaken kroaschte крóаще
Miſtſtäubchen gunoae гѫноае
mit, ku кѫ.
Mitgabe, Mitgift, zeſstre зéстре.
Mitgenoſſe, pértasch пъртáш, сóц.
mithin aschadarè âшадáрѣ.
Mitleiden, milè мúлѣ.
mitleidig, miloſs милóс.
Mitleidige (der) miloſstivul милостúвъл, милóсвл.
Mittag, amiazi âмïáзй.
Mittagmahl amiaza âмïáза
Mitte, mischlok мижлóк.
Mittel, modru модрѫ.
mittelmäßig, demischlok демижлок.
Mittelpunct zentrumu цéнтрѫмѫ, цúнтъ.
Mittelraum (zwiſchen zwey Häuſern) miezuinè мïезѫúнѣ.
Mitternacht, miezul nopzii мïéзл нóпцïй.
mittheilen, a énpértéschi â ѧпъртъшй.
mittler, mischlotschiu мижлочѫ.
Mittler (der) mischlotschitoriu мижлочитóрк҃.
Mittwoch, Mierkuri Мïéркѫрй.
Mode, modie мóлïе.
mögen a putea â пѫтѣ, вон
Möglichkeit putinzénѫтúнцъ
Mohn wilder (Ph.) mak roschu мáк рóшѫ.
Mohr, harap харáп.
Moldau Moldova Молдóва
Molken, zèr зър.
Molter, molde мóлдъ.
Monarch Monarh Монáрх.
Monath, lunè лѫнъ.
Mönch, Iermonah Їермонáх
Mönche weihen, a kelugeri â кълѫгърй.
Mond, lunè лѫнъ (нощтéкъ)
mondſüchtig, lunatek лѫнáтек.
Montag, Luni Лѫнй.
Moos, muschkiu мѫшкю.
moraliſiren, a moralizèlui â мѫрализълѫй.
Moraſt noroiu норóк҃, слáтинъ, тúнъ.
moraſtig, tinoſs тинóс.
Mord, Mordthat, taēlhèrie тѫлхърíе, оу҃чúдере.
Mörder, taēlhariu тѫлхáрю, оу҃чигáш.
morgen, maēne мáне.
Morgen (der) dimineaza димúнѣцл.
Morgenandacht utrenie оу҃трéнїе.
Morgenröthe zorile зóрнле
Mörſer meschariu мъжáрк҃

Mörtel, ſiehe Malter.
Moskau, Moſska Móска.
Moskovitter moskal москáл
Moſt, muſst мъ́ст.
Motte, molie мóлїе.
Mücke, muſské мъ́скъ.
müde, ſiehe matt.
Mühe, oſtenealé ѿстенѣ́лъ, трáпъд.
Mühle, moaré мóаръ.
Mühlknecht, otschinik ѿчинúкъ.
Muhme métuschè мътъ́шъ
mühſam, anevoe âневóе.
mühſelig, tikéloſs тикълóс.
Mühſeligkeit, tikéloschie тикълошíе, мнúшъліе.
Mühwaltung trapéd трáпъд
Mulde, moldé мóлдъ.
Müller, morariu мωрáрїю.
Mund, gurè гъ́ръ.
Mundart dialekt дїалéкт.
mündlich, guré ku guré гъ́ръ кѫ гъ́ръ.
Mundſcheuk, pèharnik пъхáрник.
munter, deschtept деще́пт.
Münze, monetè монéтъ.
Münzhaus, pinzèrie пинзъріе.
Münzſchaffel, ſkafé скáфъ
mürbe, fradschet фрáщет.
murmeln a morèi â мωръ́нъ.
murren, a rèpschti â ръ́пщи, кърти.
mürriſch, poſsomoraet посомωрáт, кѫзнáт, áозник
Muſchel, ſkoiké скóйкъ.
Muſe, Muzé Мѫзъ.
Muſik, muzikè мѫзúкъ.
Muſikant, muzikant мѫзикáнт, мѫзикéш.
Muskaten-Blume, muschkézelè мѫшкъцéлъ.
Muskaten-Blüthe, fronzischoarè фронзишóаръ.
Muskaten-Nuß, nukschoaré нѫкшóаръ.
Muskel, muschkiu мѫ́шкю.
Muß(das)kaua кáѫта, мѫ́сан
Muße, règaz ръгáз.
müſſen, a trebui â трéбѫи.
Müſſen (das)muſsaiu мѫ́саю
müſſig, lenevind лéневѫнд, трѫндъбѫнд.
Müſſiggang, lenevire лéневѫ́рѣ.
Muſter parie пáрїе, формѫлар
Muth, kuraschie кѫрáшíе, кéф, кéавѣ.
muthig voioſs воíóс, ѫнимóс
muthmaſſen, a ſsè prepune â съ препѫ́не, пърк.
Muthmaſſung, pèrere пърéре, препѫ́нере.
Muthwille réſsſez ръсфъц.
muthwillig, réſsſezat ръсфъцáт, ⁊трепѫ́т.
Mutter mamè мáмъ, мѫ́мъ
Mutterleib, zgéu згъ́ѫ.

Mûße, kètschulè кѣчѹлѣ.
Mûße (runde) komaënak комѧнáк.
Mûße (lange nach polnischer Art) gudsch гѹ.
Myrrhen, zmirnè змúрнѣ.
mystisch, tainik тáинник.

N.

Nabel, burik бѹрúк.
nach, dupè дѹпѣ, кѣтрѣ.
nach und nach, pre entschet пре ѧчéт.
nachahmen a urma â оурмà.
Nachahmer urmètoriu оурмѣтѡ́рїѹ.
Nachahmung, urmare оурмáре.
Nachbar, vetschin вечúн.
Nachbarschaft, vetschinètate вечинѣтáте.
Nachbild, parie пáрїе.
nachdem, dupèkum дѹпѣкѹм, âпóй, прекѹм, дѹпѣчє
Nachdenken (das) gaëndire гѧндúре.
Nachdruck (Kraft) apès âпѣ́с
nachdrücklich, stsraschnik стрáжник, кѹмплúт.
nacheinander, dup'olaltè дѹп'ѡлáлтѣ.
nachfolgen, a urma â оурмà
Nachfolger, urmètoriu оурмѣтѡ́рїѹ.
Nachfolgung, siehe Nachahmung.
nachforschen, a iskodi â искодú, нспитú.
nachgeben, a slobonodschi â слобоноцú, ѧчетá, дѡмоли
nachgebends, nachher, apoi âпóй.
nachgiebig, lèsètoriu лѣсѣтѡ́рїѹ.
Nachhall echo ẽхѡ, рѣсѹнет
nachhallen a rèsona â рѣсона
nachjagen, a vaëna â вѧнà.
Nachkommenschaft, sseminzie семинцíе, оурмѣтóрй
Nachkömmling, urmètoriu оурмѣтѡ́рїѹ (дин нáцере)
nachlassen, a ërta â ẽртà.
nachlässig traëndav трѧндав
Nachmittag, dupè amiazi дѹпѣ âмїáзй.
Nachricht ènschtiinzare ѧрїинцáре, вéсте.
nachsetzen a prigoni â пригонú
nachspüren a urma â оурмà
nachstellen, a leschui â лешúй, пѧндú.
Nachstellung paëndire пѧндúре.
nächstens (baldig) kaëtdekuraënd кѧтдекѹрѧ́нд.
Nächster, deaprospele деапрóпелє.
nachstreben, a vaëna â вѧнà, сѫргú.

nachſuchen a kéuta â къвтá.
Nacht (die) noapte нóапте.
Nachteule, buchè бóхъ.
Nachtheil pagubé пáгвкъ.
Nachtigall, privegitoare прнвегнтóаре, фнломéлъ
nächtlich noptatek ноптáтек
Nachtmahl, tschinè чúнъ.
Nachtrag, adaodschere âдáwцере.
Nachts, noaptea нóапт'ка.
nachwachſen a otèvi â wтъвн
Nachwein, liuri люрй.
Nacken (der) tschafè чáфъ, чербúче.
nacket, nackend, nackt, gol гóл, дескóт, голáш.
Nadel, ak áк.
Nadler, akariu âкáрю.
Nagel(amFinger)unge оýнгс
Nagel, kuiu кбю.
Nagelgeſchwür, ſsudschel сбцéл.
nagen, a roade â рóадс.
nahe, aproape âпрóапе.
nahen (ſich) a ſsé apropiia â съ âпропïâ.
nähen, a koaſse â кóасе.
nähern a apropiia â âпропïâ
Nahme, nume нúме.
nahmentlich anumit âнбмúт
nähmlich, adekè âдекъ.
Nähnadel, ak dekuſsut âк дикбсбт.
Nährahm, gergef гéргеф.
nähren, a hrèni â хрънй.
nahrhaft, ſsèzoſs съцóс
Nahrung, hranè хрáнъ.
Naht, kuſsèturé кбсътбръ
Nähterey, koaſsere кóасере, кбсътбръ, кбсéтб.
Nähterinn, koſsètoare косътóаре.
Narbe, zaezaènè цäцäнъ.
Narr, nebun небún.
närriſch, nebun небún.
Narziſſe, kopriné копрúнъ
naſchen, a guſstèri â гбстърй, лúкъй, лúгбрú
Naſe, nais нáс.
Naſenloch, nare нáре.
naß, umed оýмед, жúлáк.
Näſſe, ſsiebe Feuchtigkeit.
Näſſe (naſſe Witterung) moischte мóнце.
Nation, nazie нáцïе.
Natter, viperé вúперс.
Natterwurz (Pſl.) kaerligoaſsè кæрлúгóлсъ.
Natur, fire фúре, натбръ
natürlich, ireſsk фирéск.
Neapel, Neapolia Неапóлïа, Неáпол.
Nebel neguré нéгбръ, чáцъ
neben, läengé лæнгъ.
neblicht, neguroſs негбрóс.
Nebenmenſch (der) deaproapele деапроапеле.
Nebenſtube, Nebenzimmer tschelariu челáрю.

nebſt pelaēngè пелѧ̀нгъ, кѵ
Neffe (der) vèr вѣ́р.
Negern (die) Nigrii Ни́грїй.
nehmen, a luoa а̑ лѵ́ѡа̀.
Neid pizmè пи́ѕмъ, завистíѣ
neiden, a zaviſtui а̑ завистѵ́и̇̀, пиѕмѵ́и̇̀.
Neider, pizmasch пиѕма́ш
neidiſch zaviſtnik завíстник, пиѕмъта́рец.
neigen, a pleka а̑ плека̀.
Neigung aplekare а̑плека́ре
nein, ba ба̀, нѵ́.
Nektar, nektar нектáр.
Nelke, floare domneaſskè фло́аре домнѣ́скъ, гарóфъ
Nelkenwurz (Pfl.) krentchesch крéнчеш.
nennen, a numi а̑ нѵ́ми̇̀.
Nerven, nervuri не́рвѵрй.
Neſſel, urzikè оу̑рзи́къ.
Neſſel weiße oder todte (Pfl.) urzikè moartè оу̑рзи́къ мóартъ.
Neſt, kuib кѵ́иб.
nett, neted не́тед, чина́ш.
Netz, mreasché мрѣ́жъ.
neu, noü нóѵ.
Neuheit, noime ноѝме.
Neuigkeit, uischag оу̑ишáг
neulich, dèunèzi дъ̀нѣзи̇̀.
neun, noo нóѡ.
nicht, nu нѵ.
Nichte varé ва́ръ (ѡ рѵдѣ́нїе)
nichts, nimik нимѝк.
nichtswürdig nevredník невре́дник, денимѝкъ, нетре́бник.
nicken a amerinza а̑ а̑мерица̀.
nie, niemals, nitschiodatè ничѝѡда́тъ.
nieder, schoſs жóс, дежóс.
niederbeugen a pleka а̑ плека
niederdrücken a apésa а̑ а̑пъса
niederfahren, a ſsè pogorāe а̑ съ погорѫ̀.
niedergeſchlagen oſilit ѡ|нлѝ
niederhauen, a duraēma а̑ дърѫ́ма̀.
niederknien, a èndschenunkea а̑ ѧ̀ченѵ́нкѣ.
niederträchtig, ſiehe nichtswürdig.
Niederträchtigkeit, netrebnitschie нетребничíе.
niedlich, drègèlasch дръгъла́ш, нéтед, чина́ш.
niedrig, ſiehe nieder.
niemand nime нѝме, нѝменѣ
Niere, rérunkiu рърѵ́нкѵ̀.
nieſen a ſstèrnuta а̑ стърнѵта̀.
Nieſen (das) ſstèrnutare стърнѵта́ре, стърнѵта́тѵ
Nieswurz (Pfl.) ſspaēnz спѫ́нъ, стерегóле.
Nil (ein Fluß) Nilu Нѝлѵ.
nimmer, nimermehr, ſieh nie
nirgends, nikèiri никъдѣ.

Digitized by Google

Niſſe, lindinè лиⷣинъ.
niſten, a enkuiba а ѧкꙋиба
noch, enkè ѧкъ, ничⷭ.
Nonne, kelugérizè клꙋгѣрицъ.
Nord (Mitternacht) Miaza noapte Мѣаза нóапте.
Nordwind Krivezu Кривѣцꙋ
Notarius notaresch нотáреш
Noth, Nothdurft, Nothfall lipſsè лиⷭпсѣ, невóе.
nothdúrftig, lipſsit лиⷭпсит.
nóthig, delipsé делиⷭпсѣ
nothwendig)
nóthig haben, a trebui á трѣбꙋи.
nóthigen, a ſsili á силⷭ.
Notte, notè нóтѣ.
November, Noemvrie Нóемврїе.
núchtern, treaz трѣз.
Núchternheit tresvie трѣсвїе
Nudel, teezél тѣецъл.
Nudelholz driholz дриховлц.
Null (die) nulè нꙋлъ.
Nummer, numer нꙋмър.
nun, nunmehr, ſiehe jetzt.
nur, numai нꙋмаⷭ.
Nuß, nukè нꙋкъ.
Nußbaum, nuk нꙋк.
Nußgarten, nutschet нꙋчⷭт
Nutzen, foloſs фолóс.
nutzen, nútzen foloſsi фолоⷭсⷭ
núzlich, foloſsitoriu фолоⷭситóрїꙋ

D.

Oben, enſsuſs ѧⷭсꙋс.
obendrauf, obendrein, pedeſsupra педеⷭсꙋпра.
über dinſsuſs диⷭсꙋс, деⷭсꙋс.
Obergewalt, ſstépānire стѣпанїре.
oberhalb, dinſsuſs диⷭсꙋс.
Oberhaupt képetenie кѣпетéнїе.
obgleich, mékarkè мѣкáркъ, деш.
Obligation, zapiſs запиⷭс.
obliegen a kitileni á китиленⷭ.
Obrigkeit, Magiſstrat Магиⷭстрáт.
Obriſt Oberschter Оберщéр
obſchon, ſiehe obgleich.
Obſt, poame пóаме.
Obſt (wildes) poame pédu reze пóаме пѣдꙋрезе.
Obſtbaum, pom пóм.
Obſtgarten, pomet помéт.
Obſthändler, vaénzétori de poame вѧнзѣтóрїю де пóаме
obwohl, ſiehe obgleich.
Ochs, bou бóꙋ.
Ochſenzunge (Pfl.) limba boului лимба бóꙋлꙋⷭ, аиф мирѣцъ.
Ochſenzunge limbé de bou лимѣ де бóꙋ.
Öde, puſstiu пꙋⷭтíꙋ.

oder, ſsau сáѫ, áѫ, ѿрн̃.
Oede (die) puſstè пѫстъ.
Oehl, uleu оуле́ѫ.
Oehlbaum, maſslin маслúн
Oehlbeere maſsliné маслúнъ
Oelberg, Olivetu Оливе́тѫ(мѫнтелé маслúннлѿр)
Oehlner, uleiariu оулемрю̃.
Oehr (in der Nadel) ureake оуръ́ке (а̃ ѧкѫлѧн)
Oehr, toarré то́ртъ.
Oekonomie, ekonomie êkonomíe.
Oeſterreich Auſstria а̃встрíа
Ofen, kuptoriu кѫптѿрю̃.
Ofen (eiſerner) ſsobè со́бъ.
offen, deſskiſs дескúс.
offenbaren, a védi а̃ вѣдú.
Offenbarung, deſskoperire дескоперúре.
öffentlich, neve а́ѣве.
öffnen a deſskide а̃ дескúде.
oft, ofmals, adeſseori а̃десеѿрú.
öfters de multe ori де мѫлте ѿрú.
Oheim, unkiu оуúнкю̃.
ohne, fèrè фѣръ, фъръ де
Ohnmacht, leschinare лешинáре, а̃мѣрцáлъ.
ohnmächtig, leschinat лешинáт.
Ohr, ureake оуръ́ке.
Ohrkäſer, Ohrwurm, urekelnizè оурекéлницъ.
Ohrgehäng, Ohrring, tschertschel черчéл.
Ohrläpplein, zinkuſsu цинкѫсѫ.
Oktober, Oktomvrie Ѻктóмвріе.
Olive, ſiehe Oehlbeere.
Olymp, Olymbu Олúмвѫ.
Onkel, ſiehe Oheim.
Opfer prinos прино́с, жертвъ
opfern a schertvi а̃ жертвú.
Orakel urſsitoriu оурсúторю̃
Orden (der) tschin чúн.
ordnen, a aschèza а̃ а̃шъзá, рѧндѫ.
ordnen (im Hauſe) a dikiſsi а̃ дикúсú.
Ordnung, oraënduialè ѿрѧндѫялъ, рѧндѫялъ.
Organ, organ ѿргáн.
organiſiren alkétuit алкътвúт
Organiſt orgènasch оргънáш
Orgel, organ ѿргáн (мѫсúчéск)
Orgelbauer, orgénariu ѿргънáрю̃.
Original, izvod ѝзвóд.
Ort, lok лóк.
Ort (voll Rindgras) schuvar шѫвáр.
Oſt (Morgen) Réſsèritul ръсърúтѫл.
Oſterfeſt, Oſtern, Paschtile Пáшнле.

Oſtwind, Vulturn Бѫлтѵрн auch Бѵрвл. (* пѫркъ
Otter viperé кипе́ръ,нъ- *)

P.

Paar, (das)pe̍reke пъре́ке.
paaren (ſich) a énpérekea а̂ ѫ̂пърекѫ̂.
Pabſt, Papa Па́пл.
Pacht, araēndé а̂ра́ндъ.
Pack, teauk тѣ́нк.
Packnadel, akoiu а̂ко́ю.
Pallaſt, palaſst пала́ст.
Palme (die) finik фини́к.
Palmſonntag Floriile Флорі́ле, Двмі́нека флорилор.
Pandore, tanburé та́нкѵръ
Pantherthier, raēſs ра̄с (ѡ̂ фїа́ръ.)
Pantoffel papuk папѵк.
pantſchen a zsintui а̂жинтѵи
Papa, taiké та́нкъ.
Papagéy, gaizè га́нцъ.
Papier, haertie хѫртїе.
Papiermacher, haertieriu хѫртїе́рю.
Paquet, paket пакє́т.
Parade pompé по́мпъ, пара́дїе.
Paradies, raiu ра́ю.
Paraſol, umbrariu оумбра́рю (параѕо́лѧ)
Parder, pardosch па́рдош.
partheyiſch, pértinitoriu пъртинитѡ́рю, пр̄инцѡ́рю
Paß, paschusch пашѵш.
Paſſa, paſsba па́сха.
Paſternak (Pfl.) paſsternak пастерна́к.
Paſtete, paschtet пашє́т.
Patriarch, Patriarh Патриа́рх.
Patrolle, patrol патро́л.
Patron, ſiehe Gönner.
Patron (zum ſchieſſen) foitasch фонта́ш, фиша́г.
Pauke tāempéné тѧмпъни̂.
Paulus, Pavel Па́вел.
Pauſe, pauzé па́вѕъ.
Pech, behiu бе́хю.
Pein, kin кин.
peinigen, a kinui а̂ кинѵи.
peinigen (mit Feuer) a dogori а̂ догѡрн.
Peitſche, bitsch бич.
Pelz (von Schaffellen) koschok кожо́к.
pelzen (pfroſen) a oltoi а̂ ѡ̂лто́и.
Pennal, penariu пена́рю.
Pergament pergament пергаме́нт.
Perle, mérdschea мърџѣ.
Perle (koſtbare) mérgéritariu мъргърита́рю.
Perſien, Perſsia Пе́рсїа.
Perſianer, perſsian персїа́н.
Perſon, perſsoné персо́нъ.

perſönlich, defazè дефáцъ.
Perſpektiv, okian ѡкіáн.
Perücke, paroké парóкъ.
Perückenmacher, parokariu парокáрїѡ.
Peſt (die) tschumè чѹмъ.
Peter, Petru Пéтрѹ.
Peterſilie pétraēnschel пъ-трѧнжéл.
Petſchaft petschete печéте.
Petſchierſtecher, petschelnikariu печелникáрїѡ.
Pfahl, par пáр.
Pfand, zèlog зълóг.
Pfanne, tigae тигáе.
Pfarrer Preot Прεóт, Парóх
Pfau, peunarizè пεѹнáрицъ
Pfauenfeder, peun пεѹн.
Pfeffer, piperiu пипéрїѡ.
pfeffern, a pipéra â пипърá
Pfeife (muſikaliſche) ſurlè сѹрлъ.
Pfeiffe, pipè пúпъ, люлѣ
pfeiffen, a fluera â флѹерá.
Pfeiffenrohr, zeave цéвε (ае пúпъ)
Pfeiffer fluerasch флѹерáш.
Pfeil(der) ſsédschatè сѣцáтъ
Pfennig, pfening пфéнинг.
Pferd, kal кáл.
Pferdgeſchirr, ham хáм.
Pfingſten Ruſsalile ſѕáлиле
Pfirſich, Pfirſche, perſsiké пéрсикъ.
Pfirſichbaum, perſsek пéрсек
Pflanze, plantè плáнтъ, рѣсáд.
pflanzen, a ſsédi â сѣдн.
Pflaſter flaſstrum флáстрѹм
Pflaſterer, pardoſsitoriu пардоситѡрїѡ.
pflaſtern (mit Steinen belegen) a pardoſsi â пардосн
Pflaum (Feder) ſskamè скáмъ.
Pflaume (Zwetſchge) prunè прѹнъ.
Pflaumenbaum, prun прѹн
pflegen, a ſsé obischnui â сѣ ѡбичнѹй.
Pflicht, legètuinzè легътѹíницъ (латωрíе)
Pflock, potschump почѹмп.
pflücken, a kuledsche â кѹлéче.
Pflug, plug плѹг.
Pflugbalken grindeiu грилéю
Pflügen, arètura âрътѹръ
Pflugbalter kornàtsch кωрнáч.
Pflugbaupt, plaz плáз.
Pflugſterze, koarnele кóарнеле (плѹгълѹй)
Pforte, portè пóртъ.
Pförtner portariu пωртáрїѡ
Pfoſte, ſiehe Pflock.
Pfote, braenkè брáнкъ.
Pfrieme, ſsulè сѹлъ.
pfropfen, ſiehe pelzen.

Pfuhl, gaërlè гѧрлъ.
Pfund, funt фѹнт.
Pfütze, baltè бѧлтъ.
Philoſoph, Filoſsof Филосо́ф.
Phlegma, ſiehe Auswurf.
phlegmatiſch, flegmatik флегма́тик.
phyſiſch, fireſsk фирѣ́ск.
PiemontPiemontu Пиемо́нтѹ
Pille, piluré пилю́ръ.
Pinſel pemétusch пъмътѹш
piſſen, a pischa ѧ пишѧ́.
Piſtole, piſstol пистол.
Plage dosadè досѧ́дъ, плѧ́гъ
plagen a kèzni ѧ къзни́, мъкъжи́.
Plan, plan пла́н.
Pläne (Ebene)pléez плъ́ѣц
Planet, planeté плане́тъ.
planiren (ebnen) a netezi ѧ нетезн.
Planke, pélan пълѧ́н.
plappern, a bèlékéri ѧ бълъкърн.
plärren, a bèlzi ѧ бълцн.
Platz, lok ло́к.
Platzregen, povoiu повоѭ́.
Plauderer, limbut лимбѹ́т.
plaudern, a limbuzi ѧ лимбѹцн, бълъкърн.
plauderhaft limbut лимбѹ́т.
Plette, ſkelé скѣ́лъ.
plötzlich, néprazník нъпра́зник.
plump, nétaëng нътѧ́нг.
Plünderer prédétoriu прѣдѣторю, жъфѹнтюрю.
plündern, a préda ѧ прѣдѧ́.
Plunze kaërtabosch кѧртабо́ш (дѣ сѧнце)
Pöbel, popor попю́р.
Pocke(Blatter)bubat бѹбѧ́т
Podagra, podagra подагра
Poeſie, poezie поезіѣ.
Pohle, leah лѧ́х.
Pohlen, Polonia Полонїа, Цара лешаскъ.
Poley (Pfl.) polaiu полаѭ́.
polieren, a polei ѧ полен.
Politik, politikè политикъ
Politur, poleire полеи́ре.
Polizey, polizie полиціѣ.
Pöller, traſsk трѧ́ск.
Polſter, perinè пе́ринъ.
Poltergeiſt, duh de néluké дѹх дѣ нълѹ́къ.
poltern, a durdui ѧ дѹрдѹи.
Pomade, pomadie помѧ́дїѣ
Pomeranze nérazmè нъра́змъ
Pope, Pfaff, Popè По́пъ
Porzellan, porzelan пюрцелѧ́н.
Porzellangeſchirr, porzelan порцелѧ́н (вѧ́се дѣ пюрцелѧ́н)
Poſament, poſsomant посомѧ́нт.
Poſaune, butschin бѹчи́н, трѧ́мбицъ.

posaunen a butschina â бучинà, трѫмбицà.
Posse, posne пóснъ.
Possenmacher, posnatek поснáтек.
possierlich, siehe komisch.
Post, poschte пóщъ.
Pracht vaelvé вѫлвъ, пóмпъ
práchtig, vaelvnik вѫлвник, пóмпник.
prágen, a tipolsi â типосѝ.
prahlen, a sse ssumezi â сѣ сѫмецѝ, âептà, фълѝ
Prahlen (das) falé фáлъ.
Prahler aeptetoriu âептътóрю, фълáе.
prahlerisch, falnik фáлник
Prálat, Exarh Ѳ҃арх.
prangen, siehe prahlen.
prasseln, a kaerzei â кѫрцѣѝ.
prassen, a sse enbuiba â сѣ âбуибà.
predigen, a propovedui â проповедѫѝ, предикъвѫѝ
Prediger, propoveduitoriu проповедѫитóрю.
Predigt, predikè прéдикъ
Preis, prez прéц.
preisen (verherrlichen) a méri â мѣрѝ, слъвѝ.
prellen a treísseri â трѣсѣрѝ
Presse, teasik тѣск.
pressen, a tosskui â тескѫѝ.
pressen (aufeinander) a temschui â темшѫѝ.
Pretzel (die) kovrig ковриг.
Preußen, Prussia Прéсїа.
Priester, Preot Прѣѡт.
Priesterweihe, Preoziia Прѣощїá (тáинъ сфитъ.)
Priesterkappe, potkapiu поткáпю.
Priesterinn Preoteasse Прѣѡтѣ́съ.
Prinz, Prinz Прúнц.
Prinzessinn Prinzessa Прицéса.
Probe, probe прóбъ.
probieren, a probélui â пробъѣлѫѝ, черкà.
Protokoll, protokol прототок0́л.
Profit (Gewinn) dobaendé добáндъ.
Prophet, Prorok Прорѡ́к.
prophezeyen, a prorotschi â прwрочѝ.
Prophezeyung, prorotschie прwрочíе.
Proportion proporzie пропѡ́рцїе.
protestieren, a protesstélui â протестъѣлѫѝ.
Prozeß, ledschuire леѫжúре
prüfen, a isspiti â испитѝ.
prügeln, a bate â бáтѣ.
Psalm, Psalm Ѱáлм.

Burſche, holteiu холтéю.
Buß, podoabè подóкъ.
puzen, a kurézi â квръцнѝ.

Q.

Qual, nekaz некáз.
quälen a nekèschi â некъжнѝ
Quantum kaëtime кáнтиме.
Quark, koraſsté кюрáстъ.
Quarkkäſe, urdé оурáъ
Quartier, kortel кюртéл.
Quaſte, tschukur чóкър.
Queckſilber, ardschint viu ардúнт вíю.
queer, queerüber, kurmezisch кюрмезúш.
Quelle, izvor извóр.
quellen a izvorae â извюрâ.
Quitte, gutue гютúе.
Quittenbaum gutuiu гютúю
Quittung, kvitanzie квитáнцíе.

R.

Rabe, korb кóрб.
Rache, izbaëndè избáндъ.
rächen, a izbaëndi â избáнди.
Rad, roatè рóатъ.
Rädchen, rotilè ротúлъ.
Radel, kérigè кърúгъ.
Radmacher rotariu ротáрю
Radſpeiche, ſpizé спúцъ.
Rahm, ſiehe Milchrahm.
Rahmen, ram рáм, превáз
Rain, rozor розóр.
Raiter, tschur чóр.
Rand, Ranſt, mardschine мáрдшне, фýзнъ.
Rang, rang рáнг,
ranken (Garn) a réſskiia â ръскúâ.
ranzig, raëntsched рáнчеа
ranzicht, raëntschezit рáнчезнт.
rar (ſelten) rar рáр.
raſch, repede рéпеде.
raſend, turbat тýрбáт.
Raſpel, raschpor рáшпор.
raſten, a hodini â ходúни.
Rath, ſfat сфáт.
Rath (eines Fürſten) Ssfetnik Сфéтник
rathen, a ſſfetui â сфътýи.
Rathgeber, ſfétuitoriu сфътýнтóрю.
Rathgebung, Rathgeben, ſfétuire сфътýре.
Rathhaus, divan дивáн.
Räthſel, gaëtschiturè гáчитýръ, чýмелитýръ.
Ratte, klozan клоцáн, хжрчóг.
Raub, pradè прáдъ, жáф
rauben, a schèfui â жъфýи, прадá.
Räuber, Rauber, taëlhariu тълхáрю, хóц, ръпитóрю
räuberiſch, hozeschte хоцéще, тълхъréще.

Digitized by Google

rauch, péroſs пъро́с, флоко́с
Rauch (der) fum фъ́м.
Rauchdampf, Rauchen, ſumegare фъмега́ре.
rauchen, a fumega â фъмега̀, фъма̀.
räuchern, a témaeia â тъмъ̀а̀, âфъма̀, къдѝ.
Rauchfang, horn хо́рн.
Rauchfangkehrer, hornariu хорна́рїю.
Rauchfaß, kédelnizé къдéлницъ.
rauchigt, fumoſs фъмо́с.
Rauchloch, urloiu оурло́ю.
Rauchtobak, tutun тѫтѫ́н.
Raude kélbeazé кълбе́зъ
raufen, a dépéra â дъпъра̀.
rauh, aſspru ấспръ.
Rauhigkeit aſsprime âспри́мѣ
Raum, ſiehe Platz.
Raum (zwiſchen zwey Ackerfeldern), ſiehe Rain.
räumen, a delnitschi â дълничи́.
raunzen, a ſkilélei â скилъ́лъ̀и.
Raupe (die) omidé ѡ́ми́дъ.
Rauſchen (das) vaeschéiturè вѣ́ѣщънтѫ́ръ.
Rebe, mlédizé мълди́нцъ.
Rebellion, rebelie ребе́лїе.
rebelliſch rebelnik ребе́лник.
Rebhuhn, potaernike потѣ́рнике.
Rechen (der) greblé гре́блъ.
rechen (mit den Rechen) a grebla â гребла̀.
Rechenkunſt, arithmetiké âрнѳме́тикъ.
Rechenmeiſter, Arithmetikusch âрнѳметикѫ́ш.
Rechenſchaft, ſamé са́мъ.
rechnen, a ſsokoti â сокоти́, съмѫ́и.
Rechnung, ſsokoteale сокоте́ълъ.
Rechnung halten, ſieh rechnen.
recht drept дре́пт, âдевъра́т
Recht (das) leadsche лѣ́ке, дре́птѫл.
rechten (Prozeß führen) a ſsé schudeka â съ ѫдека̀, леѫи́.
rechtfertigen, a éndrepta â ѫдрепта̀.
Rechtfertigung, éndreptare ѫдрепта́ре.
rechtmäßig, kudireptul кѫдире́птъл.
rechts, ſpre dreapta спре дрѣ́пта.
rechtſchaffen kuviosſ кѫвїо́с, дрепт, де ѡ́мепїе, кѫче́рник
Rechtſchaffenheit, bunakuviinzé бѫнакѫвїи́нцъ, кѫвїошїе, ѡ́мепїе.
Rechtſchreibung, orthografie ѡ́рѳографи́е.

Digitized by Google

Rede, vorbé вѡ́рѣ, ѡ̃ра́ціе
reden, a grei â грѣн, кѣ-
вѧнтà, вѡрѣн.
redlich, siehe rechtschaffen.
Redner, orator ѡ̃ра́тѡр.
redselig (gesprächig) vorbi-
toriu вѡрѣнтѡ́рю.
reformiren, a reformelui â
рефѡрмѣлꙋ́н.
Regel, regulè регꙋ́лъ.
regen (bewegen) a mischka
â мишкà.
Regen (der) ploae плóае.
Regenbogen kurkubeu кꙋ́р-
кꙋбеѝ.
Regenguß, siehe Platzregen.
Regenschirm kort кѡ́рт(па-
раплею̀)
Regenwurm, raēmé рā́мъ.
regieren, a okaērmui â
ѡ̃кѣрмꙋ́н.
Regierung, okaērmuire ѡ̃-
кѣрмꙋ́ре.
regnen, a ploa â плоà.
reguliren, a reguli â регꙋ́лн.
Reh (das) kèprioare кѣпрїѡ-
а́ръ.
Rehbock, kèprior кѣпрїѡ́р.
Reibeisen, rèziitore рѣзїн-
тѡ́ре.
reiben, a freka â фрекà.
reich, bogat когá́т.
Reich (Kaiserthum) èmpére-
zie ѣмпѣрѣ̀ціе, ц́а́ръ.
reichen, a aschundsche â
а̃жꙋ́нце.
reichlich, dindesstul диндє-
стꙋ́л.
Reichthum bogézie когѣ̀ціе
Reif (am Gefäß) tscherk чѣ́рк
Reif (gefrorner Thau) bru-
mè брꙋ́мъ.
reif (zeitig) kopt кóпт.
reifen (Reif fallen) a bruma
â брꙋмà.
Reihe, raēnd рā́нд.
Reihe (von Perlen) schir шѝр
Reiher kokostaērk кокостā́рк
Reim, versch кѣ́рш, стѝх.
reimen, a sse potrivi â сѣ
потрꙋвѝ.
rein, kurat кꙋра́т.
reinigen a kurézi â кꙋрѣ̀цн
Reinlichkeit kurézie кꙋрѣ̀ціе
Reis (das) heak хѣ́к, гѣтѣ́м
Reise kèlétorie кѣлѣ̀тѡріе.
reisen, a kèlétori â кѣлѣ-
тѡрѝ.
Reisende (der) kèlétoriu кѣ-
лѣтѡ́рю.
Reisig, siehe Reis.
Reisig (angezundenes) gè-
tesch aprins гѣтѣ́ш а̃прѝнс
Reiß (der) urez оꙋрѣ̀з.
reißen, a rumpe â рꙋ́мпе.
Reißen (im Bauch) rosurè
росꙋ́рѣ.
reiten, a kèlèri â кѣлѣрѝ
Reiter, kèlerez кѣлѣрѣ̀ц.

Reiter (reitender Bote) kèlérasch кълъра́ш.
Reiter (ein Sieb) tschur чър
Reiterey kèlérime кълъри́ме
reiten, a zdruhèi а̂ зарвхъ̀и, чврви
Reitkûſſen, odernizè ѡ̂дѣ́рницъ.
Reitſtiefel, tschoboaté чоботъ.
Reitzeug, ſsérſsam сърса́м
Reiz, azizare а̂ници́ре.
reizen, a èntèrāèta а̂ ѧ̂търъ́та, а̂ници́, зндъра̀
Religion, religie религїе.
religiös, kutschernik кучёрник, ёвлавник, кѹвїос
Rennbahn mèidan мъйда́н.
rennen, a alerga а̂ а̂лерга́.
Rennen (das) alergare а̂лерга́ре, фѣгъ.
Reſidenz, rezidenzie резиде́нцїе.
Reſpect, ſiehe Ehrfurcht.
Reſt, remèschiè рѣмъшинцъ, рецїа́нцїе.
retten, a izbévi а̂ ѝзбъвн, мънтѹ́и.
Retter (der) izbévitoriu ѝзбъвитѡ́рю, мънтѹитѡ́рю
Rettig, ridike рндїке.
Rettung izbévire ѝзбъвн́ре
Reue, kéinzè кѣ́инцъ.
reuen, ſiehe gereuen.
Renſe, vaērschie вѣ́ршїе.
reuten (jagen), adeſsrélèschina а̂ дерѣдъчнна̀.
Rhabarber, revent ревнт.
Rhein (ein Fluß) Renuſsén̄ѣл
Rheinfarn (Pfl.) fereisch фере́ч.
Rhede, liman лнма́н.
richten, a éntokmi а̂ ѧ̂токми, ѧ̂лрепта̀, лнре́ре.
richten (ſich vorbereiten) a ſsè gèta а̂ съ гъта̀.
richten (urtheilen) a schudeka а̂ жѹдека̀.
richten (zurichten) a gèta а̂ гъта̀.
Richter, Schudez Жѹде́ц.
Richter (Dorfrichter) Schude Жѹде.
richtig, ſiehe recht.
Richtſchnur, kanon канѡ́н.
riechen, a miroſsi а̂ мирѡсѣ
Riegel zévor зъвѡр, кѣ́лцъ
Riemen, kurea кѹрѣ́.
Riemer kurelariu кѹрела́рю.
Rieſe, uriiasch оуръ́ш.
rieſeln a vāēschèi а̂ вѣжъ́и.
Rieß, riſs рнс (ле хартіе.)
Rind (das) vitè вн́тъ.
Rinde (am Baum) ſkoarzè скоа́рцъ.
Rinde (am Brot) koaschè коажъ.
Rindfleiſch, karne de vitè ка́рне ае вн́тъ.

Ring, inel ин'л.
ringen, siehe kämpfen.
Ringen(das)luptare лвнтáрe
rings, ringsherum, ringsumher enpreschur напрежúр
ringsumhergeben, a okoli á ѡколи.
Rinnbrunnen, puz пúц, шúпот.
Rinne, siehe Kanal.
rinnen, a kura á кврá.
Rippe, koastè коастъ.
Riß (Abriß) delineazie делинеáціе.
Riß (Bruch) ruptura рвптúръ
Ritter (adeliger) Kavalier Кавалíер, Битéз
Ritter (Cavalleriſt) réitariu рънтáрю, кълърéц.
Riß (Spalte) krepéturè крепътúръ.
röſten a hvopoti á хропостú
Rock, mintie минтíе.
Rocken (eine Frucht) ſsékarè ськáръ.
Rocken (zum Spinnen) furkè фúркъ (де тúре)
Rockenbrot, pitè de ſsékarè пúтъ де ськáръ.
Rogen (bei den Fiſchen) ikre íкре, ѡáш де пéше.
roh, krud крúд.
Rohr, treſtie трестíе.
Rohrdecke, rogoschinè рогожúнъ.
Röhre (die), zeve зéве.
Rolle, rolè ролъ.
Rolle (eine Maſchine) méngèlèu мънгълъв.
Rolle (Gewinde) vèluniak вълвнтáк, вáл (де пáнзъ)
Rolle (Walze) tevelik тъвълúк.
rollen (wälzen) a tevèli á тъвълú, кúрú.
rollen (Papier) a ènvèli á нвълú.
rollen (Waſche) a mèngèlui á мънгълвú.
romantiſch minunat минвнáт, дрăгълáш, десфътáт
Römer, Roman ромáн, ромúнъ.
Roſe, trandafir трандафúр.
Roſendorn, rug рúг.
Roſenſtock, trandafir trandafir (тúфа трандафúр рвлвú)
Roſine rozinkinè розúнкинъ
Rosmarin, roſsmarin росмарúн.
Roß, ſiehe Pferd.
Roſt, rudschinè рвщúнъ.
Roſt (zum Braten) gratie грáтіе, роцéш.
Roſtbraten, karne friptè pe roschten кáрне фрúптъ пе роцéш.
roſten a rudschini á рвщúнú.
röſten, a preschi á пръжú.

Digitized by Google

rostig, rudschinosſs рѫинно́с.
Roßheerde, ſtavè ста́въ.
roth, roschu ро́шѫ.
Rothgärber, ſiehe Lohgärber
Rothlauf, fogiu фогіѫ.
röthlich, roschiiatek рошїа́тек, рошатек, рѣ́мен
Rotte, poterè по́теръ.
Roz, muk мѫ́къ.
rozig, mukoſs мѫко́с.
Rowas, rèvasch рѣва́ш.
Rübe, nap на́п.
Rübe (gelbe), ſiehe Möhre.
Rübe (rothe) ſsfeklè сфе́клъ
Rubel, rublè рѫ́блъ.
Rubin, rubin рѫби́н.
Rubrik, rubrikè рѫбри́къ.
Rücken, ſpare спа́те, дѣ́нъ, дѣ́с, мѫ́ке.
rücken (fortſchieben) a depérta депъртѣ́.
Rückgrad, ſpinare спина́ре
Rückkehr enturnare ентурна́ре
Rückſeite dosu до́сѫ (оу́нѣй лѣ́кръ)
Rückſtand, ſiehe Reſt.
rückwärts, ennapoi е́напой
Rudel, vaenſslè вѣ́нслъ.
rudern a vaenſslui а вѣнслѣ́й
rufen, a kema а кема́.
Ruf, ſiehe Gerücht.
Ruhe, odihnè ѡдихнъ, ли́нище, ходи́нъ.
Ruhebett, ſkofè со́фъ.
Ruhefeld (Brachfeld) ogoru ѡгорѫ́.
ruhen, a odihni а ѡдихни́, ходини́.
Ruhm ſslavè сла́въ, ла́вдъ
rühmen, a ſslévi а слъви́, лъвдѣ́, фъли́.
rühmlich, veſstit вестѝт.
Ruhr (rothe) inima-rea и́нима-ре́а.
rühren, ſiehe bewegen.
Ruin, ruinè рѫи́нъ.
ruinen, a ruini а рѫини́.
rülpſen (ausſtoſſen) a raegéi а рѣгъ́й.
Rumor (Getümmel) zarvè за́рвъ, хѫет.
rumpeln, a hurdui а хѫрдѫ́й, хѫрдѣ́вѣ, ходшроуи́
Rumpf butuk бѫтѫ́к, тѫ́нкю
rund, rotund ротѫ́нд.
ründen a rotunzi а ротѫнзи́
ründlich, rotogol ротого́л.
Ründe, Rundung, rotunzime ротѫнзи́ме.
Runzel, zbaërtschiurè зкѣ́рчитѫръ, кри́кцъ.
runzeln, a zbaërtschi а зкѣ́рчи.
runzlig zbaërtschit зкѣ́рчи́т
rupfen (die Haare) ſiehe raufen)
rupfen (die Federn) a rsupeli а чѫпели́, пѣчѫла́

Rus (im Ofen) ſunindschine фъ́нинчине.
Rüſſel, boc кóт, рáт.
Ruſsland, Ruſsſsia ſ'éccia, цáра москъчаскъ.
rüſten a èntrarma â ѫтрарма, гъта́, ръ́тн.
Rüſtung, èntrarmare ѫтрарма́ре, ръстúре.
Rutte, verdschea къруѣ, нѫ́, бúргаш, жóлрацъ.
rutſchen, a ſkobaelzi â скобъ́лцн.
rütteln, a zbate â збáте.

S.

Saal, ſsalè сáлъ. прндвóр
Saat holdè хóлдъ, съмънътóръ.
Saatfeld, lok de holdè лóк де хóлдъ.
Säbel, ſsabie сáкïе.
Sache treabè трѣ́бъ, лъ́кръ
Sachs, ſsaſs сáс.
Sachſen, Ssaxonia Сазóнïа
ſacht, domol домóл, рънéт.
Sächtel-Wäſche, rufè ръ́фъ
Sachwalter, Prokurator Прокъра́тор.
Sack, ſsak сáк.
Sackuhr, tschaſsornik часóрник (де къзнáрѣ)
Säemann, ſsemaënetoriu съмънътóрѣ.
ſäen, a ſsemaëna â съмъна
Saffran, schofran шофрáн
Saft, zamè зáмъ, мъ́ст.
ſäftig zemoſs зъмóс, мъ́стос
ſaftios ſsek сéк (фъръ мъ́ст)
Sage, ziſsè зúсъ.
Säge, fireſstèu фиресть́.
ſägen, a fireſstui â фиресть́и
ſagen a ſspune â спъ́не, зúче
Sahne (Buttermilch) zarè зáръ.
Saite (zum muſikaliſchen Inſtrument) koardè кóардъ, стрúнъ.
Sakrament, Tainé Тáинъ
Salbe alifie âлúфïе (оуѫсóре)
ſalben (mit dem heil. Chryſam), ſiebe ſirmen.
ſalben, a undsche â оуѫнце.
Salbey wilde (Ph) Ssalye de käemp салúе де кáмп.
Salmiak, ziperig цúперúг.
Salpeter, ſsaletrè салéтръ
Salz, ſsare сáре.
ſalzen, a ſsèra â съра́.
Salzfaß, ſsernizè сърúницъ
Salzgrube, oknè óкнъ.
ſalzig, ſsèroſs съро́с.
Same (der) ſsemaënzè съмáнцъ.
ſammeln, a kuledsche â кълéце, âлъна́.
Sammet barschon баршóн, катнфъ.
Sammler, adunètoriu âѫ лъ́нътóрю.

ſammt, deènpreunè ku дѣнпрѣвнѣ кѹ, нпрѣвнѣ кѹ
ſämmtlich, ku tozi кѹ тѡ̀цѝ
Samǒtag, Ssaēmbètè Сѫ́мбѣтѣ.
Sand, nèſsip нѣсѝп.
ſandig, nèſsipoſs нѣсѝпо́с.
Sandůhr, tschaſsornik дѣ нѣсѝп
ſanft, lin лѝн.
Sánſte, schèz жѣц.
ſanfte Ruhe liniſchre лѝнищѣ
Sanftmuth, blaēndeazé блѧндѣ́цѣ.
ſanftmüthig, blaēnd блѧ́нд
ſanftmüthig werden (ſich demüthigen) a ſse kuscheri а̀ сѣ кѹчерѝ.
Sänger, Kantor Кѧ́нтѡ́р, Кѧнтѣ́рц.
Sanikel (Pfl) ſsarponel сарпонѣ́л.
Sarg, ſsikriu сикрі́ѹ.
Sarſaparillenholz, ſsartschie сарчѝе.
Satan, Ssatané Сатѧ́нъ.
ſatt, ſsèsul сѣтъ́л.
Sattel, schea шѣ̀.
Sattelbaum, oblaēnk ѡ̀блѧ́нк.
Sattelgurt, kingé кѝнгъ.
ſättig, ſsèziosſs сѣцїо́с.
ſättigen, ſiehe erſättigen.
Sattler, schèlariu шѣлѧ́рѣ
ſattſam, ſiehe hinreichend.
Satyre, ſsatyr сатѵр.
Saz, punere пѫ́нере.
Sau, ſskrofé скрофъ.
ſauber, kurat кѹра́т.
ſäubern, a kurézi а̀ кѹрѣцѝ
Saubohne, bob бо́б.
ſauer, akru а̀крѹ.
Sauerampfer(Pfl)makrisch макрѝш.
Sauerklee (Pfl)makrischor trifoios макрѝшо́ртрифоіе́с
Sauerkraut, varzé akré вѧрзъ а̀кръ, кѹрѝкѹ а̀крѹ
ſauer werden, a énekri а̀ нѣкрѝ.
ſäuerlich akrischor а̀крѝшо́р
ſäuern, a akri а̀ а̀крѝ.
ſaufen, a bea а̀ бѣ̀ (кѹлъкомѝе ка добитоачеле)
Säufer, beutoriu бевтѡ́рю̃
ſaugen, a ſsudsche а̀ сѹце.
ſäugen, a apleka а̀ а̀плека́.
Säugling, ſsugétoriu сѹгътѡ́рю̃.
Saubirt, porkariu пѡркарю̃
ſäuiſch, porkoſs пѡркос.
ſäuiſch thun, a porischi а̀ пѡрчѝ.
Säule, ſstaēlp ста́лп.
Saum poalénoалъ(мар̀ѹнне)
Saum (Einſäumung) tivituré тивѣнтѹ́рѣ.
Saum, (oder Brem am Kleid), ſiehe Aufſchlag.

saumselig, zèbavnik зъ-
кавник.
Saumseligkeit zèbavè зъба
Säure, akrime акриме.
sausen, siebe rieseln.
sausen (das Ohr) a zini а цѝвѝ
Sausen (das) vaeschèialé
вжъщалъ.
Saustall, kotez котѣц (де
пѫрчѝ.)
Scabiosen (Pfl) schkapie
шкапіе.
Scepter, skipetru скипетрѫ
Schaar, tscharé чаръ,
глоатъ, легіѫнѝ.
Schabe, siepe Motte.
schaben, a rade а радe.
schäbig, buboís кѫкоѣ.
Schächer tèlhariu тълхарю.
Schacht (im Berg) baerlog
вѫрлог (пѣреръ)
Schabtel, kovaté ковать
schäckern, a baezèi а вѫзѣи
Schade, pagubé пагубъ.
Schaden leiden, a pègubi а
пъгубѝ.
Schaf, oae ѡѧе.
Schafbock, berbetse берѣче
Schäfer, Schäfirt, pè-
kurarin пъкърарю, чобан
Schäferey stanè станъ.
Schäferinn pèkurèrizé пъ-
кърърѣцъ.
Schaff, tschubèr чубѫръ.
schaffen, a zidi а зидѝ.
schaffen (befehlen) a porun-
tschi а пѫрѫчѝ.
Schaffner (Haushalter),
schatariu шафарю.
Schafgarbe (Pfl), koada-
schoreischelului коадашорѣчѣлулуи.
Schafheerde, stan станъ,
тѫрмъ, кѫра.
Schafkürde, taerlé тѫрлъ.
Schaflaus képusché кѣпушъ
Schafstall, poiaté поѧтъ.
Schaft (an der Flinte) pè-
nunkiu мѫнѫкю (пат де
пушкъ)
Schale, géoatsche гѫоаче.
Schale (am Obst) koasché
коажъ.
Schale (am Messer) plèsea
плѣсѣ.
schälen, a kurézi а кѫрѣ-
цѝ (поамеле де коажъ)
schalkhaft, viklean викле-
Schalksnarr, méskeritsch
мѣскѣрѝч.
Schall, son сон, сѫнет.
schallen, a sona а сона.
Schaltjahr, an visekt ан
бисѣкт.
Schalweide rékité рѣкѝтѣ.
Scham, ruschine рушине.
schämen (sich) a sè ruschina
а сѣ рушина.
schamhaft, ruschinos ру-
шинос.

Digitized by Google

Schambaftigkeit, ruschinare рѹшинáре.
Schande, siehe Scham.
ſchänden, a blèzni â блъзнѝ
Schandhure (Kanaille) zoline цолúнъ.
ſchándlich ſkaërnav скърнáв
Schandſchrift, paschquillè пашквúлъ.
Schank (Wein oder Bier), kaërtschmuire кърчмѹ́ре, кърчмѹ́нт.
Schanze, schanz шáнц.
ſchanzen, a schènzui â шънцѹ́ѝ.
Schanzung, schènzuire шънцѹ́ре, шáнц.
Scharbock schkorbut шкорбѹ́т.
ſcharf, adscher áцер, âскѹцúнт, áспрѹ.
Schärfe, iuzime юцúме, áцерúме, âскѹцúнт, áспрúме
ſchärfen, a adscheri â áцерѝ; âскѹцѝ, юцѝ.
ſchärfen (die Mühlſteine), a fereka â ферекá.
Scharfrichter, armasch âрмáш.
Scharfſinn iſtezie ѝстецúе.
ſcharfſinnig, iſtez ѝстéц.
Scharfſchütze, iager шгър.
Scharmützel bèrèllorea бъръллѻрѣ. (* скѹрмá.
ſcharren a ruèkei â рѫкъѝ(*
Scharte (am Meſſer) schtirbèture шúрбъръ.
ſcharticht, schtirbos шúрбóс
Schatten, umbrè оумбръ.
ſchatticht, umbros оумбрóс.
ſchattiren, a umbra â оумбрá, дéлинем.
Schatulle schatulè шатѹ́лъ
Schatz, komoare комоáръ.
ſchätzen, a birschului â бúрцлѹѝ, прецѹѝ.
Schatzkammer (Kaſſe) viſtierie вúстïерúе.
Schatzmeiſter, Viſtieriu вúстïерѣ.
Schau (Anblick), priveale привѣ́лъ, привúре, ведере
Schauder, groaze гроáзъ.
ſchaudern, a ſsè èmſiora â съ фïѿрá, квтремѹрá.
ſchauen a ſsè uita â съ оумúтá, ведѣ.
Schauer, ſior фïѿр.
Schauer einjagen, a èmſiora â фïѿрá, фгрозѝ.
ſchauern, ſiehe ſchaudern.
Schaufel, lopate лопáтъ.
Schaukel zuiu зѹ́ѣ, дънъѹ́ш
ſchaukeln a zuia â зѹ́ѧ, дъéна
Schaum, ſpume спѹ́мъ.
ſchäumen, a ſpuma â спѹмá
ſchäumig, ſpumos спѹмóс.
Schaumlöffel, linguré de ſpume лингѹ́ръ де спѹ́мъ

Schau-

Schauſpiel, privelischte привелище.
Schauſpieler, komediant комедиáнт.
ſcheckigt, bélzat кълцáт.
ſcheckigt (bunt) piſtriz пиетрúц, търкáт, търчáт
Schedel (Hirnſchale) tidvé тúдвъ, къпъцúнъ.
Scheere foarfetshi фóарфечй
ſcheeren (ſtutzen) a tunde â тъúде.
Scheibe (ein flacher Stein) leſspede леспедé.
Scheibe (von Wachs), fagur фáгър.
Scheide, teakè тъкъ.
ſcheiden, a deſspérzi â деспърцú.
Scheidung, deſspérzire деспърцúре.
Schein, perere пърéре.
Schein (Zeugniß) adeverinzè âдеверúнцъ.
ſcheinen, a ſsè pérea â съ пърé.
Schein (der Sonne) lutschire лъчúре, стрълъчúре.
ſcheinen (wie die Sonne), a lutschi â лъчú, лъмнúа.
ſcheißen, a ſsè kèka â съ къкá.
Scheit, deſspikèturè деспикътúръ.
Scheitel, kreschtet крéщет
Schelle zérgelèu зъргълъ
ſchelten, a ènschura â ънжврá, свдвй.
Scheltwort ſudalmé свдáлмъ
Schenk, Schenkwirth, ſegèdariu фъгъдáрю, кърчмáрю.
Schenke, Schenkhaus, ſegódèu фъгъдъ, кърчмъ
Schenkel, schold шóлд.
ſchenken, a dèrui â дървй, чинúтй.
ſchenken (Wein u. d. gl.), a kaërtschmui â кърчмвй.
Scherbe, Scherben hârb хърб
Scherz, glumè глúмъ.
ſcherzen, a glumi â глúмй.
ſcherzhaft, glumez глúмéц
ſcheu, ſspèriosis спърúóс.
Scheu (die) ſsſialè сфúалъ.
ſcheuen (ſich) a ſsè ſsſii â съ сфúй.
Scheuer, Scheune, schurá шúръ.
Scheuntenne, arie áрúе.
ſcheuſslich ſslut слúт, оурáчóс
Scheve, Schebe (von Hanf) pozderie пóздрúе.
Schichte, pèturè пътúръ.
ſchicken a trimite â трймúте
ſchicken (ſich) a ſsè kuvini â съ кúвнúй, потрúй.
ſchicklich, ſsèbe gebúbrlich.
Schickſal (Geſchick) nèpaſsie нъпáсть, небóе, фаталитéт

Digitized by Google

ſchieben, a vaerischi â вѣрчи, ꙗпинуе.
Schiebkarren, roabé рóабѣ
ſchief kezisch кезúш, костúш
Schiefe koſtischu костúшѹ
Schiefer, zandér цáндѣр.
Schieferſtein, leſpede лéспеде.
ſchielen, a kiori â кїѡрѝ.
Schielende (der) kiorul кїѡрвл.
Schienbein, fluerul флвервл (пичѡрвлвй)
Schiene, schinè шúнѣ.
ſchier, mai мáй.
Schierling, kukutè кѹкѹтѣ
ſchießen, a puschka â пѹшкà
ſchießen (mit dem Pfeil), a ſsédscheta â сѣцетà.
Schießgewehr, puschkè пѹшкѣ.
Schiff, lumtre лѹмтре, кѡрáбїе.
Schiffbrücke, pod пóд (не кѡрѣбїй фѣкѹт)
Schiffer, korébieriu кѡрѣбїérїѹ.
ſchikaniren a schevri â жеврѝ
Schild (der) pavézé пáвѣзѣ
ſchildern, a énkipui â ꙗнкипѹѝ.
Schildwache straschè стрáжѣ
Schilf, rogoz рогóз.
Schilfflechte, ſiehe Rohrdecke
Schilfrohr, papurè пáпврѣ
Schimmel, muschezalè мѹшезáлѣ.
ſchimmelfárbig, ſsur сúр.
schimmlig, mutsched мѹцед
ſchimmeln, a mutschezi â мѹцезѝ.
Schimmer, ſsklipealè склипéлѣ.
ſchimmern, a ſstrélutschi â стрѣлѹцѝ, склипѝ.
Schimpf batschokoré бат-жóкѡрѣ, ѡкáрѣ.
Schindel schindilé шиндúлѣ
ſchinden (abziehen) a beli a бели, жѹпѝ.
Schinder hingeriu хингérїѹ.
Schinke, schunkè шѹнкѣ.
Schirm, apérara âпѣрáре.
Schlabioſen (Pſl) schkapie шкапíе.
Schlacht, bètèlie бѣтѣлíе
Schlachtbank, mètschelérie мѣцелѣрíе.
ſchlachten, a botoschi â ботошѝ, жѹпѝ
Schlächter, mètschelariu мѣцелáрїѹ.
Schlacktopfer, schèrtvé жѣртвѣ.
Schlacke (die) zguré згврѣ.
ſchlackicht, zguroſs згвро́с.
Schlaf (der), ſsomn сóмн.
Schlafe, taemplè тáмплѣ.
ſchlafen, a dormi â дѡрмѝ.

ſchlafen legen (ſich) a ſe kulka â съ кълка.
ſchläfern dormita дърмнтà
Schlaffheit, traendevie тръндъвіе.
ſchläfrig somnuros сомнърóс
Schlag, lovituré лóвитъръ
Schlag (der Uhr), batere бáтере.
Schlag, Schlagfluß, epilepſie епилепсіе, гъ́тъ.
Schlagbohrer, briboiu брибóк.
Schläge, bétae бътáе.
Schlägel, maiu мáю, барóс.
ſchlagen, a bate â бате.
ſchlagen (Feuer) a ſképéra â скъпъра.
ſchlagen (Wolle), a drevui â дрéвъи.
Schlägerey, bétae бътáе.
Schlamm, motschirlé мочи́рлъ.
Schlange, scherpe шéрпе.
ſchlängeln, a koti â коти.
ſchlank, adscher áдер.
Schlappe, vaeliturè вълитъ́ръ.
ſchlau, viklean викле́ан.
Schlauch fole фóле, кърдъ́ф
Schlamak, Tot Тот.
ſchlecht, réu ръ́ъ.
ſchlechterdings, dschaba цáка, ѯзадáр, ѿрéцие.
Schleße porumbea пъръмбе́а
Schlehendorn, porumbei пъръмбéй.
ſchleichen, a ſe vaerae â â съ въръ.
Schleichweg, potek потéк
Schleife (am Hals), baeré бъерé.
ſchleifen, a totschi â точи́.
Schleifer, aſskuzitoriu âскъцитóрю.
Schleifmühle, totschilé точи́лъ (ѿ мюрúшкъ пентръ âскъци́т)
Schleifſtein totsilé точи́лъ.
Schleim balé бáлъ, флéгмъ
ſchleken (naſchen) a linguri â лингъри́.
ſchleißen (Feder) a tschupeli â чъпелú.
Schleppe taereialé търъ́лъ
ſchleppen, a taerei â търъ́и
Schlepprock, rokie рóкіе.
Schleſien, Ssilezia Силéзіа.
Schleuder praschtie прáщіе.
ſchleudern, a repezi â репезú, ѯпръщи́.
ſchleunig, repede рéпеде, къграбá.
Schleyer, fakiol факіóл.
Schlichte, maenzalé мънзáлъ.
ſchlichten, a hotéraé â хотъръ́, ѝстовú.
ſchlichten (das Garn), a maenschi â мънжи.

Digitized by Google

ſchlicken, a engizi â ѧгицѝ
ſchließen, a enkeia â ѧкеѧ.
ſchlieſſen (zuſchlieſſen) a enkuia ѧкѹѧ.
ſchlimm, reu рѣ.
Schlinge, laz лац, гилц.
ſchlingen, a engizi â ѧгицѝ
Schlitten, ſsanie сане.
Schlitten fahren, a ſsè ſseniia â съ сънїѧ.
Schlittenfahrt, ſseniere сънїере.
ſchlitzen a ſpintekaâ спинтека
Schloß (eiſernes) lekat лъкат
Schloß (ein Gebäude), koschteiu кощею, кастелъ
Schloſſer lekétuschlъкътѹш
ſchlottern, a ſsè hèlièkéri â съ хълтъкърѝ, клътина
Schlotterfaß, tiok тїок.
ſchluchzen a ſsugiza â сѹгица
Schluchzen, ſsugizare сѹгицáре, сѹгицáтѹ.
Schluck, engizitureè ѧгицтѹ́ръ.
ſchlucken, a engizi â ѧгицѝ
Schlucker (armer) leschinatul лешнѧ́тѹл, мнше́л.
Schlummer, apeſstire âпеѕтѝре, дѡрмнтáре.
ſchlummern a azipi â âцнпѝ
Schlund, gaetlesch гѧтлéѫ
ſchlüpfen, a ſsè vaerae â съ вѧрѧ.
ſchlüpfrig, lunekoſs лѹнекоѕ
ſchlürfen, a ſsorbi â сѡрбѝ
Schluß, enkeere ѧкеére.
Schlüſſel, kiee кїе.
Schlüſſelblume (Pflaglitsch âглич.
Schmach, okaré ѡкáръ.
ſchmachten, a tigorae â тигѡрѧ.
ſchmackhaft, guſstuez, гѹстѹéз, гѹстнúк. плъкѹт.
ſchmähen, a okerae â ѡкърѧ, оѹрѹнсѝ.
ſchmähen (ſchelten) a okèrae â ѡкърѧ, сѧдѧ́ѝ.
Schmähung, okaré ѡкáръ
ſchmal, enguſst ѧгѹ́ст.
ſchmälern, a enguſsta â ѧгѹстà.
Schmalz graſs гра́с, оѹнсóаре
Schmalz unt оѹнт (топнт)
Schmalzverſilberer, untariu оѹнтáрю.
ſchmarotzen, a ſsè lingoschi â съ лингошѝ.
ſchmauchen, a fumega â фѣмегà.
Schmaucher, tebekariu тъбъкáрю.
Schmaus, ziiaſet зїѧфе́т, ѡспъц, зе́фк.
ſchmauſen a oſpéta â ѡспъта
ſchmecken, a guſsta â гѹстà.
Schmeer, unturé оѹнтѹ́ръ.

Schmeicheley mégulire мъгвлúре, лингвшúре.
ſchmeicheln, a ſsè lingoschi â съ лингошù.
ſchmelzen, a topi â топù.
Schmerz, dorere дωрéре.
ſchmerzen, a dorea â дωрѣ.
ſchmerzhaft, ſchmerzlich, doioſs дοíωс.
Schmetterling flutur флѣ́твр
Schmied, faur фáвр.
Schmiedeſeurischte фъврúщѣ
Schmiedecamer baros кáрóс
Schmiere, unſsore оўнсώре
ſchmieren a undsche â оўнце
Schmiererey, maenschalè мънжáлъ.
ſchmierig unſsuroſs оўнсврóс
Schminke ſsuliman свлúман
ſchminken, a ſsulimèni â свлúмънù, рвменù.
Schmitze, (an der Peitſche) pleazné плѣ́знъ.
Schmuck podoabè подóабъ.
ſchmücken, a èmpodobi â ѣмподобù, подобù.
ſchmuzeln, ſiehe ſächeln.
Schmutz zaengalè зънгáлъ
Schnabel, tschok чóк.
Schnalle, kèteramè кътърáмъ.
Schnalle (an der Thür) keizé кѣúцъ, вéрвер.
ſchnalzen, a trézni â тръзнù, локнù.
ſchnarchen a horkèi хωркънù
ſchnattern, a gaengèi â гънгънù.
ſchnauben, ſchnaufen, a gaenfèi â гънфънù, фωрънù
Schnauzbart, muſstazè мвстáцъ.
ſchnauzbärtig muſstètschoſs мвстъчóс.
Schnecke, meltsch мéлч.
Schnee, zépadè зъпáдъ.
Schneide, teisch тъниш, âсквцúтв.
ſchneiden, a téia â тъѣ.
ſchneiden (Frucht), a ſsetschera â сечерà.
Schneider, kroitoriu кроитωрю, съкъв.
Schneiderei, kroitorie кроитωрíе, съкъíе.
ſchnell, ſiehe ſchleunig.
Schnellwage kèntariu кънтáрю.
Schnepfe, schnep шнéп.
ſchneyen a nindsche â нúнце.
Schnitt, tèeturé тъетъ́ръ, крестътъ́ръ, сечерúш.
Schnitte, Schniz ſelie фелíе
Schnitter, ſsetscherètoriu сечерътωрю.
Schnittlauch, Schnittling (Pfl) hadschimè хáцимъ
Schnittmeſſer, Schneidemeſſer, kuzitoe квцитóе

Schnitzelbrod, felie de pité фелíе де пíтъ.
ſchnitzeln, a kreſsta â крестá, чопли, чокърги.
ſchnitzen a tschopli â чопли.
ſchnöde, ſkaêrnav скърнáв, спúркáт.
ſchnupfen, a schnupéni â шнúпни.
Schnupfen (der), troahné троахнъ.
Schnupftobak, schnupteébak шнúптъбак.
Schnupftuch baſsmea басмъ
Schnur, schinor шинúр.
Schnurbat, muſstazè мúстáцъ.
ſchnüren, a énschinora â ъншинúрá.
Schnürloch, veakè вéкъ.
Schnürnadel undrea оу́ндрък
ſchnurren bombèi â бомбъни
Schnurſenkel, brèzare брънцáре.
Schober klae клáе, жирéдъ
ſchobern, a kléi â клъни.
Scholle (Eisſcholle) sloiù слóю
Scholle (von Erde) glie глíе
ſchon (bereits) schi ши, ънъ
ſchön frumoſs фрúмóс, формос
ſchonen, a kruza â крúцá.
Schönheit frumſseze фрúмсéце.
Schonung, pértinire, пъртинúре, прúнцъ.
Schoos, pcalé пóлъ, сúн.
Schopf, moz мóц.
ſchöpfen, a ſkoate â скóате
Schöpfer, fekétoriu фъкътóрю.
Schöpfung fatschere фáчире
Schoppen, schop шóп.
Schorſtein, ſiehe Rauchfang
Schorſteinfeger, hornariu хорнáрю.
ſchoſſeln a odrèsli â одърсли
Schöſsling odraſslé одърслъ
Schote, péſstare пъстáре.
ſchräg, kezisch кезúш, хéгеш, костúш, рúжнéц.
Schramme zgérieturè згъръжетúръ.
ſchrammen, a kèpéra â къпърá, згърiá.
Schrank, almariu алмáрю, рáфт.
Schraube, schrof шрóф.
ſchrecken a ſpériia â спърiá.
Schrecken (der), ſpaimé спáймъ.
ſchreckhaft ſpérioſs спърióс
ſchrecklich, énfrikoschat ънфрикошáт.
Schreibart, schtyl шúл.
ſchreiben, a ſskrie â скрíе.
Schreiben ſskriſsoare скрисóáре.
Schreiber Sskriitoriu Скрiитóрю.

Schreibfeder kondeiu кóндéю
Schreibzeug, kèlimériu кълимъ́рю̀.
Schreiner méſsariu мъса́рю̀
ſchreiten, a prẽschi а̀ пжшѝ.
ſchreyen, a ſtriga а̀ стри-га́, зкїера́, ръкнѝ.
Schrift, ſkrifsore скрисо́ре, скрипт8́ръ.
Schriftkündiger, kèrturariu къртв8ра́рю̀.
ſchriftlich, enſskrifs ѫскри́с.
Schritt, pafs па́с.
Schrot, urluialé оурлв8́лъ
Schrot (zum Schieſſen) halikè халѝкъ.
ſchroten (grob mahlen) a urlui а̀ оурлв8́.
Schröter, schirodariu широ8да́рю̀.
Schrotleiter kortsie кѡрчїе
Schub, repezire репезѝре
Schubkarren, roabé ро́абъ.
Schubriegel, keizé кеи́цъ.
ſchüchtern, frikoſs фрико́с, спъ́рїѡ́с.
Schüchternheit sfiialé сфї́а́лъ
Schab, kèlzun къ́лцу8́н, пан8́к.
Schuhbürſte, perie de papuutschi пе́рїе де пап8́чѝ
Schuhflicker, tschorogariu чѡрога́рю̀, кърпа́ч.
Schuhmacher, papukariu пап8ка́рю̀
Schuhmacherei, tschizmeschie чизмъшїе, пап8къре́
Schuld, vinè ви́нъ, да́тѡрїе
Schuldbrief, zapiſs за́пи́с.
Schuldenmacher, èndatorasch ѫдатѡра́ш.
Schuldherr (Gläubiger), kreditor кредѝтѡр.
ſchuldig, datoriu да́тѡ́рю̀, вино8́т.
Schuldigkeit datorie да́тѡрїе
Schuldner, datornik да-тѡ́рник, да́тѡра́ш.
Schule, schkoalé шкоалъ.
Schüler, schkolaſstik школа́стик, , дисципл8́ш.
Schullehrer, ènvezétoriu ѫвъцътѡ́рю̀.
Schulmeiſter daſskal да́скал
Schulter umer оу̀мер, спа́тъ
Schulze, Vornik в8́рник.
Schunke, ſiehe Schinke.
Schupfen, schop шо́п.
Schuppe (am Fiſch) ſsolz со́лз
Schuppe (auf dem Kopf), ſskamé скамъ.
Schuppenwurz (Pflanze) mumapèduri мѝма-пъде́ри.
ſchuppig, ſsolzoſs солзо́с.
Schurz, Schürze schurzm8́рц
Schuß, puschkèturé п8́шкъте́ръ.
Schüſſel, blid бли́д.
Schuſter (ſächſiſcher) tschobotariu чобота́рю̀.

Schutt, zeraene църъ́нъ.
ſchütteln, a ſkutura а̂ скꙋтꙋра̀.
ſchütten, a torna а̂ тꙋрна̀.
Schuz, apèrare а̂пъра́ре.
Schüze puschkasch пꙋшка́ш
ſchwach, ſlab сла́б.
ſchwach werden, a ſsè ſslèbi а̂ съ слъ́бѝ.
Schwäche, Schwachheit, ſslébitschüne слъбичꙋ́не.
ſchwächen, a ſslébi а̂ слъ́бѝ
Schwager, komnat комна́т
Schwägerſchaft, komnèzie комнъцѝе.
Schwalberaendureвръндꙋре
Schwalbenwurz, (Pfl.), luminezé лꙋминѣ́цъ, брилїа́нкъ.
Schwamm, burete бꙋре́те.
Schwan, lebedè лѣ́бедъ.
ſchwanger engrekat а̂нгрека́т
ſchwängern, a engreka а̂ а̂нгрека̀.
Schwangerſchaft, engrekare а̂нгрека́ре.
ſchwanken, a ſsè legèna а̂ съ легъна̀, пꙋвъ́рнѝ.
Schwanz, koadè кодъ.
Schwanzriemen (am Sattel) pofilè по́филъ.
Schwarm (von Bienen), roiu ро́ю.
ſchwärmen (die Bienen), a roi а̂ рои̯.
Schwarte schorlik шорли́к.
ſchwarz, negru не́грꙋ.
ſchwarz werden, a ènnegri а̂ а̂негрѝ, негрѝ.
Schwärze, negreale негре́алъ, черне́алъ.
Schwärzen, a negri а̂ негрѝ, черѝ.
Schwarzfärber, tscherniторiu черни́тꙋ́рю.
ſchärzlich, negritschoſs негричю́с.
Schwarzwurz (Pfl), iarba lui zarin ярба лꙋѝ за́рин
ſchwäzen, a bàerfi а̂ бъ́рфѝ.
ſchwazen (unüberlegt) a klefèi а̂ клефъ́нѝ, лимбꙋцѝ.
ſchwazhaft, limbut лимбꙋ́т
Schwazhaftigkeit, limbuzie лимбꙋцѝе.
Schwed, Schved Шве́д.
Schwefel, putschoaſsè пꙋчоаъ̀ (пїатръ пꙋчоаъ̀)
Schweif, koadè кодъ.
Schweifriemen pofilè по́филъ
ſchweigen a tetschea а̂ тъчѣ́
Schwein, pork пꙋрк.
Schweinerey portsie пꙋрчѝе
Schweinfleiſch, karne de pork ка́рне де пꙋрк.
Schweinhirt, porkariu пꙋрка́рю̃.
Schweinſtall, kotez котѣ́ц.
Schweiß, ſsudoare сꙋдо́аре.
ſchweißig, aſsudat а̂сꙋда́т.

Schweiz Schvezia Швéція.
ſchwelgen, a ſsé énbuiba â съ ѧбвнбà, лесмїердà.
Schwelgerey, deſsmierdare лесмїердáре, ѧбвнбáре.
Schwelle, prag прáг.
ſchwellen, a ſsé umfla â съ оумфлà.
ſchwer, greu грéв, âневóе
Schwerdt, palosch пáлôш.
Schwere, greutate гревтáте, повáръ.
ſchwerlich, anevoe âневóе.
Schwerdlilien (Pl), dardatschké дардáчкъ.
Schwermuth méhnire мъхнúре, ѿбидъ.
Schwertfeger, ſsabieriu сабїéрю.
Schweſter, ſsororé сwоръръ (сѡ́ръ)
ſchweſterlich, ſsororeschte сwрwрúше, сwрwрéск.
Schweſterſohn, nepot непóт
Schweſtertochter, nepoaté непóатъ.
Schwiegerältern, ſsokri сóкрй
Schwiegermutter, ſsoakré сóакръ.
Schwiegerſohn, dschinere ӌнúнере.
Schwiegertochter noré нѡ́ръ
Schwiegervater ſsokru сóкрѹ
Schwierigkeit greutate грев-тáте.
ſchwimmen a énota â ѧнотá
Schwindel amezalé âмецáлъ
ſchwindeln a amezi â âмецй
ſchwingen (Getreid) a vaentura â вѧнтѹрà.
Schwingſchaufel, vaenturetoare вѧнтѹрътóаре.
ſchwitzen, a aſsuda â âсѹдà
ſchwören a schura â жѹрà.
Schwüle, neduschalé нъдѹшáлъ, зъдѹф.
Schwung, repeschune репежóне.
Schwung (nehmen), a ſsé repezi â съ репезй.
Schwur, schuremaent жѹръмѧнт.
Sclave, rob рóб.
Scorpion, ſskorpie скѡ́рпїе
ſechs, schaſse шáсе.
Secretär, Ssekretaresch Секретáреш.
See, ezer ézер.
Seele, ſsufleť сѹфлéт.
Seeräuber korsarin кwрсáрю
Segel, vetrilé ветрúлъ.
Segen blagoſslovenie благословéніе, бинекѹвѧнтáре
ſegnen, a blagoſslovi â благословй, бинекѹвѧнтà.
ſehen, a vedea â вед'к.
Sehen (das) vedere веде́ре.

ſe-

ſeyen (auf etwas), ſiehe ſchauen.
ſehnen (ſich) a dori â дωрн.
Sehnſucht dor дωр, дωрнре
ſehr, foarte фоарте.
Seide, mètaſse мътáсе.
Seidenfabrik, mètetsèrie мътъцъріе.
Seife, ſsèpon съпóн.
ſeifen, a ſsèponi â съпонн
Seifenſieder ſsèponariu съпонáрю.
Seige, ſtrekurétoare стрекърътóаре.
ſeigen a ſtrekura â стрекъра
Seil, fune фúне, хърдъзъв.
Seiler, funariu фунáрю.
Seiltänzer pelivan пелвáн.
ſein, alſsèu âлсъв.
Seine (von der Milch), ſiehe Milchrahm.
ſeit, de ае, дела, дин.
ſeitdem, deatuntschi дътúнчн.
Seite, latura лáтúре, пáрте
Seitenſtechen, schungiu жúнгю.
ſeitwärts leturisch лътúрнui
Sekterland zara ſsèkuiaſskè цáра съкúáскъ (Съкúн)
Sekret eschitoare ешнтóаре
Sekte, ereſs ерéс.
ſelber, ſelbſt énſsusch âсúш
ſelbiger, atschel âчéл.
Selbſtbefleckung, malahie малáхіе.
Selbſtliebe, iubiredeſsine юбиредесúне.
Selbſtmord, utschideredeſsine оучúнередесúне.
Selbſtverläugnung, lepédaredesine лепъдáредесúне
ſelig, feritschit ферúчнт.
ſelig machen, a feritschi â ферúчн.
ſelig werden, a ſsè ſspèlsi â съ спълсн.
Seligkeit, feritschire ферúчнре.
Seligmacher, Mæntuitoriu Мæнтúторю.
Seligmachung, mæntuiture мæнтúтúре.
Sellerie, zeler цéлер.
ſelten, ſeltſam, rar рáр.
Seltenheit, rèrime рърúмe
Semmel, schimle жúмлъ.
ſenden a trimite â трúмúте
Sendſchreiben, epiſstolie епúстолíе.
Senf, moschtariu мошрáрю.
ſengen, a pærli â пърлн.
ſenken, a aſsunda â âфúндâ, âтæрнâ.
ſenkrecht, èntraschoſsurea âтражóсúрк.
Senſe, koaſsè кóасъ.

September, Sseptemvrie Септéмврїе.
Serviette, ſerviet сервїет.
ſetzen, a pune а пúне.
ſetzen (das Waſſer) a sé aschèza а сѣ а̂шѣза̀, лимпезѝ
Seuche, leprè лéпръ.
ſeufzen, a ohta а ѡ̂хта̀.
ſeufzen (keuchen wegen Engbrüſtigkeit) a ſuſpina а свепнна̀.
Seifzen (das), ohtare ѡ̂хтáре, свепнáре.
Seufzer, ſuſpin свепнн, ѡ̂хтáре.
ſeyn, a fi а фн̀.
Sichel, ſetschere сечерѣ.
ſicher, debunéſamé дебѫнѣсáмѣ, сúгѹр.
Sicherheit, ſiguritate сигѹрита́те, сигѹрáнцїе.
ſichtbar, vézut вѣзѹ́т.
ſie, ei ѣ̆н, ѣ̀.
Sieb, ſitè сúтъ.
ſieben, a tscherne а чéрне.
ſieben, schepte шéптe.
Siebenbürgen, Ardeal Ардéл.
Siebengeſtirn, géinuschè гѣнѹшѣ̀.
Siebmacher ſitariu сита́рю̆
Siebner, petak петáк.
Siebzehner, mériiasch мѣрїáш.
ſieden, a unda а ѹ̂нда̀, фéрбе, клокотѝ.
ſiedend, ferbinte фербúнте
Sieg, biruinzè бирвúнцъ, дѣвúнуере, прекобѣршúре
Siegel, petschete печéте.
ſiegeln a petserlui а̂ печетáвѝ
ſiegen, a énvindsche а дѣвúнце, бирвѝ.
Silber, ardschint а̂рдúнт.
Silberarbeiter, ardschintariu а̂рдúнтáрю̆.
Silberzeug, ardschintérie а̂рдúнтѣрїе.
ſimpel, ſsimplu сúмплѹ.
ſingen, a kāenta а кѧнтà.
Singpult, tretapod третапóд.
Singſtück kāentek кѧнтéк.
ſinken, a ſsè adaenka а̂ сѣ а̂дѧнкà, кѹфѹндà.
Sinn (der), minte мúнте.
ſinnen, a kudscheta а кѹцетà, гѧндѝ.
Sinod, ſsynod сúнод.
Sirmien, Ssremu Срéмѹ.
Sitte, nérav нѣрáв.
Sittenlehre, moral морáл, дѣвѣцѣтѹ́ра нѣрáвѹрилор.
ſittſam, zmernik змéрник, змерúт, блáнд, а̂шѣзáт
Sittſamkeit nérévire нѣрѣвúре, змерéнїе, оѹмилúнцъ
Siz, ſskaun скáѹн, лѣкáш

ſizen, a schedea â шедѣ.
Sizilien, Ssizilia Сицилїа.
Smaragd zmaragd змарáгд
ſo, ascha âшà.
ſo fern, ènkaēt ѫкáт.
ſogar, ba ènkè ба ѫкъ.
ſogleich, éndatè ѫдáтѣ, минтѣнй, делóк.
Sohle, talpè тáлпъ.
Sohn, fiiu фiю, фечюр.
ſolcher, atschela âчéла.
Sold, ſiehe, Gage.
Soldat militariu милитáрю, солдáт, ѡитáш, кътáнъ
ſollen, ſiehe müſſen.
Sommer, varè вáръ.
ſonderbar, deoſsebit деосебúт, минунáт.
ſondern, tschi чй.
ſondern auch, daré schi даръ шй, чй.
Sonnabend, Ssaembéte Сѫмбѣтъ.
Sonne, ſoare сóаре.
Sonnenaufgang, rèſsèritu ſsorelui рѣсърúтъ сóарелуй
Sonnenrauch tschazè чáцъ
Sonnenregen, roorare роѡрáре.
Sonnenſchirm, parazol паразóл, оумбрáрю.
Sonnenſtrahl, raza ſsoarelui рáза сóарелуй.
Sonnenuhr, tschaſsornik de ſsoare часóрник де сóаре
Sonnenuntergang, apuſsu ſsoarelui âпусъ сóарелуй, сфѫнцúтъ сóарелуй.
Sonntag, Dumineke Думинекъ.
ſonſt, altmintrelea âлтминтрелѣ.
ſo oft dekaēte ori декáте ори
Sopha (Kanapee) kanapeiu канапéю.
Sorge, grischè грúжъ.
ſorgen, a grischi â грижй.
Sorgfalt, grischè грúжъ.
ſorgfältig, grischelnik грижéлник.
Sorte, ſiehe Gattung.
Soße, ſsoſs сóс, пръжáлъ.
Souverain, Ssuverin Суверúн, Монáрх.
ſo viel, ataēta âтáта.
ſo wie, prekum прекýм.
ſowohl, ataēta âтáта.
Spagat, ſsoarè сфóаръ.
ſpähen, a iſskodi â йскодй.
Spalte, krepéture крепътýръ, деспикътýръ.
ſpalten, a deſspika деспикà, крепà.
Spaltung, deſsbinare деспинáре.
Span, afskie âскїе.
Spanferkel purtschel пърчéл
Spanien, Sspania Спáнїа.
Spanier, ſspaniol спанїол.

Spannadel, ak ku bumb ак кѹ бѣмк, бо́лд.
Spanne, palmé па́лмъ.
ſpannen, a énlinde а́ ѧ́тни́нде.
ſpannen (die Saiten) a énkorda а́ ѧ́кѡрда́.
ſparen, a kruza а́ крѹца́, пъстра́.
Spargel (Pfl) spargé спаргъ
Sparren (der) kafér ка́фър.
Sparſamkeit, kruzare крѹца́ре, пъстра́ре.
Spaß, glumé глѹ́мъ.
ſpät, taerziu тѧрзіѹ́.
Spatz, vrabie вра́бїе.
ſpazieren, a ſe preumbla а́ съ пре҆ѹмбла́.
Spaziergang, preumblare пре҆ѹмбла́рі.
Specht, geunoe гевно́е.
Speck, ſlénine слъни́нъ.
Speckſchwarte, schorlik шѡрли́к.
Speculation, ſpekulazie спекѹла́ціе.
Speer (die), ſiebe ſanze.
Speiche, ſpize спи́цъ.
Speichel, ſkupiat скѹпі́а́т, скѹпна́т.
ſpeicheln a ſkuipa а́ скѹпна́.
Speicher schitnizé жи́тницъ
Speiler, zépuſché цъпѹ́шъ
Speiſe (gekochte), fierturé фѣртѹ́ръ.
ſpeiſen, a maenka а́ мѧнка́.
ſpeiſen (zu Mittag) a prāenzi а́ прѧнзи.
ſpeiſen (zu Abend) a tschina а́ чина́.
Speiſekammer, kémaré de bukate кѣма́ръ де бѹка́те
Sperling, vrabie вра́бїе.
Sperre énkiſoare ѧ́кисо́аре, ѧ́квето́аре, рѣтѣ́ş.
ſperren (das Rad) a énpiedeka а́ ѧ́пїедека́.
ſpeyen, a ſkuipa а́ скѹпна́, бърса́, кѡрѫ́.
Spezerey, mireazmé мирѧ́змъ, мѵр.
Sphäre, ſferé сфе́ръ.
ſpicken, a énpena а́ ѧ́пена́.
Spiegel, oglindé ѡглѝндъ
Spiegelmacher, oglindariu ѡглиндарїѹ́.
Spiel, ſchok жо́к.
Spielbahn, meidan мъндан
ſpielen, a ſé ſchoka а́ съ жока́.
Spielerey, ſchokérie жокъре́.
Spielkarte, karte de ſchok ка́рте де жо́к.
Spielwerk, ſchokéree жокъре́е.
Spitz ſulizé сѹлицъ, цапъ
ſpießen a énzépa а́ ѧ́цъпа́.
ſpießig, zépoſs цъпо́с.
Spießpfahl, zapé цапъ.

Spinat, ſpenak спънак.
Spiende, ſiehe Schrank.
Spindel, fuſs фъс.
Spinne paianschin паянжин
ſpinnen a toartsche â тоарче
Spinnengewebe, peenschenie пъенжение, пъянжин
Spinner, torkétoriu творкътоарю.
Spinnrad, roaté de torſs роатъ де творс.
Spinnrocken, ſiehe Rocken.
Spinnſtube, schézétoare шъзътоаре.
Spion, ſpion спион.
ſpioniren a ſpioni â спионин
Spiralfeder, dreavé дрѣвъ
Spitzbübereŋ, bleſstémézie блъстъмъцие, челъие.
Spitze, vaerf вярф.
ſpitzen, a aſskuzi â аскуци, âuерн.
ſpitzig, aſskuzit аскуцит.
Spitzmeißel geunoiu гевною
Splitter, zandér цандър, щерк, гвною.
ſplittern, a zénderi â цъндърн.
Sporer, pintenariu пинтенарю.
Sporn, pinten пинтен.
Spott, batschokoré батжокър.
ſpotten, a batschokori â батжокърн.
ſpöttiſch batschokoroſs батжокорос.
Sprache, grain граю, рост.
Sprache (deutſche, lateiniſche u. ſ. f) limbé лимбъ
ſprechen, ſiehe reden.
Spreitze, proptea пропть, ръзимеш.
ſpreitzen, a propti â пропти
Sprenkel, piedeké пиедекъ.
ſprenkeln, a énpiſstri â пистрн, търка.
Spreu, pleavé плевъ.
Sprichwort zikalé зикалъ.
Springbrunnen, puz пуц.
ſpringen, a ſséri â сърн.
Spritze proaschké проашкъ
Sproſſe(die)grédea грядть.
Sproſſe(der), odraſsle одрасле, мъдълцъ.
ſproſſen a odrésli â одрълн
Sprößling, ſiehe Sproſſe.
ſprudeln (im Sieden), a klokoti â клокотн.
Sprung ſsérituré сърнтур
ſpucken, ſiehe ſpeyen.
Spule, zeve цеве, мосур.
ſpülen, a kléti â клътн.
Spulrad, ſsukalé сукалъ.
Spund, dop доп, врѣкнъ.
Spundloch, vreané врѣкнъ.
Spur, urmé урмъ.
ſpüren, a ſsimzi â симцн.
Staar, albeazé албѣцъ.

Staar (ein Vogel), graur грáвр
Staat ſtatul стáтвл(църн)
Stab, toiag тоáг.
Stab (dünner), vérdschea въръкѣ, вáргъ.
Stachel, gimp гúмп.
ſtachelig, zèpoſs цъпóс, гмпóс.
ſtacheln a èngimpa á ѧгмпа
Stachelſchwein aritsch áрúч
Stadt, tschetate четáте.
Städter tsetézean четъцѣн
Stadtreiter, kélérasch кълъráш.
Staffel, treapté трѣптъ.
Stafette schtafeté щафéтъ
Stahl, ozél ѿцъл.
Stahl (als Feuerzeug), amnariu ámнáрю.
ſtählen, a ozèli á ѿцълн, кълн.
Stall, graschdiu гráждю.
Stallung greschdet гръждéт
Stamm, trunkiu трвнкю, трвпúнъ, фамúлiе, нѣм
Stämmeiſen rézusch ръзвш
ſtammeln a gaengévi á гънгъвн, балвцн.
ſtammelnd gaengévind гънгъвнд, гúнгáв.
Stammler gaengav гънгáв
ſtämpeln, a schtemplui á щемплвн.
ſtampfen (mit den Füſſen), a tropota á тропотá.
Stand, ſtare стáре.
ſtandhaft, ſtatornik статѡрник.
Standhaftigkeit, ſtatornitschie статѡрничíе.
Stange, prèschinè пръжúнъ, пáлицъ.
ſtark, tare тáре.
Stärke, tèrie търíе.
ſtärken, a èntèri á ѧтърн.
ſtarr zapén цáпън, áморцúт
Statt, lok лóк, ѧкъпéре.
ſtatt (anſtatt) énlok ѧлóк
Statue, ſtatué статвъ.
Statur, ſtaturé статéръ
Staub, prav пráв, пвлвере
Stäubchen, gunoiu гвнóю
ſtauben, ſtäuben, a ſpulbera á спвлверá, пръввн.
ſtaubig, prévoſs пръвóс.
Staude, dud лвд.
ſtaunen, a ſsé énkremeni á съ ѧкремени, оѵнмн.
ſtechen, a énpundsche á ѧпвнце, ѧцъпá.
Steck-Dolapfel (Pl), bèlundarizè бълвндáрицъ
Stecken, toiag тоáг.
ſtecken (in Schulden) a èndatorá á ѧдатърн, бъгá
Steckadel, ſiehe Spännadel
Steckcübe, nap нáп.

Steg

Steg, ſiehe Fußweg.
Steg (verzaunter), prilaz прилáз.
Steg (über einen Fluß), punte пúнте.
ſtehen, a ſta á стá.
ſtehlen, a fura á фúрá.
ſteif, zapén цáпън, мерéш.
ſteif werden (vom Stehen oder Sitzen) a tsimpévi á цимпъвúн.
Steig, ſiehe Fußweg.
Steigbügel, ſkaré скáрѣ.
Steige, ſsuisch сúш.
ſteigen, a ſsé ſsui á сѣ сúн
ſteigen (aufs Pferd) a énkéleka á ѥнкѣлекá.
Steigweg (Fußſteig), prilás, potéc.
ſteil, adscher áцер, мерéш.
Stein, piatré пiáтрѣ.
Steinart, geunoiu гевнóю
Steinbock képrior кѣпрióр.
Steinbrech rother (Pfl.), barba kaprii кáрбa кáпрiн
Steinchen, pietritschea пiетрúчкѣ.
Steinbruchſchneider vratsch врáч.
ſteinig, pietroſs пiетрóс.
Steinklee (Pfl.) milot милóт
Steinkohle, kérbune de piatré кърбéне де пiáтрѣ.
Steinmetz pietrariu пiетрáрю
Steinöhl, unt de piatré оунт де пiáтрѣ.
Stellage, ſtélasch стѣлáш
Stelle, lok лóк.
ſtellen, a pune á пúне.
ſtellen (ſich) a ſsé prefatsche á сѣ префáче, пúнт.
Stellung poziturć позитúрѣ
Stelze, pitschoroabé пичорóабѣ.
ſtemmen a rézima á рѣзúмá
Stemmleiſte (am Leiterwagen), leuké лéвкѣ.
ſtempeln, a schtempui á штемпúн.
Stengel, kotschan кочáн, котшóр, тúлéш.
ſteppen (in der Náhterey), a schtipui á штипúн.
ſterben, a mori á мшрн.
ſterblich muritoriu мúрнтóрю
Sterblichkeit muritorie мúрнтшрíе.
Stern, ſstea стѣ.
Sterndeuter, Aſtrolog Áстролóг
Sternkundiger, Aſtronom Áстронóм.
Sterze, ſiehe Pflugſterze.
ſtets, deapururea дѣпúрурѣ, тотдѣúна.
Steuer, bir бúр, дáждiе.
Steuer zahlen, a deschdui á дѣждúн.

ſteuer-

ſteuerbar, daschdnik дажднік.
ſteuerfrey, ſskutit скутіт.
Steuermann, kaermatschiu кармачю.
ſteuern (leiten), a kaermui â кармуі, кормъніі.
Steuerruder kaermè кармъ
Stich ènpunſsurè ънпусръ
ſticheln, a ènpundsche â ънпунце.
ſticken, a kindeſsi â киндесі
Stickerey, kindeſsalè киндесалъ.
Stickrahme gergef гергеф.
Stifbruder, frate maschter фрате машер (бидрег)
Stiefel, tschizmè чизмъ.
Stiefelröhre tureak турчк.
Stiefmutter, mumè vidregè мумъ видрегъ(машеръ)
Stiefſchweſter, ſororè vidregè сороръ видрегъ.
Stiefſohn fiaſstru фіастру.
Stieftochter fiaſstrè фіастръ
Stiefvater, tatè maschter татъ машер (видрег)
Stiege, treaptè трептъ.
Stiel, toporischte топорище, кодърище, мъндику, кодъ.
Stier, taur тавр.
ſtieren, a goni â гони.
ſtiften, a èntemeia â ънтемеі, фаче.
Stifter fundator фундатор титор.
ſtill blaschen блажен, таник.
Stille, mulkualè мулкуалъ, тайнъ.
ſtillen, amulkui â мулкуі, âлніа.
Stillſchweigen (das) mulkuire мулкуире, тъчере.
Stillſtand, èntschetare ънчетаре, старе, контенире
Stimme, glaſs глас.
ſtimmen a gleſsui â глъсуі.
ſtinken a puzi â пуци, дохоі
ſtinkend, puturoſs путурос
Stirn, frunte фрънте.
ſtöbern, a fluschtura â флуштура.
Stock, bèz бъц, бастон.
Stock (am Gebäude), kondignazie кондигнаціе.
ſtocken, a ſsè ſslei â съ слеі
ſtocken (das Geblüt), a ſsè nèſsèdi â съ нъсъді.
Stockfiſch, bèrog бътог.
Stockung, zèrignire зъригнире, нъсъдире.
Stockmeſſer (Heppe), koſsor косор, хепп.
Stockprügel, Stockſchlag, lovisturè ловитуръ(дебъц)
Stockwerck, kondignazie кондигнаціе.
Stoff, materie матеріе.

Digitized by Google

ſtöhnen, a dscheme â ѥме, ѡ̃хтѧ̀.
ſtolpern, a ſsè potigni â сѣ потигнѝ.
Stolpern (das), potignire потигнѝре.
Stolz (der) ſiehe Hochmuth
ſtolz ſeyn a ſsè maẽndri â сѣ мѧ̃ндрѝ, фѕдѕлѝ, ѕмецѝ
ſtopfen, a aſstupa â âстѕпа̀, ѧ̂дѕпа̀, ѧ̂фѕнда̀.
Stoppel, mirischte мирищѐ
Stöpſel, dop дѡ́п, âстѕпѧш.
Stör (ein Fiſch), neſsètru нѣсѣ̀тръ.
Storch, kokolstaerk кокостѧ́рк.
ſtören, a opaẽtschi â ѡ̃пѣчѝ, ѕѣтигнѝ.
Störer (der) reſsvrètitoriu рѣсврѣ̀титѡ́рїѫ.
Stoß, izbiture ѝзбитѹ́рѣ, болдѣ́кѣ, ѧ̂пинсѣтѹ́рѣ
Stößel, piſsèlug писѣлѹ́г.
ſtoſſen, a ènpindsche â ѧ̂пѝнѫѐ, писà.
Stoßvogel uliu оу̑лѡ̆, хѧрѣ́ѕ
ſtottern, a gaẽngèi â гѧнгѣ̀нѝ, шисковѝ.
Strafe, pedeapſsè педѣ́псѣ
Strafe (Geldſtrafe), birschag бирша́г.
ſtrafen a pedepſsi â педепсѝ
ſtrafen (am Geld), a birschugului â биршѕгѣлѕѝ.
Strafgeld birschag бирша́г
Strahl, razè ра́зѣ.
ſtrahlen, a ſstrèlutschi â ѥтрѣлѕчѝ.
Strähne (von Garn), legèture легѣ̀тѹрѣ, лѝтрѣ.
Strang, schtreang шрѣ́нг.
Strang (länger dicker) hurduzèu хѕрдѕзѣ̀ѕ.
ſtrangulieren, a schtrengui â шренгѕѝ.
Sträpäze, trapèd трѧ́пѣд
ſtrapazieren, a trèpèda â трѣпѣдà.
Straſſe, kale ка́ле, арѣ́м.
Straſſenräuber, taẽlhariu тѧ̃лхѧ́рїѫ, ло́тръ.
ſträuben, a ènpontschischa â ѧ̂пончишà, нѣспрѝ.
Strauch, tuſè тѹ́фѣ.
ſtraucheln, ſiehe ſtolp rn.
Strauchen (der), troahnè трѡ́ахнѣ.
Strauß (ein Vogel) koroiu кѡроѭ.
ſtreben, a ſsè ſstrèdui â сѣ ѥтрѣдѕѝ, ѡ̃сѣрдѝ, невоѝ
ſtrecken, ſiehe dehnen.
ſtrecken (die Füſſe unartig auseinander) krètsi крѣчѝ
Streich, lovire ловѝре.
Streichbret korman кѡ́рман
ſtreicheln a netezi â нетѣ́зѝ, гомолѝ, коколѝ.

Streif, vargè бáргъ.
ſtreifen a énvèrga â ѣвъргà
ſtreifen (auffſtreifen) a reſsfraendsche â ръсфрáнце
Streit ſsfadè сфáдъ, бráжбъ
ſtreiten, a ſsè ſsfèdi â съ сфъдн̀, чертà.
Streithammer bèltak бълтáк
Streitigkeit diſsput днспóт
ſtreitſüchtig, arzègoſs âрцъгóс, хáрцъгос.
ſtreng ſstraschnik стрáжник
Strenge (die), ſstrèschnitschie стръжничíе.
Streubüchſe, preſsèrnizé прєсърницъ.
ſtreuen, a rèſsipi â ръсипн̀, прєсърà.
Streuſand poraziu пwраз8.
Strich, vargè бáргъ, тръсвръ, лúнiе.
Strick, fune фóне.
Striegel, zeſsalè цесáлъ.
ſtriegeln a zeſsèla â цесълà.
Striżel kolak колáк, стрвц
Stroh, paiu пáю.
Strohbett, pat de pae пáт дє пáє.
Strohſack, ſsak de pae сáк дє пáє (стръжáк)
Strohwiſch metèuzмътъвъ
ſtrömen, a kurdsche â кърцє
Strumpf ſstrimpf стрúмпф
Stube, kaſsè кáсъ.
Stubenheizer (Einheizer), kalefaktor калефáктwр.
Stubenmädchen, fatè de kaſsè фáтъ дє кáсъ.
Stück, bukatè бвкáтъ, дърáб, цвк.
Stück (Ackerfeld), lab лáб
Student, diiak дiáк.
ſtückweiſe, ku schtuku кв цвкв.
Stufe, ſtebe Staffel.
Stuhl, ſskaun скáвн.
StuhlrichterSchudezЖвдéц
ſtumm, mut мвт.
Stümmel, Stumpf (der) kotor котóр, мвк.
Stummheit, muzie мвцíе
ſtumpf, taemp тáмп.
ſtumpf werden, a ſstrepezi â стрепезн̀.
Stunde, tschaſs чáс.
Stumpfſinn, Stumpfſinnigkeit nèutschie нъвчíе
ſtumpfſinnig, nèuk нъвк.
Sturm (des Windes) vifor вúфwр.
Sturm (gewaltſamer Anfall) nèpadè нъпáдъ, нъпръснничíе, нъвáлъ.
ſtürmen, a vifori â вифwрн̀
ſtürmen (mit Gewalt eindringen) a nèpèdi â нъпъдн̀, нъвълн̀, ръсвн̀.
ſtürmiſch, viforoſs вифwрóс, спвлкерáт.

Sturz ſurpèture сѳрпътѳръ
ſtürzen, a ſurpa â сѳрпа.
Stute, iapè шапъ.
Stuterey (Geſtüt), hèrgèlie хъргълíе, ставъ.
Stütze, proptea проптѣ.
ſtutzen (ſcheeren), a tunde â тѳндè, регезà.
ſtützen, a propti â проптѝ.
ſuchen, a kèuta â къѳтà.
ſuchen (Flöhe), apureka â пѳрекà.
ſuchen (Läuſe), pèdukea â пъдѳкѧ.
Süd, Miazazi Мïàзазѝ.
Südwind, Auſtrul Ѧвстрѳл
Sulze rètsi рѣчѝ, кърърúнѝ
Summe, ſumé сѳмъ.
ſummen a bäenzèi â бѧнзъи
ſumſen, ſiehe ſummen.
Sumpf noroiu нороѝ, рóвнъ
Sünde, pèkat пъкáт.
Sünder, pèkétoſsul пъкътóсѳл.
Sündfluth, potop потóп.
ſündigen, a pèkètui â пъкътѳѝ.
ſündhaft pèkétoſs пъкътóс.
Suppe, zamè зáмъ.
Supplik ſupplikè сѳппликъ
ſüß, dultsche дѳлчѳ.
Süßigkeit, dultschazé дѳлчáцъ.
ſüßlich, dultschiu дѳлчíѳ.
Syſtem ſyſtemè сѵстéмъ

T.

Tabak, tèbak тъбáк.
Tabelle, tabelè табéлъ.
Tact, takt тáкт, регѳлáт
Tactik, taktikè тáктикъ.
Tadel, defèimare дефъимáре, дефáимет.
tadeln a defèima â дефъимà
Tafel, tabelè табéлъ.
tafeln, a tèbli â тъблѝ.
Taffet, tafté тáфтъ.
Tag, zi зѝ.
Tagarbeiter (Taglöhner) lukrètoriu лѳкрътѡрїѳ.
Tagebuch katastih катастúх
Talar, ſtihariu стихáрїѳ.
Talent, ſiehe, Genie.
Talg, ſeu сéѳ.
Tamariske (Ph), tamariſskè тамарúскъ.
Tambour, dobasch добáш.
Tändeley, taendèlie тѧндълïе.
tändeln, a taendèli â тѧндълѝ, мигъѝ.
Tannenbaum, brad брáд.
Tanz, danz дáиц, жóк.
tanzen, a ſèlta â сълтà, жѳкà.
tapfer, viteaz витѣз.
Tapferkeit viteschie витежíе
tappen, a pipèi â пипъѝ.
Tartar, tètar тътáр.

Tartarey, zara teteraſkè цáра тътъráскъ.
Taſche (am Kleid), buzinariu бъзинáрю.
Taſchenmeſſer, britschag брнчáг.
Taſſe, taſsé тáсъ.
taub, ſurd сърд.
Taube (die) porumb пωрéмб
Taubenſch ag. porumbarizé пωрвмьáрицъ.
tauchen, a moia â мо̂á.
Taufe, botez ботéз.
Taufel (Daube) doagè дóагъ
taufen, a boteza â ботезá.
Täufer, botezétoriu ботезътωрю.
Taufpathe, Nasch Нáш.
Taufpathin, Nasché Нáшъ
tauglich, treabnik трѣбник, хáрник.
Tauglichkeit, hèrnitschie хърничíе.
taumeln, a amezi â âмецн.
Tauſch, ſkimb скúмб.
tauſchen a ſkimba â скимбá
täuſchen a amèdsi â âмъун.
Täuſchung, amèdschire âмъунíре.
tauſend, mie мíе, ѡ мíе.
Tauſendblatt (Pfl.), ſiebe Schafgarbe.
Tauſendſchön (Pfl), floritschele frumoaſse флωричéле фрвмóасе.
Tauſendguldenkraut (Pfl.) pétruakè пътрвакъ.
Taxe, taxé тáзъ.
Tajen (Mangetten) ſodori фодωрй.
Teich, lak лáк.
Teichſel, oischte ѡ̂ищe.
Teig, aluat âлвáт.
Teigkratze, grepſsé грéпсъ.
Teller, teler тéлер.
Tempel, biſserikè бисérикъ
Temſe (ein Fluß), Temſsul Тéмсвл.
Tenne, arie âрíе.
Teppich, kovor ковωр.
Termin, termin тéрмин.
Terpentin, terpentin терпентúн.
Teſtament, teſstament тестамéнт.
Teufel, drak дрáк, дïáвол.
Teufeley, drèrschie дръчíе.
teufliſch, dievoleſsk дïеволéск, дръчéск.
Teufelsabbiß (Pfl) muschkatura drakului мвшкътвра дрáквлвй.
Text, themé дéмъ.
Thal, vale вáле.
Thaler, taler тáлер.
Tharſis (eine Stadt) Tharſsiſs Θарсúс.
That (die), faptè фáптъ.
Thau, roao рóаѡ.
Thee, tschaiu чáй.

Theekanne ibrik de tschaiu ибрик де чаю.
Theer, dohot дохот.
Theil (der), parte парте.
theilen a enpèrzi а ънпърци
theilhaft, pèrtasch пърташ
theilnehmen lassen, a enpèrtèsehi а ънпъртъши.
Theilnehmung enpèrteschire ънпъртъшире.
Theilung, enpèrzire ънпърцире.
Theis, Tisa Тиса.
Theologie thologie деолоџие
theuer, skump скумп.
Theurung skumpete скумпете.
Thier dobitoake добитоак
Thier (wildes) fiarè фиарь.
Thierart, soiu сою.
thierisch, dobitotschesk добиточеск.
Thon, lut лут.
Thor (das) poarte поарть.
Thor (der) neukul неукул.
Thorheit, neutschie неучие, небуние.
thöricht nebun небун, неук.
Thorwächter, portariu портарю.
Thräne, lakrème лакрьмь
thränen, Thränen vergiessen a lèkrèma а лъкрьма
Thränenbrod, pomeane помяне.
Threne (Raubbiene) трънтор трънтор.
Thron, tron трон.
thun, a fatsche а фаче.
Thun (das) fatschere фачере
Thür, uschè ушь.
Thürangel, ziziné цицинь
Thürschwelle, prag праг.
Thurm, turn турн.
tief, adanenk аданк.
Tiefe, adanentschime аданчиме.
Tiger, tigru тигрв.
tilgen, a skurma а скврма, нетобн.
Tinte, tscherneale черняль
Tintenfaß, sieb Schreibzeug
Tisch, malse масъ.
Tischler, mèsariu мъсарю
Tischlerey, mèsèrie мъсърие, столерие.
Tischtuch, obrols оброс.
Titel, titulè титвль.
Titulatur, titulaturé титвлатюрь, титвлаџие.
titulieren a tituli а титвли.
Toback, siehe Tabak.
Tobakspfeife, pipé пипь.
Toben (das) zgomot згомот
Tochter, fie фие.
Tod, moarte моарте.
tödlich, demoarte демоарте, оучигаш.
Todsünde, pèkat de moarte пъкат де моарте.

todt, mort мѡ́рт.
tödten, a omorāe а̀ ѡ̃мѡрж̀
Todtenbahre, koschtschug ношчѹ́г, нъсъ̀лíе.
Todtengräber éngropétoriu ѫгропъ̀тѡ́рю̆.
Todtſchlag, utschidere оўчи́дере.
todtſchlagen, a utschide а̀ оўчи́де, ѡ̃мѡрж̀.
Todtſchläger, utschigasch оўчига́ш.
toll, turbat тѹрба́т.
Tölpel, moschik можи́к.
tölpiſch moschitscheſsk можичéск.
Ton, glaſs гла́с, то́н, со́н.
tönen, a ſsona а̀ сона̀.
Tonne, toanè то́анъ.
Topas, topazie топа́зїе.
Topf, oalè ѡ̃а́лъ.
Töpfchen, kupé кѹ́пъ.
Töpfer, olariu ѡ̃ла́рю̆.
Torniſter, traiſsté тра́нстъ
Tormentil (Pfl.), ſsklipaz склипа́ц.
Torte, turtè тѹ́ртъ.
Tortenbäcker, turtariu тѹрта́рю̆.
Trab, trop тро́п, арѹ́к̆.
Trabant, dèrebanz дъръба́нц.
Träber, dreve дрéве.
Tracht, port по́рт.
Tradition trédanie тръда́нїе
Trage, droagén дро́агън.
träge, trāendav тръ́ндав.
tragen, a porta а̀ пѡрта̀.
Trägheit, traendévie тръндъ́вїе.
Trank, beuturé бе́ѹтѹ́ръ.
tränken, a adépa а̀ а̀дъпа̀
trappen a tropota а̀ тропота
Traube, ſstrúgur стрѹ́гѹр.
trauen, a ſsé énkrede а̀ съ ѫкре́де, ѫкѹмéте.
Trauer, schale жа́ле.
trauern, a scheli а̀ желѝ.
Trauerſpiel, tragodie трагоди́е.
Trauſe (die), ſstreschinè стре́шинъ.
träufeln, a pikura а̀ пикѹра̀
Traum, viſs ви́с.
träumen, a viſsa а̀ виса̀.
traurig, triſst три́ст.
traurig machen, a éntriſsta а̀ ѫтриста̀.
Traurigkeit, triſstétschune тристъчѹ́не, ѫтристъчѹ́нѣ
Trauung (Kopulation), kunnie кѹ́нѹнїе.
treffen, a nemeri а̀ неме́рѝ, ловѝ.
Treffen (das), lovituré ловитѹ́ръ, ловѝре.
treiben, a māena а̀ мѧна̀.
treiben (rechts die angejochten Ochſen) a tschei а̀ чеѝ.

trem-

Digitized by Google

trennen, a desspreuna â дєспрєвнà, дєспъриѝ.
Treppe, trepte трéпте.
Tresse, negine негúнъ.
Trester, dreve дрéве.
Tresterwein, liuri лю́рй.
treten, a kélka â къ́лкà.
treten (das Korn), a treera â трєéрà.
treu kredintschofs крєдúнчóс
Treue, kredinzé крєдúнцъ, дрєпта́те.
treulos, nekredintschofs нєкрєдúнчóс.
Tribut, daschde да́жде.
Trichter, trihter трúхтєр.
Trieb, Triebfeder, endemn ѧдє́мн.
Trift(eine Wiese)lunkè лу́нкъ
trinken, a bea â бѣ́.
Trinker, beutoriu бєвтѡ́рю
Trinkglas, pèhar пъха́р.
Triumph izbaendè ѝзбáндъ
trocken, uskat оўска́т, сѣк
Trockenheit, uskétsune оўскъчúне.
Trockenheit (Dürre), sseatschetè сѣ́чєтъ.
trocken werden, trocknen, a sse zbitschi â съ збнчнѝ, оўскà.
Trog, troakè тро́лкъ.
Trogschaufel sgripsè сгрúпсъ
Trommel, dobè до́къ.
Trommelschläger, dobasch добáш.
Trompete traembizé трáмбицъ.
Trompeter, traembizasch трáмбицáш.
tröpfeln, a pikura â пикѹрà.
Tropfen, pikèturè пикъту́ръ, стро́п, пúк.
Troſt maengéere мáнгъ́єре
trösten, a maegéia â мáнгъ́м.
Tröſter maengéitoriu мáнгъ́тѡ́рю.
troſtlos, nemaengéiat нємáнгъ́а́т.
troſtreich, maengéiosſs мáнгъ́їѡ́с.
trüb, turbure тѹ́рбрє.
trüb machen, a turbura â тѹрбрà.
trüb werden, a sse turbura â съ тѹрбрà.
Trübsal, dolsadé доса́дъ, скáрбъ, мъхúнчúне.
Trugel, ladé лáдъ.
Trumpf (im Kartenspiel), trompf тро́мпф.
Trunk, beuturé бєвту́ръ.
Trunkenbold, beziv бєцúв
Trunkenheit, bezie бєцíє.
Truppen, oschti ѡ̈шт̈и.
Truthahn, korkodan кѡркодáн, кѹ́ркáн.

Truthinne, korkotinè кwркотинѣ, кѣркѣ.
Trûste, schireadè жирѣдѣ
Tuch, poſtav поставъ.
Tuch(grobes)pénurè пънѣрѣ
Tuch, Tûchel (viereckiges), mèhramè мѣхрамѣ,кѣрпѣ
Tuchfabrik, poſtèvèrie постѣвѣріе.
Tuchmacher, poſtévariu постѣварѣ.
tûchtig, harnik хѣрнік, зарабѣн.
Tûcke, vikleschug викле-шѣг, рѣвтáте.
Tugend, vaertute вѣртѣте
tugendhaft evlavnik евлáвник, вѣртвцїѡс.
Tulpe, tulipan тѣлипáн.
tummeln, a ſè grebi â съ грѣбн.
Tumult, zgomot згѡмѡт.
Tûncke, vèruialè вѣрвѣлѣ, споѧлѣ.
tûnchen, a taenkui â тѧнкѣн, вѣрвѣ, спон.
Tunke, mueturè мветѣрѣ.
tunken, a èntindsche â ѧтѣнцє.
Tûpfel, punktum пѣнктѣм.
tûpfeln, a ènpiſtri â ѧпистрѣ.
Turban, vaelitura вѧлитѣрѣ, тѣрбáн(ка â тѣрчилѡр)
Türk, turk тѣрк.
Türkey, zara turtschaſskè цáрà тѣрчáскѣ.
türkiſch, turtscheschtè тѣрчéіре.
Turteltaube, turturea тѣртѣрѣ.
Tuſche, tusch тѣш.
Tyrann, tyran тирáн.
Tyranney, tyrenie тирѣніé
tyranniſch, tyréneschte тирѣнéіре.
tyranniſieren, a tyrèni â тирѣнн.

U.

Uebel, rèu рѣв.
Uebelthat, ſiebe Miſſethat.
üben, a ſè ſtrèdui â съ стрѣдвн.
über, preſste прéсте, дéпрé, дѧкéпрà.
überall, pretutindenea прѣтѣтиденѣ.
überantworten, a preda â прѣдà.
überaus foarte фóрте,дéтóт
Ueberbleibſel, rémeschizè рѣмѣшнцѣ.
Ueberbringer (der), aduketoriul âдвкѣтѡрюл.
überdrehen, a ènvaerti ѣ ѧвѧртн.
überdrüſſig, mèhnit мѧхнит, скѧрбит.
übereilen, a ſùpi â прнпн.

übereinkommen, a tokmi â токмѝ.
übereinstimmen (in Sitten) a sse nérévi â съ нѣрѣвѝ
überfahren a tretse â трѣче.
Ueberfall, népédire нѣпѣдѝре, ↑прєсвра́ре.
überfallen, a népédi â нѣпѣдѝ, ↑прєсвра́.
Ueberfluß, prisosalé присосáлѣ.
überflüssig, deprisosls дєприсо́є.
überfüllen, a énbuiba â ↑бвнба́.
Uebergabe, predare предáре
überführen, a dovedi â довєдѝ.
übergeben, a preda â предà
übergoldnen, a auri â áвρи
überhaupt prestetot прєстєто́т, кѫ рвптѫ.
überhäufen, a népédi â нѣпѣдѝ, грѣмѣдѝ.
überkommen a képéta â кѣпѣтà.
überlassen, a lésa â лѣсà.
Ueberlegung, ssokotinzé сокотúнцѣ, кнѣзмлѣ.
überlesen, a protscheti â прочетѝ.
übermäßig, prestemésurè прєстємѣсѫрѣ.
übermässig (essen) a énbuiba â ↑бвнба.
übermachen (übersenden), a trimite â тримúтє.
Uebermorgen, poimaene поимáне.
Uebermuth sumezie сѫмєцíє
übermüthig, mérez мѣрéц
übernachten, a maénea â мáнѣ.
Uebernahme, kuprindere кѫпрúндере.
überraschen, a pripi â припѝ
überreden, a persuadi персвадѝ.
überreichen, siehe übergeben
überrumpeln sieh überfallen
überschatten a umbri â оѫмбрѝ.
überschicken a trimite â тримúтє.
Ueberschlag, éntorsséturè ↑тѫрсѣтѫ́рѣ, рѣсфрáнцере
überschlagen, a résstraendsche â рѣсфрáнце.
übersehen, a prevedea â превєдѣ.
übersenden siehe überschicken
übersetzen, a prefatsche â префáче.
Uebersetzung, prefatschere префáчере.
übersommern a véra â вѣрà
übersteigen, übertreffen, a éntretsche â ↑трéче, ковѣршѝ.

übertreten a kelka â кълкà
übertúncht zmélzuit змълцвúт, бървúт.
überwáltigen, a birui â бирвú, ⁊вúнце.
überweiſen, a dovedi â доведú, ⁊кредницà.
überwinden, ſiehe überwáltigen.
Ueberwindung, ſiehe Sieg
überwunden, biruit бирвúт
überzeugen, ſiehe überweiſen
überwintern, a erna â ẽрнà
Ueberzeugung, dovedire доведúре, ⁊кредницáре.
überziehen, a kuptuschi â квптвшú.
übrich obischnuit ѡбижвúт
übrigens éntraltele ⁊трáлтеле, ⁊сѣ.
Uebung, strédanie стрѣдáнїе, депрúндере.
Ueppigkeit, deſsmierdare дéсмїердáре.
Ufer, zérmure цѣрмвре, вáд, рáпъ.
Uhr tschaſs чáс, часóрник.
Uhrmacher tschaſsornikariu часорникáрїѫ.
Uhu, bubé бвхъ.
Ulmbaum, Ulme ulm оуĭлм
um, dupé двпъ, лà, пела, пентрв, ⁊прежвр, де.
umándern, a ſstremuta â стрѣмвтà.
umarmen a énbrézischa â ⁊брѣцишà.
Umarmung, énbrézischare ⁊брѣцишáре.
umbringen, a utschide â оуĭчúде, ѡмѡрѫ.
umdrehen, a énvaérti â ⁊вѫртú.
Umfang, kuprinſs квпрúнс.
umfaſſen, a kuprinde â квпрúнде.
Umgang énkonschurare ⁊конѫврáре, ѡкóл, оуĭмблéт
umgeben, a okoli â ѡколú, ⁊прежврà, ⁊прегврà.
umgeben (mit Reiſen), a tscherkui â черквú.
umgehen a umbla â оуĭмблà
umgekehrt éntorſs ⁊тóрс.
umgeworfen réſstornat рѣстѡрнáт.
umgränzen, a mérdschini â мѣрдинú.
umgürten, a éntschindsche â ⁊чúнце.
umher énpreschur ⁊прежúр.
umhüllen, a énboldori â ⁊болдѡрú.
umkehren, a éntoartsche â ⁊тоáрче, кѫрнú.
umkommen, a peri â перú
umkränzen, a énkununa â ⁊квнвнà.
Umkreis okol ѡкóл, ⁊прежúр

umkreiſen, a tscherkui â черкѫ̀.
Umlauf, zirkulariu цирквлáрїѫ, цирквлáцїе, кѣре
umnieθen a koveia â ковем
umringen, ſiehe umgeben.
Umriß deliniazie делинїáцїе
umrühren, a meſsteka â местекá.
umrungen, okolit ѡ̂колúнт
umſtaffen (irdenes Geſchir umarbeiten) a plésmui â плъсмѫ̀.
umſchatten a umbri â оумбрн
umſchürzen, ſiehe umgürten.
umſchweifen, a okoli â ѡ̂ колѧ̀, кѫрнѫ̀.
umſonſt, énzadar ↑ѕадáр, ѵáба.
Umſtand énpreschurare ↑прежвáре, цирквмстáнцїе, перистáсне.
umſtändlich, pelarg пелáрг, перистастичéще.
umſtoßen, a réſsturna â рѣстврнá.
umſtrahlen, a éntrèza â ↑трѣзá.
Umſturz, ſurpare сврпáре
umſtürzen, a ſurpa â сврпá
umwälzen, a ſuivolve â сввóлве, тъвълѫ̀, кѫрлѫ̀.
Umweg, okol ѡ̂колъ, ↑квнжвráре.
Umweg machen, a okoli â ѡ̂колѧ̀.
umwenden, a éntoartsche â ↑тоарче.
umwerfen, a prevéli â прѣвълѫ̀.
umwickeln, a énvélui â ↑вълвѫ̀, ↑фъшврá.
umwölken a énnora â ↑норá
umwühlen a raēma â рѧмá
un, ne не.
unabänderlich, nemutarnik немвтáрник.
Unabänderlichkeit, neſskimbare нескимбáре.
unabhängig, nemischlotsit немишлочúт, десúне
Unabhängigkeit, nemischlotschire немишлочúре.
unabläßlich, neéntschetat не↑четáт.
unabſonderlich, nedeſskilinit недескилúнт.
Unachtſamkeit, nebégaredeſsamé небъгаредесáмъ
Unähnlichkeit, neaſsemāenare неасемѧнáре.
unangenehm, neplékut неплъкѵт.
Unannehmlichkeit, nepriimire непрїимúре.
unanſtändig, neénkuviinzat не↑квїинцáт, неквїѡ́с.

Unart, Unartigkeit, zglobiie зглобїе, нєшменіе.
unartig, zglobiu зглобїв.
unaufhörlich, neèntschetat нєѧчетáт, неконтенúт.
unausführlich, peſskurt пéскърт.
unauslöſchlich, neſstinſs нестúнє, нещéрс.
unausſprechlich, neſspuſs нєспъ.
unausſtehlich, neſsuferit нєсъферúт.
unbändig, nedumerit недъмерúт.
unbarmherzig, nemiloſstiv немилостúв.
unbebaut, neſsèduit несѣвúт.
unbedacht negaēndit негаѧндúт, нєѧгрижáт.
Unbedachtſamkeit, negaēndire негаѧндúрє, нєбъгаредесáмъ.
unbedeckt neakoperit неакоперúт, лескоперúт.
unbedeutend, nebègatènſsamé нєкъгатѧсáмъ.
unbedingt, nekondizional неконданцїонáл.
unbeehrt, neomenie нєѡменúт, нечинстúт.
unbeendigt, neſsſtaērschit несфѣршúт, неспръвúт.
unbeſidert, neènpenat нєѧпенáт, голáш.
unbefleckt, nepetat нєпетáт, неспъркáт.
unbegränzt, nemèrdschinit немърдинúт.
unbegreiflich, nekuprinſs некъпрúнс.
unbehaglich neplékut неплъкъ
Unbehutſamkeit, neèngrischire нєѧгрижúрє, нєкъгаредесáмъ.
unbekannt, nekunoſskut некъноскът.
unbekümmert, neèngrischat нєѧгрижáт, фъръ пъсáрє
unbelohnt, nereſsplètit нєръсплътúт.
unbemerkt, neluoatènſsamè нелъѡатѧсáмъ, фърúш, фъръ вкúте.
unbenannt nenumit неномúт
unbereitet, negata негáта.
unbereuet, nekèit некѣúт.
unberichtet, nevefstit невестúт, нелѧшúнцáт.
unberitten, nekèlérit некълърúт.
unberufen nekemat некемáт
unberührt, neatinſs неатúнс, ѧтрéг.
unbeſchäftigt, fèrè lukru фъръ лъкръ.
unbeſchädigt, nevètemat нєвътъмáт, ненъгъбúт.

Digitized by Google

Unbeſcheidenheit, nekutschernitschie некѫчерничіе
unbeſeelt, neénſuſſezit нелѣѳлцнт.
unbeſetzt, vakant вакáнт.
unbeſohlt, netelpuit нетълпѫ́нт.
unbeſonnen, nebegāendſamè небъгѧндсáмъ.
Unbeſonnene (der) zglobiu зглобíѳ.
unbeſorgt, neéngrischat негрижáт.
unbeſtändig, neſstatornik нестатѫрник.
Unbeſtändigkeit, neſstatornitschie нестатѫрничіе.
unbeſtimmt, nehoteraet нехотърáт, ненѫмнт.
unbeſtraft, nepedepſsit непедепснт.
unbetreten, neumblat неоу̃мблáт, некълкáт.
unbeweglich, nemischkat немишкáт.
unbewußt neschtiut нещїѳт
unbillig, nedrept недрéпт.
unbrauchbar, netrebnik нетрéбник.
Unbrauchbarkeit, netrebnitschie нетребничіе.
unchriſtlich, nekreschtineſsk некрещинéск.
und, schi ши.
Undank, nemulzémitè немѫлцъмнтъ.
undankbar, nemulzémitoriu немѫлцъмитѫ́рїѫ.
Undankbarkeit, nemulzémire немѫлцъмúре.
undurchdringlich, neſstrébetut нестрѣбътѫт.
uneben, hāelmoſs хѧлмóс.
unehelich, nekéſsetoriialnik некъсътѫрїáлник.
Unehre, netschinſste нечúнсте, рѫшúне.
unehrlich, deruschine дерѫшúне.
uneigennützig, neintereſsat неинтересáт.
uneinig, énpérekiiat ѭпърекїáт.
Uneinigkeit, énpérekiere ѭпърекїére, неоу̃нире.
unempfindlich, neſsimzitoriu несмцитѫ́рїѫ.
unendlich, nemerdschinit немърѫнúнт.
unentbehrlich, delipſsé делúпсъ.
unentgeldlich, éndar ѭдáр, фъръ плáтъ.
unentſchieden, nehoteraet нехотърáт.
unergründlich, nekuprinſs некѫпрúнс.
unerhörlich, nemaiauzit немаиаѫзнт.

Digitized by Google

unerhört, neaſskultat неаскълтáт.
unerkennt lich, nemulzémitoriu немълцъмитώрю.
unerſättlich, neſsèturat несътвáт.
Unerſättlichkeit, neſsaziu несáцiѳ, несътвáре.
unerſchütterlich, neklétit неклътúт.
unerträglich, neſsuferit несвферúт.
unfähig, neharnik нехáрник
Unfall, nèpaſste нъпáсте.
unfehlbar, negreschit негрешúт.
unfern, aproape áпрóапе.
Unflat ſpurkètschune спвркъчúне, скжрнъвíе, лéпръ
unflätig ſkaernav скжрнáв.
Unfreund, neprieten непрiéтен.
unfruchtbar, neroditoriu нероднтώрю.
ungangbar, neumblétoriu неѳмблътώрю.
Ungarnzara ungureaskèцáра оуигвръскъ, оуигáрiа
ungeahndet, nepedepſsit непедепсúт.
ungebräuchlich, neobischnuit необнжнúт.
ungebunden nelegat нелегáт
ungeboren, neneſskut ненъскúт.
ungeduldig, neèngèduitoriu нефгъдвнтώрю.
ungeebnet, neoblit необлúт
ungefähr, fèreveſste фъръвéсте.
ungefällig, ſiehe mißfällig.
ungefärbt, nevèpſsit невъпсúт.
ungegeſſen, nemaenkat немжнкáт, непржнзúт, ничиáт.
ungegründet, neèntemeiat нефтемéат.
ungeheilt, nevindekat невиндекáт.
ungeheißen, neziſs незúс.
ungeheuchelt, nefèzèrnitschit нефъцърничúт.
ungeheuer, enfrikoschat ефрикошáт.
Ungeheuer (das) balè бáлъ
ungehorſam, neaſskultètoriu неаскълтътώрю.
ungekocht, neſiert нефiéрт.
ungekünſtelt, nemeschteschudschit немешешждчúт, немъестрúт.
ungeladen nekemat некемáт
ungelehrt, neènvèzat нефвъцáт.
Ungemach (das), doſsadè досáдъ.
ungemeſſen, nemèſsurat немъсврáт.

Un-

Ungerechtigkeit, nedreptate недрептáте, стрáмбътáте.
ungern nebukuros небýкýрóс
ungesalzen nesserat несърáт
ungesäuert neakrit неакрúт.
ungeschlagen, nebetut небътýт.
ungeschwächt, nesslebit несльбúт.
ungesprächig, nevorbitoriu невърбитóрю, тъкýт.
ungestaltet, neenkipuit неънкипýит.
ungesehen nevezut невъзýт
ungestüm, viforos вифорóс, нъпрáзник.
Ungestüm, zarvé зáрвъ, вифор.
ungetadelt, nedefeimat недефъмáт.
ungetauft, nebotezat неботезáт.
ungetheilt, neenpérzit неънпърцúт.
ungetreu, nekredintschos некредиичóс.
ungewaschen, nesspélat неспълáт.
Ungewitter furtuné фъртýнъ
ungewöhnlich, siehe ungebräuchlich.
ungewohnt, nededat недедáт, нельъцáт,
ungezählt, nedumerit недумерúт, нельлъзúт.
ungezäumt, neenfrenat неънфренáт.
ungezählt, nenumerat ненумърáт.
ungezeichnet, nesssemnat несемнáт.
Ungeziefer, siehe Insekt.
ungeziemend, siehe unanständig.
ungezwungen, nessilit несилúт.
Unglaube, nekredinzé некредúнцъ.
unglaubig, nekredintschos некредиичóс.
unglaublich, nekrezut некрезýт.
Unglück, nenorok ненорóк, ненорочúре.
unglücklich, unglückselig, nenorokos ненорокóс, неферичúт.
Unglücksfall, siehe Unfall.
Ungnade, nemilé немúлъ, немилостúвре.
ungnädig, nemilostiv немилостúв.
Unheil, neferitschire неферичúре, ръз.
unheilbar, netemeduitoriu нетъмъдвитóрю, неакýт.

Un-

Unhöflichkeit, neomenie неѡмéніе.
Univerſität, univerſitate оуниверситáте.
Unkoſten, kieltuiale кїелтѹáлъ.
Unkraut, neginé негúнъ, бѣрвáнъ.
unlängſt, dekuraēnd декѹрáнд.
unläugbar, netegéduit нетъгъдѹúт, áлевърáт.
unleidlich, ſieh unausſtehlich
unmäßig, preſstemeſsuré престемъсѣръ.
Unmäßigkeit, nekumpét некѹмпът, некѹмпътáре
Unmenſch, neom неѡм.
unmenſchlich, neomeneschte неѡменéще.
unmittelbar nemischlotshit немижлочúт.
Unmöglichkeit, neputinzé непѹтнúцъ.
Unmuth, doſsadè доса́дъ, скърбъ, сѹпъра́ре.
unnütz, netrebnik нетрéбнúк, денемúкъ.
unordentlich, fèrè raēnduialè фъръ ръндѹáлъ.
Unordnung, neoraēnduialè неѡръндѹáлъ.
unparteyiſch nepriitoriu непрúитóрїѡ, непъртнúнитѡрїѡ.
Unparteylichkeit, nepertinire непъртнúнѣре, непрúнцъ.
unpäßlich, bolnav бóлнав.
unperſönlich, neperſsonal неперсонáл, нефецéіре.
Unrath, ſspurkétschune спѹркъчѹúне, гóѕ, оуръчѹúне
unrecht, nedrept недрéпт.
Unrecht (das), nedreptete недрептáте, недрéпт.
unreif, nekopt некóпт.
unrein, ſspurkat спѹркáт, некърáт, ѯмигълúт.
Unreinigkeit, ſspurkétschune спѹркъчѹúне.
Unruhe, neodihné неѡдúхнъ, бражъ.
uns, noao ноаѡ, пре нóй.
unſauber, ſiehe unrein.
unſchätzbar, neprezuit непрецѹúт.
unſchicklich, nepotrivit непотривúт.
Unſchlitt, ſseu сéѹ.
Unſchuld, neviné невúнъ, невúновъцíе.
unſchuldig, nevinovat невúновáт.
unſelig, neferitschit неферичúт.
unſer, alnoſstru áлнóстрѹ.
unſertbalben, unſertwegen, unſertwillen, pentru noi пентрѹ нóй.

Unſicherheit, neſsiguranzie несигѹра́нцїе.
unſichtbar nevèzut невѣзѹ́т
Unſinn bolāēnzie болѧнзі́е.
unſinnig, nebun небѹ́н, болѧ́нд.
unſinnig werden, a bolāenzi а̂ болѧнзи́.
unſtandhaft, neſstatornik нестатѹ́рник.
unſterblich, nemuritoriu немѹритѹ́рїѹ.
Unſterblichkeit, nemuritorie немѹритѹрі́е.
unſtreitig, fèrè èndoialè фѣръ а̂доа́лѣ.
unſündlich, nepèkètoſs непѣкѣто́с.
untauglich, nebarnik нехѧ́рник, нетре́бник.
unten, ènschoſs а̂нжо́с.
unten (von), dedinschoſs дединжо́с, дежо́с.
unter, ſsubt сѹ́бт.
unterbrechen, a kurma а̂ кѹрма́.
unterdeſſen, èntratschaſsta а̂нтрача́ста.
unterdrücken, a iſstovi а̂ и̂стови́, а̂свпрѝ, потоли́
Unterdrückung tyrènie тѹрѣні́е, а̂свпрѣ́лѣ.
untereinander wählen, a roſskoli а̂ росколи́.
Unterfutter, kuptuschalè кѹптѹша́лѣ.
unterfüttern, a kuptuschi а̂ кѹптѹши́.
Untergang, perire пері́ре.
Untergang (der Sonne), ſiehe Sonnenuntergang.
untergeben, ſsupuſs сѹпѹ́с.
Untergebene (der), ſsubpuſsul сѹбпѹ́сѹл.
untergehen (die Sonne), a apune а̂ а̂пѹ́не.
untergraben, a ſsèpa а̂ сѣпа́ (ка сѣ се сѹрпе)
unterhalb, dinschoſs динжо́с
Unterhalt (Nahrungsmittel), merinde мерѝнде, хра́нѣ.
Unterhaltung, petretschere петре́чере, петрека́ї̈е.
Unterhoſen izmeanè и̂змѣ́нѣ
Unterlaß, kontenire конте́нире.
unterlegen, unterliegen, a ſsuppune а̂ сѹпѹ́не.
Unterleib, paēntetsche пѧ́нтече.
Unternehmung, pornire порни́ре.
Unterpfand, zèlog зѣло́г.
unterreden a vorbi а̂ кѹрѣ́
Unterricht, dèſskèlie дѣскѣлі́е, а̂свѣцѣтѹ́рѣ.
Unterrock, ſsukne сѹ́кнѣ.

unterrichten, a énvèza â ѫвъцà.
unterſagen, a opri â ѡпрѝ.
unterſcheiden a osebi â ѡсе́бѝ
Unterſch ed, deſskilinire дескилинѝре, ѡсе́бѝре, дешсе́бѝре
unterſchied de multe fealiuri де мѫлте фѣлюрѝ.
unterſchreiben, a iſskèli âйскъли.
Unterſchrift, iſskèliturе́ йскълитѫ́ръ.
unterſtehen, a éndreſsni â ѫдръснѝ.
unterſtützen a propti â проптѝ, сприжинѝ.
Unterſtützung ſsprischinea лъ, âжѫторѝнцъ, âжѫто́р
unterſuchen, a tschertscheta â черчета́.
Unterſuchung vèleiasch вълъта́ш, черчета́ре.
untertauchen, a kufunda â кѫфѫндà.
Unterthan, ſsuppuſs сѫппѫ́с, їѫба́рю.
unterthänig ſsubpuſs сѫбпѫ́с
Unterthänigkeit, ſsuppunere сѫппѫ́нере.
unterwärts, enschoſs ѫжо́с
unterweiſen, a prokopsi â прокопсѝ.
unterwerfen, a ſsuppune â сѫппѫ́не.
Unterwerfung, ſiehe Unterthänigkeit.
unterwürfig ſsuppuſs сѫппѫ́с
unterzeichnen iſskèli йскъли
Unterzeichnung, ſiehe Unterſchrift.
Unthat, ſiehe Miſſethat.
Unthier, ſiehe Ungeheuer.
untreu, ſiehe ungetreu.
Untreue, nekredinzè некредѝнцъ, хъмеша́г.
untröſtlich, nemãengéiat немѧнгъа́т.
untüchtig, neharnik нехѧ́рник, нетре́бник.
Untugend, féredeledsche фъръделе́ще.
unüberlegt, nekibzuit некибзуѝт.
Unüberlegung, negãendire негѧндѝре.
unüberwindlich nebiruit небирѫѝт, нелѫ́бнис.
unumgänglich, negreschit негрешѝт.
unumſchränkt, nemèrdschinit немърджинѝт, нехотъра́т, немѫлочѝт.
ununterbrochen, nekurmat некърма́т, неконтенѝт.
unverachtet, neurdschiſsit неѹ́рдисѝт.
unveränderlich, nemutarnik немѫта́рник, нескимба́т.

un-

unverborgen neaſskunſs неаскóнс.
unverborn nneoprit неопри́т
Unverdaulichkeit, nemiſstuire немистóйре.
unverdeblich, neſstrikètschoſs нестрикъчóс.
unvereblicht, nekèſsètorit некъсътори́т.
unvergänglich, netrekètoriu нетрекътóрк.
unvergeſslich neuitat невúтъ
unvergolten nereſsplètit неръсплътúт.
unverheirathet, nekèſsètorit некъсътóрит.
unverhofft, nenèdèschduit ненъдъждáит.
unverlohren, nepierdut непïердóт.
Unvermögen neputinzé непóтúнцъ.
unvermögend, neputintschoſs непóтúнчос.
unvermuthet, feré veaſste фъръ вúсте.
unvernehmlich, nepritscheput непричепúт.
Unvernunft nepritschepere непричéпере.
unvernünftig, feré minte фъръ мúнте.
unverpflichtet, neèndatorit нефдатворúт, некитиленúт
unverrückt, nemischkat немишкáт.
unverſchämt, neruschinat нерúшинáт, ũкрáзник.
Unverſchämtheit, obrezni-tschie ũкръзнúчíе.
urverſehen, ſiehe unvermuthet.
unverſöhnt, eènpékat непъкáт.
Unverſtand, nepritschepere непричéпере.
unverſucht, neiſspitit неиспúтúт, нечеркáт.
Unvermelklichkeit neveschteschire невещежúре.
unverweslich, neputred непóтред.
unverwundet, nerénit нерънúт.
unverzeihlich neertat неертъ
unverzüglich, nezèbavnik незъбавúнк.
unvollkommen, nedeplin недеплúн, недесъвършúт.
unvollzogen, neènplinit нефплúнúт.
Unvorſichtigkeit, nebègare-deſsamè небъгаредесáмъ
unwahr, neadevérat неадевърáт, мúнчúнос.
Unwahrheit, neadevér неадевъ́р, мúнчéнъ.
unweit, aproape апрóапе.

unwiſſend neschtiut нещѣѭт
Unwiſſenheit, neschtiinzè нещѣѭнцъ.
unwürdig, nevrednik невреднік.
unzeitig, ſiehe unreif.
Unzucht, blèſstemèzie блъстъмъцїе.
unzufrieden, nemulzèmit немѫцъмнѧт.
üppig desmierdat десмїердѧт
Uppigkeit, deſsmierdéschune десмїердъчѹне.
uralt, vekiu вѣкїѫ.
Urältern ſtremoschi стрѣмоѡи.
Urbild, pratokip прѣтокип.
Urenkel ſtrenepot стренепот
Urenkelinn, ſtrenepoatè стренепоатъ.
Urgroßmutter ſtrémoaschè стрѣмоашъ.
Urgroßvater, ſtrémosch стрѣмоѡ.
Urheber, izvoditoriu ѩзводитѡрїѫ, причинѹитѡрїѫ
Urin, pischat пишѧт.
Urlaub, ſlobozenie слободзенїе.
Urſache pritschinè прічинъ.
Urſprung, izvod ѩзводъ, ѧчепѹт.
Urtheil, ſentenzie сентенцїе, хотърѧре.
Urtheilen, schudeka жѹдѣкѧ.

V.

Vater, tatè тѧтъ.
Vaterland, patrie пѧтрїе.
väterlich, pèrinzeschte пъринцéщне.
Vatersbruder, ſiehe Oheim
Vaterſchweſter, ſieh Muhme
Vaterunſer tatèlnoſstru тѧтълноſстрѹ.
Vehe, ſsaendschau сѧнѧѹ.
Veilchen, viorea вїорѣ.
Venedig, Venezia Венецїѧ
veneriſch, veneritscheisk венерїчéск.
verabſaumen, a èntaerziia ѧ ѧнтаерзїѧ.
verabſcheuen, a urae ѧ оурѧ
veracht, a urdschiſsi ѧ оурдїсѣ.
Verachtlichkeit urdsie оурдїе
Verachtung, deſèimare дефъмѧре, оурдїенѣре.
veralten, a ſsè èneveki ѧ сѣ ѧнѣкѣ.
veränderlich, neſstatornik нестатѡрїнк.
verändern, a muta ѧ мѹтѧ.
veranlaſſen, a prileschui ѧ прилѣжѹѣ.
Veranlaſſung, prileschuire прилѣжѹѣре.
veranſtalten, a kivernisi ѧ кївернисѣ, гъѣтѣ, ѡрѫнадѹ

Ver-

Veranſtaltung, kivernisire кивернисѝре.
Veranſtaltung (Anſtalt), getire гътѝре.
Verantwortung, daredesamè даредесáмъ
verarmen, a ſsèrètschi â съръчѝ.
veräußern, a vinde â вѝнде
Veräußerung, vindere вѝндере, вѫндáре.
verbannen, a ſsurguni â свргвнѝ, âфвргнѝ.
Verbannung urdsch ieoўрџіе
verbergen, a askunde â âскѐнде.
Verbeſcheid, isiov ѝстóв.
verbeſſern, a dirdsche â дирдѐче.
verbeugen a ſsè énkina â сѣ ѫкинá, плекá.
Verbeugung, énkinètschune, ѫкинъчѐне, плекъчѐне, комплимѐнт.
verbiegen, a ſstrāemba â стрѫмбá.
verbiethen, a opri â ѡпрѝ.
verbinden, a lega â легá.
verbinden (ſich verpflichten) a èndatori â ѫдаторѝ, ѡблигъвѝ, китиленѝ.
Verbindung, legèture легътѐрѣ.
verbittern a amèrāe â âмѣрѫ
verbieten, a rèmaene â рѣмѫнѐ.
Verbleiben (das), rèmaſs рѣмáс, рѣмѫнѐре.
Verblichene (der), repoſsatul рѣпосáтвл.
verblenden, a èntuneka â ѫтвнекá, ѡрбѝ, ѫпъенжина
verbleyen (plomboeren), a plombi â плѡмбѝ.
verborgen, aſskunſs âскѐне.
Verboth, oprelischte ѡпрѣлище.
verbrauchen, a èntrebuinza â ѫтребвинцá.
Verbrechen (das), férèdeledsche фѣрѣделѐче, вѝнъ
verbreiten, a lèzi â лѣзѝ.
verbrennen, a arde â âрде, пѫржолѝ, пѫрлѝ.
verbürgen, a kizeschui â кнзешвѝ.
Verdacht, prepunere препѫнере, препѫс.
verdammen, a afuriſsi â âфвргнѝ.
verdanken, a mulzémi â мвлцѣмѝ.
verdauen a miſstui â мистѫѝ
verdaut, miſstuit мистѫѝт
Verdauung, miſstuire мистѫѝре.
verdecken, a akoperi â âкоперѝ, âскѫндс.
verderben a ſstrika â стрика

Verderben (das), Verderbniß, perire перѝре, стрикъчѝне.

verdi'en, a éngroscha â ↑грошà.

verdienen, a amirui â âмирвѝ, къ́ирига́, âгонисè.

Verdienſt, agoniſsalè âгонисáлъ, къ́ириг.

verdolmetſchen, a telmètschi â тълмъчѝ.

verdoppeln, a èndoi â ↑âои, âвѝпли.

verdorben ſtrikat стрика́т

Verdorbenheit, ſiehe Verderben.

verdorren a ſeka â сека́, оуска

verdreht, èntorſs ↑тѝрс, ↑холка́т, згънѝт.

verdrießen a ſupèra â свѝпъра

verdrießlich, ſupérat свѝпъра́т.

verdrießlich machen, a ſupèra â свѝпъра.

Verdruß ſupèrare свѝпъра́ре

verdunkeln, a èntuneka â ↑тѝнека.

verdünnen, a ſubziia â свъцїа.

verdurſten, a èntſetoscha â ↑сетоша.

verehelichen, a kèſsètori â късъторѝ, ↑сора́, мърита

verehelicht kèſsètorit късъторѝт, ↑сѝра́т, мърита́т

Verehelichung, kèſsètorie късъторѝе, мърита́ре, ↑сѝра́ре.

verehren a tschinſsti â чинсти, комъпъчѝ.

Verehrung tschinſsstire чинсти́ре.

vereinbaren, a èmbina â ↑бина, ↑прѝна.

vereinen, vereinigen, a uni â оуни, ↑прѝна.

vereinigt, unit оуни́т, ↑прѝна́т.

Vereinigung, èmpreunare ↑прѝна́ре, оуни́ре.

vereiteln, a èngrezoscha â ↑грецоша.

Vereitelung, èngrezoschare ↑грецоша́ре.

vereitern, a èmpuroia â ↑пѝрои, коаче.

vereckeln, ſiehe vereiteln.

verengen, a ſtrèmta â стрѝмта, ↑гѝста.

verewigen, a vetschnitschi â вечничи, ↑вечничи.

verfahren, a vrèschmèschui â врѣжмъшѝи.

Verfall, kèdere къдѐре, скъдѐре.

verfallen, a ſkèpèta â скъпѝта, къдѐ, âлѝнека.

verfälſchen, a gâèntscheli â гѝнчелѝ.

ver-

verſaſſen, a alkétui ā ѧлкѣтвѝ, кѹпи́лѧ, компонѣлвѝ.
Verfaſſer, auktor ѧвктор, ѧлкѣтвитѡ́рь.
verfaulen, a putrezi ā пѹтрезѝ.
verfault, putred пѹтред.
verfehlen a greschi ā грешѝ.
verfeinden, a vrèschmeschi ā врѣжмѣшѝ.
verfertigen, a géti ā гѣтѝ.
verfilzen, a énkaelschi ā ѧнкѧлчѝ.
verfinſtern, a éntuneka ā ѧнтѹнека́.
verflechten, a énkaelschi ā ѧнкѧлчѝ.
verflochten énpletit ѧнплети́т
verfließen a tretsche ā тре́че
verfluchen, a bleſtéma ā блѣстѣма́.
Verfluß treatschere тре́чере, кѹрѹере.
verfolgen, a goni ā гонѝ.
Verfolger, gonitoriu гонитѡ́рь.
Verfolgung, gonire гони́ре, гоинъ.
verführen priléſti прилѣстѝ
verführeriſch, amédschitoriu ѧмѣ҂ѹитѡ́рю.
vergänglich, trekétoriu трекѣтѡ́рю.
vergeben, a erta ā ѣрта́.
vergeben (vergiften), a otrèvi ā ѡтрѣвѝ.
vergebens, ſiehe umſonſt.
vergeblich, zadarnik зада́рник, ѧзадаръ, ѧзаба.
Vergebung, ertare ѣрта́ре.
vergehen a tretsche ā тре́че.
Vergehen (das), Vergehung greschalè грешáлѣ, рѣтѣчи́ре.
vergelten, a réſpléti ā рѣсплѣтѝ, пстрнвѧ.
vergeſellſchaften, a tovéreschi ā товѣрешѝ, ѧсоцѝ
vergeſſen, a uita ā оуитá, зѣвитá.
Vergeſſenheit, uitare оуитáре, зѣвитáре.
vergeßlich, uitat оуитáт.
vergießen, a vérſsa ā кѣрсá
vergiften, a otrèvi ā ѡтрѣвѝ, ѧвенинá, кѣтрѣнѝ
vergiftet otrévit ѡтрѣвúт, венинáт, кѣтрѣнúт.
Vergleich énpékare ѧнпѣка́ре
vergleichen, a aſsemèna ā ѧсемѣнá, ѧнпѣка́.
Vergleichung, enpékétschune ѧнпѣкѣчѹне.
Vergnügen (das), bukurie кѹкѹрíе.
vergnügt, veaſsel вѣ́сел.
vergolden, a auri ā ѧ́врѝ.
vergolten, réſspletit рѣсплѣтѝ.

verg nnen, a patroni â патрони, ↑гъдвн, вон.
vergöttern, a endumnezei â ↑двмнезей.
vergrößern, a meri â мъри
vergrößert, merit мъри́т.
Verhaft prinsoare принсоаре
Verhalten (das), purtare пвртáре.
verhandeln a tokmi â токми
verhängen, a oraēndui â ѡрѧндви, оўрен.
Verhängniß, oraēnduité ѡрѧндвúтъ.
verharren, ſiehe verbleiben
verhärten, a énvaētoscha â ↑квртоша.
Verhärtung, énvaētoschare ↑квртошáре.
verhaßt, urdsifsit оўрдсúсит
verheeren, a ifstovi â ícтовú, пѫржолн.
verhehlen, a aſskunde â âскúндє, тънúвн.
verheimlichen, a teinui â тънúвн.
verheirathen, ſieh vereheliche
verheirathet, ſich verehelicht
verheißen, a ſegedui âфъгъдвн.
Verheißung, ſegéduinzè фъгъдвúнцъ, фъгъдáш
verhelfen aschutora âжвтора
verherrlichen, a meri â мъри, слъкн, прослъкн.
verhext, fermekat фермекáт
verhindern, a zetigni â зътигнú.
verhöhnen, a batschokori â батжокѫрú.
Verhöhnung, éngaēnare ↑гѧнáре.
Verhör, éntrebare ↑требáре, ↑трекъчúне.
verhüllen, a énveli â ↑бъли, ↑болдѫрú.
verhunzen, a ſerfeli â ферфели.
verhunzt, ſerfelit ферфелúт
verhüthen, a feri â ферú.
Verhüthung, pazè пáзъ.
verjagen, a ifsgoni â ícгонú, двдвн.
verintereſſieren, a kèmètéri â къмътърú, мúтн.
verirren, a rètètschi â рътъчú.
verirrt rètètschit рътъчúт.
Verirrung, rètètschire рътъчúре.
verjüngen, a éntineri â ↑тинерú.
Verkauf, ſieh Veräußerung.
verkaufen, a vinde â вúнде
Verkäufer vaēnzétoriu вѧнзътóрю
verkehrt, éntorſs ↑тóрс.
verkeilen, a énpena â ↑пенá
verkeßern, a eretitschi â ерétичú.

verklagen, a paerae â пърѫ
verklären, a limpezi â лимпезѝ, лѫмнѝ.
Verklärung, Sskimbarea la faze Скимбáрѣ ла фáцъ
verkleinern, a mikschora â мнкшорà, мнчѝ.
Verkleinerung, mikscho-rarare мнкшорáре.
verknüpfen, a enkoptschia â ѫкопчѝ.
verkösstigen a keltui â келтѫи
Verköstung, siehe Unkosten
verkratzt, zgeriiat згъріѝт
verkriechen a pitula â питѫла
verkündigen a vesti â вестѝ
verkürzen a skurta â скѫртà
Verkürzung, skurtare скѫртáре.
verlangen, a posti â пощтѝ, чéре, дωрѝ.
Verlangen (das) poste пóщтъ, чéрере, дωрúре, дωр
Verlangen tragen, siehe sehnen.
verlängern, a lundschi â лѫнцѝ, прелѫнцѝ.
Verlängerung, endelunga-re ѫделѫнгáре.
verlassen a perési â пъръсѝ
Verlauf, siehe Verfluß.
verlaufen (sich) a pribedschi â прибецѝ.
verlängnen, a tegédui â тъгъдѫѝ.
verlauten, a vesti â вестѝ
verlegen a répune â ръпѫне
Verlegenheit, endoiale ѫдоѧлъ, хеменре.
verleihen a herézi â хъръзѝ
Verleihung, lesare лъсáре
verleiten (durch listige Schmeicheleyen), a prilesti â прилестѝ.
verlernen, a desvéza â десвъцà.
verletzen a vetéma â вътъма
Verletzung, vetémare вътъмáре.
verleumden, a kleveti клеветѝ, деѳънмà.
verleumdet, klevetit клеветúт.
Verleumdung, klevet клевет, клеветúре, деѳънмáре
verlieben, a sse endrégostì â сѣ ѫдръгостѝ, âмореzà
verliebt, amorezat âмореzáт, ѫдръгнт.
verlieren, a pierde â пíердe
verloben, a logodi â логодѝ
Verlöbniß, Verlobung, logodire логодúре, логóдъ
verloren, pierdut пíердут.
Verlust, pierdere пíердere, пíердáре.
vermählen a kununa â кѫнѫна
Vermählung, kununie кѫнѫíе.

vermaledeit bleſsremat блъ-
стъмат.
vermahnen, a doscheni à
дошенн.
vermauthen, a vemui à вѣмѣн.
vermauthet vemuit вѣмѣит
vermehren, a enmulzi à
умѣлцн, спорн.
vermehrt enmulzit умѣлцн
Vermehrung, enmulzire
умѣлцнре
vermeiden, ſiehe meiden.
Vermeidung, pereſsire пъ-
рѣснре, ферире.
vermeinen, ſiehe meinen.
vermelden, a veſsti à вес-
тн, вѣщица.
vermengen, a meſsteka à
мѣстека.
Vermeſſenheit, obrezni-
tschie обрѣзнне.
vermiethen, ſiehe miethen
Vermiethung, neemire нъ-
емире.
vermindern, a enpuzina à
упъцина, мнин.
Verminderung, enpuzina-
re упъцинаре, мнкшораре
vermiſchen, a ameſsteka à
амѣстека.
vermiſcht, ameſstekat амѣ-
стекат.
Vermiſchung, ameſstekare
амѣстекаре.
vermiſſen, ſiehe verlangen
vermitteln, a mischlotschi
à мнѫлочн.
vermittelſt (mittelſt), prin
прин, кѫ.
Vermittelung, mischlo-
tschire мнѫлочире.
Vermittler (der), mischlo-
tschitoriu мнѫлочнторіѫ
vermodern, ſiehe verfaulen
Vermoderung (Fäule), pu-
trezire пѫтрезире, пѫ-
трежне.
vermöge dupe дѫпѣ, прин, кѫ
vermögen, a putea à пѫтѣ
vermögend, vermöglich, pu-
ternik пѫтерник, хърник,
дѫвѫт, богат.
Vermögen (das), putinze
пѫтинцѣ, пѫтѣре.
Vermögen (Habſchaft), a-
vere авѣре, дѫвѫціе.
vermummen, a envelui à
увелвн.
Vermummter, blosch блѫж
vermuthen, a perea à
пърѣ, сокоти, гѫнди
Vermuthung perere пърере
vernachläſſigen, a deſsmé-
za à десмѣца, трѫндавн
vernarren, a nebuni à не-
кѫвн, болѫзн.
vernehmen, a pritschepe
à причепе, ѫвлнчн.

Ver-

Vernehmen (Gewahrwerden), oblitschire ѡблнчи́ре, пъре́ре.
verneinen, ſiehe verläugnen
vernichten a istovi а и̂стовѝ
Vernunft pritschepere причи́пере, мѝнте.
vernünftig, énzelept ѧ̂целѐпт, ѧ̂целегъ̀тѡрю, ѧ̂целепцѝце.
verödden, a puſtii а пѹ̀стїи.
verordnen, a raendui а рѧ̂ндѹ̀и, ѡрѧ̂ндѹ̀и.
verordnet, raenduit рѧ̂ндѹ̀ит, ѡрѧ̂ндѹ̀ит.
Verordnung, oraenduiale ѡрѧ̂ндѹ̀ѧлъ, а̂ш̀ъзъмѧ̀нт
verpachten, a araenzi а а̂рѧ̂нзи.
Verpachtung, neemire нъемѝре (аare ѧ̂рѧ̂ндъ)
verpfänden, a zelodschi а зълоу̯и.
Verpfändung, zelodschire зълоу̯и́ре.
verpflanzen, a relsedi а рълъ̀ди, съ̀ди.
Verpflanzung, relsedire рълъ̀ди́ре, съ̀ди́ре.
verpflegen, a kivernisi а киверни́ѕи, хрѫ̀ни.
Verpfleger, hrenitoriu хрѫ̀нитѡрю, киверни́нитѡрю
verpflichten, ſiehe verbinden
verpflichtet datoriu дѧтѡ́рю
Verpflichtung, legemaent легъмѧ́нт, ѡблигѧ́ціе.
verpfuſchen a ferfeli а ферфели
verpfuſcht ferfelit ферфели́т
Verrath, vedire вѣдѝре.
verrathen, a vedi а вѣди.
Verräther, veditoriu вѣдитѡ́рю.
verrecken, a peri а пѣрѝ.
verreiſen, ſiehe reiſen.
verrenken (ausklegeln), a ſkrinti а скрѝнтѝ.
Verrenkung, ſkrinciture скрѝнтитѡ́ръ.
verrichten a isprevi а и̂спрѣви
Verrichtung isprave и̂спра́вѣ
verriegeln a zevori а зъвѡри
verringern a skodea а скъдѣ
verrücken, a ſkimoſsi а скѝмоси.
Verrückung, ſkimonoſsire скѝмоно́ѕире.
Vers, verſs вѣ́рс, стѝх.
verſagen (das Gewehr), a zikni а цѝкни.
verſalzen, a preſsera а пръ̀ſърѣ.
verſammeln a aduna а а̂дѹ̀на
Verſammlung, adunare а̂дѹ̀на́ре.
Verſammlung (geiſtliche), ſobor соборъ, сѹ̀нѯ.
Verſatz, ſiehe Unterpfand.
verſauern a enekri а е̂нъкри

Verſäumniß zebavé зъкáвъ
verſchänden, a izmeni â
ѣзмѣнѝ, кълъснѝ.
Verſchändung, blesſnire
кълъснѝре.
Verſchanzung, schènzuire
шънцвѝре.
verſchenken, a tschinſsti â
чинестѝ, дървѝ.
verſcheeren, a tuschina â
твшинà.
verſcheuchen, a ſpèriia â
спъріà, ѯепъпмжтà.
Verſchickung trimitere тримѝтере.
verſchieben, ſiehe aufſchieben
verſchieden, de multe fealiuri дe мвлте фѣлюрѝ, фѣлю̀ дe фѣлю̀.
Verſchiedenheit, deoſsebire дешесебѝре.
Verſchleuß, vaènzare вънзáре.
verſchließen aènkuia â ѯквм
verſchlimmern, a rèi â рѣй
verſchlingen, a èngizi â ѯгнцѝ.
verſchmachtet, okéraet ѡкѣрáт.
verſchmähen, a urdschiſsi â оуръчисѝ.
verſchmälern, a ènguſsta â ѯгвстà.
Verſchmähung, prigonire пригонѝре.
verſchneiden, ſiehe caſtriren.
verſchonen a krùza â крвцà.
verſchönern, a ènfrumſseza â ѯфрвмсецà.
verſchönern (ſich), a ſsé maèndri â сѣ мжндрѝ.
Verſchönerung, ènfrumſseзare ѯфрвмсецáре.
verſchont, ertat ѣртáт.
Verſcbub, zèbavé зъкáвъ, зъгиганѝре, ѯтжрзїére.
Verſchulden (das) vine винъ
verſchweigen a tèinui â тъннвѝ, мвлквѝ, тъчѣ
verſchwenderiſch, kieltuitoriu кїелтвнтѡрїѡ.
Verſchwendung, rèſsipire ръсипѝре.
Verſchwiegenheit, mulkuire мвлквѝре, тъчѣре.
verſchwinden, a peri â перѝ.
Verſchwindung perire перѝре
verſehen, a èndeſstula â ѯдествлà, кивернисѝ.
verſehen (ſich etwas anſchaffen), a képui â кѣпвѝ.
Verſendung, trimitere тримѝтере.
verſetzen, a ſstrèmuta â стръмвтà.
verſetzt, rèpuſs рѣпúс.
verſichern, a ènkredinza â ѯкрединицà, âдеверѝ.
verſichert, ènkredinzat ѯкрединицáт.

Digitized by Google

Verſicherung, ènkredinzare ѫкрединицáре.
Verſicherung (Ehrenwort) parolè парóлъ.
verſiegeln, a petschetlui â печетавѝ.
verſilbern, a ardschinzi â áрдинцѝ.
verſinken, a ſsè potopi â съ потопѝ.
verſöhnen, a ènpèka â ѫпъкá
Verſöhnung, ènpèkare ѫпъкáре.
verſorgen a grischi â грижѝ.
verſpäten, a zèbèvi â зъкъвѝ, ѫтързíм.
Verſpätung, entaerziere ѫтързíére.
verſpielen, a pierde â пíрдє (ѫ жóкъл къ кърцнле)
verſpotten, ſiehe verhöhnen
verſprechen a ſègèdui â фъгъдѝ.
verſprechen (verloben), a logodi â логодѝ.
Verſprechen (das), ſiehe Verheißung.
verſtählen, a ozéli â ѿцълѝ
Verſtand, pritschepere причéпере, мнѝте, ѫцелéс.
verſtändig, ſiehe vernünftig
verſtändig machen, verſtändigen, a énzelepzi â ѫцелепцѝ, дескълѝ.
verſtärken a enteri â ѫтъри
verſtarren, a amorzi â амѫрцѝ.
verſtatten, a volnitschi â волничѝ, ѫгъдѝ.
verſtauchen, a ſskrinti â скрнѝтѝ, стрѫжѝ.
Verſtauchen, ſskrintire скрнитíре.
Verſtauchung, ſskrintiturè скрнититýръ.
verſtecken, a aſskunde â аскѫндє, питълá.
verſtehen, a ènzeleadsche â ѫцелѣ́ує, причéпе.
verſteinern, a ènpietri â ѫпíетрѝ, ѫмармѫрѝ, ѫкремѫнѝ, ѫлемнѝ.
verſtellen a bleſsui â блъснѝ
verſtellt preſekut префъкýт
verſterben, a repoſsa â ръпосá, мѫрѝ.
verſteuern, a deschdui â дъждѝ.
verſtocken, ſiehe verſteinern
verſtohlen, furisch фѫрíш.
verſtopfen, a aſstupa â астѫпá.
verſtoſſen, a ènpindsche â ѫпíнце, лепъдá.
verſtreichen, ſiehe vergehen.
verſtreuen a reſsipi â ръсипѝ
verſtümmeln, a ſsluti â слѫтѝ, чѫнгърѝ.
verſtümmelt, tschung чѫнг

verſtummen, a amuzi â ѧмꙋцѝ, ѧмꙋцѝ.
Verſuch, tscherkare черкáре
verſuchen, a tscherka â черкà, ѡпитѝ.
Verſucher (der), iſpititoriu ѡпититóрꙋ.
Verſuchung, iſpité ѡпитъ
verſündigen, a pèkétui â пъкътꙋѝ.
Verſündigung prihanè прихáнъ, ѡгрѣхъ.
verſüßen, a èndultschi â ѧдлчѝ, ѧлнà.
vertauſchen, a ſkimba â скмбà.
vertheidigen a apèra â ѧпѣра
Vertheidigung, apérare ѧпърáре.
vertheilen, a énpérzi â ѧпърцѝ.
verthenern, a ſkumpi â скꙋмпѝ.
verthun, a réſsipi â ръсыпѝ
vertiefen, a adāenkchi â ѧдѧнкчѝ.
vertieft, adāenkat ѧдѧнкáт
vertilgen, a kontscheni â кончѣнѝ, ѡстрѣбѝ.
Vertrag, tokmeale токмѣлъ, контрáкт.
vertragen, a rébda â рѣбдà, сꙋфери.
vertrauen, a énkredinza â ѧнкредницà, логодѝ.
Vertrauen (das), énkredinzare ѧнкредницáре, тѣнꙋꙋйре, нꙋгꙋмлъ.
vertraulich, prieteneschte пріетенѣще.
Vertraulichkeit, prietetschug пріетѣшúг.
vertraut, kredintschoſs кредничéс.
Vertrauter (ein Verlobter) logodnik логóдник.
vertreiben, a alunga â ѧлꙋнгà, делꙋнгà.
vertreten, a ſtropſchi â стропшѝ.
vertrocknen, a ſseka â сѣкà, оꙋсꙋкà.
Vertröſtung, maengéere мѧнгъѣре.
verüben, a ſatsche â фáче.
verunglücken, a ſsè primeschdui â съ примежднѝ
verunreinigen, a ſspurka â спꙋркà, пънгърѝ.
verunreinigt, ſpurkat спꙋркáт, пънгърнт.
verunſtalten, a blézni â блъзнѝ, слꙋтѝ.
verurſachen, a pritschinui â причинꙋѝ.
verurtheilen, a oſsaendi â ѡгрѣшѝ.
vervielfältigen, a énmulti â ѧнмꙋлцѝ.

ver-

vervollkommen, a deplini â деплинѝ, десъвършѝ, нсквсѝ.
verwahren, a grischi â гришѫ, пъзѝ.
Verwahrung, pazé пáзъ, гришъ.
verwalten, a okãrmui â окърмѝ.
Verwalter Diregètoriu Дирегътώрю, Испрáвник.
verwandeln, a prefatsche â префáче.
verwandt, rudé рóдъ.
Verwandtſchaft rudenie рóдéніе.
verwechſeln, a ſkimba â скимбá.
verwegen, obraznik ώбрáзник.
verwehren, a oprì â ώпрѝ.
verweilen, a zèbèvi â зъбъвѝ, петрéче.
Verweis, doschanè дожáнъ, ώкáръ, ↑фрвнтъчúне
verweiſen, a probozi â прóбозѝ, дожени, мвстрá.
verweiſen (anweiſen), a èndrepta â ↑арéпта.
verweiſen (aus einem Ort) a izgoni â изгонѝ, свргвнѝ
verwelken, a veschteschi â вещежѝ.
Verwelkung, veschteschune вещежвне, вещежнре.
verwenden, a metahariſsi â метахарнсѝ.
Verwendung, ſtredanie стрвдáніе.
verwerfen a lépédat â лъпъдá
verwerflich, delepédat дслъпъдáт.
verweſen, a putrezi â пвтрезѝ.
Verweſung, putreschune пвтрежвне.
verwichen, trekut трекúт.
verwichen (neulich), dèunèzi дъвнъзѝ.
verwickeln, a ènkurka â ↑кврка, ↑кълчѝ.
Verwickelung, ènvèluialé ↑вълвúлъ.
verwildern, a ſselbètetschi â сълбътъчѝ.
verwirren, a ènkurka â ↑кврка, ↑вълвѝ, хемѝ
Verwirrung, hemeire хемéире, ↑вълвúлъ.
verwöhnen, a nerèvi â нервбѝ.
verwunden, a rèni â рънѝ.
verwundern, a ſse mira â съ мирá, минвнá.
verwundet, rènit рънúт.
Verwunderung, minunare минвнáре, мирáре.
verwünſchen, a porschì â почѝ, блъгословúмá, â
verwüſten a puſtiì â

Digitized by Google

Verwüſtung, puſtiire пѹ-
стїи́ре.
verzagen, a ſsè deſsnédéſch-
dui â съ дєснѣдѣждѧи.
verzärteln, a deſsmierda â
дєсмїєрдà, ѵинѣтьшн, ръєфъцà.
Verzärtelung, deſsmierda-
re дєсмїєрда́ре, ръєфъца́ре
verzäunen, a èngrédi â ѧ-
грѣдн.
verzehnten, a zetschui â
зечѵѝ, дѣжмѵѝ.
verzehren, a amiſstui â â-
мнствѝ.
verzeichnen, a énſsemna â
ѧсемнà.
Verzeichniß, enſsemnare ѧ-
семна́ре.
verzeihen, a erta â е́ртà.
Verzeihung, ertare е́рта́ре.
verzerren, a ſskimoſsi â скн-
мосѝ, кльзнѝ.
verziehen, a zèbovi â зѣ-
бовѝ, ръмѣнѣ.
verziehen ſich (wie ein Gewit-
ter), a ſsè tradsche â съ
тра́ше.
verzieren, ſiehe ſchmücken.
Verzierung, podobire по-
добѝре, подо́бъ.
verzinnen, a koſsitori â ко-
ситѡрн.
verzinſen a dèschdui â дѣж-
дѵѝ, плѣтѝ кирїе.
verzinſen (verintereſſieren) a
mitui â мнтѵѝ, кѣмѣттьи
verzögern a zèbévi â зѣкѣзи
Verzögerung, témaèndare
тѣмѣнда́ре.
verzollen, a vèmui â вѣмѵѝ.
Verzug, zèbavè зѣба́вѣ.
verzüglich, zèbavnik зѣ-
ба́вник, тѣмѣнѣтѡрїѡ
verzweifeln, ſiehe verzagen.
Verzweiflung, deſsnédéſch-
duire дєснѣдѣжда́ре.
Veſper Vetschernie вечє́рнїе
Veſperbrod (Jauſen), o-
schinè о́жинѣ.
Veſperzeit, avetschernïe
а́вечє́рнїе.
Vetter, ſiehe Oheim.
Vicar, Vicarius, Vika-
resch ѵика́реш.
Vieh, vitè ви́нѣ, добито́н
Viehhirt, ſiehe Hirt.
viehiſch, dobitotschescht
добиточе́щѣ, добиточѣ́ск
viel, mult мѹлт.
vielerley, multe fealiurì
мѹлте фѣлюрн.
vielfach, multoratek мѹл-
тѡра́тек.
Vielfraß, hyenè хѵе́нѣ.
Vielfraß (Kropfgans), pe-
likan пелика́н.
vielfräſſig, ſiehe gefräſſig.
vielgeliebt, mult iubit мѹл
ю́бнт.

Digitized by Google

Vielheit, ſiehe Menge.
vielleicht, doare дóаръ.
vielmal, de multe ori дe мúлте ѡ̀рн.
Vielmännerey, polyandrie полиандрíе.
Vielweiberey, polygamie полигамíе.
vier, patru пáтрѫ.
vierfach énpètrat ѧ̀пътрáт
Viertel (oder Seitel), fertar фертáр, пътрáрю.
Viertel (zum Meſſen) fardelè фкрáдель, кáнецъ
Viole, ſiehe Veilchen.
Violine, vioarè вiѡáръ.
Viper vipere вúперъ, âсúпдъ
Viſitation, vizitazie визитáцiе.
Viſite, vizitè визúтъ, квртенúре, черчетáре.
Vitriol, galizkè галúцкъ
Vogel, paſsere пáсере.
Vogelbauer, ſiehe Käfig.
Vogelfänger, Vogelſteller, pèſserariu пъсерáрю.
Vogelknöteich (Ph.), troſskové трóсковъ.
Vogelleim, ſiehe Miſtel.
Volk, norod нѡрóд, гúнтъ
voll plin плúн.
vollbringen, vollenden a ſsèvaërschi â съвáршн, ѝспръвн, ѧ̀плúнн.
vollendet énplinit ѧ̀плúнúт
Völlerey, énbuibare ѧ̀бвнкáре.
vollführen, a iſsprévi â ѝспръвн, съвáршн.
völlig, vollkommen, deplin. деплúн, десъвáршнт, дегóт.
Vollkommenheit deſsèvaërschire десъвáршнре, деплúнúре, ѧ̀трецúме.
Vollmacht, plenipotenzie плеnнипотéнцiе, пѫтére.
vollſtändig, deſsèvaërschit десъвáршнт, деплúн.
vollſtrecken, a énplini â ѧ̀плúнн, съвáршн, ѝспръвн
vollziehen, ſiehe vollbringen
Vollziehung, énplinire ѧ̀плúнúре.
von, de дe, дéла, дéспре.
vonnöthen delipsé делúпсъ
vor, énainte ѧ̀нáúнте, дe.
Vorältern, ſtrémoschi стрѫмóшн.
voran, voraus, énnainte ѧ̀нáúнте, мáн ѧ̀нáúнте
vorbedenken (etwas unglückliches), a kobi â кобн.
vorbereiten, a ſsè gèti â съ гътн.
Vorbericht, prediſslovie прединсловíе, кѣвáнт ѧ̀нáúнте, пролóг.

Vorrath, merinde мери́нде
Vorrecht, protie прот'е́.
vorbeſcheiden (citiren), a ſsorotschi а̂ сворочи̂.
vorbey, trekut трекѫ́т.
vorbey gehen, a treatsche а̂ тре́ке.
Vorbeygehen (das), treatschere тре́кере.
Vorbild, tipik типи́к, про́токип, пи́лаъ.
Vorbothe, ſsemn се́мн.
Vordach, ſstraschiné стра́шинъ.
vordrängen (ſich), a ſsè énbulzi а̂ сѣ̂ ънбу́лзи.
voreilig, grabnik гра́бник.
vorenthalten, a opri а̂ о̂при̂
Vorenthalten (das), Vorenthaltung, ſsfiialè сфіа́лъ, сфи́ре, о̂при́ре.
vorerſt, éntaeiu е́нтаѣю.
vorerwähnt, mai nainte pomenit мӑй на́инте поменѣ́т
Vorerwähnung, kuvaentare énainte кѫвънта́ре е́наинте.
Vorfahren (die), moschi мо́шѣ, стръмо́шѣ.
Vorfall, Vorfallenheit (Begebenheit) ſiehe Ereigniß.
Vorgänger, énaintemergétoriu е́наинтемергъто́рїѫ, повъцѫ́нтѫ́рїѫ.
Vorgeſetzte (der) Maimare-leiМаймаре́ле, Префе́кт.
vorgeſtern, alalta eri а̂ла́лта ерѣ̂.
Vorhaben (das), kudschet кѫ́шет, на́ма.
vorhalten a énputa а̂ е́нпѫта
Vorhand (die) protie прот'е́
vorhanden, éndeleate е́нделе́ште, е́нделе́штник.
Vorhang, perdea перде́а, катапета́змъ.
Vorhaus, tindè ти́нде.
vorher mainainte маймна́инте
Vorhof, pridvor придвѫ́р.
vorkaufen, a prekupi а̂ прекѫпи̂.
vorladen (citiren), a ſsorotschi а̂ сворочи̂.
vorlängſt (längſt), demult демѫлт.
Vorläufer, énaintemergétoriu е́наинтемергъто́рїѫ
vorleſen, ſiehe leſen.
vorleuchten, a lumina а̂ лѫмина̂.
vormals, mai éntaeiu мӑй е́нтаѣю.
Vormund, tutor тѫ́тор.
Vormundſchaft, tutorie тѫторі́е.
vornehm defrunte дефрѫ́нте
vornehmlich, ſiehe hauptſächlich.

Vor-

Vorrede, ſiehe Vorbericht.
Vorſaz hoteraere хотѣрѧ́рє
Vorſchein, iveale и҃вѣ́лъ.
Vorſchein bringen (in), aſsfeti а҃ сфе҃ти҃.
vorſchieben (die Stiefel), a kèputa а҃ къпѹ́тѧ.
Vorſchlag (Anſchlag), ſsfat сфа́т, сфъ҃тѹ́рє.
Vorſchrift, èndreptare ѧ҆рептѧ́рє, фѡрмѹ́лърю, и҃нцрѹ́кцїє, ѧ҆нрептѧ́рю.
Vorſchub (an Schuhen oder Stiefeln) kèputé къпѹ́тъ
Vorſehung, pronie прóнїе, провидѣнїе.
vorſeglich, èntradinſs ѧ҆традѝнс, къ вѣ́м.
Vorſicht, pazé па́зъ, грижъ, прóнїе.
vorſichtig, ku grischè къ грижъ.
Vorſorge, èngrischare ѧ҆грижа́рє, грижъ.
Vorſpann, olak ѡ҃ла́к.
Vorſpiegelung (Blendwerk) nèluke нѣлѹ́къ, нѣлъчи́рє, бърфѣ́лъ (ѧ҆кипѹ́рє дешѧ́ртъ)
Vorſtadt, mahale махѧ́лє.
Vorſteher, kurator къра́тѡр, тѹ́тѡр, (ктѝтѡр)
vorſtellen, a énkipui а҃ ѧ҆кипѹ́и, сокоти҃, гѧ́ндн.
Vorſtellung énkipuire ѧ҆кипѹ́ирє, препѹ́нере, и҃подѣ́с.
vorſtrecken, ſiehe leihen.
Vortheil folos фолóс, бѝнєлє
vortheilhaft, folofsitoriu фолосѝтѡ́рїе, дє фолóс.
Vortrag, kuvaentare къвѧнтя́рє, ѡ҃рѧ́цїє, къвѧ́нт
vortragen, a kuvaenta а҃ къвѧнта҃.
vortrefflich, foarte, фóарте, прѣ҃ бѝнє, дефрѹ́нте.
Vortrefflichkeit, vrednitschie вредничѝе, десъвършѝрє, дѣплинѝмє.
vorüber, ſiehe vorbey.
vorübergehen a tretse а҃ трéчє
Vortuch, schurtz шѹ́рц.
vorwärts, énainte ѧ҆нáинтє
Vorweiſer (der), aretètoriu а҃рѣтѣтѡ́рїе.
vorwerfen, ſiehe vorhalten
Vorwiſſen, schtire щи́рє.
Vorwurf, ènputare ѧ҆пѹтя́рє, попóс.
Vorzeiger, ſiehe Vorweiſer
vorzeiten, mai de demult маи́ дє демѹ́лт.
Vorzug, protie прóтїе.
vorzüglich, ſiehe vornehmlich
Votum (Stimme), votum вóтѹм.
Vulkan, Vulkan вѹлка́н.

W.

Waare negoz негóц, мáрфъ
wach werden a ſsè deschtepta â съ дешептà, трезн.
Wache, ſstraschè стрáжъ.
wachen a privegiia â привегíм
Wachen (das), Wachſamkeit privegiere привегíере.
Wachholderſtrauch (Pfl.), schnepen шнéпен.
Wache oder Wachtmeiſter, Sztraschè meschter Стражъмéшер (ла кълърéци)
Wachs, tschare чáръ.
wachſam privegiialnik привегíáлник, привегíетшрю
wachſen, a kreschte â крéще
Wachſen (das), Wachsthum kreschiere крéщере.
Wachskerze, Wachslicht, luminare de tschare лъминáре де чáръ.
Wachsſchläger boschtinariu бошинáрю.
Wachswinde, boschtinè бошинъ.
Wachszieher Feklieriu Фъклиéрю.
Wacht, ſstraschè стрáжъ.
Wachthütte (auf der Gränze), poſsadè посáдъ.
Wachtel prepelizè препелúцъ
Wächter, ſstreschariu стръжáрю, пъзнтюрю.
wackeln a klétina â клътúна
wacker, zdraven зарáвъ, воúнúк.
Wade, pulpè пúлпъ.
Waffen, armè-ârmъ.
Waffenmeiſter, meschter de arme мéшер де âрме.
Wage, kumpenè кúмпънъ
Wagen, kar кáр.
Wagen (herrſchaftliche Kutſche), hinteu хинтéу.
wagen (unternehmen) a èndrèzni â âндръзни, квтезá
wägen (mit der Wage), a kumpèni â кúмпънú.
wägen (auf der Schnellwage) a kentèri â кънтърú.
Wagenflechte, leaſsè лéкъ
Wagenſchmiere, zmoalè змóалъ, âлхóт.
Wagenwinde vaertesbârtè
Wagner, rotariu ротáрю.
Wahl, Wählen (das), aleadschere âлéкуере, кандидáцúе.
wählen, a aledsche â âлéще
Wahlſtimme votum вóтъм.
Wahn, pérere пърére.
Wahnſinn, bolaènzie болънзíе.
wahnſinnig bolaènd болúнд
Wahnwitz, ſiehe Wahnſinn
wahr, adevèrat âдевърáт
währen (dauern), a zinea â цúнк.

wahrhaftig, wahrlich, adevèrat âдевъра́т, кѫ âдевъра́т, ѫ́трѫ âдевъ́р.
Wahrheit, adevèr âдевъ́р.
wahrneh men (gewahr werden) a oblitschi â ѡ̈бличи̇̀
wahrſagen, a gāetschi â гѧ́чи̇̀ (â спѣне де нщрѣ́к)
Wahrſager, gāetschitoriu гѧ́читѫ́рю̆, пъскъліе́рю.
Wahrſagerey peſskélie пъскъліе́.
Waiſe, kopil ſsérak копи́л съра́к(ръмя́с де пъри́нцѝ)
Walach, romāēn ромѧ́н.
Walachey, Valahia Вала́хїа (цара́ ромѧ́нѣ́скъ.)
walachiſch, romāēneaschte ромѧ́нѣ́ще, ромѧне́ск.
Wald kodru ко́дрѫ, пъдурѐ, бранще.
Waldbruder Szihaſstru Сиха́стрѫ.
waldig, pédurosſ пъдуро́с.
Waldleute, pèdureani пъдурѣ́нѝ.
Waldminſter (Pfl.) ſsāemzuiané de pèdure сѧмзѧ́нъ де пъдуре́.
Walgerholz (Treibholz) tinzètoriu тинзътѫ́рю̆, дрихо́лц.
Walke, Walkmühle, pio пїѡ, дрѧ́стъ.
Walker, picariu пїѡ́рю̆.
wallen a zvāekni â звѧ́кни̇̀.
Wallfiſch, kit кит.
Wällſchland, Italia Ита́лїа
Walze tèvèlik тъвълѝ́к, вя́л
wälzen, a prévèli â прѣвъли̇̀, тъвъли̇̀.
wälzen (hin und her), a ſsévāerkoli â съ вѧ́рколи̇̀.
Wampe, burduf бѫрдя́ф, бѫрдѫ́х.
wampicht, burduhoſs бѫрдѫхо́с.
Wand, pérete пъре́те.
Wandel, umblare оумбла́рѣ, оумблѣ́т, тра́ю.
wandeln a umbla â оумбла̀
Wanderer, kèlètoriu кълътѫ́рю̆, немѣ́рник, дрѫмя́рю
wandern, a nemernitschi â немѣ́рничи̇̀.
Wandlung (Verwandlung) prefatschere префа́чере.
Wanduhr, tschaſsornik de pèreate часо́рник де пъре́тѣ
Wange, buké бѫ́къ (â ѡ̈бра́зѫлѝ)
wankelmüthig, neſstatornik нестато́рник.
wann, kāend кѧ́нд.
wann immer ori kāend ѡ̈рѝ кѧ́нд.
Wanne, kadè ка́дъ.
Wanze, ploschnizé плошницъ(пъдѫ́ке де пъре́те)

Wappen, ſtemè стѣмъ.
warm, kald кáлд.
Wärme, kèldure кълдóръ
wärmen a énkèlzi á ѧкълзи
Wärmpfanne mèngal мънгáл.
warnen a muſtra á мúстрà
warten a aſchtepta á áшептà
Warten (das), aſchteptare áшептáре.
warum, pentrutsche пентрúче, де че.
Warze, nedschel неѯéл.
was, tsche че.
Waſchbecher, kondir кондúр
Waſchbecken ligiian лигïáн.
Wäſche, ruſé рúфъ.
waſchen, a ſpèla á спълá.
Wäſcherinn ſpelètoare спълътóаре.
Waſchlappen, ſpelètoare спълътóаре (кúрк къ спáлъ бáселе)
Waſchrolle, maengelèu мънгълъ́.
Waſſer, apè áпъ.
Waſſerbinſe (Rohr für die Faßbinder) papurè пáпуръ
Waſſerfall, repeschune репеѯúне.
wäſſerig, apoſs áпóс, áпътóс
Waſſermann udeala оудéлá
Waſſermoſt, liuri люрй.
Waſſermünze (Pfl.) tizma apii тúзма áпйй.
Waſſerpfeffer (Pfl.) iarbè roschie ѧрбъ рóшïе.
Waſſerſpritze, proaschkè прóашкъ.
Waſſerſprudel, vaeltoare вѧлтóаре.
Waſſerſtachelnuß (Pfl.) ſuline сúлинъ.
Waſſerſucht, hydrobikè хvдроúкъ, бóлá áпйй.
Waſſertrog vèlèu вълъ́.
Waſſerweide rèkitè ръкúтъ
weben, a zeſse á цéсе.
Weber zeſsètoriu цъсътóрю
Weberrohr, ſpatè спáтъ.
Weberſtuhl rèzboiu ръзбóю
Wechſel ſkimbare скимбáре
Wechſel (Schuldverſchreibung), zapiſs зáпúс.
Wechſelbalg, politschie полúчïе.
Wechſelbrief, ſiehe Wechſel.
Wechſelhändler banker банкéр, негоцúторю.
wechſeln a ſkimba á скимбà
Wechsler, ſkimbètoriu скимбътóрю.
Wecker deschteptètoriu деѯептътóрю.
weder, nitschi kè нúчй къ.
Weg, kale кáле, дрéм.
wegen, pentru пентрв.
Wegerich ſpitziger (Pfl.), plaiadschinè enguſsté плаѧдшúнъ ѧнгúстъ.

wegjagen, a goni â гонн.
Wegwarten, tsikore чикώре
Wegweiſer, kélèuz кълъѳз.
weh, wehe, vai вай.
weh thun, a dorea â дωрѣ.
wehen (der Wind) baie vaentul вáтє вáнтъл.
Wehfrau (Hebamme) moascheé мóшъ.
Wehklage, Wehklagen (das) vaetul вáєтъл, вáєтáре.
wehklagen, a vaeta â вáєтá
Wehmuth, dureare дърκáре
wehmüthig, duiosſ дъíωс.
Wehmutter, ſiehe Wehfrau.
wehren, a apèra â âпърá.
Weib, muere мъ́ре, фемíє
Weib (altes), babé бáбъ.
Weib (junges) nevaſsté нєвáстъ.
weibiſch, weiblich mueresk мъ́рéск, фéмéск.
weich, moale мóалє.
Weiche molèrate молътáтє
Weiche (am Körper) flémaenzare флъмáнзáре.
Weichheit, ſiehe Weiche.
weichlich, mèléez мълъéц.
Weichſel, vischiné вúшнъ
Weide (Futter), péschune пъшúне.
Weide (ein Gewächs), rékité ръкúтъ.
weiden, a pashcre â пáшєе.
Weidenbaum, ſsaltsie сáлчїє
weigern, a sè lèpéda â съ лъпъдá.
Weigerung kaertire кáртúрє
weihen, a hirotoni â хиротони, сфинцúн.
weihen (widmen), a énkina â âкинá.
weihen (zum Prieſter), a preozi â прєωци, хиротони
weihen (zum Diacenus), a diiakoni â дїáкони.
Weihnachten, Kretschun Кръчúн.
Weihrauch, témaée тъмáє
weil, pentru kè пентрú къ, фúнд къ.
Wein, vin вúн.
Weinbeeren (ſüße), ſtafide mérunte стафúдємърúнтє
Weinberg, vie вíє.
weinen, a lèkréma â лъкръмá, плáнцє.
Weinen (das), plaendschere плáнцєрє, плáнє.
Weineſſig, ozet de vin ωцéт дє вúн.
Weingarten, vie вíє.
Weinhaus, ſiehe Schenke.
Weinhüther, vegetoriu вєгетωрúю.
weinicht, vinoſs вúнóс.
Weinland zara vinului цáрá вúнълúй.
Weinleiter (Schrotleiter), kortschie кúрчїє

Digitized by Google

Weinleſe, kuleſs кѫлéс.
Weinrebe, vizè вúцъ.
weinſauer, weinſäuerlich, vinoſs винóс.
Weinſchank, kæertschmérit кърчмърúт.
Weinſtein, piatré de vin пiáтръ дє вúн.
Weinſtock, vizè вúцъ.
Weintraube strugur стрúгър
weiſe, énzelept ѧнцелéпт.
Weiſe (Art) kip кúп, фѣлю̀
weiſen, a areta а̂ а̂рѣтà.
weiſen (jemanden wohin), a éndrepta а̂ ѧдрéптà.
Weiſer, Weiſel (Mutterbiene) matké мáткъ.
Weisheit, énzeleptschune ѧнцелепчúне.
weislich, énzelepzeaschte ѧнцелепцѣ̀ре.
weiß, alb а̂лъ.
weiß machen, a albi а̂ а̂лбн̀.
weiſſagen, a gæetschi а̂ гѣщн̀, прѡрочн̀.
Weißbäcker, kovrigariu ковригáрю.
Weiße (im Auge), albu okiului а̂лбъ о̂кюлúй.
Weiße (die), albime а̂лбúмє, а̂лбъл.
Weißfiſch, klean клѣн.
weißlich, alburiu а̂лбурíъ.
weit, departe дєпáртє, лáрг
Weite (die) lèrdsime лѣрдзúме
weitläufig, prelung прелúнг, прелáрг.
Weitläufigkeit prelundschime прелúнцúме.
Weixelbaum vischin вúшин
Weixen, græeu грѣ̀ъ.
Weixen (türkiſcher), kukuruz кѫкурúз.
Weixenbrod pæene de græeu пѣ̀не дє грѣ̀ъ (пúнъ дє грѣ̀ъ)
welch ein, tsche чє, чє фѣ̀лю̀
welcher, kare кáрє.
welk, veschted вѣщед.
welken, a ſsè veschteschi а̂ сѣ вѣщѣ̀ш.
Welle, val вáл (а̂л мѣрúн)
Welt, lume лúмє.
weltlich, lumeſsk лúмéск, мирéск.
Weltmeer, Ozean Ѡцеáн
Weltweiſer Filoſsof Философ
wen, pre tschine прє чúне
wenden, a éntoartshce а̂ ѧтóарче.
wenig, puzin пѫцúн.
wenigſtens, bater бáтър.
wenn dakè, дáкъ, дє, кѫ̀нд
wenn nicht, denu дєнѫ.
wer, tschine чúне.
werben (Soldaten), a verbui а̂ вербѫ̀й.
werden, a ſsè farsche а̂ сѣ фáче.
werfen, a arunka а̂ а̂рѫ̀нкà, звѣрли, лѣпѣдà.

werfen (Junge) a feta â фъта
werfen (zu Boden) a traēnti â трънтѝ, ѝзбѝ.
Werg oder Werk (vom Flachs od. Hanf) kaēlzi кѫлцѝ
Werk (ſeines) ſtupé стѐпъ.
Werk (das feinſte) pètschischele пъчишѐле.
Werk (grobes, als Ausſchuß vom Werk) breben брѐбен
Werk (Handlung), fapte фѫптъ, лѫкрѫ.
Werktag lukrètoare лѫкрътѐоаре (зѝ де лѫкрътѐоаре)
Werkzeug unealté оуѝкѫлтъ
Wermuth (Pfl.) pelin пелѝн
werth, vreadnik врѣдникъ
Wermuthwein, vin de pelin вѝн де пелѝн.
Werth (der), prez прѐц.
Weſen (das) fiinzè фѝнцъ
Weſenheit, fire фѝре.
weſentlich, ypoſtatitschescht vпоſтатичѐще.
Weſpe vespe вѐспе (âршѝнцъ)
weſſen, a kui â кѐѝ.
weßhalb, weßwegen pentru tsche пентрѫ че.
Weſt, Weſten, Apuſs Апѐс.
Weſte, laiber лаѝбер.
Weſtwind, Zefir Зефѝр.
Wette rèmèschag рѣмѣшаг
wetteifern (um die Wette) a ſè èntreetsche â съ ↑трѣчѐ (пе ↑трекѐте)
wetten, a ſè rèmèschi â съ рѣмѣшѝ.
Wetter (das), vreme врѐме, тѝмп, вѣк.
wettern, a vremui â врѣмѫѝ
Wetterſtrahl (Donnerkeil) ſmiidè змѝйъ.
wetzen, a aſskuzi â âскѫцѝ.
Wetzſtahl (der Feuerſtahl heißt auch) amnariu âмнáрю
Wetzſtein, kute кѐте, грѐсе
Wichſe, vix вѝкс.
Wichtel, vindereu вѝндерѐѫ
wichtig, mare мáре.
Wicke, mazerike мазерѝке
Widder berbetsche бербѐче
wider, ènprotiva ↑противѫ
widerfahren a pèzi â пъцѝ, съ ↑тѫмпла, ↑тѫмпинà
widerrathen, a deſsbate â лесѐте.
Widerſacher, protivnik противѝник.
widerſetzen, a ſè ènprotivi â съ ↑противѝ.
Widerſetzung, ènprotivire ↑противѝре.
widerſpänſtig, èndèrèptnik ↑дъръптник.
Widerſpänſtigkeit èndèrèptnitschie ↑дъръптничѐ.
Widerſtand ènprotivire ↑противѝре.
widerſtreben, ſich widerſetzen

widerwärtig, ſiehe unangenehm.
Widerwärtigkeit, tikéloschie тикѣлошіе, скѫрбъ, неказ.
Widerwille, nevreare неврѣ́ре, оу҃ръ.
widmen, ſiehe weihen.
widrig, neplékut неплѣкѹ́т
widrigenfalls, ſiehe ſonſt.
wie, kum кѹ́м, prekum прекѹ́м, ka
wie auch, prekum schi прекѹ́м шн, ка шн.
Wiedehopf pupézé пѹ́пѣзъ
wieder, iaré ıаръ, ıарѣшн.
Wiederhall, reſsunet рѣсс́нет, ѥ҃кхѡ.
wiederhohlen, a poſtori пофторн.
Wiederhohlung, пофтwрíре, репетнцíе.
Wiederſchall, ſieh Widerhall
wiederum, ſiehe wieder.
Wiedrvergeltung, reſsplétire рѣсплѣтнре.
Wiege, leagèn лѣ́гѣн.
wiegen (hin und her), a legéna â легѣна.
wiehern, a raenkeza â рѧнкеза.
Wiehern (das), raenkezare рѧнкеза́ре.
wie lang, péné kaend пѣнѣ кѧ́нд, кѫ́т де лѧнг.
Wien, Viena Бїéна (Бéчѫ)
wie oft, de kaete ori де кѫ́те ѡ҃рн.
Wiepe (Hagebutte), métschesché мѣчé҃шъ.
Wieſe, livadie лнвáїе.
Wieſel, neveſstuiké невѣ́ствнкъ.
wieviel, kaet кѫ́т.
wiewohl mékarké мѣка́ркѣ
wild, ſsélbatek сѣлба́тек, пѫдвре́ц, пшра́в.
Wild (das), fiaré фїа́рѣ.
Wildemünze(Pfl) lismé sélbatéké лнсмѣ сѣлба́текѣ
Wildheit, ſsélbéretschime сѣлбѣрѣтъчнме.
Wildling (der), pédurez пѫдвре́ц.
Wildniß, puſstie пѹ́стíе.
Wildpret, vaenat вѧна́т.
Wille, voe вое, воннцъ.
willfahren, a éngédui â ѧгѣдвн, ѧвон.
Willfährige (der), éndemaenatek ѧдемѧна́тек.
willig, voioſs воíос.
Willkühr, volnitschie волничíе.
willkührlich, volnik во́лник
wimmeln, a baeschgéi â бѧжгѣн.
wimmern a dscheme â цéме
Wind, vaent вѧнт.
Windbeutel, féloſs фѣло́с.

Windbüchſe, puschkè de vaënt пъшкъ де вънт.
Winde (die) ſsul сбл, вжртéж
Windel, ſskutek скътек.
Windelband (Fatſche), faschè фашъ.
winden, aènfèschura â ѫфъшврà, стóрче.
winden (Garn), a dèpéna â дъпѫнà, ръскїм.
winden (in Knäuel), a gemui â гемвн.
Windhund, ogar ѿгáр.
windig vaënturoſs вънтврóс
Windmühle moarè de vaënt моаръ де вънт.
Windſpiel, ogar ѿгáр.
Wink (Augenwinck) o klipire ku okii ѿ клипúре кв ѡ̈кїн.
Wink, amerinzare âмеринцáре.
Winkel, ungiu оѫнгю.
Winkelmaß kornurariu корнврáрю.
wincken, a amerinza â âмерницà (â фáче сéмн)
winſeln, a dscheme â цеме, мжръи, скилълъи.
Winter, iarnè ıарнъ.
Winterkleid, hainé de iarnè хáинъ де ıарнъ.
wintern, a erna â ѣрнà.
Wintergrün (Pfl.), merischor мернишóр.
Winzer, vieriu вїéрю, винцелéрю.
Winzermeſſer (Hippe) kofsor косóр.
Wipfel, vaërf вáрф.
wir, noi нóи.
Wirbel, Wirbelwind, volburè вóлввръ.
wirken, a lukra â лвкрà.
wirken (weben) a zeſse â цéсе
wirklich, ſiehe wahrhaftig.
Wirklichkeit, ſiinzé фїи́нцъ
wirkſam, lukrétoriu лвкрътóрю, пвтéрник.
Wirkſamkeit, Wirkung, lukrare лвкрáре, пвтéре
Wirkſtuhl, rézboiu ръзбóю
Wirth, gazdè гáздъ.
Wirthſchaft, gèzdètschie гъздъчїе, ѣкономíе, гъздъшáг, господърíе, киверниснре.
wirthſchaften, a goſspodèrì â господърѝ, гъздъчѝ
Wirthſchafter, schifariu шифáрю.
Wirthshaus ſiehe Weinhaus
wiſchen, a schterdsche â цéрце.
Wiſcher, météuz мътъ́з.
wiſpeln, wiſpern (fliſtern), a schopti â шопти.
wiſſen, a schti â щи.
Wiſſen (das) schtire щúре.

Wiſſenſchaft, schtiinzé шїи́нцъ.
wittern, a vremui врємѹи́.
Witterung, ſiehe Wetter.
Wittewal (Goldamſel), grangor гра́нгор.
Witwe, véduvé вѣ́дѹвъ.
Witwer (der) véduv вѣ́дѹв
Wiz, Wizigkeit, iſtezie и̑стеци́е, и̑стецѝме.
wizig, iſtez и̑сте́ц.
wizigen, a iſtezi а̑ и̑стецѝ.
Wizigen (das), Wizigung, iſtezire и̑стеци́ре.
wizen (beſſer wichſen), a glénzui а̑ гла́нцѹи.
wo, unde оу̑нде.
wobey, la kare ла ка́ре.
Woche, ſséptémaené сѣптъмѧ́нъ.
Wochenmarkt tăerg de ſséptémaené тѫ́рг де сѣптъмѧ́нъ.
Wöchnerinn (Kindbetterinn) kendilé кѣ́ндилъ, лехѫ́ѣ
woburch, prin kare при ка́ре, пре оу̑нде, прин че
wofern, dekumva деку́мва
wofür, pentru kare пентрѹ ка́ре, пентрѹ че.
Woge, val ва́л.
wogegen, kétré kare кѣ́тръ ка́ре.
woher, de unde де оу̑нде.
wohin, énkétréu ѫ̑кѣтрѣѹ
wohl, bine бѝне, ферѝче.
Wohl (das) binele бѝнеле, ферѝчѝре.
wohlan asadar а̑ша́дар, бѝне
wohlanſtändig, énkuviinzat ѫ̑кѹвїи́нца́т.
Wohlanſtändigkeit, kutsernitschie кѹчерничѝе, ѫ̑кѹвїи́нца́ре, кѹвїи́нцъ.
Wohlbefinden (das) ſsénétate сѣнѣта́те, бѹна а̑фла́ре, ферѝчѝре
Wohlergehen, Wohlfahrt, feritschire ферѝчѝре.
wohlfeil, eftin е̑́фтин.
Wohlfeile, Wohlfeilheit, eftinétate е̑́фтинѣта́те.
wohlfeil machen, a eftini а̑ е̑́фтинѝ.
Wohlfeilwerdung, eftinire е̑́фтинѝре.
Wohlgefallen (das), plétscheare пла́чѣ́ре, бѹкѹре
wohlgebildet kipesch кѝпеш
wohlgelaunt, voiaſs воіо́с, вѣ́сел.
wohlhabend, bénoſs бѣно́с, богат, а̑вѹт, гъздак
Wohlſeyn (das), ſieh Wohlbefinden.
Wohlſtand, ſiehe Wohlanſtändigkeit.
Wohlthat, fatscheredebine фа́чередебѝне.
wo immer oriunde ѡ̑рѝоу́нде

wohlthätig, darnik дар-ник, ↑дърътѫрю, милостив,фъкътѫрюдевне
Wohlthätigkeit, miloſtenie милостѣніе, фачередевне.
Wohlwollen (das), buna voinzé бѫна воінцъ.
wohlmüthig, ſiehe wohlgelaunt.
wohnen, a lèkui а лъкѫи.
Wohnung, lékasch лъкаш.
wölben, a bolti а болти.
Wolf, lup лѫп.
Wölfinn, lupoae лѫпоае.
Wolfsbeere (Pfl.), iarba kodrului ярба кодрълуи
Wolfsmilch (Pfl.), buruiane de nedschei бърѫіанъ де неѫей.
Wolfspelz, koschok de lup кожок де лѫп.
Wölkchen, nuorel нѫорел.
Wolke, nuor нѫор.
Wolkenbruch, povoiu повоіѫ, зотон.
wolkig, nuoroſs нѫорос.
Wolle, laènè лънъ.
Wolle (eines jährigen Schafes), mizè мицъ.
wollen, a vrea а врѣ, воі.
Wollen (das), vreare врѣре, воіре.
Wollenweber, mizariu мицарю.
wollig, laènoſs лънос.
Wollkämmer zokariu цокарю
Wolluſt, deſsmierdare деѕмїердаре, звърдаре.
Wollzotte, zbikè звікъ, флок.
womit, ku kare кѫ каре.
Wonne, bukurie бѫкѫріе, десфътаре.
wonnevoll, deſsfètètoriu десфътътѫтѫрю.
woran, pe kare пе каре, пе че.
worauf, lakare лакаре, прекаре, пречe.
woraus, din kare дин каре, дин че.
worfeln, ſiehe ſchwingen.
worin èn kare ↑ каре, ↑трѫ каре, ↑ че.
Wort, kuvaènt кѫвънт.
Wörterbuch, Lexikon Лезикон.
Wörterbuch (kleines), Vokabulariumвокавлярїѫм
worüber, preſste kare прéсте каре, песте че.
worunter, ſsub kare сѫб каре, ↑тре карїи.
woſelbſt, unde оѫнде.
wovon, deſspre kare деспре каре, деспре че, деоѫнде
wovor, de tsche де чѣ.

wozu, ènkètreù ънкътръ, спре чè, пе оунде, къ-тръ кáре, ла кáре.
Wucher, kamètè кáмътъ.
Wucherer (der), kémétar-nik къмътáрник, хъз-нáрю.
wuchern, a kèmètèri â къ-мътърн.
Wuchs kraeschtere кръ́ерере
wühlen, a raēma â рамá.
Wümerchen (Wimmerl), zgrèbunzé згръбунцъ.
wund, krud крвд, рънит
Wundarzt, Hirurg Хирург, Фълчéрю.
Wunde, ranè рáнъ, бúбъ, згáнбъ.
Wunder, minune минúне.
wunderbar, wunderlich, minunat минúнат.
Wunderding, ſiehe Wunder
wundern, a ſsè mira â съ мирá, минúнá, чúдн.
Wundern(das)miraremирáре
Wunderthat, Wunderwerk minune минúне.
Wunſch, poftè пóфтъ.
wünſchen, a pofti â пофти́.
Würde, vrednitschie вредничíе, чúн.
würdig, vreadnik врéдник, дестоúник.
würdigen, a ènvrednitschi â ънвредничи, ъндестоúничи
Wurf, zvaērliturè звърлитúръ, áрúнкътúръ.
Würfel kozkè коцкъ, сúрт
Würfelſpiel, kozkè кóцкъ.
Wurfſchaufel, vaēntèrètoare вúнтърътóаре.
Wurfſpieß, dardè дáрдъ.
würgen a ſuguscha â сúгúша
Wurm, vierme вíерме.
wurmig, viermoſs вíермóс.
Wurmmehl, feinè de kari фúнъ дe кáрн.
wurmſtichig, viermaēnoſs вíермаúнóс.
Wurſt, kaērnaz кърнáц
Würze (Gewürze), aroma-te áромáте, спецерíи, мироденíи, дрéсврн.
Wurzel rèdètsine ръдъчúнъ
Wurzelſtock (Stumpf) trupiné трúпúнъ.
würzen, a pipera â пипе-рá, áромá.
würzhaft (gewürzhaft), aromat áромáт.
wurzlicht, rèdètschinoſs ръ-дъчúнóс.
wüſt, puſtiiu пúстíю.
Wüſte, Wüſteney, puſtie пúстíе, пúстíетáте.
Wuth, Wüthigwerdung, turbare тúрбáре.
wüthen, wüthig werden, a turba â тúрбá. (*тúрбáт
wüthend, wüthig turbat (*

Y.

Yſop, yſsſsop ѵ̀ссоп.

Z.

Zacken, zāemzi зѧ́мцѝ.
Zacken (an einer Gabel), korn кѡ́рн (а̀л фвркѹ́цїѝ)
zackig, dinzoſs дннцо́с.
zähe, vaēnschoſs вѧнжо́с.
Zahl, numér нѹ́мър.
zählen, a pléti а̀ плѣтѝ.
zählen, a numéra а̀ нѹ́мъра̀.
Zahler (der) plétitoriu плѣтитѡ́рїѹ.
zahm, blaēnd блѧ́нд.
zähmen, a énblaēnzi а̀ ѧ̀блѧнзѝ.
Zahn, dinte дѝнте.
Zahnarzt, doktor de dinzi до́ктѡр де дѝнцѝ.
Zahnfleiſch, dschindschee ѱинѱе́е.
zahnigt, ſiehe zackig.
zahnlückig, schtirb шнрб.
Zahnſchmerzen, dureare de dinzi дѹрѣ́ре де дѝнцѝ.
Zahnſtocher, ſskobitoriu de dinzi скобитѡ́рк̑ де дѝнцѝ
Zähre, lakrémé ла́крѣмъ.
Zange, kleaschte кл҃е́шце.
Zank, ſsfadé сфа́дъ.
zanken, a ſsé ſsfédi а̀ сѣ сфѣдѝ, прнчѝ.
Zänker, ſsfadnik сфа́днк.
zänkiſch, zankſüchtig, arzégoſs а̀рцѣго́с, сфа́днк.
Zapfen, tschep чѣп.
Zapfenbohrer, tschepurariu чепѹра́рїѹ.
Zäpflein, unschor оѹншо́р
zart, zärtlich, dschingasch ѱинга́ш, жннгаш.
Zauberer (Hexenmeiſter), fermekétoriu фермекѣто́рїѹ, врѣжнтѡ́рїѹ.
Zauberey, farmek фа́рмек, враж̑ъ, врѣжнтѡрíе.
Zauberinn, fermekétoare фермекѣто́аре, врѣжнто́ар
zaubern, a fermeka а̀ ферме́ка̀, врѣжн, дескжнта̀
Zaucke (Hündin) kézeakѣцѣ
Zauderer, témaēndétoriu тѣмжндѣтѡ́рїѹ.
zauderhaft, ſiehe verzüglich
zaudern, a témaēnda а̀ тѣмжнда̀, зѣковѝ.
Zaum, fraēu фрж̑.
zäumen, a énfraēna а̀ ѧ̀фрж̑на̀.
Zaun, gard га́рд.
Zaungerte, Zaunruthe, grédea грѣдѣ.
Zaunkönig, pitulusch питѹлѹш.
zauſen, a ſskérmaēna а̀ скѣрмжна̀.
Zeche, zehiu цѣхїѹ.
Zederholz, ſiehe Cederbaum

Zehe, dedschet дѣцет (дѣл пичѡ́рвлвн̀.)
Zehend, Zehente (der), zetschuiale зечвиалъ, днѫмъ
Zehenter, Zehentherr Dischmasch Днѫмаш.
zehren, a kelcui а̂ келтвн̀, миствн̀.
Zehrgeld, Zehrpfennig viatikum вїа́тикѹм.
Zeichen, ſsemn сѣ́мн.
Zeichen (in einem Buch), zélogè зѣло́гъ.
Zeichenkunſt, ſiehe Mahlerey
zeichnen, a ſsemna а̂ семна̀, а̂ сѣемна̀.
zeidlen (die Wachsſcheiben eines Bienenſtockes beſchneiden) a réteza а̂рътеза
zeigen, a aréta а̂ а̂рѣта̀.
Zeiger, aretéroriu а̂рѣтѣтѡ́рїѹ.
Zeile, raēnd рѧнд.
Zeit, timp тѝмп, врéме.
zeitig, kopt ко́пт.
zeitlich, vremealnik врéмѣлник, девréме.
Zeitloſe (Pfl.), brendusch бренда́ш.
Zeitung, novelé новéлъ.
Zelle, kilie киліе.
Zeller, Zellerie, zeler цéлер
Zelt, kort ко́рт.
Zentner, marschè ма́ржъ.
Zepter, ſskiptru скѝптрв.
zerberſten, a krepa а̂ крепа̀.
zerbrechen, a ſspardsche а̂ спа́рце, рѹ́м е, стрика̀
zerbröckeln, zerbröſeln, a zmikura а̂ змикѹра̀, дникà, сфърма̀.
zerdrücken a ſstrivi а̂ стривн̀
zerflieſſen, zergehen, a ſsè topi а̂ съ топи́.
zerhacken a pisa а̂ писа̀, хъкѹи
zerkratzt, zgeriiat згъріѧ́т
zerlaſſen, a topi а̂ топи́.
zerlegen a deschira а̂ дешира
zerlumpt zdrènzoſs зарънцос, зарънцѹи́т.
zermalmeln, a zdrobi а̂ зарокн̀, зарѹмка̀.
zernichten a iſstovi а̂ ѝстовн̀
zerplatzen, a tschikni а̂ чикнѝ
zerquetſchen, a ſstrivi а̂ стривн̀, стрѹжи́.
zerreiben a ſsferma а̂ сфърма
zerreiſſen, a rumpe а̂ рѹмпе, спинтека̀.
zerren, a zgaēzèi а̂ згѧцъѝ
zerrütteln, a zdruhei а̂ зарѹхъѝ.
zerſcheittern, a deſspika а̂ дѣспика̀.
zerſchlagen a zdrobi а̂ зарокн̀, сфърма̀.
zerſchmettern, a detuba а̂ дѣтѹна̀, зарокн̀.
zerſpalten, a deſsbina а̂ дѣсбина̀, дѣспика̀.

Digitized by Google

zerſplittern, a zèndéri â цѣндѣрй.
zerſprungen pleſsnit плеснѝт
Zerſtörung, ſtrikare стрикаре, пѫстїѝре.
zerſteſſen, a piſsa â писа̀.
zerſtreuen, a énpreschtiia â ѭпрѣщїа̀, ѭръснй.
zerſtückeln a bukézià â бѫкѣцй
zerſtücken, a dèrèbui â дѣрѣбѫй, дѣрѣбй, цѫкѣнй
zertheilen a deſspèrzi â деспѣрцй, ѭпрѣщїа̀, ръснй
zertheilen (eine Geſchwulſt) a deſsumfla â десѫмфла̀.
zertreten, a ſtropschi â стропшй.
zertrümmern, a zdrumika â здрѫмика̀, сфѣрма̀.
Zettel, zidulé цидѫлѣ.
Zeug (Stoff), matarie матерїе.
Zeuge (der) mérturie мѣртѫрїе, мартѡр.
zeugen (gebären) a naschte â наще, прѣсй.
Zeugniß, adeverinzé âдеверйнцѣ, тестимонїе, âтестат.
Zibebe, ſtrafidé стафйдѣ.
Ziege, kaprè капрѣ.
Ziegel, kérèmidé кѣрѣмйдѣ, цйглѣ.
Ziegelbrenner, kérèmidariu
Ziegenbock, zap цап.
ziehen, a tradsche â традже
ziehen (einen Flintenlauf), a gintui â гинтѫй.
Ziel, termin термйн, цйнтѣ, скопос, цѣл.
zielen, a kiti â кити, цинтй.
ziemlich, deſstul дестѫл.
Zierde, podoabé подоабѣ.
ziern, a podobi â подоби, ѭподоби, ѭфигѫра̀.
Ziffer, zifrè цйфрѣ.
Zigeuner, zigan цига́н.
Zikorienkraut, zikorie цикѡ́рїе.
Zilinder, ſufeazé фѫфѣ́зѣ
Zimmer, kaſsé ка́сѣ.
Zimmermacherey, bèrdéschie бѣрдѣшїе.
Zimmermann, bèrdasch бѣрдаш.
Zimmet skorzischoaré скорцишо́арѣ, кана́ле.
Zinn, koſsitoriu коситѡ́рїѫ
Zinngieſſer, vérſsetoriu de koſsitoriu вѣрсѣтѡ́рїѡ де коситѡ́рїѡ.
Zinnober zinabor цинабѡ́р
Zins, kirie кирїе, да́ждїе.
Zinſen (die), ſiehe Intereſſe
Zirkel, zérkéleu цѣркѣлѣ
ziſchen, a tschikei â чикѣй, шѫера̀, сфѫрѣй.
Zittermahl, petschindschine печйнцйне.

zittern, a tremura â трем8ра̀.
Zitze, zizè цѝцъ.
Zobel, ſsamur самѹ́р.
Zŏker (Korb) zikire цѝкире.
zögern (zaudern), a zèbèvi â зъбъвѝ, тъмѫнда̀
Zoll, zol цо́л, да́ждіе.
Zopf, kikè кѝкъ, косницъ
Zorn, ménie мънѝе.
zornmüthig, porav пора́в.
zornig, ménioſs мънѝюс.
Zotte, zbikè збѝкъ.
Zotte (Quaſte) tsukur чѹкѹр
zottig zbikos збикóс, флокóс
zu, la ла, къ тръ, прѣ, спре
Zubereitung, gètire гътѝре.
zubringen, a petreatsche â петрѣ́че.
Zucht halten, a dikiſsi â дикисѝ.
züchtigen, ſiehe ſtrafen.
züchtigen (mit Worten), a muſstra â мѹ̀стра̀.
Züchtigung, muſstrare мѹ̀стра́ре.
zucken, a zvaèkni â звѫкнѝ
Zucker, zèhar зъха́р.
Zuckung, zvaeknire звъкнѝре.
zudecken a akoperi â ấкоперѝ
Zudringlichkeit, aſsuprire ầсѹпрѝре, нъпръсничѝе.
zueignen, a ènſsuschi â ѫ́сѹшѝ, ầсъвѝ.
zuerſt maiéntaeiu ман ѫ́тѫ́ю
Zufall, èntaemplare ѫ́тѫмпла́ре.
Zufall (unglücklicher), ſiehe Gefahr.
zufällig, zufälliger Weiſe, ſiehe ungefähr.
zufliehen (zu jemanden), a nézui â нъзѹ̀ѝ.
Zuflucht, ſskèpare скъпа́ре
Zuflucht (zu jemanden nehmen), a nèzui â нъзѹ̀ѝ.
Zufluchtsort akoperemaènt ầкоперемѫ́нт.
Zufluß, kurdschere кѹрджере
zufrieden endeſstulat ѫ́дестѹла́т, мѹлцъмѝт.
zufrieden ſtellen (befriedigen) a èndeſstula â ѫ́дестѹла̀.
Zufriedenheit, èndeſstulare ѫ́дестѹла́ре.
zufügen, ſiehe verurſachen
Zufuhr, kèrèturé къръто́ръ
Zug, trèſsuré тръсѹ́ръ.
Zugabe, adaoſs а̀да́ос.
zugegen, defazè дефа́цъ.
zugeknöpft, énbumbat ѫ́бѹмба́т.
zugeknüpft, énodat ѫ́нода́т
Zügel, délog дѣло́г.
zügellos, neènfraènat нѣѫ́фрѫна́т.
Zügelloſigkeit, neènfraènare нѣѫ́фрѫна́ре.
zugezogen agoniſsit а̀гонисѝт

Digitized by Google

zugleich, dinpreunè днипрѣнъ.
Zugloch (Luftloch), rèsufletoare ръсѣфлътоаре.
zu Grund richten, a prépédi â прѣпѣдѝ, нстовѝ.
Zugwinde (Kloben), skripez скрипѣц.
zuheften, a ènkopitschiia â ѫкопчїа.
zuhorchen, zuhören, a askulta â âскѣлтà.
Zuhörer (der) askultètoriu âскѣлтътѡрїѹ.
zuknöpfen, a ènbumba â ѫкѣмбà.
zuknüpfen a ènoda â ѫнодà.
zukommen, a sè kuvini â съ кѣвннѝ.
zukünftig viitoriu вїнтѡрїѹ.
Zulage, adaos âдàѡс, âлъѡгàре.
zulassen, a èngèdui â ѫгъдѫѝ, лъсà.
Zulauf, bobotire боботѝре
zulegen, a adèoga â âдъогà
zuletzt, èn urmè ѫ оурмъ.
zumachen, a ènkide â ѫкѝдс
zumuthen, a èndemna â ѫдемнà.
Zunahme (die), kreschtere крѣщере, âдàоуере.
Zunahme (der), polekré полѣкръ.
Zunahmen beylegen, oder mit dem Zunahmen nennen a polekri â полекрѝ.
zünden, a aprinde â âпрѝндс
Zunder, iaskè цскъ.
zunehmen, a kreschte â крѣщс, съ âдъогà.
Zuneigung, sieh Gewogenheit
Zunft, zehiu цѣхѭ.
Zunge, limbè лѝмбъ.
zupfen, a zgaèzèi â зга̀цъѝ, хѫцъѝ.
zupfen (Wolle), a skèrmaèna â скърмаѝнà.
zurechnen (anrechnen) a ènputa â ѫпѹтà, сокотѝ.
zurechtmachen, a èntokmi â ѫтокмѝ.
zurechtweisen, a èndirepta â ѫдирептà.
Zurede, èndemn ѫдѣмн.
zureden a èndemna â ѫдемнà
Zureden (das), èndemnare ѫдемнàре, ѫдѣмн.
zurichten (die Speisen), a gèta â гътà.
zuriegeln a zèvori â зъвѡрѝ
zürnen, a maèniia â маѝнїà
zurück, èndèrèpt ѫдърѣпт
zurückkehren, a èntorna â ѫтѡрнà.
zurückprellen, a rèssèri â ръссърѝ, звъкнѝ.
Zusage, sègèduinzè сѣгъдѹѝнцъ.

Zuſammenhang, éntokmire ѫтокмі́ре, ѫкопчіа́ре, а̂лкътвѝре.
zuſammenbiegen, a éndoi а̂ ѫдоѝ.
zuſammendrehen, a gaēnschui а̂ гънщвѝ.
zuſammenfallen a urla а̂ оу́рла
zuſammenfalten, a énpomnezi а̂ ѫпомнецѝ, ѫкдеща
zuſammenfügen, a alkétui а̂ а̂лкътвѝ.
zuſammenfügen (das Zerbrochene verkütten), a forofstui а̂ фвороствѝ.
Zuſammenfügung, énbinare ѫбинáре.
Zuſammenkunft, adunare а̂двнáре.
zuſammenpaaren, a énpérekia а̂ ѫпърекіа̀.
zuſammenreiben, a fstruschi а̂ стрвщѝ.
zuſammenſetzen, a alkétui а̂ а̂лкътвѝ.
zuſammentreten (mit Füßen) a fstropschi а̂ стропщѝ
zuſammenziehen, a zgaērtschi а̂ згъ́рщѝ.
zuſammenzwängen, a énkleschta а̂ ѫклещá.
Zuſatz, ſiehe Zulage.
zuſchlieſſen a énkuia а̂ ѫкѹа̀
zuſchmiegen a nézui а̂ нъзвѝ
zuſchneiden, a kroi а̂ кроѝ.
Zuſchneiden (das), Zuſchnitt kroialé кроа́лъ, кронтѐръ
Zuſchuß, ſiehe Zulage.
zuſehen, a privi а̂ привѝ.
Zuſeher privitoriu привитóріу
zu ſehr, prea прѣ.
zuſetzen, ſiehe zulegen.
zuſichern, ſiehe verſprechen.
Zuſicherung fegéduinzé фъгъдвѝнцъ, фъгъдвѝре.
zuſperren, a énkide а̂ ѫкѝдє, ѫквá.
Zuſtand, ſtare стáре.
zuſtehen, ſiehe gebühren.
zuſtopfen a aſtupa а̂ а̂ствпà
zutragen (ſich), ſieh geſchehen
zuträglich, ſiehe vortheilhaft
Zutrauen bizuialé бизвá-лъ, ѫкредниц áре.
zuverläſſig, apriiat а̂прїа́т.
Zuverſicht, énkredinzare ѫкредниц áре, нъдѣ́жде
zuwegebringen, a kiverniſsi а̂ кивернисѝ, нспръвѝ
zuweilen, kaēte odaté кѣ-тє ѡдá тъ, кѣнд шѝ кѣнд
zuwider, ſiehe wider.
zuziehen, ſiehe verurſachen
zu wiſſen machen (verſtändigen), a schtiri а̂ щтирѝ.
Zwang, ſilé сúлъ.
zwanzig doaozetsi доаѡзéчи
zwar, mékar кѐ мъкáр къ, дрепт къ, а̂девърáт къ
Zweck, ſiehe Endzweck.

Zweifel, éndoialé ѧдоѧлъ
zweifeln a sé éndoi â сѣ ѧдои
Zweifeln (das), èndoire ѧдоиѓе.
Zweig, ram рѧм, стѫлпа́ре.
zweigigt, rèmuroſs рѣмвро́с.
Zwerchfell, preveschtaelè превещтѣлъ.
Zwerchſack, deſsag деса́г.
Zwerg pitik питѝк, карлѝк
Zwetſchke, prunè прв́нъ.
zwey, doi до́й.
zweyfach, èndoit ѧдоѝт.
zweymahl, de doao ori де доѧш ѡ̆рѝ.
zweyte, aldoilea а̂лдо́илѣ.
Zwickel (am Kleid) klin клѝи
zwicken, a pischka â пишкà
Zwiebel, tschapé чѧпъ.
Zwieſpalt, Zwietracht, ènpérekiere ѧпърекіе́ре, дескинѧ́ре.
Zwilling, dscheamen џѣмен.
zwingen, a ſsili â силѝ.
Zwingen (das) ſsilire сили́ре
Zwirn, azé ӑцъ.
zwiſchen, èntre ѧтре.
Zwiſchenraum, miezuinè мiезв́йнъ.
Zwiſt énpérekere ѧпърекéре
zwitſchern (wie die Vögel), a tschirikéi â чирикъй.
Zwitter, fetérèu фътърѣ́в
zwölf, doiſsprezeatsche доиспрезѣче.

Deutsch und Wallachische Benennung der Ortschaften Siebenbürgens.

(Anmerkung: Es sind hier nur jene Oerter aufgenommen worden, welche eigene wallachische Benennungen haben; diejenigen bey welchen blos die Veränderung oder Versetzung eines Buchstaben vorkommt als: Kelnik wallachisch Kilnik, Kerz wallachisch Kirtz, Mediasch wall. Medijasch u. d. gl. nebst den übrigen, welche in wallachischer Mundart die ungarische oder deutsche Benennung beybehalten, sind als entbehrlich übergangen worden.)

Abtsdorf, Zap Щáп.
Arbegen, Agregits Агрегни́ч
Armenienstadt (Szamosujvár), Gierla Гіе́рла.
Birthälm, Gertan Гéртан.
Blasendorf, Blasch Блáшь.
Blutroth Baergisch Бáргиш
Braller, Bruiu Брю́ю.
Brenndorf, Rod Рю́а.
Brenzendorf, Teun Тю́н.
Broos (Szászváros), Orèschtie Ѡрѣщіе.
Burgberg, Vurpèr Вúрпѣр
Dendorf, Daia Дáя.
Dollman, Daia Дáя.
Donnersmarkt, Maenéracie Мънърáцїе.
Dreikirchen, Teusch Тю́ш
Elisabethstadt, Ibaschfalèu Ибашфалѣ́ю.
Ennyeten, Ajud Аю́д.
Frauendorf Fraeoa Фрáѡа.
Frek, Avrig Авриг.
Gergersdorf Ungurei Ѻнгю́рей.
Geßübel, Gusu Гю́сю.
Girlsau, Brad Брáд.
Großau, Kraestiian Крæстїáн.
Groß-Schenk, Tschinku mare Чúнкъ мáре.
Hambach Hambav Хáмбав
Hammersdorf, Guschterièe Гю́шерицѣ.

Helsdorf, Healchich Хѣлхнхѣ.
Heltau, Tschiſsnèdie Чиснѣлíе.
Hermannſtadt Szibiiu Снбíю.
Hezeldorf, Atzel Яцéл.
Honigberg, Hirmani Хирмáнй.
Hunyad, Hinidoarè Хннидшáръ.
Johannisberg Nutschet Нъчéт.
Karlsburg Bèlgrad Бѣлградъ
Keiſsd, Kizdu Кúздъ.
Klauſenburg, Klusch Клъш
Klein Enyeten, Szingetin Снигетúн.
Klein-Schenk, Tschinkschor Чинкшóр.
Kloßdorf, Mikloscha Мнклóша.
Kokelburg, Tschetatea de Baltè Четáтъ де бáлтъ
Kreuz, Krisch Крúш.
Kronſtadt, Braschov Брашóв.
Langendorf, Szatulung Сътлънг.
Langenthal, Husuſsèu Хъсвсъъ.
Leſchkirch Nokrichi Нóкрнхй
Martinsberg, Schomèrtin Шомъртúн.
Marktſchelken Scheika mare Шéйка мáре.
Mehburg, Beia Бéя.
Meſchendorf, Moschna Мóжна.
Mettersdorf, Dumitru Дъмúтръ.
Michelsberg, Tschiſsnèdioarè Чиснѣлíшáръ.
Michelsdorf Boarta Боарта
Mühlbach, Schebesch Шéбеш.
Neidhauſen, Nétusche Нътъше.
Neppendorf, Turnischor Търнишóр.
Neudorf, Noul Нóъл.
Neumarkt (M. Vasarhely) Oschorheiu Ошюрхéю.
Nösen, Biſstriza Бúстрица
Pretau, Brate Брáте.
Probſtdorf Proschtea Прóщк.
Puſchendorf, Potschae Пóчк.
Reen, Reagin Рéгин.
Reps, Kohalm Кохáлм.
Reußdorfel, Ruschtschor Ръшчóр.
Reußen, Rusch Ръш.
Reußmarkt, Mierkuri Мúекврй.
Salzburg, Okna Окна.

Schäß-

Digitized by Google

Schäßburg, Schigischoare Шигишоáръ.
Schnackendorf, Zinzari Цинцáрй.
Scholten, Tschinadie Чинáдїе.
Schönau, Schona Шóна.
St. Görgen, Szaamschorz Сáмшóрг.
Stolzenburg, Szlimnik Слúмник.
Streitfurth, Martiascha Мартїáша.
Tartlau, Praschmar Прáшмáр.
Teckes, Géinariu Гънáрїў
Tertle, Toarkla Тóаркла.
Törzburg, Bran Брáн.
Trapolden, Apold Апóлд.
Urwegen, Gaerbova Гáрбова.
Weidenbach, Gimbav Гимбав.
Weißkirch, Gischkritsch Гишкрúч.
Zeiden, Kotlea Кóтлѣ.

Digitized by Google

Wallachisches Register

zu den deutsch-wallachischen Vocabularium.

РЕГИСТЕР РОМѢНЕСК

АДѢГАТ БОКАБУЛАРІЇ МѢЛЇЙ ЧЕЛЇЙ НЕМЦЕСК ШИ РОМѢНЕСК

Anmerkung. Um die Aufsuchung der wallachischen Wörter zu erleichtern, sind selbe in diesem Register alphabetisch geordnet und mit der Seitenzahl, worauf selbe zu finden; dann mit den Buchstaben e (bedeutet есе susu oben), м. (bedeutet мижлок misolok Mitte) und ж. (bedeutet жос schos unten), bezeichnet werden.

Ларептаре. Ка съ фіе май кѫ лесніре къѫтарѣ ши афларѣ кѫкинтелор челор ромѣнещи сав ашъзат ачѣлѣ трей регистор дупъ рѫндул алфаветулуи (Бѫкилор), алъшѫндусе лѫнгъ фіесе пагина (нѫмърѫ фѣцелор), оунде съ афлъ фіеще каре кѫвѫнт, прекум ши слобеле е, м, ж, каре десемнѣзъ: сус, мижлок, жос ѫлекъ, кѫм кѣ пе ачѣ фацъ а фоіи десупра, ла мижлок шѫй алдесупт съ афлъ кѫвѫнтул не съ кѫтъ.

Я.

Абате 2 с. 14 ж. 37 м.
абатере 3 с.
абор 31 с.
абур 28 м.
абурй 7 ж.
абътут 53 с.
абере 32 м.
Аврир 182 м.
авут 154 м.
авуцие 64, 154 м.
авѣ 64 м.
авѣре 64, 154 м.
Агент де кърте 71 м.

Digitized by Google

дрониславъ 150 с.
дгонисна 150 с.
дгонисит 41 с. 178 ж.
Дгрибичь 182 м.
ддѣ 2, 33 м.
ддашцѣрѧ 179 ж. 94 с.
ддаѣс 18 с. 179 м.
ддаѣсе (обет ддаѣс) 4 с. 178 м.
ддѣкъратъ 144, 60, 165 с. 164 ж.
ддѣвери 17 м. 18 с. 19, 20, 156 ж.
ддѣвринцъ 112 м. 10, 777 ж.
ддѣнис 40 м.
ддорми 37 с.
ддрѣс 11 ж.
ддѣкътшрюл 156 ж.
ддѣвна 108, 155 ж.
ддѣнаре 155 ж.
ддѣче 3 с. 24, 71 ж.
ддѣмѧна 7 ж.
ддѣмѧнаре 70 м.
ддѣпа 154 с.
ддѣшга 8, 70 м. 179 с.
ддѣшгаре 179 м.
ддѧнк 133 с.
ддѧнкат 158 ж.
ддѧничи 158 ж.
ддѧничиме 135 с.
дентъгшою 101 м.
ддѣвна 43 м.
ддѣвнс 70 с.
ддѣвце 34, 104 с. 58 ж. 39, 54 м.
ддѣвта 3, 68 с.
ддѣвтшра 152 ж.
ддѣвтшрит 17 ж.
ддѣвтшринцъ 146 м.
ддѣвтшрю 68, 72 с. 148 м.
дича 5 м.
дк 94 м.
дк кѣ бѣмк 124 с.
дкасъ 67 м. 28 с.
дколш 28 с. 30 м.
дкопереміѧнт 178 с.
дконери 149, 178 ж.
дконеритшрю 20 ж.
дкоѣ 98 с.
дкри 109 м.
дкрѣ 68, 109 с.
дкѣм 75 м.
дкъцѧ 7 ж. 34, 66 с.
дкъцъгтвръ 7 ж.
длак 87 с.
длаш 57 с.
длки 23 с. 22, 168 м.
длкинъ 22 м.
длкѣрїѣ 168 ж.
длкѣш 42 м.
длкѣцъ 47 с. 125 ж.
длерга 105 м.
длергаре 105 м.
длѣс 5, 69 м.
длѣце 12, 39, 41, 164, 57 с.
дланна 85 м. 158 с.

ГЕГИСТЕГ.

амфїе 108 м.
акъствй 40, 151, 180 с. 180 ж.
акъствире 19 м. 180 с.
акъствит 97 ж.
акъствитюрѣ 151 с.
амарю 75, 117 м.
аностръ 144 ж.
ансъ 121 м.
антминтрелѣ 6, 8 м. 123 с.
антва 6 м.
антъ дантъ 32 м.
антъв 28 м.
аѵват 132 с.
аѵвига 48, 158 с.
аѵвнека 150 ж.
аѵвнъ 66 ж.
аѵѣцере 164 ж.
амар 23 с.
амвон 75 ж.
америнца 16, 95 с. 30 м. 171 ж.
америнцаре 171 м.
амецалъ 120 с.
амецй 120 с.
амецит 21 м.
амирвй 2, 60, 150 с.
амнарю 45, 169 с. 126 м.
амїаза 91 м.
амореза 153 м.
аморезат 153 м.
аморцй 157 с.
аморцит 2 ж. 41, 126 с.
амъ ѳ3 м.
амърцалъ 97 ж.
амъца 7 с. 8 м.
амъцй 158 с.
амъръчване 23 м.
амъръж 37 м. 149 ж.
амъцй 70, 132 м.
амъцире 51, 70 с. 132 ж.
амъцит 70 м.
амъцитюрѣ 70, 151 ж.
амждой 22 м.
анадема 15, 76 м.
ангиръ 7 с.
Англіа 36 с.
анево 92 с.
Анна 8 с.
Аннв 72 ж.
апе 59 ж.
апестире 115 ж.
аплека 109 м.
аплекаре 95 м.
апон 28 ж. 68 м.
Апола 184 с.
апос 166 ж.
апривегїм 164 с.
Априлїе 9 м.
априндє 9, 179 с. 37 ж.
априндере 37 с.
апрїмт 180 м.
апроапе 142 м. 147 ж.
апропїм 68, 94 ж.
апъка 6, 38, 66 ж. 7 м. 8, 39 с.
апъне 145 с.
Апъс 169 ж.

Digitized by Google

апъ 166 ж.
апъра 4 ж. 41 с. 158, 167 м.
апъраре 113, 158 м. 119 с.
апъс 93 ж.
апъса 95 с.
ара 1 с. 5 м.
Аравїа 9 м.
арак 9 м.
арамъ 81 с.
арамъ галбепъ 90 с
аревнї 51 ж.
аревнъ 65 м.
аргъсї 18, 57 с.
арде 1 ж. 24, 149 м.
ардере 25, 45 ж.
Ардѣл 122 ж.
аръгъторю 24 м.
аріе 112 ж. 132 с.
арине 59 м.
аринъ 47 с.
арич 73 м. 126 с.
аріце 10 м.
арк 25 м.
арма 21 ж.
армаїе 80 ж.
армаш 111 ж.
Арменїа 10 с.
армоніе (харміе) 66 м.
арм 164 с.
армъсарю 68 м.
аромате 60 с.
аромарц 10 с.
[illegible]ва 58 с.
арѳинка 168 ж.
Архангел 41 ж.
Архидѣк 42 с.
Архимандрит 9 ж.
Архитектор 15 с.
аръта 29, 41, 176 м. 14, 168 с.
арътаре 7, 9, 20, 40 с. 22 м.
арътѳръ 99 м.
арътътторю 163, 176 м.
арцъгос 130, 175 с.
аршадъ 98 с.
аршінъ 155 м.
арцинт 122 с.
Арцинтарю 122 с.
арцинцъ 157 с.
асемент 31 м. 33 с.
асемъна 61 м. 151 ж.
асемънаре 33, 55 с. 31 м. 5 ж.
Асесор 18 с.
аскіе 123 ж.
асквлта 16, 47, 83 с. 39, 71 м. 17 ж.
асквлтаре 11 с.
асквлтътторю 179 с.
асквнле 149, 152 м. 157 с. 149 ж.
асквне 67 м. 149 с.
асквцъ 125 м. 169 с.
аспидъ 161 м.
асприме 66 м.
аспрѣ 103, 111 м. 63 с.

Астро-

Digitized by Google

ГѢГИСТѢГ.

Астролог 127 ж.
Астропом 127 ж.
аствпа 129 с. 180 м.
аствпѧш 129 с.
астъкй 69 с.
авда 120 с.
авпра 36 с.
авпрн 37, 145 ж.
авпрнре 178 ж.
авпрѣлъ 16 с. 30, 145 ж.
атестат 10 ж.
атинс 4, 21 м.
атинцв 19 с.
атинцере 19 с.
Атотпвтѣрникв 6 с.
атвнчй 6 м. 28 ж.
атжрна 19 с.
атжта 123 м.
ав 37 м.
авкн 59, 71 м.
авр 61 ж. 98 с.
Аврарю 61 ж.
аврн 137 м. 151 ж.
Австрвл 131 м.
афаръ 13 м. 30, 69, 68 ж.
афаръ де 13 с.
афинъ 67 с.
афла 38 с. 45 ж.
афвма 19 м.
афвнаа 34, 121 ж.
афврисанїе 15 м.
афврисн 149, 159 ж.
ацинн 115 ж.
ацица 8, 37 ж.
ацицаре 105 с.
ацъ 181 м.
Ацъл 183 с.
ачаста 29 с.
ачацел 72 ж.
ачел 29 с. 121 ж.
ачест 29 м.
ачеста 29 с.
ачи 5 м.
ачю 4 с.
аша 72 м. 123 с.
ашадаръ 29, 91, 172 с.
ашиждерѣ 31 м.
ашъкда 7, 8 ж. 97 м. 11, 122 с.
ашъкдаре 8 ж.
ашъкдат 55 с.
ашъкъмжнт 7, 82, 155 м
ацепта 41, 166 с.
ацерне 12, 21, 24 м.
ацернвт 10, 21 м. 13 с.
Аюа 182 м.
ацер 111, 114, 127 м.
ацерн 111 м.

Б.

Ба 95 м.
бакъ 6 ж. 167 м.
Бакарїа 15 м.
бае 19 ж.
балеръ 114 с.
бале 54 м.
балетъ 81 с.

Digitized by Google

апъ 166 ж.
апъра 4 ж. 41 с. 158, 167 м.
апъраре 113, 158 м. 119 с.
апъс 93 ж.
апъса 95 с.
ара 1 с. 5 м.
Аравїа 9 м.
арак 9 м.
арамъ 81 с.
арамъ галбепъ 90 с
аркѣвнї 51 ж.
аркѣвнъ 65 м.
аргъсї 18, 57 с.
арде 1 ж. 24, 149 м.
ардере 25, 45 ж.
Ардѣл 122 ж.
арѯътарю 24 м.
аріе 112 ж. 132 с.
арине 59 м.
аринъ 47 с.
арич 73 м. 126 с.
аріце 10 м.
арк 23 м.
арма 21 ж.
армаїе 80 ж.
армаш 111 ж.
Арменїа 10 с.
армоніе (хармоніе) 66 м.
асмъ 164 с.
армъсарю 68 м.
аромате 60 с.
аромарц 10 с.
аѵтикѣл 58 с.
аръпка 168 ж.
Архангел 41 ж.
Архидѣк 42 с.
Архимандрит 9 ж.
Архитектѡр 15 с.
аръта 29, 41, 176 м. 14, 168 с.
арътаре 7, 9, 20, 40 с. 22 м.
арътѣръ 99 м.
арътътѡрю 163, 176 м.
арцъгос 130, 175 с.
аршадъ 98 с.
аржинѣ 155 м.
аруинт 122 с.
Аруинтарю 122 с.
аруинцѣ 157 с.
асеменѣ 31 м. 33 с.
асемъна 61 м. 151 ж.
асемънаре 33, 55 с. 31 м. 5 ж.
Асесѡр 18 с.
аскіе 123 ж.
асквата 16, 47, 83 с. 39, 71 м. 17 ж.
аскватаре 11 с.
аскватътѡрю 179 с.
асквиле 149, 152 м. 157 с. 149 ж.
асквне 67 м. 149 с.
асквцѣ 125 м. 169 с.
аспидъ 161 м.
асприме 66 м.
аспрѣ 103, 111 м. 63 с.

Астро-

Астролог 127 ж.
Астропом 127 ж.
аствпа 129 с. 180 м.
аствпвщи 129 с.
астъзи 69 с.
аѣвда 120 с.
аѣвпра 36 с.
аѣвпри 37, 145 ж.
аѣвприре 178 ж.
аѣвпрѣлъ 16 с. 30, 145 ж.
атестат 10 ж.
атинс 4, 21 м.
атинцв 19 с.
атинцере 19 с.
Атотпвтѣрникв 6 с.
атвнчи 6 м. 28 ж.
атжрна 19 с.
атжта 123 м.
ав 37 м.
авзи 59, 71 м.
авр 61 ж. 98 с.
Авраръ 61 ж.
аври 137 м. 151 ж.
Австрвл 131 м.
афаръ 13 м. 30, 69, 68 ж.
афаръ де 13 с.
афинъ 67 с.
афла 38 с. 45 ж.
афвма 19 м.
афвнда 34, 121 ж.
афврисанїе 15 м.
афврисн 149, 159 ж.
аципи 115 ж.
ацица 8, 37 ж.
ацицаре 105 с.
ацъ 181 м.
Ацъл 183 с.
ачаста 29 с.
ачацел 72 ж.
ачел 29 с. 121 ж.
ачест 29 м.
ачеста 29 с.
ачи 5 м.
ачїю 4 с.
аша 72 м. 123 с.
ашадаръ 29, 91, 172 с.
ашиждерѣ 31 м.
ашъза 7, 8 ж. 97 м. 11, 122 с.
ашъзаре 8 ж.
ашъзат 55 с.
ашъзъмжит 7, 82, 155 м
ашепта 41, 166 с.
ашерне 12, 21, 24 м.
ашернвт 10, 21 м. 13 с.
Аюа 182 м.
аует 111, 114, 127 м.
ауерн 111 м.

Б.

Ба 95 м.
бакъ 6 ж. 167 м.
Бакаріа 15 м.
бае 19 ж.
балеръ 114 с.
бале 54 м.
балетъ 81 с.

Digitized by Google

Балтъ 100 с.
Балъ 114 с. 142 м.
Баній 55 с.
Баница 90. м 161 с.
Барка капій 54 с.
Барбъ 15 ж.
Бардъ 18 с.
Барси 48 ж.
Барсе 116 с.
Барисси 108 ж.
Басмѣкъ 117 с.
Басня 42 ж.
Бастси 128 м.
Батеѣ 7 м. 101 ж. 114 с.
Батеря 114 с.
Батжокшри 125 ж. 152 с.
Батжокшръ 71, 115 с. 125 ж.
Батъръ 168 ж.
Бегляѣ 25 м.
Бедерій 54 м.
Бели 2 ж. 67, 113 с.
Бербече 65 с. 110 ж. 169 м.
Бере 22 ж.
Берерїе 24 ж.
Бетежній 59 с.
Бетегос 79 с.
Бевтшрю 109, 185 м.
Бевтвръ 59, 135 ж. 134 с.
Бехю 98 м.
Бецинь 135 с.
Бечѣ 170 ж.
Бешикъ 23 м.
Бешина калѣвѣи 24 с.
Бешѣ 55 ж.
Бешникъ 48 с.
Беѣ 185 с.
Бибол 25 м.
Бизѣи 9 ж.
Бизѣлъ 158 с. 180 м.
Бикеиш 50 м.
Биѣвѣи 5 с.
Бине 172 с.
Биневои 56 с.
Бинеле 172 с.
Бир 127 ж.
Бирѣи 138 с. 40 ж. 15, 17, 20 м.
Бирѣинцъ 122 с.
Биовит 138 с.
Бирцигг 129 ж.
Бирцвгвлѣи 129 ж.
Бисѣрикъ 76 м. 132 с.
Бистрица 183 м.
Бич 98 м.
Бичвлѣи 111 с.
Бишкотъ 23 с.
Благословенїе 120 ж.
Блань 29 ж.
Блаж 182 м.
Блид 118 ж.
Блож 154 ж.
Блъзнѣи 111, 158 ж. 160 м. 156 с.
Блъѣнѣи 15 ж.
Блъѣсѣи 157 м.
Блъѣнире 156 с.

Digitized by Google

блъстѣмѧ 47, 159 ж. 82, 151 м.
блъстѣмат 154 с.
блъстѣмъцїе 125 м. 148 с
блѧна 109, 175 м.
блѧнѧцъ 109 м 55 ж.
боаз 89 м.
болѧ 79 с.
бсамке 16 м.
боѧе 81 м.
Болрта 183 с.
бок 109 с.
бокобникъ 14 м.
бокоти 12 с. 69 м.
бокотире 7 м. 179 ж.
богат 104 ж. 154 м.
Богословїе 62 ж.
богъцїе 104 с.
боерїе 29 с. 32 м.
боероле 23 ж.
боерю 25 ж. 32 с.
боз 10 ж.
бола 78, 124 с.
болѧкъ 129 м.
болнав 79 ж. 144 с.
болнъвн 79 с.
болтн 173 с.
болтит 60 ж.
болѧна 145 с. 164 ж.
болѧнзн 154 ж.
болѧнзїе 145 с. 164 ж.
бомкъи 117 м.
бортъ 15 с. 23 ж.
борѫ 38 с.
борѫре 24 м.
бостан 81 с.
бот 108 с.
ботез 132 с.
ботеза 132 с.
ботезат 59 ж.
ботезътшрю 132 м.
ботошн 113 м.
бсв 96 ж.
бохем 23 ж.
бошинарю 164 м.
бошинъ 164 ж.
брабант 24 с.
брад 131 ж.
Брда 182 ж.
брадъ 50 м.
Брян 184 с.
Брандъбергїа 24 м.
бранище 165 м.
Братѣ 183 м.
брац 10 с.
Брашов 183 ж.
бребен 169 с.
бренавш 176 ж.
бриков 114 с.
брїе 22 ж.
Британїа 25 с.
брич 15 м.
бричаг 152 с.
бродскъ 49 м.
брод 19 м.
брвлинк 49 с.
брвмъ 53 ж. 104 с.
брвствр 77 м.

Digitized by Google

кръш 38 м.
кръшнѝ 15 с.
Кръю̀ 182 ж.
кръздѝ 50 м.
кръквѝ 13 с.
кръцаре 117 м.
кръчинарю̀ 71 ж.
кржклъ 82 с.
Кржндарю̀ 75 м.
кржнквцъ 25 ж.
кржнкъ 99 ж.
кржнчѝ 80 м.
кржв 64 ж.
квкѝ 25 ж.
квкат 100 с.
квбос 13, 110 м.
квкою̀ 21 м.
квквѝ 8 с.
квквилъ 56 м.
квѣъ 58 м.
квдъ 4 м. 55 с.
квздвган 76 с.
квзинарю̀ 152 с.
квзъ 83 ж. 86 с.
квкатъ 59, 150 с.
квкнерю̀ 45 ж.
квквра 48 с.
квквріе 151 ж. 175 с.
квкврос 57 м.
квкъ 165 ж.
квкътарю̀ 78 м.
квкъцѝ 177 с.
квлгвѝ 21 м.
квлгвнре 1 ж.
Квлгър 26 с.
квлз 77 с.
квмб 78 с.
квмблк 15 с.
квн 64 ж.
квна конницъ 175 с.
квна квѣинцъ 103 ж.
квнътате 64 ж.
Квргвнаїа 26 с.
кврдвф 114 ж. 165 с.
кврдвфос 165 с.
кврдвшѝ 1 с.
кврик 93 с.
квріѵ 43 м.
кврвенѝ 79 м.
кврвмнъ 144 с.
кврвмнъ дє нецеѝ 175 м.
квръ 49 ж.
квръкте 119 м.
квте 43 м.
квтою̀ 43 ж.
квтвк 107 м.
квхъ 42, 138 ж. 94 с.
квчѝ 70 м.
квчин 100 ж.
квчинѝ 23 м. 104 с.
квшвлвѝ 18, 21 м.
къгѝ 34 м. 70 с.
къгѝ самъ 5 м. 11 ж.
къдик 23 ж.
кълавр 30 м.
Кългрид 183 м.
кълос 54 м.
кълтак 150 с.

Digitized by Google

БѢЛВИДАРИЦЪ 126 ж.
БѢЛЦАТ 20 м. 112 с.
БѢЛЦИ 100 ж.
БѢЛЪКЪРИ 100 м.
Бѣнат 15 с.
БѢНОС 87, 172 ж.
БѢНОВИ 19 м. 57 с.
БѢРБАТ 9, 87 м. 32, 47 с.
Бѣрбѣріѣ 15 м.
БѢРБѢС 15 м.
БѢРБѢТЕСК 87 ж.
Бѣрдаш 177 м.
БѢРДАШІѢ 177 м.
БѢРК 26, 52 с.
БѢТОГ 128 ж.
БѢТРЪНѢСК 6 ж.
БѢТЪЛАЇШРѢ 111 ж.
БѢЦ 128 м.
БѢЦАТ 77 с.
Бѣцш 19 с.
БѢѢ 135 м.
БѢѢНКЪ 76 с.
БѢЗЪНИ 110 ж.
БѢЗГЪНИ 170 ж.
БѢНЗЪНИ 151 м.
БѢНТВИ 2 м. 65 с.
Бѣргиш 182 м.
БѢРЛОГ 63, 110 м.
БѢРФИ 69 с. 119 м.
БѢРФѢЛЪ 163 ж.
БѢЦАН 24 м.

В.

Вад 138 ж.
ВАДРЪ 32 м.
ВАЕТА 167 с.
ВАЙ 167 с.
ВАЕТВА 167 с.
ВАКАНТ 39 ж. 141 с.
ВАКЪ 81 с.
ВАЛ 106 с. 168 м. 172 ж.
Валахіа 165 м.
ВАЛЕ 14 м. 132 ж.
ВАМЪ 89 с.
ВАПШРЪ 28 м. 30 ж.
ВАР 74 ж.
ВАРЪ 126, 130 м.
ВАРЗЪ 79 м.
ВАРЗЪ АКРЪ 109 с.
Бармегіе 58, 78 м.
ВАРНИЦЪ 74 ж.
ВАРЪ 95 ж. 123 м.
ВАС 53 с. 57 ж.
ВАТРЪ 45, 67 ж.
ВЕВЕРИЦЪ 32 ж.
ВЕГЕТШРЮ 167 ж.
ВЕДЕРЕ 120 ж.
ВЕДѢ 20 с.
ВЕЗБИНЕ 48 ж.
ВЕЗЕЧЕВ 81 м.
ВЕЗВНЕ 27 ж.
ВЕЗВНІѢ 27 ж.
Векил 21 ж.
ВЕКЮ 148 с. 6 м.
ВЕНЕРИЧЕСК 148 с.
Венеціа 148 с.
ВЕНИ 7, 78 м.
ВЕННИ 51 с.
ВЕНИНАТ 151 м.

Вежиное 60 ж.
Вежит 34 м.
Вежитик 8 м.
Вентриликъ 32 м.
Вер 51 м.
Вербвнѝ 9, 168 ж.
Вервер 116 ж.
Вергвръ 74 ж.
Верде 63 ж.
Вердѣцъ 64 с.
Верзнѝ 63 ж.
Верзъріе 79 м.
Веригар 80 с.
Верс 155 ж.
Весел 86 ж.
Веселіе 49 м.
Веспе 169 ж.
Весте 93 м.
Вестѝ 153 с. 153, 154 м.
Вестире 7 м. 81 с.
Вестит 107 с.
Вестмант 59 ж. 77 с.
Ветрилъ 120 ж.
Вечерніе 160 с. м.
Вечни 93 м.
Вечникъл 45 ж.
Вечничѝ 150 ж.
Вещед 168 м.
Вещежѝ 159 ж.
Вещежире 159 ж.
Вещежвне 159 ж.
Віе 167 м.
Віерме 174 с.
Віермянос 174 с.
Віерю 171 с.
Віецвѝ 39 м. 85 ж.
Віитюрю 81 с. 179 м.
Виджъ 46 м.
Виджег 128 м.
Визитаціе 161 м.
Визитъ 161 м.
Викареш 160 м.
Виклени 18 м.
Виклешвг 9 ж. 86 с. 136 м.
Виклѣки 24 с. 110 м.
Вин 167 м.
Винаре 24 м.
Винде 149, 152 ж.
Виндекѣ 67 с.
Виндекаре 27 м.
Виндерев 169 с.
Виданк 51 ж.
Вине 51 с.
Винеле 5 м. 163 с.
Винерѝ 48 ж.
Винерѣ маре 26 ж.
Винецалъ 43 с.
Винецеле 23 ж.
Винецѝ 23 м.
Винецѣ 79 с.
Виновит 20 ж.
Винос 167 ж.
Винъ 118, 156 с. 149 м.
Винъресъріе 24 м.
Винцелерю 171 с.
Віоларъ 161 м.
Віпрос 83 с.

Digitized by Google

ѥїѡрѣ 148 с.
ѥиперъ 94, 161 м. 98 с.
ѥнс 134 м.
ѥнсѧ 134 м.
ѥнстїерїе 111 с.
ѥнстїерю 75 м.
ѥнтежїе 131 ж.
ѥнтъ 105 ж. 160 м.
ѥнтѣз 68 с. 106 м. 131 ж.
ѥнфѡр 31, 143 м. 47 с.
ѥнфѡрос 143 м.
ѥнфѡрѫ 24 с.
ѥіѳ 83 ж.
ѥнцелъ 74 ж.
ѥнцъ 168 с.
ѥнцѣ 74 ж.
ѥншин 168 с.
ѥншинъ 167 м.
ѥіѧцъ 83 ж.
ѥиѯ 169 с.
ѢЛѢдник (ѢлѢдникъ) 23 с.
ѣолш 42 ж.
ѣодъ 50 м.
ѣое 170 м.
ѣоѥ 73 ж. 152 с.
ѣоѥѣоа 27 м. 67 ж.
ѣоѥник 164 с.
ѣоїос 170, 172 ж.
ѣокакѣларіѣм 173 м.
ѣолкѣръ 171 с.
ѣолник 48, 170 м.
ѣолничѥ 157 с.
ѣорѥѥ 145 ж.
ѣорѣитшрю 19 м.
ѣорѣъ 104 с.
ѣорник 118 м.
ѣострѣ 42 ж.
ѣотрѥ 51, 81 с.
ѣотѣм 163, 164 ж.
ѣракїе 124 с. м.
ѣражѣъ 130 с. 144 м.
ѣ,ач 127 ж.
ѣредничїе 163 с. 174 ж.
ѣреме 169 с. 174 ж.
ѣремѣнѥ 169 с.
ѣремѣнре 60 м.
ѣремѣкник 167 м.
ѣре шдатъ 73 с.
ѣродатъ 73 с.
ѣрокатеѣа 42 ж.
ѣръжѥ 17, 22 ж.
ѣръжитоаре 175 с.
ѣръжмаш 67 ж.
ѣръжмъшѥ 131 с.
ѣръжмъшѣѥ 150 ж.
ѣрѣдник 169 м. 174 ж.
ѣрѣкнъ 125 ж.
ѣрѣкре 173 ж.
ѣѣлкан 163 ж.
ѣѣлпе 49 с.
ѣѣрпър 182 ж.
ѣъдѥ 7, 155 с. 97 м.
ѣъдире 155 с.
ѣъдитшрю 155 с.
ѣъдѣѣ 172 с.
ѣъдѣѣѥ 83 ж.
ѣъдѣѣъ 172 с.

съѕѣт 122 м.
Бъкарю 81 м.
бълѣнтак 106 с.
Бълъташ 146 м.
бълъѣ 166 с.
бъмвѝ 89, 154, 160 с.
бъмвит 154 с.
Бъпле 46 ж.
.бъпсалъ 43 ж.
бър 95 с.
бъра 137 ж.
бъратек 49 с.
бърса 2 с. 38 ж. 151 м.
бърсаре 2, 13 м. 64 ж.
бърсат 13 ж.
бърсатѣл 49 с.
бърсътшрю 60 м.
бърсътшрю де плѣмѣ 23 с.
бървѝ 14 с. 136 ж.
бървит 60, 138 с.
бърѣѧлъ 136 м.
бърцѣ 108, 126 с.
бъсек 90 ж.
бътраю 45 с.
бътъма 153 с.
бътъмаре 153 с.
бѣк 72 ж.
жѣксел 10, 151 ж. 49 м.
жѣксте 57 т.
сѣчник 42 с. 73 ж.
вжжѝ 105 ж.
вжжънтврѣ 57 с. 103 ж.
вжжъѧлъ 110 с.
хлѣвъ 56 ж.
вѧлнтврѣ 114, 136 ж.
вѧлтоаре 166 с.
вѧна 72 м. 93 ж.
вѧнат 170, 72 м.
вѧнжос 22, 175 с.
вѧнѕаре 149 с. 156 м.
вѧнѕътшрю 44, 152 ж.
вѣнслъ 107 ж.
вѧнслѝ 107 ж.
вѧнт 170 ж.
вѧнтѝ 86 с.
вѧнтѝра 40, 120 с.
вѧнтѝрос 171 м.
вѧнтѝрътоаре 120, 174 с.
вѧнът 23 ж.
вѧнътшрю 27 ж.
вѧрколи 165 с.
вѧртеж 77 ж. 164 м. 171 с.
вѧртелниць 66 с.
вѧртос 20, 66 м.
вѧртѝтѣ 136 м.
вѧртѝцїоѕ 136 м.
вѧрф 125 м. 171 с.
вѧрчѝ 34, 113 с.
вѧрѫ 40, 80 м. 114 с.
вѧршїе 46 м. 105 ж.

Г.

Газдъ 171 м.
ганцъ 98 м.
галбен 30 ж. 54 м.
галицкъ 161 м.

Digitized by Google

гара 175 ж.
гардъ 51 м.
гарофъ 93 м.
гата 45 с.
гавръ 86 м.
гелентвнѝ 89 с.
гемвнѝ 171 с.
Географ 56 ж.
геометрїе 56 с.
гергеф 94 ж. 128 м.
Гертан 182 м.
гевноѧ 124 м.
гевною 125, 127 м.
гїацъ 35 м.
гїем 77 м.
Гїерла 182 м.
гибос 13, 71 с.
гилвнѝ 13 м. 71 с.
гилц 115 с.
гилъѯ 70 ж.
Гимбав 184 с.
гимберю 73 м.
гимп 126 с.
гинда 32 м.
гиндвръ 30 ж.
гингвнѝ 28, 177 с.
гинцвръ 54 ж.
Гишкрич 184 с.
гїаръ 77 с.
глас 10, 128, 134 с.
глезнѝ 66 ж.
глезне 78 с.
глїе 38 м. 117 ж.
глоабъ 51 с.
глоатъ 110 м.
глоб 38 м.
глобѧл шкюлвнѝ 12 ж.
глодит 2 с. ж.
глоиц 81 с.
глѧвинѝ 112 м.
глѧмъ 112 м. 124 с.
глѧнцвнѝ 172 м. 61 с.
глѧсвнѝ 128 с.
гоанъ 72 м. 151 ж.
гол 83 ж. 94 м.
голаш 140 с.
голѝ 2 с. 13 ж. 36 м.
голичѧне 56 м.
голф 89 м.
гомолѝ 85 с. 129 ж.
гонѝ 72, 151 м. 128 ж. 167 с.
гонире 151 ж.
гонитѡрю 151 ж.
гоз 144 с.
господърнѝ 171 м.
грабник 32, 162 м. 66, 72 с.
грабъ 32 м.
град 62 м.
гражаю 126 м.
гранат 63 с.
грангѡр 172 с.
грапъ 32 с.
грас 45, 115 м.
гратїе 60, 106 ж.
гратвлацїе 61 ж.
гравр 126 с.

граю 125 с.
грекла 103 с.
грекъ 103 с.
грекъ 63 ж.
грепеъ 132 с.
грѣсе 169 с.
грев 120 с.
превръш 63 ж.
гревтате 20 с.
грецос 31 ж.
грешалъ 44 м. 151 с.
грешн 44, 74 м. 151 с.
гриж 20 м. 123, 157, 159 с.
гриж 123 с. 163 м.
гриндею 99 ж.
гриндине 65 с.
гриндъ 15 с.
гриншпан 64 с.
гродъ 15, 111 м.
гроапъ 62 с.
грозиме 63 м.
грозъкн 49 с.
грос 23, 29 м. 77 с.
гросиме 29 ж.
Гроф 62 ж.
Грофоле 62 ж. 27 с.
грошицъ 63 с.
грѵмаз 65 ж.
грѵнж 77 с.
грѣкн 16, 20, 136 м.
грѣдниъ 51 ж.
грѣдѣ 125 м. 175 ж.
грѣн 104 с.
грѣмадъ 66 м.
грѣмѣдн 66 м. 137 ж.
грѣѵнц 49 ж.
грѣцъ 32 м. 35 с.
гржѵ 78 ж. 168 с.
гѵлер 79 ж.
гѵмѵлнт 53 ж.
гѵнон 31 с. 90 ж.
гѵною 90 ж.
гѵръ 88 м. 92 ж.
гѵръ кѵ гѵръ 92 ж.
гѵст 58 с.
гѵста 79 с.
гѵстник 115 м.
гѵстърн 56 м. 94 с.
Гѵсѵ 182 м.
гѵтѵе 102 м.
гѵтъ 114 с.
гѵшат 80 с.
гѵшъ 80 с.
Гѵщерицъ 182 с.
гѵѧ 69 ж.
гъздѵн 34 с.
Гънидрю 184 с.
гънинац 72 с.
гънинѵш 122 ж.
гънинъ 68 м.
гълѣбинаре 54 ж.
гълѣбинѵш 30, 42 м.
гълѣїшр 54 ж.
гълѵскъ 78 с.
гълѣтъ 80 ж.
гъта 19 м. 105 с. 179 ж.
гътіж 104 м.

Digitized by Google

гѣти 148 ж. 151 с.
гѣтире 8 м. 149 с. 178 м.
гѣвни 13 м.
гѣвнос 71 ж.
гѣври 18 ж.
гѣврос 13 с. 86 м.
гѣшаче 42 ж. 110 м.
гѫдили 76 ж.
гѫлгѫи 64 м.
гѫлтан 64 м.
гѫлчакъ 82 с.
гѫлчеки 82 с.
гѫнгав 126 ж.
гѫнгѫки 126 ж.
гѫнгѫи 116 с. 129 ж.
гѫнд 52, 162 с.
гѫндак 74 м.
гѫнди 28, 154, 165 ж. 38, 122 м
гѫндире 89, 93 ж.
гѫнжва 180 с.
гѫнфи 10 с.
гѫнчели 150 ж.
гѫрков 71 с. 25 м.
Гѫркова 184 с.
гѫрковире 25 м.
гѫрлъ 100 с.
гѫскъ 51 с.
гѫт 76 с.
гѫтлеж 64 м. 115 ж.
гѫчи 165 с. 168 м.
гѫчитшрю 165 с.
гуше 64 ж.

Д.

Да 51 ж.
даждє 135 м. 127 ж. 178 с.
даждник 128 с.
дакъ 168 ж.
дамъ 28 с.
дар 50 м.
дардачкъ 120 с.
даре 1 ж. 2, 27 м. 85 с.
даре де самъ 149 с.
дарник 48 м. 173 с.
даръ 5 м.
даръ тот 75 с.
Даскал 84 с. 118 м.
датвм 28 с.
даторїе 118 с.
даторк 155 ж.
дафнъ 86 ж.
Дах 182 ж.
де акош 30 м.
де анчи 28 с.
де акѣм 73 м.
деапроапеле 93, 94 ж.
де квинъ самъ 122 м.
деврѣме 49 ж.
деда 60 м.
дедесѣпт 50 ж.
динжос 145 м.
де дош шри 181 м.
дежос 145 м.
дефрѣните 163 м.

Digitized by Google

Декан (Протопоп) 28 м.
Декемврїе 29 м.
декѵмба 5, 172 ж.
де кѵрѣ 83 м.
декѵржна 74, 144 с.
де кѫте шрн 123 с.
дела 38, 121, 161 м.
делинїацїе 139 с.
делипеъ 141 ж. 161 м.
делничн 11 с. 103 м.
делѵнга 158 с.
делъпъдат 159 с.
демѵлт 162 м.
де мѵлте фѣлюрн 5 ж. 146 с. 156 м.
денимикъ 95 с. 144 ж.
де нѵ 168 ж.
департе 45 с 168 ж.
деплин 159, 161 с.
деплинире 161 с.
депревнъ 27 ж.
депринде 17 м.
деприндере 138 м.
деприсос 137 с.
десмецн 39 м.
депъртѫ 36 ж. 107 м.
депъртаре 4 с.
дервшине 141 с.
де рѫс 55 с.
дес 29 м.
десаг 181 м.
десармѫ 37 м.
десбате 169 м.
десбинѫ 2 с. 176 ж.
десбинаре 1, 123 ж. 181 с.
десбрѣкѫ 3, 13, 14, 36 м.
десбѵнѣтѣцн 3 ж.
десвиновѣцн 37 с.
десволвн 39, 157 ж.
десволт 14 с.
десвълн 37 с.
десвѣцѫ 2, 153 с. 37 м.
десгецат 11 с.
десгрѣдн 37 ж.
десдвпѫ 12 м.
десжвгѫ 3 с.
десзѣлоун 13 ж.
десиме 29 м.
десине 139 м.
дескем 83 с.
дескидѣ 97 м. 12, 40 ж.
дескилинире 4 ж. 146 с.
дескилинит 2 ж.
дескингат 11 с.
дескоасе 12 м.
дескоперн 1 ж. 10 с. 36 м.
дескоперире 97 м.
дескоперит 140 ж.
дескопчѣ 11 с.
дескрецн 36 ж.
дескѵм 11 ж.
дескѵлц 14 м.
дескѵлцѫ 37 с.
дескѵркѫ 4 ж. 37, 39 м.
дескѵркат 39 с.
дескълекѫ 4 с.
дескълекаре 18 с.
дескѣмѫ 2, 5 с.

Digitized by Google

Дескѣркѧ 3 ж.
Дескѣтѣрѣмѧ 11 ж.
Деслегѧ 10 ж. 36 с.
Деслегаре 3, 11 ж.
Деслегат 10 ж.
Деслипн 11 м.
Десмїердѧ 160 с.
Десмїердаре 138 м. 120, 160, 175 с.
Десмїердат 148 с.
Десмїердѣчѳне 148 с.
Десморцн 39 м.
Десмощенн 36 м.
Десмѣнїѧ 3 ж.
Десмѣцѧ 154 ж.
Десмѧнтѧ 2 м.
Деснѣдѣждѳн 160 с.
Деснѣдѣждѳире 160 с.
Деспѣрѳкн 36 ж.
Деспърцн 4 м.
Деспикѧ 123, 176 ж.
Деспикѣтѳрѣ де лемн 71 с.
Десплетн 2 с. 11 м.
Деспоѧ 19 м.
Деспоѧт 36 м.
Деспре 30, 161 м.
Деспревнѧ 4 м. 135 с.
Деприндѳ 4 ж.
Деспърцн 135 с. 112, 177 м.
Деспърцире 4 с.
Деспърцит 59 с.
Деспѣтѳрѧ 36 ж.
Десрѣдѣчинѧ 13 м. 68, 105 с.
Дестоиник 81 с.
Дестоиничїе 56 с.
Дестрѣмѧ 43 с.
Дествл 177 с.
Дествлн 56 м.
Дествпѧ 14 м.
Десѳмфлѧ 177 м.
Десѳнн 37 с.
Десфѣтѧ 38 ж.
Десфаче 3 с.
Десфлѫрн 1 м.
Десфражнѧ 5 с. 37 м.
Десфѳндѧ 12 м.
Десфѣтаре 86 ж.
Десфѣтат 56 ж.
Десфѣтѣторѣ 173 с.
Десхѣмѧ 13 ж.
Десцепенн 59 м.
Десчинце 2 м.
Десчебѣлѳн 39 м.
Десшѣлѧ 4 с.
Десѣвѫршн 159 с.
Десѣвѫршире 161, 163 с.
Десѣвѫршит 161 м.
Де тот 51 м. 136 ж.
Детѳнѧ 176 ж.
Деврик 20 ж.
Дефацѣ 178 ж. 55 м. 99 с.
Де фолос 163 с.
Дефрѳнте 162 ж.
Дефѣнмѧ 131 с. 153 м.
Дефѣнмаре 131 с. 153, 148 м.

Digitized by Google

дѣ шкире 6 с. 31 м.
дешменїе 87 м.
дешсебире 156 м. 146 с.
дешсебит 123 м.
дѣ че 173 ж.
дечей 73 с.
дечей ман мѫлт 29 с.
дѣ чѣ̀ парте 73 м.
дешертаре 13 ж.
дешнра̀ 176 с.
дешъртъчѫне 35 ж.
дещепт 97 ж.
дещепта̀ 11, 164 с. 12 ж. 13, 40, 41 м.
дещептъ̀тшрю̀ 166 ж.
дещера̀ 38 м. 49 с.
дещет 176 с.
дещетарю̀ 46 с.
дещетѫл чел маре 28 с.
дїалект 92 ж.
дїалог 58 ж.
Дїѫвол 132 м.
Дїѫк 130 с.
Дїѫкон 29 м.
дїѫконѝ 167 с.
Диван 102 м.
дїетъ 29 м.
Дїецезан 28 м.
Дижмаш 176 с.
дижмѫнѝ 160 с.
дижмъ 176 с.
дикисѝ 97, 178 м.
дилъ 29 ж.
димнинѣ̀ца 49 с. 91 ж.
дни 12 м.
динапоѝ 70 м.
динаърѣпт 70 м.
динжос 175 с. 145 м.
динколче 68 ж.
динколш 30, 73 м. 70 с.
динлъѫнтрѫ 73 м.
нинпревнъ 179 с.
динсѫс 96 с.
динте 175 м.
Дипломъ 29 м.
Дирегъ̀тшрїе 6 с.
Дирегъ̀тшрю̀ 15 м. 159 с.
дирепт 57 с.
дирѣце 68 ж. 149 м.
дипл̀ъ 54 м.
диспѫт 130 с.
доагъ 43 ж. 132 с.
Доамнъ 48 м.
доаръ 161 с.
Доклаш 131 м. 135 с.
добитоакъ 133 м.
добиток 160 м.
добиточеск 133, 160 м.
добиточѣце 160 м.
добъ 135 ж.
добжндѝ 39 с.
добжндъ 101 м.
добедѝ 137 м. 138 с.
добединре 138 м.
догорѝ 98 м.
Догма 61 с.
догорѣ̀лъ 28 м.
дожднъ 159 м.
дожденѝ 40, 154 с. 159 ж.

Digitized by Google

дезникъ 62, 92 с.
дон 181 м.
Донкъ 6 ж.
донспрезѣче 181 мѣ.
долманъ 29 ж.
Домн 68 м.
домнѝ 17 м. 68 ж.
домол 55, 85 м. 90 ж. 55 с.
домолѝ 19 м. 90 ж.
доп 129 ж. 125 с.
дор 153 ж.
дорѐре 116 с.
дорѝ 121 с. 153 м.
дорире 17, 121 с. 153 м.
дормѝ 113 ж.
дормитѝ 54, 114 с.
дормитѐре 115 ж.
дорѣ 167 с.
дос 70, 107 м.
досадъ 66 с. 100 м. 135, 142, 144 ж.
доспн 50 ж.
Дофтѡр 29 ж. 10 м.
Дофтѡр дє шкѝ 12 с.
дохонѝ 128 м.
дохот 133 с. 164 м.
дошдечѝ 180 ж.
драг 7 м. 85 ж.
драгосте 85 ж.
Драк 132 м.
дрѐве 134 ж. 135 с.
древвѝ 114 м.
дрепт 11 м. 56 ж.
дрептате 135 с.
дрептачѣм 29 с.
дрептъкъ 180 ж.
дриходц 96 ж.
дроагъп 134 с.
дрождіе 67 ж.
дропіе 30 ж.
дрот 30 ж.
дрвм 129 с.
дрвю 134 с.
дръгълаш 85 с. 95, 106 м.
дръчіе 132 м.
дрѣкъ 125 м.
двд 88, 126 м.
двдвѝ 4, 30 ж. 152 м.
двжман 44 с.
двїшс 167 м.
Двк 69 ж.
Двкат 69 ж.
Двкъ 69 ж.
двл 71 с.
двлчацъ 131 ж.
двлче 131 ж.
двмбец 31 ж.
двмбрабъ 32 м.
двмикѝ 25 с.
Двмитрв 183 с.
Двминекъ 123 с.
Двмнезѐй 62 м.
Двмнезенре 62 ж.
Двмнезѐв 62 с.
двплѝ (дрдонѝ) 150 с.
двпъ 70м. 93, 154с. 138ж

дѣрдѣнѝ 30 с. 100 м.
дѣрѣкре 167 с.
Дѣх 54 ж.
Дѣховник 18 с.
дѣховническ 54 ж.
дѣцин 31 с.
дѣче 47 ж. 49 м.
дѣждѣнѝ 16, 127, 160 ж. 157 м.
дѣлог 178 ж.
дѣнѣдш 111 ж.
дѣпѣна 2 ж. 66, 171 с.
дѣпѣра 103 м. 41 ж.
дѣраб 130 с.
дѣрдѣнѝ 16 м. 20, 112, 156 с.
Дѣрѣбанц 134 ж.
дѣрѣбдѣнѝ 177 с.
дѣржма 95 с.
дѣскѣлїе 145 ж.
дѣдѣнѣзѝ 74, 159 с.
дѣтдѣнѝ 121 ж.
дѣквїм 75 ж.
дѣкл 19 м.
дѣкпроапе 56 с.
дѣкпдрдрѣк 73, 127 ж.
дѣсдпра 136 м.
дѣцет 46 с.
дѣмб 71 ж.
дѣрг 78 с.

Б.

Бвангелист 42 с.
ѣвлавїе 6 м.
ѣвлавник 136 м.
Бгипет 32 с.
Бгѣмен 4 с.
ѣд 54 с.
ѣдикт 32 с.
ѣзер 129 м.
ѣл 37 с.
Блектшр 27 с.
Блектшрицѣ 27 с.
Бнглезїа 36 с.
ѣпистолїе 37 с.
ѣпѣре 66 ж.
ѣпѣре де кась 26 ж.
ѣрбѣнѝ 63 с. 79 м.
ѣрдашѣ 38 м. 74 с.
Бретик 76 с.
ѣретичѝ 152 ж.
ѣрѣс 121 ж.
ѣрѝ 59 с.
ѣрнà 138 с. 171 ж.
ѣрнат 13, 60 с.
ѣртà 151 ж. 160 м.
ѣртаже 1, 160 м. 151 с.
ѣртат 156 с.
ѣртѣтшрю 82 с.
ѣѕ 73 с.
Бѕропа (Бѵропа) 42 ж.
ѣфтин 172 м.
ѣфтинѣтате 172 м.
ѣшѝ 38, 68 ж.
ѣшире 12 ж.
ѣшитоаре 121 ж.
ѣѕамен 41 с.
Бѕарх 101 м.

ѣѕе-

ѣзекѵціе 42 с.
ѣзпедълѧи 42 м.
ѣзтракт 42 м.
ѣзцеленціе 42 с.
ѣѵангеліе 42 с.

Ж.

Жалѣ 76 ж.
жале 134 с.
жалник 37 с.
жар 61 ж. 78 с.
жгїак 44 ж.
ждер 88 с.
желаніе 84 с.
желѝ 134 с.
желѵире 7 с.
жертвѝ 97 с.
жертвъ 97 с. 28 м. 113 ж.
жефѵѝ 102 ж. 19 м.
жибинъ 73 ж.
жиганіе 73 ж.
жигницъ 79 с.
Жидов 74 ж.
жидърѫ 22 с.
жилак 45, 94 м.
жилъѧи 16 с.
жимбалъ 121 м.
жир 23 м.
жирѣдъ 136 с.
житницъ 124 ж.
жоардъ 108 с.
Жоѝ 30 с.
жок 124 м. 131 ж.
жос 95 с.
Жоѫ берде 30 с.
жѵѣѣ 26 ж.
жѵг 74 с.
жѵгънѝ 26 м.
жѵдекѧ 103 м. 105 с. 148 ж.
Жѵдец 105 м. 139 с.
жѵкѧ 131 ж.
жѵкърѣке 124 ж.
жѵмътате 65 м.
жѵнгїѧ 41 с.
жѵнгїѧт 10 ж.
жѵнгю 8 м. 121 ж.
жѵне 74 с.
жѵнѝ 83 ж.
жѵнинкъ 81 с.
жѵпѝ 113 м.
жѵпѫи 68 м.
жѵпѫинѣкъ 48 м.
жѵрѧ 4 м. 16 с.
жѵръмѫнт 120 м.
жъбрѝ 9 м.
жълѧи 18 м. 20 ж.
жълит 59 с.
жъиъълѧи 1 ж.
жъц 84, 109 с.
жърѣдъ 117 м.

З.

Забистіе 32, 90 ж. 95 с.
забистѝ 19, 95 с. 90 м.
задарник 151 с.
залъ 76 ж.
замъ 25 м. 131 ж. 108 с.
запне 96, 113 с. 166 м.

Digitized by Google

Зарѣкъ 107, 143 м.
Зарѣ 108 с.
Зѣате 108 м.
Зѣера 118 с.
Зѣикъ 173, 178 с.
Зѣичи 14, 135 ж.
Зѣичит 59 с.
Зѣѣра 47 с.
Зѣѣраре 47 с.
Зѣѣрданник 84 ж.
Зѣѣрдаре 13 с.
Зѣѣрчи 107 ж.
Зѣѣрчитѣрѣ 107 ж.
Зѣѣкни 165 с. 178, 169 ж.
Зѣѣнтат 59 с.
Зѣѣрлитѣрѣ 174 с.
Зѣрадѣ 72 ж.
Зѣловѣнме 140 с.
Зѣловѣ 141 с.
Зѣомот 59, 133 ж. 136 м.
Зѣрѣѣѣницѣ 174 с.
Зѣѣрѣ 35, 113 ж.
Зѣѣржетѣрѣ 117 м.
Зѣѣржѧ 63, 117 м.
Зѣѣржат 153, 176 с.
Зѣѣѣ 92 ж.
Зѣѣѣра 16, 50 ж. 64 с.
Зѣѣрмѣни 63 м.
Зѣѣнт 150 м.
Зѣѣрч 78 м.
Зѣѣрчи 80, 180 ж. 25 с.
Зѣѣцѣни 176 ж. 179 с.
Здравѣни 136, 164 с.
Здравцѣ 64 ж. 86 м.
Здробѣ 176 м.
Здрѣмика 177 м.
Здрѣхѣни 105 с. 4, 40 ж.
Здрѣникѣни 77 ж.
Здрѣницос 176 м.
Здржмболе 73 ж.
Здржмѣ 88 ж.
Зестре 91 с. 67 ж.
Зефир 169 ж.
Зефк 115 ж.
Зечѣи 160 с.
Зечѣлѣ 175 с.
Зи 131 с.
Зид 88 м.
Зидарю 88 ж.
Зиди 15, 110 ж. 37 м. 40 с.
Зидѣи 88 ж.
Зикадѣ 125 м.
Зили 49 м.
Зимѣи 81 ж.
Зингѣлит 21 с.
Зисѣ 108 с.
Зїѣол Сфицилор 5 ж.
Зїѣфет 115 ж.
Злот 64 м.
Змарага 123 с.
Змереніе 52 м. 33 ж.
Змери 28, 122 ж.
Змеѣ 30 м.
Змеѣрѣ 69 м.
Змїидѣ 169 с.
Зминкѣра 176 с.
Зминти 69 ж.

Digitized by Google

змиитѣлъ 44 м. 70 с.
змирнъ 93 с.
змоялъ 164 м.
змокинъ 44 ж.
змѣлце 13 м. 3 ж.
змѣлцере 13 м.
змълцвит 61, 138 с.
змѣнтѣнъ 90 ж.
зоаїе 59 с.
золит 53 с.
зорнле 91 ж.
зѣград 87 ж.
зѣгръвѣ 87 ж.
зѣѧ 111 ж.
зѣю 111 ж.
зъбавник 82, 160 с.
зъбавъ 110, 156, 160 с.
зъбалъ 52 с.
зъбовѣ 160, 157, 159 м. 160, 178 с.
зъбрѣле 44 ж. 51 с.
зъвод 29 м.
зъвшр 105 м.
зъвшрѣ 16, 76, 179 ж. 155 м.
зълвѣ 70 ж.
зълоягъ 176 м.
зълог 72, 99 с. 145 ж.
зълофи 64 с.
зълоцѣ 155 ж.
зълоцире 155 ж.
зъпядъ 116 с.
зър 91 с.
зъргълъѕ 112 с.
зърѣ 23 с. 37, 40 ж.
зътигнѣ 33, 68, 129 м. 152 с.
зътигнире 128 ж. 156 с.
зътигнит 59 м.
зъѕвитѧ 151 м.
зъѕвитяре 151 м.
зъхар 178 ж.
зъчѣ 85 с.
зѧмцѣ 175 с.
зѧнгялъ 116 ж.
зѧнгълѣ 18 ж. 20 м.
зѧнгълит 144 м.

И.

Ибашфалъѕ 182 м.
ибовник 85 ж.
ибовникъ 25, 85 ж.
ибрик ае чаю 133 с.
ивѣ 40, 69 с.
ивѣкълъ 163 с.
игиѣ 63 с.
идее 73 с.
Идол 62 ж. 2 м.
избѣ 9 ж.
избитѣръ 129 м.
избъвѣ 59 ж. 105 м.
избъвире 105 ж.
избѧндяре 55 с.
избѧнлъ 102 ж. 135 м.
извод 97, 148 ж.
изводѣ 38 с.
изводитшрю 148 м.
извшр 102 м.

ѝзгонѝ 159 ж. 152 м.
ѝзменѝ 156 с.
ѝзмѣнъ 145 м.
ѝк 76 с.
ѝкинѝ 42 м.
ѝкоанъ 22 с.
ѝкре 82, 106 ж.
ѝлѧминаціе 73 ж.
ѝн 46 м.
Инвалид 73 ж.
Индѣз 73 м.
Индіа 73 с.
ѝнел 106 с.
Инженерю 73 м.
ѝніе 63 ж.
ѝнима рѣк 107 с.
ѝнимос 17 ж.
ѝнимъ 69 м.
ѝн сълбатек 84 с.
ѝнфлѧзіе 33 с.
ѝнщкрипціе 73 ж.
ѝнщрѧвкціе 163 с.
ѝскодѝ 13, 123 ж. 38 с.
ѝскодитщрю 13 ж.
ѝскѧсѝ 159 с.
ѝскѧсит 19 с.
ѝскълѝ 146 с.
ѝскълитѧръ 146 с.
ѝспитѝ 93, 158 с. 47, 101 ж.
ѝспититщрю 158 с.
ѝспитъ 158 с.
ѝсправник 67, 159 с. 71, 79 ж.
ѝсправъ 155 м.
ѝспрѣвѝ 155, 161, 180 м.
ѝсравлит (ѝсравлѣткѝ) 74 м.
ѝстец 49 с. 54, 57 м. 59, 111 ж.
ѝстецѝ 172 с.
ѝстеціе 172 с.
ѝстецимѣ 172 с.
ѝстов 20, 149 м.
ѝстовѝ 20, 155, 152, 176 м. 114, 158, 145 ж
ѝстщріе 70 ж.
Италіа 165 с.
ѝщранціе 23 м.

І.

Іанваріе 72 ж.
Іермонах 91 с.
Іетъган 70 м.
Інѣс 73 м.
Ірвще 74 с.
Ірліе 74 с.
Ірніе 74 с.
Ішбацю 146 ж.
Ішиф 74 с.

К.

Ка 6 м.
Кадет 26 м.
кадъ 165 ж.
кал 99 ж.
калапод 84 ж.
кала 166 с.
кале 14, 166 ж. 129 с.

Digitized by Google

Календарꙗ 26 м.
Калефактѡр 130 с.
калфъ 58 ж.
канал 75 м.
канапеꙗ 123 с.
канделъ 82 ж.
кандидаціе 164 ж.
канискъ 26 ж.
канонъ 105 м.
Каноникъ (Канонникѫш) 26, 29 ж.
Кантѡр 109 м.
Канцелар 75 ж.
канъ 75 м.
канъ де кафѣ 78 ж.
камин 75 с.
камининцъ 75 с.
камфѡр 26 ж.
камътъ 75 ж. 174 с.
кап 26 с. 66, 78 ж.
Капелан 75 ж.
Капелъ 75 ж.
Капитан 26 с.
капище 62 с.
капон 75 ж.
капръ 54 с. 177 ж.
капръ нѣгръ 55 м.
капъс 53 ж.
кар 164 с.
карабин 26 с.
карактер 26 ж.
карбач (кѫрбач) 26 с.
Кардинал 75 с.
каре 168 с.
карлик 181 м.
карне 46 м.
карпин 65 м.
картаче 75 с.
карте 25 с.
карте де жок (къркꙋлꙗ) 75 с.
картинꙗ 75 с.
касник 67 с.
касъ 66, 130 ж. 177 м.
ка съ нѫ 28 м.
катапетѣзмъ 162.
Катарина 75 м.
катарѫл 26 м.
катастих 86 с. 131 м.
Катехизм 26 м.
катинфѣ 108 ж.
Катредъ 25 ж. 84 с.
кавціон 26 м. 72 с.
кафър 124 с. 58 ж.
кафѣ 78 ж.
каш 75 с.
Кадолик 26 м.
квіетанціе 102 м.
кедрѫ 26 м.
кезит 117 м.
кел 78 ж.
келтвѝ 6 м. 12 ж. 153, 176 с.
кема 8, 34 м. 107 ж.
кеменец 75 с.
кендел 172 м.
кѣпѫтъ 110 с.
кервел 76 м.

Digitized by Google

кеф 83 с. 86 ж.
кибѕвѝ 80 ж. 37, 41 с.
кибѕвире 15 м.
кибѕвѧлъ 137 ж.
кибѣран 15 ж.
киверниси 148, 155, 156 ж.
киверниснре 8 м. 149 с.
киверниситѡрїѝ 155 ж.
Кивъраріѝ 72 с.
кизаш 26 м.
Кизд 183 м.
кизъшїе 26 с.
кизъшвѝ 149 м.
кикъ 178 с.
кїелтѧлъ (келтѧлъ) 144 79 с.
кїелтѧнторїѝ 156 м.
килакѧ 80 ж.
килїе 55, 176 ж. 77 с.
ким 81 ж.
кин 88 ж. 98 м.
кингъ 64, 109 ж.
киндесалъ 128 с.
киндесѝ 128 с.
киндїе 1 м.
киндѝ 98 м.
кип 10, 31 м. 45, 55 ж. 168 с.
киларос 45 ж.
кипеш 172 м.
кипѣире 1 м. 3 ж.
кипъѝ 16 м.
кирїе 49, 177 ж.
кит 165 с.
китѝ 37, 177 с. 40 ж.
китилеиѝ 96 с. 149 ж.
кїѝ 73 с.
кїѡрѝ 113 с.
клае 69 с. 117 м.
клабиръ 27 м.
кларинетъ 27 м.
клас 27 м.
клевет 153 м. 5 с.
клевеѣѝ 153 м.
клеветире 153 м.
клеветит 153 м.
клефъире 56 м.
клеѭ 84 с.
клима 27 м.
клин 181 м.
клипѝ 23 с.
клипире кѣ шкїѝ 171 м.
Клирик 77 м.
клокоѣѝ 125 ж.
клокъ 25 с. 61 м.
клонкъніѝ 61 м.
клопот 61 с.
клопотарїѝ 61 с.
клопоцел 61 м.
клопоцéле (ѡ плантъ) 89 с
клоцан 102 ж.
клочѝ 12 м. 25 с.
клочнтѧръ 25 с.
Клѧж 183 м.
клѧкъ 43 м.
клъѝ 117 ж.
клъникъніре 54 с.
клъѣѝ 14 с. 125 ж.

клѣтина 164 с.
клѣтѣрн 4 ж.
клѣкн 168 ж.
клѣще 175 ж.
колда вачїн 69 ж.
колда калвлвн 5 м.
колда шоречелвлвн 110 с.
колдъ 119 м. 128 ж.
колеле попи 77 м.
колжъ 110 м. 105 ж.
колъ 23 ж.
кеамъ 87 ж.
колпсъ 71 ж.
кеардъ 108 с.
колще 75 с.
колсъ 121 ж.
колче 150, 14 м.
кобн 161 ж.
кобатъ 110 м.
ковед 139, 22 с.
ковринг 24 ж. 101 с.
Ковригарю 168 ж.
ковшр 28 м. 132 с.
ковжлтир 78 м.
ковжршн 137 ж.
кодрв 47, 65, 67 с. 165 м.
кожок 98 м.
козак 79 с.
кокон 76 м.
кокостжрк 104 м. 129 с.
кокош 65 с.
колак 78 с. 130 ж.
Колегївм 27 м.
коликъ 72 м.
коликъ 78 с.
Колон 78 с.
колц 71 с. 72 ж.
колцврос 71 с.
командъ 78 м.
комедїе 78 м.
кометъ 78 с.
комнат 119 с.
комоаръ 111 с.
компонълвн 151 с.
комъндълвн 55 м.
комънъчн 5 м. 150 с.
комънак 93 с.
кондею 117 с.
кондигнаціе 128 м.
кендир 166 м.
Конзистшрївм 27 с.
Конзвл 27 с.
контенн 36 м.
контенире 48 с. 145 м.
контеш 77 с.
контракт 158 ж.
контраш 53 ж.
Контролшр 27 с.
конф 68 с.
конченн 258 ж.
конъчн 17 м.
коп 87 с.
копач 15 ж.
коперемжнт 28 м.
коперн 28 м. 15 ж.
коперире 15 м.
коперниш 27 ж.
копїе 4 м.

Digitized by Google

копил сърак 165 с.
копилъри 76 м.
копилъріе 76 м.
копринъ 94 с.
копт 51, 176 м. 104 с.
копчи 56, 67 с.
корабїе 113 м.
корастъ 102 с.
кордѫкан 27 м.
корб 102 м.
коркодан 135 ж.
коркотинъ 73, 136 с.
корлец 52 с.
корли 106 с. 139 ж.
корлит 59 м.
корман 129 ж.
кормъни 128 с. 84 ж.
корн 71 м. 5 с. 51 ж.
корнач 99 м.
корнврарю 171 м.
коронъ 80 с.
корою 129 м.
корсарю 120 ж.
корт 104 м. 176 с.
кортел 102 с.
кортеннре 21 м.
корфарю 78 ж.
корфъ 78 ж.
корчіе 118 м. 167 ж.
корчитѫръ 55 м.
Косаш 87 м.
коси 87 м.
коситорю 177 м.
косицъ 64 с.
костелѫи 79 с.
костишѫ 113 с.
косор 128 ж. 171 с.
кот 35 с.
котец 110 с.
коти 114 м.
коткорозн 50 ж.
коткъ 15 с.
Котлѣ 184 с.
коток 75 м.
котор 127, 130 м.
кофъ 26 м.
Кохалм 185 ж.
кохъркъни 76 с.
коцни 89 ж.
коцкъ 174 с.
кочан 79 ж. 127 м.
кочіе 81 м.
кошницъ 22 м.
кошчѫг 14 ж. 134 с.
коцею 115 с.
крак 10 м.
крап 75 с.
кратницъ 30 м.
краставе́те 64 м.
Край 78 ж.
кре́де 61 с.
кредницъ 135 с.
кредницъ дещартъ 1 ж.
кредничос 59, 135, 158 с.
крезъмжнт 27 м.
кремние 45 с.
крепа 6 м. 176 с.
крепътѫръ 106 м. 123 ж. 77 с.

Digitized by Google

крерн 54 с. 70 м.
крегъ 79 ж.
кр ц 79 м.
крецарю 80 с.
Крецишшр 48 ж.
крецос 79 м.
крєре 41 ж. 164 м. 179 с.
крєцере 179 ж. 42, с. 164 м.
крецет 112 ж.
крецинеце 27 с.
Кривецѫ 96 с.
крикалъ 46 м.
крин 85 с.
кринтъ 63 м.
критикъ 80 ж.
Криш 183 ж.
кришал 80 ж.
Кроат 80 ж.
кроаце 91 с.
крон 37 м. 180 ж.
кронторїе 116 м.
Кронтшрю 126 м.
кронтѵръ 180 с.
крокодил 80 с.
крѵл 106 ж. 174 с.
крѵмпънъ 38 с.
крѵнтат 23 м.
крѵца 41, 75, 156 с. 117 ж.
крѵцаре 124 с.
крѵче 80 с.
крѵчиш 80 м.
крѣеск 78 ж.
Крѣїе 78 ж.
крѣтинцъ 50 ж.
крѣчи 129 ж.
Крѣчѵи 167 с.
Крѣмсъ 78 ж.
крѣста 69 м.
крѣцъ 43 ж.
крѣцере 174 с.
Крѣстїан 182 ж.
кѵ 154 с.
кѵвини 52, 112 ж. 179 м.
кѵвїинцъ 22 с. 8, 52 ж.
кѵвїинчос 54 с.
кѵвїос 49 м. 103 ж.
кѵвїошїе 103 ж.
кѵвѧнт 161 ж. 173 м.
кѵвѧнта 104, 163 с.
кѵвѧнтаре 8 м. 163 с. 162 ж.
кѵ грака 114 ж.
кѵ грев 20 с.
кѵ гриѫъ 165 м.
кѵ дирептѵл 22 с.
кѵжбъ 35 м.
кѵи 169 ж.
кѵик 95 м.
кѵинцоаре 60 с.
кѵк 81 ж.
кѵкѵрвѫ 168 с.
кѵкѵтъ 9, 113 м.
кѵлес 168 с.
кѵлеце 99 м. 108 ж. 3, 77, 11, 33 с.
кѵлка 83 ж.
кѵлме 60 ж.

Digitized by Google

кѫм 170 с.
кѫминека 27 ж.
Кѫминекътвръ 1 м.
Кѫминатъ 25 м.
кѫмпанре 67 ж.
кѫмпънн 4 м.
кѫмпънит 60 м.
кѫмпънъ 164 м.
кѫмпъра 75 ж.
кѫмпърътвръ 75 ж.
кѫмпът 29 м. 88 с.
кѫмпъта 41 ж. 77 м.
кѫмпътат 53 ж.
кѫмълн 66 м.
кѫноаще 39 ж. 76 м.
кѫноскѫт 18, 76 м.
кѫноскъторю 39 ж.
кѫнощница 22, 60 м.
кѫнзна 27 м. 153 ж.
кѫнзнїе 134, 153 ж.
кѫнзнъ 79 с.
кѫпринде 17, 43 м. 138, 151 с.
кѫприндере 73 м. 137 с.
кѫпринс 138 с.
кѫпринсѣл 73 с. 79 ж.
кѫпторю 97 ж.
кѫптвшалъ 50, 145 с.
кѫптвши 30 с. 138 м. 145 с.
кѫпъ 134 м.
кѫр 10, 70 м.
кѫра 83. 106 с.
кѫражїе 92 м.
кѫрат 76, 109 с. 104 м.
кѫрвн 72 с.
кѫрвїе 72 с.
кѫрвъ 72 ж.
кѫрекю 79 м.
кѫрелярю 105 м.
кѫркан 135 ж.
кѫркѫвев 104 с.
кѫркѫвъ 67 м.
кѫркъ 73, 136 с.
кѫрма 145 ж.
кѫрмале 28 с.
кѫрмезнш 102 м.
кѫрмътвръ 31 ж.
кѫрс 82 ж. 139 с.
кѫрсъ 43 м.
кѫрте 71 с.
кѫртенире 161 м.
кѫ рптѫ 137 м.
кѫръценїе 76 с.
кѫръцн 44, 102, 109 с. 110 м.
кѫрѣ 105 м.
кѫ ржвнъ 73 с.
кѫржаниката 15 с.
кѫржнд 58 м.
кѫрце 2, 47 с. 3, 130 ж.
кѫрцере 2 ж. 151, 178 м.
кѫствръ 77 ж.
кѫсътвръ 94 с.
кѫте 169 с.
кѫтеза 31 ж.
кѫтремвр 40 ж.
кѫтремвра 15, 37, 111 м.
кѫтремврѣ пъмжнтвлвн 38 с.

Digitized by Google

кѵфѵндѧ 122, 146 м.
кѵфѵрн 83 м.
кѵфѣр 78 ж. 81 с.
кѵхнъ 80 ж.
кѵцнт 89 ж.
Кѵцитарю 90 с.
кѵцитоае 116 ж.
Кѵцкришир 53 м.
кѵчерн 109 м.
Кѵчерїе 32 м.
кѵчерник 19, 31 ж.
Кѵчерничїе 172 с.
кѵю 94 м.
кѵцет 162 с.
кѵцетѧ 21, 122 м. 89 ж.
Кѵцетаре 28 ж.
къ 28 ж. 29 м.
Къделницъ 103 с.
Къденїе 8 ж.
Къдере 43 м. 150 ж.
къдѣ 68 м. 150 ж.
къзнн 47, 100 м.
Къницъ 105 ж.
кака 112 ж.
Къкат 30 с.
Къкѣзъ 103 м.
Къладаре 76 ж.
къладѵц 82 ж.
Къладъраrю 81 с.
къли 2 с. 126 м. 2 ж.
Кълимърю 118 с.
Кълицкъ 74 м.
кълка 135, 138 с.
Кълкарѣ невоїн 79 с.
Кълкаю 45 с.
къловгърн 91 с.
Къловгърницъ 96 с.
Кълцѵн 118 ж.
Къларабъ 78 с.
Кълараш 105 с. 126 м.
къларн 104 ж.
къларторн 104 ж.
Къларторїе 104 м.
Къларторю 104 ж. 165 м.
Къловѕ 167 с.
Къмаръ 75 с.
Къмашъ 68 с.
Къмилъ 75 с.
Къмъраш 75 с.
къмървицъ 72 м.
къмътърн 152 м. 160, 174 с.
Кънтарю 60 с. 116 м.
кънтърн 66, 164 м.
Къницълице 75 ж.
Къницълърїе 75 ж.
Къничев 80 с.
Къпенѣг 88 с.
Къпетенїе 96 с.
Къпитан 66 ж.
Къпрарю 79 с.
Къпрїшаръ 104 м.
Къпрїшр 127 ж.
къпѵн 8, 15 ж.
Къпѵн 75 ж.
къпѵтѧ 30, 163 с.
Къпѵтъ 163 м.
къпъра 11, 117 м.

Digitized by Google

кѫпѫтѧ 18 м. 137 ж.
Кѫпѫтаре 41 м.
Кѫпѫстрѫ 65 м.
Кѫпѫѕѫ 72 м.
Кѫпѫцинъ 112 с.
Кѫпѫцина Кфрилшр 70 м.
кѫрѧ 53 м. 43 с.
Кѫраре 50 с.
Кѫрбѫнарїѫ 78 с.
Кѫрбѫне 78 ж.
Кѫрингъ 83 с.
кѫрнос 46 ж.
Кѫртѫрарїѫ 28 с.
Кѫрѵитѩцъ 6 ж.
Кѫръкатицъ 89 м.
Кѫръмидарїѫ 177 ж.
Кѫръмилъ 88 м. 177 ж.
Кѫрътѫръ 1 ж. 178 м.
кѫръѵшѝ 43 с.
Кѫръѵшїе 49 м.
Кѫсармъ 26 с.
кѫскѧ 12 с. 50 ж.
кѫсні 88 ж.
Кѫстанъ 75 м.
кѫсътшрѝ 150 ж.
Кѫсътшрїе 52, 150 с. 67 ж.
кѫсътшрит 150 ж.
Кѫтанъ 123 с.
кѫтрѫнѝ 151 м.
Кѫтѫнїе 90 ж.
Кѫтѫрамъ 116 ж.
Кѫтѫрнцѝ 151 м.
кѫѵтѧ 12 м. 94, 151 с.
Кѫхалъ 74 с.
Кѫцѫл 72 ж.
Кѫцѩ 175 м.
Кѫчѫлъ 93 с.
Кѫцинг 41 м. 150 с.
кѫцингѧ 150 с.
Кѩг 81 м.
Кѩке 115 с.
Кѧлцѝ 169 с.
Кѧмп 44 с.
Кѧмпїе 44 с.
кѧнд 27, 165 ж.
кѧнд шѝ кѧнд 180 ж.
Кѧне 72 м.
Кѧнепъ 66 с.
Кѧнепиде 66 с. 72 м.
кѧнтѧ 122 м.
Кѧнтаре 57 с.
Кѧнтек 122 м. 85 с.
Кѧнтърец 26 с.
Кѧрд 67 ж. 110 с.
Кѧржъ 80 с.
Кѧрѕник 81 м.
Кѧрлинг 64 ж.
кѧрлинг де фок 45 ж.
Кѧрмач 128 с.
Кѧрмъ 128 с.
кѧрнац 24 ж. 174 м.
кѧрнѝ 84, 138 ж.
кѧрпѝ 47 с.
кѧрпъ 136 с.
кѧртабош 83, 100 с.
кѧртѝ 21 м.
кѧртире 167 с.

Digitized by Google

кърцъ̀н 77, 101 м. 80 ж.
кърчею 79 ж.
кърчмѵ̀н 112 с.
кърчмѵ̀ре 111 с.
кърчмъ̀рит 168 с.
къръ̀н 79 ж.
кът 170 с.
кътешдалтъ 180 ж.
кът ѵ̀в 28 с.
кътиме 102 с.
кѣшлежнле 43 с.

Л.

Ла 178 м.
лав 130 с.
ла дос 70 м.
лад̀ъ 82 с. 135 ж.
ланкер 169 ж.
лакирѣлѵ̀н 82 с.
лаком 53 ж.
лакрѣмъ 133, 175 ж.
ламѵ̀ръ 46, 83 м.
ланц 76 ж.
ланчѣ̀е 82 с.
лапте 90 ж.
ларичнор 23 м.
лат 24 м.
Латин 82 м.
латѵ̀ре 121 ж.
лавѵ̀ъ 86 с.
лац 82 ж. 115 с.
лебед̀ъ 119 м.
лег̀а 22, 32, 149 ж. 6 с. 22 м.
легїон 83 ж.
легѵ̀мъ 55 ж.
легъна 22 с. 119, 170 ж.
легътѵ̀ницъ 99 м.
легътѵ̀ръ 15, 129 с. 25, 149 ж.
лезнире 45 с.
лекѵ̀н 56 с.
лекѵ̀ире 67 м.
лекцїе 83 с.
леман 71 с.
леми кънеск 43 ж.
лемнос 71 с.
лемонадъ (лимонадѣ) 85 м.
ленеѵ̀н 44 с.
ленеѵ̀ире 44 с. 92 м.
ленеш 43 ж.
ленѵ̀н 44 с.
леопард 85 с.
лепедѵ̀ 84 м.
лепръ 122 с.
лепъдат̀ 70 с. 157 ж.
лепъдарѣ де сине 121 с.
лесне 84 м.
леснире 84 ж.
леспеде 112 м. 113 с.
лев 86 с.
левкъ 84 м. 127 с.
лешїе 85 с.
лешина 3 с. 43 м.
лешинаре 97 ж.
лешинат 97 ж.
лешѵ̀н 93 ж.

лешѹнре 101 ж.
лѣ҃икон 173 м.
либерїе 86 с.
ливадїе 170 с.
лигїѧн 166 м.
лиѣмъ ѧѕ мѹнте 19 ж.
ликъни 3 ж.
лиман 7, 105 с.
лимба кѫнелѧнѝ 72 ж.
лимба черѣвлѧнѝ 70 ж.
лимбѹт 100 ж.
лимбѹцѝ 119 м.
лимбъ 125, 179 с.
лимпеде 76 ж.
лимпезѝ 76 ж. 153 с.
лин 109 с.
лингоаре 79 ж.
лингѹрѝ 42 ж. 114 м.
лингѹръ 86 ж.
лингѹшѝ 70 ж. 116 с.
лингѹшире 116 с.
лингъричос 83 с.
линданъ 96 с.
линїе 85 ж. 130 м.
линище 34, 107 ж. 109 с.
линте 46 с. 85 ж.
линце 3 ж. 83 с.
липѝ 7 м. ж. 77 с.
липит 7 м.
липичос 77 с.
липсѝ 2, 44, 87 м. 40 с.
липсит 31 с.
липсъ 87, 96 с.
липѣни 10 м.
лисмъ 176 с.
Литавнїа 86 с.
литїе 86 с.
Литѹргїе 86, 89 ж.
лоболъ 90 с.
ловѝ 134 ж.
ловире 134 ж.
ловит 7 м. 21 ж. 59 с.
ловитѹръ 114 с. 134 ж.
ловнице 46 м.
логодѝ 153, 157, 158 ж.
логоаире 153 ж.
логодник 158 с.
логодънъ 27 с. 155 ж.
ложъ 86, ж.
лонтръ 84 ж.
лок 97, 100 ж. 126, 127 с.
лопатъ 111 ж.
лор 73 м.
лот 86 с.
лотрѹ 129 м.
Лотърїе 86 с.
лѹбеницъ 81, 89 с.
лѹй 73 м.
лѹкра 9 м. 171 с.
лѹкраре 33 с. 171 м.
лѹкрѹ 9 м.
лѹкръторе 169 с.
лѹкръторїе 131 с.
лѹме 168 м.
лѹмеск 168 м.
лѹмина 69, 85, 153 с. 18 м. 39, 112, 162 ж.

Digitized by Google

лѣминаре 59, 76 ж. 69 с.
лѣминаре де чаръ 164 м.
лѣминарю 76 ж.
лѣминос 68 с.
лѣминъ 85 м.
лѣна шгшрвлѣй 24 с.
лѣнатек 91 с.
лѣнг 82 ж.
лѣнека 61 с.
лѣнекос 115 с.
лѣнекѣш 61 с.
лѣнкъ 10 ж. 135 м.
лѣнтре 74, 113 с.
лѣнтрицъ 62 с.
лѣнъ 91 с.
лѣнун 153 ж.
лѣп 173 с.
лѣполе 173 м.
лѣпта 75 м.
лѣптаре 53, 106 с.
лѣптъ 30 ж. 75 м.
лѣт 83 ж. 135 м.
лѣша 68 м.
лѣшаре де самъ 5 м.
лѣчіѣ 60 с.
лъзѣй 3 с.
лъзърет 83 м.
лъкат 115 с. 65 ж.
лъкаш 173 с. 17 м.
лъкомй 54 с. 60 м.
лъкомїе 60 с. 64 м.
лъкръма 133 ж. 167 м.
лъкѣй 22 м. 173 с.
лъквитшрю 35, 74 с.
лъквѣтъ 69 с.
лъмже 85 м.
лъпъда 159, 167 с.
лърун 41 м.
лъруиме 168 ж.
лъса 1, 82 с. 157 ж. 179 м.
лъсаре 153 с.
лъсатѣл кърній 43 м.
лъсъшшрю 93 с.
лъшра 18 м.
лъѣда 8 м. 86 с.
лъѣтарю 45 ж.
лъцй 149 м.
лъциме 24 м.
лъцѣй 82 ж.
лѣгъан 170 ж.
лѣк 10 м.
лѣсъ 46 с. 164 м.
лѣфъ 50 ж.
лѣх 100 с.
лѣце 58 с. 103 м.
лѣнъ 173 ж.
люлѣ 99 м.
люлюжк 46 м.
люрй 82, 166 ж. 94 м. 135 с.

М.

Магистрат 87, 96 м.
мазере 38 с.
мазерике 169 м.
маер 90 м.
ман 43 м.

Digitized by Google

маналее 75 м.
ман демълт 163 ж.
манквсамъ 55 с.
манкъ 87 с.
Манмареле 162 с.
маннанинтѣ 162 м.
ман лнанинте 161 ж.
ман лтлю 162 ж. 178 с.
макриш 49, 109 с.
малахіе 121 с.
малин 66 ж.
мамъ 92 ж.
маннъ 87 ж.
маре 169 с.
мартъ 176 ж.
маркъ 88 м.
мармор 88 ж.
мармъръвн 88 ж.
Мартіаша 184 с.
Мартіе 85, 88 с.
марфъ 164 с.
Марцн 29 с.
марш 88 ж.
марцине 102 с.
марѣ 89 с.
маслин 97 с.
маслинъ 97 с.
масторѣ 89 с.
масъ 133 м.
матеріе 35, 128 ж. 177 м.
маткъ 22 м. 168 с. 82 ж.
матроанъ 28 с.
махал 163 ж.
махинъ 88 с.
мац 28 ж.
маце 52 с.
машер 128 м.
Маю 89 с.
меланхоліе 89 с.
мелиц 24 м.
мелицъ 66 с.
мелч 116 с.
мерѣ 127 м.
мерінде 162 с. 145 м.
мернпор 171 ж.
мере 51 с.
мерце 16 ж.
местека 34, 89, 154 м. 75, 154 ж. 90, 139 с.
местекаре 154 ж.
местѣкън 22 ж.
метал 90 с.
метахерисн 159 с.
мецер 65 ж.
мецер де арме 164 с.
мецершвг 60 с.
мецешвцн 81 с.
мигдалъ 87 с.
мигъл 131 ж.
мижл 61 ж.
мнжлок 91 м. 26, 84 ж.
мнжлочн 154 с.
мнжлочире 154 с.
мнжлочиторю 91 ж. 154 с.
мнжлочѣ 91 ж.
мик 77 м.
Миклоша 183 м.
микшора 153 с.

мик-

мнкшорарѣ 154 ж.
молостеніе 173 с.
милостивъ 15 м. 61 ж. 72 с.
милостивѣ 17 м. 19 с.
милостивѣе 37 м. 72 с.
милостивѣлъ 91 с.
милвѣ 6 м. 37 ж.
милъ 61 ж. 91 с.
минерій 90 с.
Министръ 90 с.
минте 122 м. 155 с. 157 ж.
минтіе 106 м.
минтѣнѣ 61 м.
минвна 41 с.
минвнаре 159 ж.
минвнат 123 м.
минвне 174 м.
минцѣ 18 ж. 86 м.
минчиное 147 ж.
минчвнъ 86 м. 147 ж.
мира 22, 174 м.
мираре 159 ж.
мире 24 с.
мирице 129 с.
мирлъ 6 ж.
Мироженіе 90 м.
мироѣ 8, 105 м. 19 ж.
мирвѣ 60 с.
мирвѣт 60 с.
мирвцъ 96 ж.
мирѣзмъ 124 м.
мирѣи 82 ж.
Мирѣсъ 24 с.
мистіе 76 с.
миствѣ 149 ж.
миствире 149 ж.
миствит 149 ж.
митѣ 20 ж. 152 м.
митвѣ 160 с.
Мицарю 173 ж.
мицъ 173 ж.
мичѣ 40 м. 153 с. 154 ж.
Мичиме 77 м.
мишка 104 с.
Мишкаре 22 с.
мишкъчое 22 с.
мишъл 85 с.
Мишъліе 35 с.
Мизоналіе 88 с.
Міязази 131 м.
міе 132 ж. 90 с.
Міед 90 с.
Міез 80 м.
Міезвинъ 91, 181 м.
Міел 82 ж.
Міере 71 м.
Міерквѣ 91, 183 ж.
Млъдицъ 103 ж.
моале 167 м.
Моарте 133 ж.
Моаръ 92 с.
Моашъ 63, 67, 167 с.
Модрѣ 91 м.
Можик 134 с.
можческ 134 с.
Можна 183 с.

Digitized by Google

Мокан 15 ж.
Молдова 91 с.
молдъ 91 с.
Молна 76 с.
Молїе 92 с.
момѝ 7 ж.
Монархъ 123 м.
Морал 122 ж.
Моларю 92 м.
морѝ 4 с. 127 м.
Моркове 54 ж.
Мормѧнт 62 с.
морт 134 с.
морѣнѝ 25 м.
Москва 92 с.
Моц 64, 117 с.
Мочирлъ 82 с. 114 м.
Мош 6, 63, 87 м.
мошѝ 67 с. 162 ж.
Мошїе 38 с.
Мошнѣг 63 м.
мощенѝ 16, 37 м. 38 ж.
мом 132 с.
Мрѣжъ 95 ж.
мѫгвр 78 м.
Мѫере 167 м.
мѫетвръ 136 ж.
Мѫзикѫш 92 с.
мѫзикъ 92 с.
мѫк 130 м.
мѫкос 107 с.
мѫкърѝ 85 м.
мѫлквѝ 128, 156 с.
мѫлквлъ 128 с.
мѫлквнре 156 м.
мѫлт 160 ж.
мѫлте фѣлюрѝ 160 ж.
мѫлторатек 160 ж.
мѫлтюбит 160 ж.
Мѫлциме 89 м.
мѫлцъмѝ 1 с. 15, 149 ж.
мѫлцъмиторю 28 м. 39 ж.
мѫлце 89 с.
Мѫмъ 92 ж.
мѫнкъ 9 м.
Мѫнте 52 с.
мѫнчиторю 9 м.
мѫрг 31 с. 75 м.
мѫрѝ 157 м.
мѫриторїе 127 м.
мѫрсъ 71 м.
Мѫръш 88 ж.
мѫскъ 47, 92 с.
Мѫст 92, 108 с.
мѫстацъ 116 ж.
мѫстрѧ 159 ж. 166 с. 178 м.
мѫт 130 с.
мѫтѧ 1 с. 6 м. 148 ж.
мфлѫзѝ 15 м.
миціе 130 м.
мѫчед 113 с.
мѫчезалъ 113 с.
мѫчѣзѝ 113 с.
Мѫшиною 88 ж.
Мѫшицъ 46 ж.
мѫшкѧ 1 м.
мѫшкътвръ 2 ж.

Digitized by Google

Мѫшкѫцѣле 92 с.
мѫшкѫчос 18 с.
Мѫшкю 91 м. 92 с.
Мѫшѫцъл 44 м.
Мѫцерїѝ 81 ж.
мѫѫ 41 с.
Мъгарю 42 м.
Мъгеран 87 с.
мъгѫлире 116 с.
Мъгѫръ 7 с.
Мъдѫларю 61 с.
мъдѫхъ 88 с.
Мъестрїе 81 с.
Мъжарю 91 ж.
Мънаан 124 ж.
Мънимѫкъ 5 ж.
мъкар къ 180 ж. 170 с.
Мъллаю 70 ж.
мългъмн 8 с.
мълъец 167 ж.
мъмълингъ 81 ж.
Мънгал 166 с.
мънгълѫнѝ 106 с.
Мънгълъѫ 106 с. 166 м.
Мънїе 178 с.
мънїос 42 с.
мънїѫ 38 ж 42 с. 179 ж.
Мънѫнкю 63 ж. 110 м.
Мънъстире 77 с.
мънѫнка 42 м.
Мър 9 с.
Мъргъринтарю 98 ж.
мърец 137 с.
мържѫнѝ 88 ж.
мърѝ 8, 152 с. 101, 152 ж.
Мърме 63 с.
Мърире 68 м. 87 с.
мърит 152 с.
мърита 16, 150 ж.
мъритаре 150 с.
мъритат 150 ж.
Мърїѫш 122 ж.
Мъртѫрїе 177 м.
мъртѫрисѝ 22 ж. 59 с.
мърѫитъѝ 33 м.
мърцинѝ 34, 138 м. 17 ж.
мърцинит 33 ж.
мърцѫ 98 ж.
Мъсарю 118 с. 133 м.
Мъселарю 22 м.
мъсѫра 13 с. 3 м. 89 ж.
Мъсѫръ 88 с.
мъсърїе 133 м.
мъсѫ 14 м.
Мътасе 121 с.
Мътрице 15 с. 63 ж.
мътѫра 13 м. 76 с.
Мътѫръ 20 м.
Мътѫшѫ 92 с.
мътъѫ 130, 170 ж.
мъхнѝ 21, 62 ж.
мъхнире 79 с. 90 ж. 120 м.
мъхнит 136 ж.
мъхничѫне 62, 135 ж.
мъхрамъ 136 с.
Мъчеларю 90 м.

Digitized by Google

мъчелъри 4 м.
мъчелъріе 46, 113 м.
мъчешъ 170 с.
мъчѧкъ 76, 78 с.
мѧна 134 ж.
мѧнгъѧре 135 с. 158 м.
Мѧнгънторю 135 м.
мѧнгъіос 135 м.
мѧнгъѧ 135 с.
мѧнгъѧт 59 с.
мѧндри 129, 156 с.
мѧндріе 71 с.
мѧндрв 71 с. 10 м.
мѧнека 11 ж.
мѧнекъ 40 с.
мѧнере 10 с.
мѧнжалъ 116 м.
мѧнжи 114 ж.
мѧнз 47 м.
мѧнзалъ 114 ж.
мѧнка 2 м. 124 с.
мѧнкаре 79 с.
мѧнтви 39 ж. 105 м.
мѧнтвире 67 с. 121 м.
Мѧнтвинторюл 67 с. 105 ж
мѧнвшъ 65 ж.
мѧнъ 65 с.
Мѧнъралаіе 182 ж.
мѧнътвръ 13 м.
мѧнѣ 34 с.
мѧрли 18 с.
мѧршав 65, 87 с.
мѧц 75 ж.
мѧцъ 75 м.
мур 46 с.
мурви 46 с.
Мудологіе 62 м.

Н.

Налкъ 32 м.
нап 107 с. 126 ж.
наре 94 м.
нас 94 м.
настври 64 с.
Нацїе 94 м.
Наш 59, 132 м.
Нашъ 132 м.
наше 42 с. 51 м. 177 ж.
нашере 36 м. 52 ж.
неладевър 147 ж.
неладевърат 147 ж.
нелкоперит 140 ж.
нелкрит 143 с.
неласемънаре 139 ж.
неласквлтат 142 с.
неласквлтъторю 142 м.
неласквне 147 с.
неатине 140 ж.
небирвит 146 м.
неботезат 143 м.
небквзрос 143 с.
небви 145, 94 с.
небвни 154 ж.
небвніе 133 ж.
небъгаредесамъ 139 м. 140, 147 ж.
небъгат ѧсамъ 140 ж.
небъгѧнд самъ 141 с.

не-

невѣтвѣт 143 с.
невастѣ 74 ж. 48, 167 м.
невестѝ 83 ж.
невестит 140 ж.
небещежире 147 м.
небиндекат 142 м.
небиновѣат 144 ж.
небиновѣціе 144 ж.
невое 30, 43 ж. 96 с.
невонѝ 16, 19 с.
неворбиторю 143 с.
невредник 95, 148 с.
невръ҆ре 170 с.
невъзвѣт 143, 145 с.
невъпсит 142 с.
невъствникъ 170 с.
невътъмат 140 ж.
негата 140 м.
негинъ 135, 144 с.
негоц 164 с.
негоциторѝ 79 ж.
негоциторіе 65 м.
негоциторю 75 ж. 166 м.
негрешит 142, 146 м.
негрѝ 119 с.
негрѝ 119 с.
негѫръ 94 ж.
негѫндире 140 ж. 146 м.
негѫндит 140 м.
недедат 143 ж.
недеплин 147 м.
недесѣвѫршит 147 м.
недрепт 141 ж. 144 с.
недрептате 143, 144 с.
недефѣимат 143 м.
недѫмерит 140, 143 с.
неертат 147 м.
неѕис 142 м.
неѕѣбавник 147 м.
неинтересат 141 м.
неиспитит 147 с.
неиспрѣвит 140 ж.
некемат 140, 142 ж.
некнѕѫвит 146 м.
некитителнит 147 ж.
нѣклѣтит 142 с.
неконтенит 140 с. 146 ж.
пекопт 144 с.
некредницъ 143 м. 146 ж.
некредничое 135 с. 143 м.
некреѕѫт 143 м.
некрепинеск 141 ж.
некѫвіое 139 ж.
некѫвноскѫт 140 с.
некѫмпът 144 м.
некѫмпътаре 144 м.
некѫприпс 140 с. 141 ж.
некѫрмат 146 ж.
некѫчерничіе 141 с.
некѣжѝ 102 с.
некѣнт 140 м.
некѣлкат 141 м.
некѣлѣрит 140 ж.
некѣсѣторит 83, 147 м.
некѣсѣторіѧлник 141 с.
нелегат 142 ж.
нелѣат ѧсамъ 140 м.
нелѣкѫнт 143 ж.

Digitized by Google

немилостивѣ 140 м. 143 ж.
немилостивире 143 ж.
немиствире 147 с.
немишкат 141 ж. 147 с.
немѫлцъмире 141 с.
немѫлцъмит 148 с.
немѫлцъмиторю 142, 141 с.
немѫлцъмитъ 141 с.
немѫриторіе 145 с.
немѫриторю 145 с.
немѫтарник 139 с. 146 ж.
немъестрит 142 ж.
немърунит 140 с. 146 ж. 141 м.
немъсѣрат 142 ж.
немѫнкат 142 с.
немѫнгъмат 135 м. 148 с.
ненорок 143 м.
ненорокос 143 м.
ненорочире 90, 143 м.
ненорочит 143 м.
ненѫмит 140, 141 м.
ненѫмърат 143 с.
ненъдъждавит 147 м.
ненъкѫт 142 ж.
непедепсит 141 м. 142 ж.
неперсонал 144 с.
непетат 140 с.
непїердѫт 147 м.
неплъкѫт 2, 139 ж. 140 с.
непот 36 с. 120 м.
непотрибит 144 м.
непрецѫнит 144 м.
непрїетин 142 м. 44 с.
непрїимире 139 ж.
непрїинцъ 144 с.
непрїинторю 144 ж.
непричепере 147 с. ж.
непричепѫт 147 ж.
непѫтинцъ 144, 147 м.
непѫтинчос 147 м.
непѫтреа 147 м.
непъгѫбит 140 ж.
непъкътос 145 м.
непъртинире 144 с.
непъртинниторю 144 ж.
непъсаре 61 ж.
нерѫвѫрѣ 95 м.
неродиторю 142 м.
нерѫшинат 147 с.
нерънит 147 м.
неръсплътит 147 с. 140 м.
несаціѣ 142 с.
несигѫранціе 145 с.
несилит 143 с.
несимциторю м.
нескимбаре 139 м.
нескимбат 146 ж.

не-

несълѣкнт 143 с.
несѫвркат 140 с.
несѫвс 140 с.
неспѣлат 143 ж.
нестаторник 148, 165 ж. 141, 145 с.
нестаторничїе 141 м.
нестинс 140 с.
нестрикъчос 147 с.
нестръкъткѫт 141 с.
несѫферит 140, 142 с.
несфѫршит 140 ж.
[illegible] 140 м.
143 с.
[illegible]ре 142 с.
[illegible]ат 142 с.
[illegible]5 м.
[illegible]31, 100 м. 61, [illegible] ж.
[illegible] 59 м.
[illegible]нк 141, 144 ж. [illegible], 146 м.
[illegible]нчїе 90 с. 141 ж.
[illegible]торю 147 с.
[illegible]двит 144 с.
[illegible]вит 141 с.
нетъмъдвиторю 143 ж.
неоунтат 147 с.
неоумблат 141 м.
неоумблъторю 142 ж.
неоурдисит 146 ж.
нефецепе 144 с.
неферичире 143 ж.
неферичит 144 ж.
нефїерт 142 м.
нефїирѣлефацъ 4 ж.
нефъцърничит 142 м.
нехарник 142 с. 145, 146 м.
нехотѣрѫт 141, 146 ж. 141 м.
нешбичнѫит 142 ж.
нешблит 142 с.
нешанхнъ 144 м.
нешм 144 м.
нешменїе 140, 144 с.
нешменепе 144 м.
нешменит 130 ж.
нешприт 147 с.
нешрѫнавлъ 144 ж.
нечеркат 147 с.
нечинат 142 с.
нечинисте 141 с.
нечинистит 140 ж.
нецере 140 с.
нецїинцъ 148 с.
нецїѫт 141 ж. 148 с.
нелѧвинс 146 м.
нелѧбъцат 143 ж.
нелѧгрижат 140 м. 141 с.
нелѧгрижире 140 с.
нелѧгъдвиторю 142 с.
нелѧаторит 147 ж.
нелѧкиплит 143 с.
нелѧкѫвїинцат 139 ж.
нелѧплинит 147 ж.
нелѧпъкат 147 с.
нелѧпъркит 143 м.

немаиавѕит 141 ж.
немерн̀ 134 ж.
немерник 48 с.
немерничн̀ 14 ж. 165 м.
немешоайкъ 48 м.
немещешвѹит 142 ж.
немижлочит 139, 144 м. 146 ж.
немилостив 140 м. 143 ж.
немилостивире 143 ж.
немиствире 147 с.
немишкат 141 ж. 147 с.
немвлцъмире 141 с.
немвлцъмит 148 с.
немвлцъмиторю̀ 142, 141 с.
немвлцъмитъ 141 с.
немвриторіе 145 с.
немвриторю̀ 145 с.
немвтарник 139 с. 146 ж.
немъестрит 142 ж.
немърѹнинит 140 с. 146 ж. 141 м.
немъсвѣрат 142 ж.
немѫнкат 142 с.
немѫнгъмат 135 м. 146 с.
ненорок 143 м.
ненорокос 143 м.
ненорочире 90, 143 м.
ненорочит 143 м.
ненѹмит 140, 141 м.
ненѹмърат 143 с.
ненъдъждвит 147 м.
ненъскѹт 142 ж.
непедепсит 141 м. 142 ж.
неперсонал 144 с.
непетат 140 с.
непїердѹт 147 м.
неплъкѹт 2, 139 ж. 140 с.
непот 36 с. 120 м.
непотрибит 144 м.
непрецѹит 144 м.
непрїетин 142 м. 44 с.
непрїимире 139 ж.
непрїинцъ 144 с.
непрїинторю̀ 144 ж.
непричеперс 147 с. ж.
непричевѹт 147 ж.
непѹтинцъ 144, 147 м.
непѹтиичос 147 м.
непѹтреа 147 м.
непъргѹбит 140 ж.
непъкътос 145 м.
непъртинире 144 с.
непъртиниторю̀ 144 ж.
непъсаре 61 ж.
нервѹрн̀ 95 м.
неродиторю̀ 142 м.
нервшинат 147 с.
нерънит 147 м.
неръсплътит 147 с. 140 м.
несаціѹ 142 с.
несигѹранціе 145 с.
несилит 143 с.
несимциторю̀ м.
нескимбаре 139 м.
нескимбат 146 ж.

неслъкнт 143 с.
неспѣркат 140 с.
неспѣс 140 с.
неспѣлат 143 ж.
нестаторник 148, 165 ж. 141, 145 с.
нестаторничїе 141 м.
нестинс 140 с.
нестрикъчос 147 с.
нестръкъткѣт 141 с.
несѣферит 140, 142 с.
несфѫршит 140 ж.
несъант 140 м.
несърат 143 с.
несътѣраре 142 с.
несътѣрат 142 с.
нетед 95 м.
нетезѣ 31, 100 м. 61, 129 ж.
нетезит 59 м.
нетребник 141, 144 ж. 145, 146 м.
нетребничїе 90 с. 141 ж.
нетрекъторю 147 с.
нетъгъдѣвит 144 с.
нетъловѣт 141 с.
нетъмъдѣвторю 143 ж.
неоунтат 147 с.
неоумблат 141 м.
неоумблъторю 142 ж.
неоурдисит 146 ж.
нефецеще 144 с.
неферичире 143 ж.
неферичит 144 ж.
нефїерт 142 м.
нефїирѣлефацъ 4 ж.
нефъцърничит 142 м.
нехарник 142 с. 145, 146 м.
нехотърѧт 141, 146 ж. 141 м.
нешѣничѣвит 142 ж.
нешблит 142 с.
нешанхнъ 144 м.
нешм 144 м.
нешменїе 140, 144 с.
нешменеще 144 м.
нешменнит 130 ж.
нешприт 147 с.
нешрѧндѣмлъ 144 ж.
нечеркат 147 с.
нечинат 142 с.
нечинисте 141 с.
нечинстит 140 ж.
нещере 140 с.
нещїинцъ 148 с.
нещїѣт 141 ж. 148 с.
нелѧвинс 146 м.
нелѧкъцат 143 ж.
нелѧгрижат 140 м. 141 с.
нелѧгрижире 140 с.
нелѧгъѣвторю 142 с.
нелѧаторит 147 ж.
нелѧкиѣвит 143 с.
нелѧкѣвїинцат 139 ж.
нелѧплинит 147 ж.
нелѧпъкат 147 с.
нелѧпърцит 143 м.

Digitized by Google

и дѣвѣлецит 83, 141 с.
и артемелт 142 с.
мелфѫнаре 178 ж.
мелфѫнат 143 с.
мелчетат 140 с. 139 м.
мелчѩинцат 140 ж.
мецел 166 с.
Нилѣ 95 ж.
нимикъ 77 м.
нинце 116 м.
ничє оунѣ 76 с.
ничѭдекѣм 76 с.
ничѭ къ 166 ж.
ноапте 94 с.
нолш 144 м.
новелъ 176 ж.
нод 78 м.
нодѣрос 78 м.
нонме 95 ж.
нокованъ 6 ж.
Нокрихѭ 183 ж.
нород 161 ж.
норок 61 м.
норокос 61 м.
норочѭ 17 м.
норочире 61 м.
нороѭ 85 с. 91, 151 м.
норъ 120 ж.
нов 95 ж.
Новл (оун сат) 185 м.
нѣк 96 ж.
нѣкшоаръ 92 с.
нѣкъ 96 ж.
нѣлъ 96 ж.
нѣмаѭ 5 м.
нѣме 94 ж.
нѣмнт 20 с.
нѣмитѣ 40 м.
нѣмър 9, 96 ж. 175 с.
нѣмъра 175 с.
нѣнтѭ 45 м.
нѣнтъ 71 с.
нѣтрец 50 м. 69 ж.
нѣър 173 м.
нѣърѣлъ 60 ж.
Нѣчет 183 с. 96 ж.
нъвъли 33 м.
нъвълире 33 м.
нъдрацѭ 71 ж.
нъдѣшалъ 120 с.
нъдѣшѭ 41 с.
нъдъждѣѭ 71 м.
нъдѣждє 71, 180 м.
нъемѭ 34 м. 90 м.
нъемире 154, 155 м.
нъзѣѭ 178 с. 180 ж.
нъкръвъълъ 65 ж.
нълѣкъ 58 м.
нълѣчѭ 32, 43 ж.
нълѣчире 163 ж.
нъпадъ 130 ж.
нъпасте 112 ж. 142 м.
нъплъѭ 18 м.
нъпразник 24, 143 м. 63, 100 ж.
нъпразнъ 65 ж.
нъпъдѭ 130, 137 ж.
нъпъдире 137 с.

нъ-

нѣпѣствѝ 1 ж.
нѣпѫрли 64, 89 с.
нѣрав 60 м. 122 ж.
нѣраѯмъ 100 ж.
нѣрѣвни 7 м. 137 с. 159 ж.
нѣрѣвире 34, 122 ж.
нѣсланик 82 с.
нѣсип 109 с.
нѣскѵт 52 с.
нѣспрѝ 129 м.
нѣсѣдире 128 ж.
нѣсѣлїе 134 с.
нѣсѣтрѵ 129 м.
Нѣтѵше 183 м.
нѣтѣрѣѵ 86 м.
нѣтѫнг 100 с.
нѣѵк 130 м.
нѣѵквл 133 ж.
нѣѵчїе 84 ж. 130 м.
нѣшїе 59 м.
нѣм 56, 126 ж. 68 с.
нѣмц 29 м.

П.

Павел 98 м.
павѣзъ 113 ж.
пагѵбъ 34, 110 ж. 94 с.
наймент ѵмѵл 50 ж.
пажѵрѣ 5 ж.
паѯъ 152, 163 м. 12, 72, 159 с.
паллъ 65 с.
палощ 29 ж. 120 с.
панковъ 80 ж.
пантлик 15 с.
Папа 98 с.
папел 74 ж.
папѵк 98 м. 118 ж.
папѵрѣ 113, 166 ж.
пар 99 с.
пардосѝ 99 с. 18 м.
пардош 98 ж.
парїе 93 м.
парокъ 99 с.
паролъ 157 с.
Пароχ 99 м.
партѣ 9 м. 133 с.
парѣ 22 ж.
пасере 161 м.
пат 21, 118 с.
Патрїархъ 98 с.
Патрїе 67 м. 148 с.
Патрон 62 с.
патронѝ 152 с.
патрѵ 161 с.
паче 48 ж.
Пашѵш 98 с.
паше 2 м. 167 ж.
Пашет 98 с.
Пашиле 97 ж.
паю 65, 130 ж.
пе 10 ж.
педепсѝ 129 ж.
педестрашц 50, 73 с.
педѣпсъ 129 ж. 5 с.
пеларг 139 ж.
Пеливан 121 м.

Digitized by Google

Пеликанъ 160 ж.
Пелинъ 22, 169 м.
пелицъ 67 с.
Пенарю 98 ж.
Пенициллинъ 44 с.
пентръ 50 с. 166 ж.
пентръ ачѣкъ 28 с.
пентръ ной 144 ж.
пентръ че 166 с.
Пепенъ 89 с.
Пердѣ 162 с.
перне 80, 155 с. 156 м.
Перинъ 66 ж. 100 м.
Перире 145, 150 с. 156 м.
Перистасисъ 139 м.
перистастичеще 139 м.
періѣ 1 ж. 26 с.
Персекъ 99 ж.
Персоанъ 98 ж.
пескѣ 46 м.
пескѣрт 140 с.
Петакъ 122 ж.
петат 53 м.
петреканіе 17, 145 м.
петрече 17, 159, 178 м.
Петречере 145 м.
Петръ 99 с.
Певи 99 м.
Певницъ 99 м.
пе оурмъ 85 с.
пецѣ 17 с.
Пецитерю 48 м.
Печете 99, 122 с.
печетлѣ 122, 157 с.
Печиципие 177 ж.
Пеще 46 с.
Пещеръ 63 м. 77 с.
Піатръ 127 м.
Піатръ акръ 5 с.
Піатръ дѣ вни 168 с.
Піатръ цвчоасъ 119 с.
Піатръ сквмпъ 31 ж.
Пивницъ 76 с.
Піедекъ 125 с.
Піелерю 83 м.
Піеле 44 ж. 83 м.
піелое 67 с.
Піепт 25 ж.
Піептарю 25 с. 84 м.
піептен 75 с.
піептенѣ 75 с.
Піептенарю 75 с.
піерде 153 ж. 157 м.
Піердере 153 ж.
піердѣт 153 ж.
Піерѣаре 153 ж.
Піетрарю 127 ж.
піетричѣ 127 ж.
Піетриш 59 с.
піетрое 127 ж.
пиѣмвѣ 19 с.
пиѣмъ 95 с.
пик 135 с.
пикврѣ 135 с. 134 м.
Пикътоаре 24 ж.
Пикътвръ 135 с.
Пилдъ 162 с. 22, 42 м.
пилѣ 44 ж.
Пилвръ 100 с.

Пик-

Пинъ̀рїе 92 ж.
Пинтен 125 ж.
Пинтенарю̀ 125 ж.
Пїш 165 ж.
пипера̀ 174 м.
Пиперю̀ 99 м.
Пипъ 99 м. 133 ж.
пипъ̀н 131 ж. 9 с. 21 м.
пир 63 с.
пиронѝ 7 ж.
писа̀ 176, 177 с. 129 ж.
писикъ 75 м.
писк 69 м.
Пистол 100 м.
Писъла̀г 129 ж.
Питарю̀ 25 с.
питик 181 м.
питла̀ 153, 157 с.
питлаш 175 ж.
Питъ 25 с.
пичор 50 ж.
пичоркъ 38 с.
пичоробкъ 127 с.
пиша̀ 66 м. 100 с.
пишат 66 м. 148 ж.
пишка̀ 5 с. 181 м.
пишкат 60 м.
пїмле 67 с.
Плаз 99 ж.
Планъ̀м 64 с.
Платацинъ 24 м.
Платацинъ дрѣстъ 166 ж
Пла̀тник 25 ж.
платъ 86 ж.
плезнѝ 11 с. 19 ж.
плека̀ 10, 95 с. 21, 149 м.
плекаре 60 м.
плекъчѣне 149 м. 27 ж.
Пленипотенцїе 161 с.
плеопъ 12 с.
плеснѝ (къ мжнила) 77 с.
плеснит 177 с.
плете 64 с.
плешъ̀г 74 м.
плин 161 ж.
плинире 38 м.
плоа̀ 104 м.
плоле 104 с.
плоат 19 м.
пломбн̀ 149 с.
плоскоанъ 69 с.
плоскъ 46 ж.
плошницъ 165 ж.
плъ̀г 99 м.
Плъгарю̀ 5 м.
плъмбъ 23 с.
плъмжинъ 86 м.
плъ̀тн̀ 47 ж.
плъвиц 23 м.
плъец 7 с. 100 м.
плъемъ̀н 139 с.
плъсѣ 110 м.
плътн̀ 19, 22, 36 ж. 175 с.
плътн̀ (кнрїе) 160 ж.
плътн̀ (къ слъжитъ) 1 с.
плъчинтъ 46, 80 ж.
плъчѣ 18 м. 52 ж.

Digitized by Google

плъчкре 64, 172 м.
плъжш 63 с.
плѣкъ 125 с.
плѣзнъ 116 м.
плжисоаре 20 ж.
плжицере 7 с. 167 м.
поалъ 109 ж. 117 с.
поаме 96 м.
поартъ 99, 133 ж.
повар҃ъ 48 с. 82 м.
повацъ 84 ж.
повесте 87 ж.
повестѝ 41 ж.
повою 173 м. 100 ж.
повъцѹвире 9, 84 ж.
повъцѹвиторю 17 м. 162 ж
повжрнѝ 119 ж.
погаче 81 с.
погорж҃ 68 м.
пода 25 м. 113 ж.
подбѣкл 71 ж.
подмол 28 м.
подоабъ 160 ж. 177 с.
подоки 116 ж. 177 с.
подобире 160 ж.
подобит 60 ж.
Поет 29 ж.
пожицъ 44 ж.
позд҃ъріе 112 ж.
позитѹръ 127 с.
поимжне 137 с.
покнѝ 77 м. 116 ж.
покъѝ 1 ж.
покъницъ 26 с.
полен҃ 100 с.
поленре 27 м. 100 с.
полекръ 179 ж.
полиандр҃ 80 с.
поличіе 166 м.
полог 63 с. 13 ж.
поломнд҃ъ 29 м.
полѵандріе 161 с.
полѵгаміе 161 с.
пом 96 м.
поманъ 84 м.
помени 41 ж.
поменире 6 м. 28 ж.
поменит 162 ж.
поменитор҃ю 53 м.
помет 96 ж.
помпъ 101 с.
помѣкнъ 6 с. 133 ж.
поннвос 23 м.
поное 163 ж. 7 с.
попилник 66 с.
поплон 21 с.
попор 100 с.
попорѹш 23 ж.
Попъ 100 ж.
порав 178 с.
пораз҃ѝ 130 м.
порнѝ 2, 9 м.
порнире 1, 145 ж. 2, 3 м.
порк 119 ж.
поркарю 109 м.
порт 134 ж.
портѧ 134 с.
портарю 99, 133 ж.

пор҃вмѣ 132 с.
пор҃вмѣарицъ 131 с.
пор҃вмѣел 24, 114 с.
пор҃вмѣѣ 114 ж.
пор҃вникъ 16 ж. 52 с.
пор҃вничѝ 52, 110 с.
порчїе 119 ж.
посадъ 164 ж.
поснат 78 м.
поснатѣк 101 с.
поснъ 101 с.
посомант 100 ж.
посоморѫт 92 с.
пост 43 м.
постав 136 с.
Постъваряю 136 с.
постъвъріе 136 с.
потек 50, 114 с.
потеръ 107 с.
потигнѝ 129 с.
потигнире 129 с.
потирю҃ 76 с.
поткапїѵ 75 с.
поткодъ 71 ж.
потковѝ 20 с.
потолѝ 145 ж.
потоп 131 ж.
потопѝ 157 с.
потривѝ 151 с. 104 м, 112 ж
потривит 55 с.
потѫрнике 103 ж.
пофилъ 119 ж.
пофтѝ 47, 153 м, 2 с. 174 ж
пофтит 41 ж.
пофтѫрѝ 170 м.
пофтъ 153 м. 174 ж.
почѝ 159 ж.
почѵмп 99 м.
Почѣ 183 ж.
Пощъ 101 с.
помтъ 110 с.
прав 126 м.
правилъ 58 с.
прат 120, 133 с.
прадъ 21 м. 102 ж.
Празник 45 с.
Прапор 76 м.
Прашмар 184 с.
пре 10 ж.
превед҃ѣ 137 ж.
превещѣлъ 181 с.
предѧ 136, 137 м.
предаре 137 м.
предникъ 101 ж.
предниѧфаръ 14 с.
Предисловіе 101 ж.
пре ѣл 73 ж.
пре каре 173 м.
прекѵм 6, 123 м. 61 ж.
прекѵпѝ 162 м.
прелѵщѝ 153 ж.
прелѵщиме 168 с.
прем 11 м.
пре ноѝ 144 м.
Преот 54 ж. 101 с.
Преотѣсъ 101 с.
преощѝ 35, 167 с. 54 ж. 62 м
преощіе 101 ж.
препелицъ 164 ж.

препѫне 9 ж.
препѫнере 9, 92 ж. 163 с.
препѫс 149 м.
престе 30 м.
престе каре 173 ж.
престе мъсѫръ 144 с.
престетот 31, 137 м.
пресѫра 155 ж. 130 м.
пресѫраницъ 130 м.
претѫтиндемъ 5 ж. 136 м.
преоумбла 124 м.
преоумбларе 124 м.
префаче 127, 159 с. 137 ж.
префачере 1 с. 165 м. 137 ж.
префъкѫт 162 с. 157 м.
прец 169 м. 101 ж.
прецѫ 111 с.
прецѫире 74 м.
пре чине 168 м.
прибеци 69 с. 47, 153 ж.
прибѣг 29 м. 47 с. ж.
привегїере 164 с.
привегитоаре 94 с.
привегїеторю 164 м.
привелище 112 с.
привѣ 180 с. 8 ж.
привире 6 с. 21 ж.
привѣлъ 111 м.
пригонѫ 72, 93 м.
пригонире 156 ж.
придвор 65, 108, 162 м.
прикъжѫ 3 м.
прилаз 127 с. м.
прилеж 55 ж.
прилежѫ 148 ж.
прилежѫире 148 ж.
прилестѫ 153 с. 151 ж.
примеждїе 52 м.
примеждѫ 158 м.
примѫ 11 с.
примире 35, 39 с.
примиторю 35 с.
Примъваръ 49, 85 с.
прин 31, 154 с.
прин ачаста 27 ж. 69 м.
принде 8, 10, 33 м.
приндере 43 ж.
принос 97 с.
принсоаре 53, 56, 152 с.
Принц 101 с.
Принцеса 101 м.
Принципат 50 м.
припѫ 136 ж.
припон 45 с.
присосалъ 137 с.
присосѫ 41 м.
пристен 79 ж.
приханъ 82 м. 158 с.
причепе 34, 157 м. 154 с.
причепере 34, 155 с. 157 ж.
причепѫт 38 ж.
причинѫ 40, 158 ж. 16 с.
причинѫиторю 14, 148 м.
причинъ 148 ж.
пріетен 48 с.
пріетенеще 158 с.
пріетешѫг 48, 158 с.

Digitized by Google

проспѣт 49 с.
пролшкъ 125 м. 166 с.
прокозн 8 с. 159 ж.
пробъ 101 с.
провъдѣн 40 ж. 101 м.
Провиденціѥ 163 м.
прозорн 13 ж.
прокопсн 146 ж.
прокопснт 55 м.
Проквратор 5, 108 ж.
пролог 161 ж.
Проніѥ 163 м.
пронѣме 50 ж.
пронѣнціѥ 14 с.
проповедѣн 101 ж.
пропрїетате 32 с.
проптн 125, 131 с. 146 м.
пропткъ 125, 131 с.
Пророк 101 м.
пророчн 101 ж.
прослъвн 72 с. 152 ж.
прослъвнре 72 с.
прост 5 м. 15, 31 с.
простиме 33 м.
противникъ 169 м.
противникѣл 53 ж.
протіѥ 162 с. 163 ж.
протокнп 148 м. 162 с.
Протокол 101 м.
Протопоп 42 с.
прочетн 137 ж.
Прощъкъ 183 м.
прѣн 99 м.
прѣнк 25, 76 с.
прѣнъ 99 с. 151 м.
пръвос 126 м.
пръвълн 139, 165 с.
пръдѣ 100 с.
пръдѣторїѫ 100 с.
пръжалъ 123 м.
пръжн 106 ж.
пръжинъ 126 с.
пръзнвѣн 45 м.
пръзнвнре 45 с.
пръпастіѥ 2 м.
пръпъдѣн 179 с.
пръсн 12 м. 42 с.
пръснре 48 с.
пръсѫлъ 12 ж.
пръфвѣн 14 с.
прѣкъ 180 с.
прѣквръварю 32 с.
прѫнз 87 м.
прѫнзн 124 с.
пвѣ 65 с.
пвлвере 126 м.
пвлпъ 164 с.
пвмн 44 с.
пвмнашїн 65 с.
пвнгъ 21 ж.
пвне 34, 70 м. 83 ж. 122, 127 с.
пвнере 34, 149 м. 109 с.
пвнктвм 136 ж.
пвнте 127 с.
пвпъзъ 170 с.
Пвргаторївм 44 с.
пврека 131 с.

Digitized by Google

пѣрече 47 м.
пѣртаре 10, 21 м. 152 с.
пѣртъторїѫ 49 ж.
пѣртъторїѫ дє гриѫъ 12 с.
пѣрчел 45 с. 123 ж.
пѣстїе 170 м 54 ж.
пѣстїетатє 174 ж.
пѣстїнѣ 155 с. 159 ж.
пѣстїнре 160 с.
пѣстїѭ 174 ж.
Пѣстник 54 м.
пѣстъ 97 с.
пѣсчѣк 23 м.
пѣтере 87, 161 с. 79 154 м.
пѣтерник 79 ж. 154 м.
пѣтерничит 18 ж.
пѣтинцъ 91 с. 26, 154 м.
пѣтред 151 с.
пѣтрежѣне 154, 159, 44 с.
пѣтрезѣ 2, 151, 159 с.
пѣтрезире 154 с.
пѣтѣрос 128 м.
пѣтѣк 154 м. 78, 91 ж.
пѣфъіос 86 ж.
пѣц 106 с. 125 м.
пѣцѣ 128 м.
пѣцин 168 м.
пѣцинтел 23 с.
пѣшка 113 м.
пѣшкъ 47 м. 59 ж.
пѣшкърїе 53 с. 76 ж.
пѣшкътѣръ 118 ж.
пѣгѣбѣ 16, 19 м.
пѣгѫн 67 с.
пѣдѣке 83 с.
пѣдѣкѣ 83, 131 с.
пѣдѣре 165 м.
пѣдѣрец 170 ж.
пѣдѣрос 165 ж.
Пѣдѣрѣнин 165 ж.
пѣдѣчел 89 м.
пѣенїенїе 125 с.
пѣзѣ 22 с. 20 ж.
пѣзиторїѫ 72 с. 164 ж.
пѣкат 131 м.
пѣкътос 131 ж.
пѣкътосѣл 131 м.
пѣкътѣ 131 ж. 158 с.
пѣлан 100 м.
Пѣлърїе 72 с.
Пѣлърїерїѫ 72 с.
пѣмътѣш 100 с.
Пѣмѫнт 38 м.
Пѣнѣрѣ 136 с.
пѣпѫ анчѣ 23 с.
пѣпърадѣ 42 ж.
пѣпърашкъ 87 с.
Пър 64 с.
пъреке 98 с.
пърере 5, 155 с. 122 м. 8, 92, 154, 164 ж.
пъретє 165 с.
Пърниц 55 с.
пърницѣкнє 148 с.
пъркан 58 с.
пърташ 91, 133 с.
пъртнин 17 с. 20 ж.

пър-

пъртинире 117 ж.
пъръсн҃ 153 ж.
пъръсире 154 с.
пърѣ 154 ж.
Пъсерарю҃ 161 ж.
Пъскъліе 165 с.
Пъскъліерю҃ 165 с.
пъстаре 72, 117 с.
пъсторн҃ 70 ж.
Пъсторю҃ 70 ж.
пъстра҃ 41, 124 с.
пъстраѣ 47 ж.
пъстраре 124 с.
Пътрарю҃ 161 с.
Пътренжел 22, 99 с.
Пътрѫакъ 132 с.
пътрѫнде 31 м.
пътрѫъ 112 ж.
Пътчел 21 с.
Пъхар 15, 135 м.
Пъхарник 92 ж.
пъцн҃ 41, 169 м. 72, 159 с. 84 ж.
пъцнт 38 ж.
пъчнщеле 169 с.
пъчѫн҃ 16 м.
пъчѫнторю҃ 48 ж.
пъшѫне 72 с. 167 ж.
пѣколш 27 ж.
Пѣнтъ 45 с.
Пѣнъ 44 с.
Пѣтек 46 с.
Пѣкалъ 32 м.
пѣнгърн҃ 21 с. 158 м.
пѣнгърит 158 ж.
пѣндн҃ 11 ж. 82, 93.
пѣндире 82, 93 ж.
Пѣнзарю҃ 84 м.
Пѣнзъ 84 м.
пѣнтече 15, 145 ж.
пѣржолн҃ 149, 152 м. 1 ж.
пѣрлн҃ 149 м. 121 ж.
пѣрцън҃ 78 с.
пѣрчн҃ 23 м.
пѣрѫ 7, 153 с.
Пѣрѫш 7 с. 76 ж.
пѣчѫла҃ 3, 107 ж.
пѣшн҃ 118 с.
пѣшитѫъ 50 с.

Р.

Раде 3, 100 м.
Раза Солрелѫн҃ 123 с.
Разъ 129 с.
Рак 79 ж.
Рам 181 с. 102 с.
Ранъ 174 м.
рар 121 м.
рас 2 ж.
расъ 81 м.
Рацъ 36 м.
Рашпор 102 м.
Раю҃ 98 ж.
раце 23 м.
Ребелие 35 м. 103 ж.
Ревинт 105 с.
Регіе 51 ж.
Регѫлъ 104 с.

Ре-

Digitized by Google

Ѣелигїе 105 м.
ѣелігїѡзъ 62 м.
ѣепеде 102 с.
ѣепежѧне 120 м. 166 ж.
ѣепезѝ 114 ж.
ѣепезире 118 м.
Ѣепникъ 53 с.
ѣетеда̀ 4, 131 с. 176 м.
Ѣеранцїе 105 м.
ѣидике 105 ж.
ѣоабъ 113 с.
ѣоаде 2, 48 с. 94 ж.
ѣоатъ 102 ж.
ѣоаш 132 ж.
ѣоб 84 с. 120 м.
ѣобѝ 37 м.
ѣобїе 77 ж.
ѣобинъ 131 м.
ѣога̀ 38 с. 41 м.
ѣогожинъ 106 ж.
ѣогоз 113 ж.
ѣод 182 м. 49 ж.
ѣодѝ 49 ж.
ѣозинкинъ 106 м.
ѣозор 102 с.
ѣон̀ 119 ж.
ѣоковинъ 72 с.
ѣомак 51 с.
Ѣомѧн 165 м.
ѣомѧнеск 165 м.
ѣошраре 123 ж.
ѣоскоалъ 11 м.
ѣосколѝ 145 ж.
ѣосмарин 106 ж.
ѣостопаце 63 с.
ѣосѣръ 104 ж.
Ѣотарю̀ 102 ж. 164 м.
ѣотѣнд 107 м.
ѣотѣнджоаре 64 м.
ѣотѣнзѝ 107 ж.
ѣоч 46 м.
ѣошкоке 74 с.
ѣошѣ 107 с.
ѣоцеѣ 106 ж.
Ѣою̀ 22 м. 119 ж.
Ѣѣбин 107 м.
Ѣѣблъ 107 с.
ѣѣг 106 м.
ѣѣга̀ 9 с. 23 м.
Ѣѣгъчѧне 51 ж.
Ѣѣденїе 159 м.
ѣѣдъ 159 с.
ѣѣинъ 107 с.
ѣѣмега̀ 75 ж.
ѣѣмен 107 с.
ѣѣменѝ 116 м.
ѣѣмпе 176 м.
ѣѣптѣръ 25 м. 106 с.
Ѣѣсалеле 99 ж.
ѣѣфъ 166 м. 108 ж.
Ѣѣщ 183 ж.
ѣѣшина̀ 19, 110 ж.
ѣѣшине 141 с. 110 ж.
Ѣѣшчор 183 ж.
ѣѣцинѝ 106 ж.
ѣѣцинос 107 с.
ѣѣцинъ 106 ж.
ѣъба̀ 38 м. 84, 158 ж.

Digitized by Google

рѣбларе 52 м.
рѣбларторю 41 м.
рѣваш 107 с.
рѣвнѝ 17 с.
рѣвниторю 32 с.
Гъгаз 49 с. 92 м.
Гъгвшалъ 67 ж.
рѣгвшѝ 67 ж.
рѣдикѝ 40 с.
Рѣдъчинъ 174 м.
рѣзбонник 80 ж.
Рѣзбою 80, 166, 171 м.
рѣзбвнѝ 13 м.
Рѣзволире 55 ж.
Рѣзвръщире 35 м.
рѣзнмѝ 84, 127 с.
Рѣзнмвш 84 с.
Рѣзїнтолре 104 ж.
Рѣзвш 71, 89, 126 ж.
рѣзѫмѝ 7 ж.
рѣнѝ 156 ж.
Рѣнтарю 106 м.
Рѣкитъ 46, 166 с. 110 ж.
Рѣколре 81 м.
рѣкорѝ 39 с. 38 м.
Рѣкорѣлъ 81 м.
рѣмле 149 с.
рѣмврос 181 с.
Рѣмѣшаг 169 ж.
рѣмѣшѝ 169 с.
Рѣмѣшицъ 105 м. 136 ж.
Рѣманире 17 м.
рѣмѫнѣ 23, 149 с. 12, 66, 160 м.
рѣнѝ 159 ж.
рѣнит 159 ж.
Рѣнлше 81 ж.
рѣпѝ 37, 39 с. 40 м. 70 с.
рѣпит 36 с.
рѣпосѝ 157 м.
рѣпосатвл 149 с. 57 м.
рѣпвне 153 с.
рѣпвс 156 ж.
рѣпцѝ 92 ж.
Рѣрвнкю 95 ж.
Рѣсл 79 ж. 99 с.
рѣскѝ 33 с. 130 ж.
Рѣсврѣтиторю 129 м.
рѣсипѝ 130, 158 м. 157 ж.
Рѣсипире 156 м.
рѣскїѝ 102 с.
рѣскѵмпърѝ 3, 16 м. 39 ж.
Рѣскѵмпърѣторю 40 с.
рѣсонѝ 39 с. 41, 65 м.
рѣсплѣтѝ 151 с. 41 м. 18, 151 ж.
Рѣсплѣтире 5, 170 с.
рѣспѵнде 15 м.
Рѣспѵне 9 м.
рѣстѝ 10, 108 с. 25 ж.
рѣстиґнѝ 80 с.
Рѣстире 108 с.
рѣсторнѝ 139 ж.
рѣсторнат 138 м.
рѣсвнѝ 40 с.
Рѣсвнат 31 м.
Рѣсвнет 93 с. 170 м.

Ръсѣфларе 12 м.
Ръсѣфлътоаре 179 с.
ръсѣчнѝ 12 ж.
ръсфирà 8 ж.
ръсфѫнце 130 с.
Ръсфѫнцере 137 м.
ръсфъцà 160 с.
ръсфъцаре 160 с.
ръсфъцат 92 ж.
ръсъдѝ 155 ж.
Ръсъдире 155 ж.
ръсърѝ 76 с. 179 ж.
Ръсъритѫ 10 м. 123 ж.
Рътеѕ 124 с.
рътезà 176 м.
рътезат 59 ж.
рътъчѝ 74, 152 м.
Рътъчире 151 с. 74, 152 м.
рѣѫ 24, 115, 136 с. 9, 114, 143 ж.
рѣѫтате 24 с. 136 м.
Рѣцоѝ 36 ж.
рѣчѝ 50, 132 с.
рѣчѝ 3, 39 м.
рѣшинос 66 ж.
Рѣшинъ 66 ж.
рѣкгин 183 ж.
рѣче 75 с.
Рѫбнъ 32 ж.
рѫгъѝ 107 м. 81 ж.
рѫдикà 3, 39, 67 с.
Рѫе 79 с.
Рѫжницъ 65 м.
рѫзъ 45 м.
рѫіос 79 м.
рѫкъѝ 111 ж. 11 м.
рѫмà 139, 174 с. 63 м.
Рѫмлѣѝ 106 м.
Рѫмъ 104 м.
рѫна 104 с. 176 м.
рѫндѫѝ 155 с.
рѫндѫит 19, 155 м.
Рѫндърѣ 119 м.
рѫндѫмлъ 97 м.
рѫнкезà 170 ж.
рѫнчед 102 с.
рѫцѝ 8 с.
рѫпъ 138 ж.
рѫс 98 м. 81 ж.
рѫѕ 47 с.

С.

Сабїе 108 м.
Сае ае гѫръ 31 ж.
сак 108 ж.
салбъ 65 ж.
салвъ 108 м.
салетръ 108 м.
салчїе 167 ж.
самѫр 178 с.
самъ 103 с.
санїе 115 с.
сапъ 66 м.
сарбъда 68 с.
саре 108 ж.
сарпонел 109 м.
сарчїе 109 м.

Digitized by Google

Сарчинъ 25 ж.
Сас 108 м.
Саскїй 73 ж.
Сат 30 с.
Сатана 109 ж.
Сатвлвнг 183 ж.
сав 37 м.
сквдла 55 м.
сгрипсъ 135 ж.
сарвхъи 176 ж.
сек 31, 108 с. 4, 135 м.
сека 4, 34 с. 150, 158 м.
семи 162, 176 с. 76 м.
семна 176 м.
семинцїе 93 с.
сентенцїе 148 ж.
сервїет 122 с.
серин 68 с.
сев 131, 144 м. 73 ж.
сечера 116 с.
сечере 122 м.
сечериш 40 м. 116 ж.
сечеръторю 116 ж.
Синїерю 68 с.
Синїю 183 с.
сигвритате 122 м.
сикрїв 109 м.
сили 181 с. 9, 96 м.
силире 181 с.
силник 59 м.
Силвр 12 с.
силъ 180 ж.
симврїе 85 с.
симплицитате 33 с.
симплв 33 с.
симци 35, 49 м. 125, 18 ж.
симциторю 35 м.
Синготин 183 м.
синґвр 5 м.
синод 122 ж.
сипет 81 с.
Ситарю 121 ж.
ситъ 122 м.
Сихастрв 165 м.
Сицилїа 123 с.
скамъ 99 с. 113 ж.
Скарь 84 ж. 127 с.
скави 122 ж. 130 с.
Скелъ 100 ж.
Скилав 80 ж. 82 м.
Скилълъки 103 ж.
Скимк 132 ж.
Скимва 3 с. 4, 158, 159 м. 132, 166 ж.
скимбаре 166 м.
Скимварь ла фацъ 153 с.
скименосн 155 м.
скимосн 36, 160 м.
Скиптрв 110 с. 176 м.
скит 75 ж.
склипац 134 ж.
склипи 61 с.
склипъкъ 113 с.
сколъ 49 м. 76 ж.
сколарцъ 103 ж.
сколте 33, 86, 117 с. 69 ж.

скрбн 14, 62 с. 71 ж.
скобѧлци 108 м.
сковардъ 46 ж. 79 с.
скок 75 м.
скопи 26 м. 36, 40 ж.
скопос 35 ж.
скорбѣт 111 м.
скорни 12 м. 14 ж.
скорпїе 126 м.
скорцишоаръ 177 м.
скреме 80 с.
скрїе 117 ж.
скринти 155, 157 с.
скринтире 157 с.
скринтитвръ 51, 155, 157 с.
скрипец 179 с.
скрисоаре 24, 117 ж.
скроафъ 109 с.
сквин 14 с.
сквина 124 м.
сквинат 124 ж.
сквлѧ 12 с.
сквлъ 58 с. 77 м.
сквмп 54 с. 77, 79 м.
сквмпи 153, 158 м.
сквмпкте 153 м.
сквпїѧ 124 ж.
сквїѧт 124 ж.
скврма 153 м.
скврт 81 м.
скврта 3, 153 м.
сквртаре 153 м.
сквре 2 с.
скѣтеж 171 с.
скѣтит 128 с.
скѣтвра 4, 119 с.
скъдере 150 ж. 3 м.
скъдѫ 155 м.
скълада 14 ж.
скъладътоаре 14 м.
скълчи 50 м.
скълчїѧ 14 ж.
скъпа 56 с., ж.
скъпаре 178 с.
скърпина 79 с.
скъпъра 114 м. 45 ж.
скъпъръминте 45 с.
скъпъта 150 ж.
скърмѧна 175 ж.
скърпина 74 ж. 179 с.
скѧнавръ 24 ж.
скѧнтевцъ 72 с.
скѧнтеѧ 50 с.
скѧнтѫ 50 с.
скѧрбн 3 м.
скѧрбит 136 ж.
скѧрбъ 81, 135, 144 ж.
скѧрнав 111, 117 с. 142 м
скѧрнъ 30 с.
скѧрнъвїе 4 с. 142 м.
скѧршин 78 с.
слаб 119 с. 52 м.
слабъ 107 с.
слен 128 м.
Слимник 184 с.
слобод 48, 83 м. 86 ж.
слобозїи 148 ж. 4. с.

Digitized by Google

слобоноцн 93 с.
словенн 25 м.
словъ 23 м.
слою 117 ж.
славпъ 77 ж.
славгърн 12 м. 15 ж.
славжбъ 89 ж. 27 с.
славжн 29 с.
славжиторю 29 с.
славжникъ 87 с.
славтн 157, 158 ж.
слъбн 119 с. 152 ж.
слъбъног 52 м. 44 ж.
слъбн 40 м. 107 с.
слъбнт 31 ж. 86 с.
слънинъ 124 м.
снол 51 м.
солкръ 120 ж.
солре 123 ж.
солрте 86 ж.
собол 88 ж.
собор 155 ж.
собъ 97 м.
сок 10 ж. 71 с.
сокач 78 м.
сокотн 15, 89, 163, 154 ж. 103 с. 179 м.
сокотницъ 137 ж.
сокотѣлъ 103 с.
сокрв 120 ж.
сокъчіе 78 ж.
Сол 2 ж. 57 с.
солз 118 м.
слобозн 3 с. 56, 39 м.
солзос 118 ж.
солн 50 м.
сомн 113 ж.
сон 83, 134 с.
сона 134 м. 110 ж
сорбн 115 с.
сорбнтвръ 34 с.
сородъ 120 м.
сорочалъ 27 м.
сорочн 6, 19, 162 с.
сосн 7 м.
сосире 7 м.
софъ 107 ж.
соц 91 с. 52 м.
соцн 58 ж.
сою 57 ж. 133 ж.
спанмъ 117 ж.
Спанїа 123 ж.
спаргъ 124 с.
спарце 32 ж. 176 с.
спарцере 33 с.
спасв аракълвн 43 с.
спате 107 м.
спатъ 166 м.
спергіе 28 м.
спетѣскъ търкатъ 74 ж.
спецерїе 174 м.
Спецїерю 9 м.
спик 79 с. 5 ж.
спни 30 м.
спинаре 25 м.
спинтека 115 с. 1¹ ж.
спїон 125 с.
спицъ 102, 124 ж.

сплинвцъ 69 с.
сплинъ 90 с.
спонѝ 136 ж.
спонре 9 с.
спорѝ 154 с.
спорнш 35 м.
спорник 13 м.
спорю 48 с.
спомлъ 136 м.
спре 178 м.
спре сфършит 35 ж.
сприжини 146 м. 3 с.
сприжинѣклъ 146 м.
спринтен 47 м.
спржнчанъ 12 м.
спвлкерат 130 ж.
спвма 111 ж.
спвмъ 111 ж.
спвне 108 с.
спвнере 13 м.
спвркà 158 м.
спвркат 117 с. 144 м. 158 ж.
спвркатвл 63 с.
спвркъчвне 142, 144 м.
спъла̀ 4. 166 м. 4 ж.
спълат 59 ж.
спълътоаре 81 с. 166 м.
спъниманта̀ 40 ж.
спъниманторе 7 ж.
спънак 125 с.
спърїше 112 м.
спърїм 4, 7, 15, 156 м. 40, 117 ж.
спъсѝ 121 с.
спѫн 74 м.
спѫнзврат 10 м.
Срємв 122 ж.
ста̀ 127 с.
ставъ 107, 131 с.
старе 126, 128 с. 82, 180 м.
статорник 20 ж.
статорничїе 126 с.
статѣ 126 с.
статвръ 126 м.
стаѣ 110 с.
стафидъ 167 м. 177 ж.
Стегарю̀ 43 с.
стергарю̀ 65 ж.
стерегоаре 14 ж.
стелѝ 50 с. 21 м.
стемъ 166 с. 29 м.
стерп 49 ж.
Стикларю̀ 61 с.
стиклъ 46 ж.
стингерю̀ 34 с.
стинце 39 ж.
стих 155 ж.
стихарю̀ 131 м.
стихїе 35 с.
стоарче 14 с. 68 ж. 76 м.
стог 79 с.
столерїе 133 м.
стражник 63, 130 с. 93 ж.
стражъ 164 с. 113, 164 ж.
Стражъмешер 164 с.

стра-

странъ 27 с.
страт 16 м.
страшинъ 162, 134 м.
страю 28. 79 м.
стреин 48 ж
стрекѵра 4, 121 м. 31 ж.
стрекѵръгоаре 121 с.
стренепоатъ 148 м.
стренепот 148 м.
стрепез 87 с.
стрепезн 130 м.
стрицн 176 с.
стрига 118 с.
стригоаг 69 с.
стрика 149 ж.
стрикаре 177 с.
стрикат 150 м.
стрикъчѵне 150 с.
стримф 130 ж.
строин 20 м. 135 с.
стропщн 158 с. 177 м. 180 ж.
стрѵгѵр 134, 168 с.
стрѵжн 157 с. 180 м.
стрѵжире 47 м.
стрѵнарю 30 с.
стрѵнъ 108 с.
стрѵц 130 ж.
стръбате 31 м.
стръдалник 35 м.
стръданіе 138 м. 159 с.
стръдѵн 16, 136 м. 129 ж. 21 с.
стръдѵиторю 35 м.
стръжарю 164 ж.
стръжиичіе 130 с.
стръжѵн 22 ж.
стрълѵчн 113, 129 с. 60 ж. 18 м.
стрълѵчире 2 с. 112 ж.
стрълѵчит 20 с.
стръмоашъ 148 м.
стръмош 5, 42 с. 7 ж. 148 м.
стръмошн 148 с. 161, 162 ж.
стръмѵта 138 ж.
стрънѵта 96, 156 ж.
стрънѵтатѵ 95 ж.
стръпѵне 31 ж.
стръпѵнце 41 с.
стржга 8 м.
стржмб 80 м.
стржмба 149 ж.
стржмбътате 143 с.
стржмбътѵръ 80 м.
стржмт 35 ж.
стржмта 150 м.
стржмтоаре 56 с.
стржне 45 с.
стржнце 30 м.
ствп 22 м.
ствпарю 22 ж.
ствпинъ 22 м.
ствпъ 169 с.
стврз 79 ж.
стъпжн 66 ж.
стъпжнн 17 м.

Digitized by Google

стѣпѧнире 68 м. 96 с. 17 ж.
стѣпѧнъ 67 с.
стѣ 127 ж.
стѣг 43 с.
стѧлп 109 ж.
стѧлпаре 181 с.
стѧмпъра 88 с. 38 м. 40, 81 ж.
стѧмпъраре 19 м. 85 ж.
стѧнг 85 ж.
стѧнгач 85 ж.
стѧнжин 76 ж.
стѧнжинн 11, 80 с.
стѧнъ 75, 89 с. 110 ж.
стѧнце 86 ж.
стѧрв 1 с.
стѧрнн 40 ж. 41 с.
сѵбпѵне 146 ж.
сѵкт 145 м.
сѵкцїа 150 ж.
сѵберин 68 м.
сѵволве 139 ж.
сѵволвн 31 ж.
сѵгнца 115 ж.
сѵгрѵмаре 38 м.
сѵгѵша 174 с. 41 ж.
сѵдалмъ 112 с.
сѵдолре 119 ж.
сѵдѵн 112 с. 115 м.
сѵн 18, 127 с.
сѵниш 127 с.
сѵкалъ 125 ж.
сѵкнъ 145 ж.
сѵл 171 с.
сѵлиман 116 м.
сѵлинъ 166 с.
сѵлицъ 82 с. 124 ж.
сѵлъ 5 с. 99 ж.
сѵмец 71 с.
сѵмецн 129, 101 с.
сѵмецїе 71, 137 с. 32 м.
сѵмъ 131 м.
сѵна 77 ж. 83 м.
сѵнет 83 с. 54 м. 76, 110 ж.
сѵнѣтоаре 74 с.
сѵпланкъ 131 ж.
сѵппѵнере 146 ж.
сѵппѵс 146 с. ж. 145 с.
сѵпѵсѵл 145 с.
сѵпцире 31, 44 с. 29 м.
сѵпъра 18 ж. 150 м.
сѵпъраре 144, 150 ж.
сѵпърат 150 м.
сѵргѵнн 149 с. 159 ж.
сѵрд 132 с.
сѵрѯѵн 41 м.
сѵрлъ 99 м.
сѵрпа 131 с. 34, 139 ж.
сѵрпаре 139 ж.
сѵрпътѵрѣ 131 с.
сѵсаю 83 м.
сѵспин 122 с.
сѵспина 76 с.
сѵспинос 36 с.
сѵпъра 18 с.
сѵтъ 72 м.
сѵферн 31 с. 84, 158 ж.

сѫферире 38, 41 м.
сѫфериторїю 41 м.
сѫфла 23 м.
сѫфлет 55, 120 ж.
сѫчи 30 с.
сѫще 13, 109 м.
сѫщел 94 м.
сфадъ 130 с. 64, 175 ж.
сфит 102 м. 163 с.
сфеклъ 107 с.
сферъ 124 м.
сфети 163 с.
сфешник 85 м.
сфинци 67 м.
сфинцит 123 с.
сфирдъ 44 ж.
сфитъ 90 с.
сфїи 112 м.
сфїире 162 м.
сфїллъ 63, 112, 162 м. 118 ж.
сфоаръ 123 м.
сфредели 23 ж.
сфъди 130 с. 175 ж.
сфърма 176 м.
сфърмитѫръ 25 с.
Сфѣтник 102 м.
Сфѣтник декѫрте 71 ж.
сфѣтѫи 8 с. 19, 102 м.
сфѣтѫире 163 с. 102 м.
сфѣтѫиторїю 102 м.
сфжит 67 с.
сфжрми 80 м.
сфжрши 16 м.
сфжршит 55 м.
схимъ 90 м.
съ 28 с.
Събѫ 116 м.
събѫши 80 ж.
съвжрши 161 м.
съвжршире 55 с. 35 ж.
съди 48, 99 с. 155 ж.
съдире 155 ж.
съкаръ 106 м.
съкѫи 121 ж.
съкѫре 18 с. 14 м.
сълаш 68 с. 17 м.
сълбатек 170 с.
сълбъгъчи 159 м.
сълта 72, 131 ж. 49 м.
сълъшлѫи 54, 68 с. 17 м.
съми 89 ж.
съмжна 108 ж.
съмжнцъ 108 ж.
съмжнътѫръ 108 м.
съни 115 с.
съпътате 59 ж.
съпътос 59 ж.
съпа 62 с. 2, 143 ж.
съпон 121 с.
съпони 121 с. 54 м.
съпою 62 м.
съптъмжна патимилор 26 ж.
съптъмжнъ 172 м.
съпъторїю 62 с.
съра 108 ж.
сърак 10 с.

Digitized by Google

сърбѣтоаре 45 м.
сърнѝ 125 м.
съритвръ 4, 125 ж.
сърсам 105 с.
сървтѧ 81 м.
съръчнѝ 149 с.
съръчїе 10 с.
сътвл 109 ж.
сътвра 40 с.
сътѣкн 30 с.
съцатъ 99 ж.
съцетѧ 113 м.
съцетат 31 ж.
сѣчветъ 135 ж.
сѧмбвре 76 ж.
сѧмбътъ 109 с. 123 ж.
Сѧмѫрѕ 184 с.
сѧмѕвѧнъ де пъдвре 165 ж.
сѧн 26 с.
сѧнцдв 148 с.
сѧнцѕ 23 м. 52 с.
сѧрб 73 ж.
сѧргвницъ 53 м.
сѧрмъ 30 ж.
Сунод 155 ж.
сустемъ 151 ж.

Т.

Табелъ 131 с.
таблъ 44 ж.
табъръ 82 м.
таинік 54, 93, 128 с.
таинъ 54 с. 108 м.
такт 131 с.
талер 132 ж.
тамп 50, 123 с.
тамарискъ 131 м.
таре 126 с. 79 м.
тартар 71 с.
тартаричаск 71 с.
тас 6 с.
тасъ 132 с.
татъ 148 с.
Татълнострв 148 с.
тавр 128 ж.
тафтъ 131 с.
таѕъ 132 с.
телер 132 с.
телѣгъ 75 с.
темелїе 49, 63 ж.
тѣмере 50 с.
темею 63 ж.
темницъ 53 с. 76 м.
темничерю 76 ж.
Темѕвл 132 с.
термин 177 с. 132 м.
терпентин 132 м.
тескѝ 101 ж.
тестамент 132 м.
Тевн 182 ж.
Тевш 182 ж.
тешквлъ 50 м.
тею 85 м.
тивнѝ 33, 34 ж.
тивитвръ 109 ж.
тигае 99 м.
тигае де кърквнѝ 78 с.
тигинѝ 52 с.
тигорѧ 28 ж. 115 с.

Digitized by Google

Тигрѣ 133 с.
тизма апїй 166 ж.
тилинкъ 73 ж.
тикълос 92 с. 72, 81 ж.
тикълошїе 170 с.
тимя 176 м.
тинде 28 м. 12 ж.
тиндене 46 с.
тиндъ 162 с. 70 ж.
тинереце 74 ж.
тинъсъторю 165 ж.
тинос 79 м.
тинъ 79, 91 м.
тинър 74 ж.
типик 162 с.
типосн 34 ж. 101 с.
тиръпїе 14 ж.
Тиса 133 с.
тистїе 6 с. 17 ж.
титѣкъ 81 с.
Титор 128 с.
титѵлатѵръ 133 ж.
титѵлъ 133 м.
титѵлацїе 133 ж.
тїшк 50, 115 м. 78 ж.
тоамнъ 68 с.
тоанъ 134 м.
Тоаркла 184 с.
тоартъ 97 с. 65, 68 м.
тоарче 125 с.
токърешн 151 с.
токърешїе 27 ж.
тока 77 ж.
токанъ 49 с.
токма 31 м.
токмн 65, 137, 152 с. 15, 17 м.
токмит 20 ж.
токмѣлъ 16, 27, 65 с. 158 ж.
толеранцїе 31 с. 38 ж.
топазїе 134 м.
топн 116, 176 с. 11 м.
топнлъ (топитоаре) 66 с.
топор 64 ж.
топорище 64, 128 ж.
торкътурю 125 с.
торна 60 м. 119 с.
торт 51 м.
тот 73 с. 5, 29 м. 73 ж.
тотдѣвна 73 с. 5, 6 м.
тотмерев 73 ж.
тотчине 73 с.
точн 114 с.
точнлъ 114 с.
томг 126 м.
трагодїе 134 с.
транстъ 134 м.
трандафир 106 м.
трапъд 92 м. 51, 129 с.
трас 60 с.
траск 100 м.
траю 28, 83 с.
траце 177 с. 14 м. 160 ж.
трацере 2 ж.
требн 96 м. 24 ж. 16 с.
требвинцъ 24 ж.
треера 135 с.

трезнѝ 164 с. 78 м. 40, 41 ж.
трен̀ 30 м.
трекѵт 159, 162 с.
трекѣтшрю̀ 151 ж.
тремѵра̀ 178 с.
трепте 135 с.
тресвїе 96 м.
трестїе 106 ж.
третапод 122 м.
трече 70, 137, 151 с. 163, 151 м.
тречере 31 м.
Тримис 24 с.
тримите 85, 137 с. 34, 137 м. 112 ж.
тримитере 156 м.
тринст 37, 134 м.
тринстѣчѵне 134 ж.
трифою̀ 77 с.
трифою̀ амар 45 ж.
трихтер 135 м.
троакъ 135 ж.
троахнъ 117 с. 129 м.
Троицъ 30 м.
тромпф 135 ж.
Трон 133 с.
тропот 59 ж.
тропота̀ 126, 134 с.
тросковъ 161 ж.
трѵнкїше 29 ж.
трѵнкю̀ 77 с. 107 м.
трѵп 84, 79 с.
трѵпеск 79 с. 84 м.
трѵпеще 46 ж.
трѵпинъ 174 м.
трѵфаш 71 м.
трѵфїе 71 с. м.
трѣданїе 134 ж.
трѣнѝ 83 ж.
трѣпѣда̀ 129 с.
трѣснетѵл 30 с.
трѣснѝ 77 м.
трѣснит 29 ж.
трѣсѵръ 130, 178 м.
трѣташ 67 ж.
трѣбник 132 м.
трѣбъ 57 с.
трѣз 96 м.
трѣптъ 126 м. 128 ж.
трѣче 162 с. 2 м.
трѣчере 162 с. 2, 151 м.
трѧмбицаш 135 с.
трѧмбицъ 135 с. 100 ж.
трѧндав 134 с. 93 м.
трѧнаѣвѝ 154 ж.
трѧндѣвїе 134 с.
трѧнтѝ 169 с.
трѧнтшр 133 с.
тѵ 30 ж.
тѵлев 127 м.
тѵлипан 136 м.
тѵлпинъ 76 м.
тѵн 75 м.
тѵна̀ 70 с.
тѵнде 131, 112 с.
тѵнет 29 ж.
тѵнърїе 75 м.

Digitized by Google

тѣрка 174 ж.
тѣркаре 174 ж.
тѣркат 102, 134 с. 174 ж.
тѣрквра 135 м.
тѣрквре 135 м.
тѣрк 136 ж.
тѣрмъ 110 с. 67 м.
тѣрн 133 с.
тѣрнарѫ 26 с.
Тѣрнишор 183 м.
тѣрквръторѫ 12 ж.
тѣртаръ 85 м. 134 ж.
тѣртіе 31 м.
тѣртѣрк 136 с.
тѣртъ 134 ж.
тѣртѣ 84 с.
тѣрчепе 136 с.
тѣ:е 72 с.
тѣтор 162 ж.
тѣторіе 162 ж.
тѣтѫн 103 м.
тѣфиш 26 с. 53 ж.
тѣфъ 129 м.
тѣш 136 с.
тѣшнѣ 72 с.
тѣшина 156 с.
тъбак 131 с.
тъблѧ 131 с.
тъбъра 18 с.
тъбъчіе 51 м.
тъвълѧ 139 ж.
тъвълик 106, 165 с.
тъгъдѫ 83 с. 85 м. 153 ж.
тъере 69 м.
тъетъръ 116 ж.
тъецел 96 м.
тъннѫ 152 м. 156 с. 152 ж.
тъннѫире 158 с. 67 м.
тъниш 116 с.
тъкът 143 с.
тълмач 29 ж.
тълмъчѧ 150 с. 13 ж.
тъмъдѫ 67 с.
тъмъдѫире 27, 56 м.
тъмъницъ декамп 44 м.
тъмае 167 м.
тъмандa 11, 157 м.
тъмандаре 160 с. 11 ж.
тъмандаторѫ 160 с. 175 м.
търіе 126 с.
търкa 125 с.
търкат 20 м. 25 ж.
тържцъ 77 ж.
тъчар 131 ж.
тъчѫне 24 с.
тъчѣ 119 ж. 156 с.
тъчѣре 128 с. 156 м.
тъѫ 4, 116 с. 2, 64 ж.
тѣкъ 112 м.
тѣнк 98 с.
тѣ:к 101 ж.
тѫлкѫ 39 ж.
тѫлквиторѫ 13 ж.
тѫлхарѫ 110, 129 м. 91, 102 ж.

тѫлхъріе 91 ж.
тѫлхъркіре 102 ж.
тѫмп 130 м.
тѫмплъ 113 ж.
тѫмпѣнъ 98 с.
тѫнгвѝ 72, 76 ж.
тѫнгвире 72 ж.
тѫндъли 131 ж.
тѫндълїе 131 ж.
тѫнжи 2 ж.
тѫнжире 62 ж.
тѫрг 88 м. 72
тѫргвѝ 34 с.
тѫргѫ 124 с.
Тѫрнава 81 с.
тѫрънѝ 80, 114 м.
тѵпарю 30, 56 м.
тѵпъри 30 ж.
тѵран 156 с.
тѵрънѝ 136 с.
тѵрънїе 136 с. 145 ж.

ОѴ.

ОѴд 45 ж.
оудѝ 17, 19 с.
оудѣла 166 ж.
оуѕнъ 103 с.
оуимире 37 с.
оунтѝ 151 м.
оунтат 151 м.
оулев 97 с.
оулев де ѥи 84 с.
оулеарю 97 с.
оулицъ 51 ж.
оулм 138 ж.
оултоле 15 с.
оулюл 64 м. 129 ж.
оумблѝ 69 с. 2, 138, 165 м.
оумбларе 165 м.
оумблет 51, 138 с.
оумбрѝ 111 с.
оумбрарю 43 с. 123, 98 ж.
оумбри 19, 137, 139 м.
оумбръ 111 с.
оумед 94 м.
оумезалъ 45 м.
оумер 118 м.
оумилн 28 ж.
оумилиницъ 28 м.
оумплвт 7 м.
оумплѣ 82 с. 49 ж.
оумфлѝ 120 с.
оумфлат 11 с. 10 ж.
оумфлътвръ 58 м.
оун 32 м.
ОѴнгаріа 142 ж.
оунге 94 м.
оун Гешметрв 44 м.
оунгвраше 6 м.
ОѴнгврев 182 м.
оунгю 171 м.
оунлѝ 122 с. 12 м.
оундае 172 м. 173 ж.
оунданицъ 7 м.
оунелте 56 ж.
оуни 130 с. 6 ж.

оуни-

Digitized by Google

оунире 34 с. 150 м.
оунит 150 с.
оункю 97 ж.
оунс 20 м.
оунсоаре 116 с. 115 м.
оунспрезѣчѣ 32 м.
оунсврос 45 м.
оунт 26, 115 м.
оунт де лемн 15 с.
оунт де пїатръ 127 с.
оунтвръ 115 ж.
оунѫ 33 с. 35 м.
оуншор 175 с.
оунѣлтъ 169 м.
оунце 116 м.
оурана 83 м.
ураннарѣ 4 ж.
ураннътоаре 47 с.
оурлъ 102 с.
оурез 104 ж.
оурекелницъ 97 ж.
оурзи 9 с.
оурзикъ 95 м. 24 ж.
оурзикъ нѣгръ 24 с.
оурїаш 105 м.
оуркà 77 м.
оурлà 69, 180 с.
оурлою 103 с.
оурлвѫ 118 м.
оурлвѫлъ 118 м.
оурлътвръ 25 м.
оурмà 93 м.
оурмаре 38 с. 93 м.
оурмет 53 ж.
оурмъ 125 ж.
оурмъторю 93 м.
оурнѫ 48, 70 с.
оурс 15 м.
оурсѫ 152 с. 8 м.
оурсторю 97 с.
оурчор 80 с.
оурѣке 97 ж.
оурѫ 148 м.
оурѫчос 51 м.
оурѫчвне 4, 66, 144 с. 63 м.
оурїе 71 с. 148, 149 м.
оурїос 53 ж.
оурїнсѫ 66 с. 148 м. 156 ж.
оурїнсире 148 м.
оурїнсит 152 м.
оускà 4, 150 м.
оускат 31 с.
оускъчвне 135 ж.
оуствра 24 м.
оустврою 78 с.
оусвкà 158 м.
оученик 74 ж.
оучигаш 91, 133 ж.
оучнае 134, 138 с. 4, 40 м.
оучндере 134 с.
оучндерѣ де сине 121 с.
оушор 84 м.
оушвраре 39 ж.
оушврницъ 84
оушъ 135 с.
оуцер 42 с. ж.

Ф.

Digitized by Google

Ф.

Фабрикъ 42 ж.
фаг 25 с.
фаготъ 43 с.
фагвр 112 м.
фагвр де мїере 71 м.
факїшл 47 м. 65, 114 ж.
фалѯ 43 м.
фалкъ 76 м.
фалъ 101 с.
фамнлїе 43, 126 ж.
фантазїе 32 ж.
фаптъ 132 ж. 169 с.
фармек 69, 175 ж.
фаршанг 43 с.
фасоле 46 м.
фатъ 87 с.
фавр 35 ж. 116 с.
фацларник 61 с.
фацъ 58 с. 7 м.
фаче 87, 133 с. 158 м. 128, 168 ж.
фачере 133 с.
фачере де бине 172 ж.
фашъ 171 с.
Февръріе 44 с.
феделеш 82 м. 43 ж.
фелїе 116 ж.
фелинарю 82 ж.
фелю де фклю 87 ж.
ферарю 35 м.
фербинте 67 ж. 122 с.
ферделит 59 м.
фередеѳ 14 ж.
ферекѣ 7, 20 с. 111 ж.
ферестрѣ 4 с.
фереч 105 с.
ферѣ 3 с. 4, 89 ж. 152 м.
фернре 154 с.
феричѣ 20 с.
ферчнре 121, 172 с. 61 м.
ферщеѣ 36 с.
фермекѣ 175 м.
фермекат 22 ж. 152 с.
фертар 161 с.
ферфелѣ 152, 155 с.
ферѣстръ 44 ж.
фетѣ 83 ж
фечоаръ 74 ж
фечор 26, 123 с.
фечореск 74 ж.
фечорїе 76 с.
фецилъ 27, 86 ж. 29 м.
фикат 83 с.
филїал 45 ж.
филинцан 78 ж.
Философ 168 м.
фин 62 с.
финик 98 с.
финъ 62 с.
фир 43 с.
фирѣк 169 м.
фиреск 94 ж. 100 с.
фирестрѣ 108 с.
фирестъѳ 108 с.
фишат 93 с.
Фишквш 46 с.
фїастрѳ 128 ж.

фїа-

фїастрѫ 128 ж.
фїе 133 ж.
фїер 35 м.
фїерба 78 ж.
фїербинте 73 с.
фїере 51 с.
фїертвръ 124 ж.
фїецекаре 73 с.
фїинцъ 171 с. 169 м.
фїшр 111 м.
фїю 123 с.
фїъръ 170 с.
флакъръ (флъкъраѥ) 46 ж
Франдїа 46 ж.
флавтъ 46 с. 47 ж.
флегмъ 14 с.
флешерїю 46 ж.
флоаре 25, 47 м.
флок 47 м.
флокос 103 с.
Флорїиле 98 с.
флорнчѣле фрѣмоасе 132 ж
флор 47 м.
флотак 47 м.
флѣвера 99 ж.
флѣвераш 99 ж.
флѣервл 113 с.
флѣтвр 116 с.
флѣшвра 43, 128 м. 46 с.
флѣшвраш 47 с.
флъкъра 46 ж.
флъмжнзаре 167 м.
флъмжнзи 72 ж.
фоае 23 м. 82 ж.
фоале 23 м. 114 ж.
фоаме 72 ж.
фоамете 72 ж.
фоарте 121, 163 с. 136 ж.
фоарфечи 112 с.
фогїѣ 107 с.
фодорѫ 132 с.
фок 45 ж.
фолос 17, 56, 96 ж.
фолосѫ 19 с. 96 ж.
фолоситорїю 165 с.
формвларїю 42 м. 163 с.
формъ 19 м. 47 ж.
формълвѫ 2 м.
форостон 8, 86 с. 180 м.
фрагъ 38 м.
Франціа 48 м.
фрасен 42 м.
фрате 25 м.
фрацет 92 ж.
фрека 104 ж.
фрекат 10 ж.
фриг 74 ж.
фригаре 24 ж.
фригѣл 75 с.
фригѣрѫ 45 ж.
фрикъ 50 с.
фриптѣръ 24 м.
фрице 12, 24 м.
фронзъ 82 ж.
фронзншоаръ 92 с.
фрѣмос 117 ж.
фрѣмсѣце 117 ж.

фрѣн-

фрѣза чентѣрїѝ 21 м.
фрѣнте 128 м.
фрѣщѣкълѣѝ 49 с.
фрѫмжнтà 77 ж.
фржнгїе 86 с.
фржѣ 175 м.
фѣгач 83 с.
фѣїор 22 м.
фѣлцер 23 с.
фѣм 103 с.
фѣмà 103 с.
фѣмѣ пѫмжнтѣлѣѝ 38 м.
фѣнарѣ 121 м.
фѣнд 23 м.
фѣндаментѣм 64 с.
фѣне 84 с.
фѣнинцине 76, 108 с.
фѣнт 100 с.
фѣр 29 ж.
фѣрà 127 с.
Фѣрир 48 с.
фѣриш 140 м. 157 ж.
фѣркоѣ 90 ж.
фѣркѣцъ 50 м.
фѣркъ 69 с. 106 ж.
фѣрникъ 6 ж.
фѣртишаг 29 ж.
фѣртѣнъ 24, 31 с. 59 м 143 ж.
фѣрчи 50 ж.
фѣс 125 с.
фѣфѣсъ 177 м.
фѣци 83 с. 36 ж.
фѣцире 47 ж.
фѣцит 31 м.
фъгъдаш 152 ж.
фъгъдѣѝ 28, 152 ж. 157 м.
фъгъдѣнинцъ 55 м. 180 с. 152, 179 ж.
фъгъдъѣ 112 с.
фънинъ 89 м.
фъклїе 43 с.
фъклїерѣ 164 ж.
фъкътшрѣ 117 с.
фълѝ 107 с.
фълос 170 ж.
Фълчерѣ 27 с. 174 м.
фъптѣръ 58 с.
фъръ 97 ж.
фъръ вѣсте 142 с. 140 м. 147 ж.
фъръ дѐ 97 ж.
фъръделеце 48, 90, 146м
фъръ лѣкрѣ 140 ж.
фъръ минте 147 ж.
фъръ рѫндѣмлъ 144 ж.
фъръ платъ 141 ж.
фъръ пъсаре 140 м.
фъръ рдомлъ 145 м.
фържмъ 80 м.
фатъ 169 с.
фътъръѣ 181 м.
фъцарник 69 ж.
фѣклѣ 51 с. 65 м.
фжи 69 ж.
фжнац 69 с.
фжнтжнъ 25 ж.

Digitized by Google

фѫрмѝ 80 м.
фѫрмитѵръ 80 м.
фѫртат 31 с.
фѫршѝ 35 ж.
фѫсъѝ 43 с.
фѣрделъ 146 с.
фусїшгномїе 58 с.

Х.

Хабєбѵргїа 64 м.
хадцимъ 116 ж.
ханнъ 77 с.
халикъ 118 м.
хам 57, 99 ж.
Хамбав 182 ж.
хамеш 65 с. 43 м. 70 ж.
харап 91 с.
харник 136 с. 132, 154 м.
хартъ 82 ж.
харфъ 66 с.
хавбицъ 66 м.
Хегет 117 м.
хемѝ 159 м.
хеменре 153 с. 159 м.
хемею 71 м.
херонческ 68 с.
хервим 27 с.
хехилѝ 67 с.
хехилъ 67 м. 79 ж.
Хина (Кина) 27 с.
хингерю 68, 113 м.
Хинидоаръ 183 с.
хинтев 164 с. 26 ж.
Хирманѝ 183 с.
хипотек 72 с.
хиротонѝ 35, 167 с.
Хирург 27 с.
хирѣи (хрѣи) 79 ж.
хїацинцъ 72 с.
ходае 70 ж.
ходинѝ 107 с. 13, 102 м.
ходороаце 14 ж.
ходороци 107 м.
Холандїа 71 с.
холдъ 108 м.
холтею 102 с.
холѵмби 60 ж.
хорвѣт 80 ж.
хоркъѝ 8, 116 с.
хорн 103 с.
хоръ 80 с.
хостїе 71 ж.
хоталм 71 ж.
хотар 63 с.
Хотноц 85 м.
хотърѫ 57, 45, 63 с. 20 ж.
хотърѫре 148 ж. 163 с.
хохот 54 м.
хоц 29, 102 ж.
хранъ 94 с. 145 м.
Христос 27 м.
хропотѝ 76 с. 10, 66, 106 м.
хрѣнѝ 14, 94 с. 40, 2, 50 м. 155 ж.
хрѣнитор 39 с. 155 ж.
хѵаицъ 51 ж.

Digitized by Google

хѵєт 107 м.
хѵлѝ 82 м.
хѵлиторю̀ 82 м.
хѵлъ 71 с.
хѵрдѵѯъѵ 121 м. 129 с.
хѵрдѵѝ 107 м.
хѵрице 72 ж.
хѵсарю̀ 72 с.
Хѵсѵсъѵ 183 ж.
хъдъраг 30 с.
хъмєшаг 146 с.
хъргъліѥ 131 с.
хърничіѥ 43 с. 132 м.
хършъѵ 62 м.
хърѯѝ 153 с.
хъц 84 ж.
Хѣлхнх 183 с.
хѫлм 63 с.
хѫлмос 71 ж. 141 с.
хѫлмѵѝ 12 м.
хѫрѣ 112 м.
хѫркъ̀ 76 с.
хѫртіѥ 96 ж.
хѫртієрю̀ 98 м.
хѫрног 102 с.
хѫръѵ 60 с. 129 ж.
хѵдробикъ 166 с.
хѵєнъ 160 ж.

Ѡ.

Ѡдѳ 110 ж.
шакеш 24 с. 25 ж.
шалъ 134 м. 64 ж.
шаменѝ 85 с.
шарєкѫнадѧ 29 с.
шаре оунде 74 с.
шаре чине 73 с.
шасе 51 м.
шасте 10 с. 80 ж.
шбндѧ 22 с. 72 ж.
шбничѵѝ 99 с.
шбничѵит 138 м. 60 ж.
шбичѣю̀ 52 м.
шблат 71 ж.
шблѝ 31 м.
шблигаціѥ 155 с.
шблит 61 ж.
шблічѝ 165 с. 38, 154 ж.
шблічире 155 с.
шборѫ̀ 69 с. 4, 68 ж.
шбраѯ 58 с.
шбраѯник 73, 147 с. 48, 75 159 м.
шбринтѝ 37 ж.
шброс 135 м.
шбръѯарю̀ 82 с.
шбръѯничѝ 38 м.
шбръѯничіѥ 147 с. 154 м.
шбще 55 с.
шбѣдъ 44 ж.
шбѣлъ 50 с.
ш ваѝ! 84 с.
шврею̀ 67 м.
швъс 65 с. 64 м.
шгар 171 с.
шгашіѥ 43 с.
шглавіѥ 46 м.
шглиндарю̀ 124 м.
шглиндъ 124 м.
шгорѵ 107 ж.

Digitized by Google

ѡгорѫ 24 с.
ѡгринѫ 69 с.
ѡдатъ 34 м.
ѡдерницъ 105 с.
ѡданхнѝ 13 с.
ѡданхнъ 107 ж.
ѡдаслъ 76, 117 с. 125 м.
ѡдъслѝ 76, 117 с.
ѡдъжаи 90 с.
ѡжинъ 160 м.
ѡнце 132 с.
ѡкаръ 115 с. 159 м.
ѡкеларю 24 ж.
ѡкна 183 ж.
ѡкнъ 108 ж.
ѡкіан 99 с.
ѡкол 138 с. 79 ж.
ѡколѝ 106, 138, 139 с.
ѡкърѫ 20 с. 115 м.
ѡкърят 150, 156 ж.
ѡкѣн 45 с.
ѡкърмѝ 159 с. 104 м.
ѡкю 12 ж.
ѡкю де гънинъ 72 ж.
ѡлак 163 ж.
ѡларю 65 с. 134 м.
ѡлоцѝ 39 м.
ѡлтарю 6 м.
ѡлтоѝ 73 с. 98 ж.
ѡлтѫл 6 м.
ѡм 89 м.
ѡменѝ 22 м. 16 с.
ѡменіе 52 с. 71 ж.
ѡменире 89 м.
ѡмѣнеце 71 м.
ѡмїак 35 м.
ѡмидъ 78 с. 103 ж.
ѡморѫ 134, 138 с. 40 м.
ѡпинкарю 25 ж.
ѡпинтѝ 9 с.
ѡпинтире 9 с.
ѡпрѝ 11, 146 с. 159, 162 м. 34 ж.
ѡприре 162 м.
ѡпрѣлице 149 с.
ѡпт 5 с.
ѡпърѣлъ 14 ж.
ѡпъчѝ 129 м.
ѡраціе 163 с.
ѡраш 88 м.
ѡрѣ 23 с.
ѡрѣѝ 149 с. 37 ж.
ѡргап 97 ж.
ѡргънарю 97 ж.
ѡргънаш 97 ж.
ѡрѯ 57 м.
ѡрнкжна 165 ж.
ѡрѝ оунде 172 ж.
ѡртак 26 ж.
ѡртографіе 103 ж.
ѡръшап 26 м.
ѡръщіе 182 ж.
ѡржндвѝ 152, 155 с. 148 ж.
ѡржндвит 155 м.
ѡржндвита 152 с.
ѡржндвѫлъ 155 м.
ѡс 18, 78 с.
ѡсевѝ 146 с.
ѡсебире 146 с.

Digitized by Google

шёіе 14 м. 5 с.
шепъта 115 ж.
шепъц 51, 87, 115 ж.
шеташ 123 с. 80 м.
шетенѝ 3, 40 м.
шетенит 88 м.
шетенѣлъ 92 с.
шетров 73 ж.
шетъшіе 88 с. 90 ж.
шежданѝ 158 ж.
шежданре 18 м.
шежнаъ 158 с.
шежраніе 129, 158 ж.
шежраіе 21, 47 с.
шежраник 6 с.
штавъ 63 м.
шткъ 86 ж.
штравъ 60 м.
штръвѝ 151 с. м.
штръвит 151 м.
штъвѝ 94 с. 63 м.
ш8 42 м.
шфилѝ 66 с. 2 м.
шфилит 23, 95 м.
шфтикъ 67 м.
шх! 84 с.
шхтѝ 122 с.
шхтаре 122 м.
шхтат 51 с.
шцеан 168 м.
шцет 42, 167 ж.
шцъл 45 с. 126 м.
шцълиѝ 157 ж.
шчиник 92 с.
Ѡшшрхеѽ 183 м.
ѡшиѝ 35, 80 м. 135 ж.

Щ.

Щандър 125 ж. 113 с.
цанк 77 ж.
цап 23, 182 м. 177 ж.
цаяъ 124 ж.
цапъи 126, 127 с.
цара немцаскъ 29 м.
цара оунгврѣскъ 142 ж.
цара хорвѣцаскъ 80 с.
царинъ 44 м. 10 ж.
царкъ 35 с. 5 ж.
царъ 104 ж.
цебе 106 с. 47 м. 125 ж.
целер 121 м. 176 ж.
цепенѝ 35 м. 16 ж.
церемоніе 26 ж.
цервза 23 с.
цесе 166, 171 с. 4 м.
цесвт 59 ж.
цесътвръ 59 ж.
цех 63 с. 88 м.
цехѽ 179 с. 175 ж.
цигли 177 с.
цидвлъ 177 м.
цикнлѣи 89 ж.
цикире 178 с. 78 ж.
цикни 155 ж.
цикоріе 177 м.
цимбвлъ 27 м.
цинабор 177 ж.
цингъни 61 с.

Digitized by Google

цинк 25 м.
цинквсѣ 97 с.
цинтвн̀ 28 с. 20 м.
цинтъ 25 с.
цинвт 53 с. 51 ж.
Цинцарн̀ 184 с.
цинцарю̀ 55 м.
цинѣ 18, 28 с. 17 м. 167 ж.
цинѣкрѣ дмните 19 с.
циперинг 108 м.
ципъв 82 ж.
цирквларю̀ 139 с.
цирквлаціе 139 с.
цирквлвш 27 с.
цирквмцанціе 139 м.
цитроанъ 27 м.
цївн̀ 110 с.
цифръ 177 с.
цицинъ 133 с.
цицъ 178 с.
цскарю̀ 173 с.
цолинъ 111 с.
цъндъри 177 с. 125 ж.
цъпос 126 с.
цъпвшъ 124 ж.
църкълъв 177 ж.
църмвре 138 ж.
църѫнъ 119 с.
цъсалъ 130 ж.
цъсъла 130 ж.
цъсъторю̀ 166 м.
цѣлинъ 44 с. 5 м.
цѫцарю̀ 55 м.
цѫцѫнъ 94 с.

Ч.

Чалъ 181 с.
чаръ 164 с.
час 130 м. 158 ж.
часорник 165 м. 138 ж.
часорникарю̀ 138 ж.
чатъ 110 с.
чафъ 56 с. 94 м.
чацъ 46 с. 94, 123 ж.
чаю̀ 132 м.
че 168 с. 166 м.
чева 42 ж.
чен̀ 134 ж.
челалалт 73 м.
челарю̀ 94 ж.
челед 58 м.
ченвшъ 10 м.
чеп 175 с.
чепварю̀ 175 с.
черашъ 76 ж.
черв 70 м.
червоанкъ 70 м.
чере 38 с. 153 м.
черере 17 с. 59, 153 м.
черк 104 с.
черка 9, 158 с. 101 м.
черкаре 156 с.
черквн̀ 138 м.
черне 122 м. 31 ж.
чернѣлъ 119 с. 29, 133 м.
черта 130 с.
черчета 39, 146, 21 м. 38 с
черчетаре 146, 161 м.
черчел 97 с.

Digitized by Google

чершнѝ 57 м.
чершире 21 м.
черю 69 м.
черюл гърѝнѝ 51 с.
четате 126 с.
четатѣ де балтъ 183 ж.
четерѝ 54 ж.
четеръ 54 ж.
четѝ 3, 85 с.
четъцан 126 с.
чевкъ 29 ж.
чизмъ 128 м.
чизмъшїе 118 с.
чикнѝ 176 м.
чикоаре 167 с.
чикъѝнѝ 177 ж.
чимпъвѝнѝ 127 с.
чин 97 ж.
чинѝ 124 с.
Чинлаїе 184 с.
чинаш 95 ж.
чине 1 м. 168 ж.
чингътоаре 64 ж.
Чинкѫ маре 182 ж.
Чинкшор 183 м.
чинсте 32 м. 7 с.
чинстѝнѝ 71, 112, 150, 156 с.
чинстире 130 с. 32 м.
чинстит 16 с.
чинтежъ 14 м.
чинчѝ 49 ж.
чинчѝдецїе 50 с.
чинъ 94 с.
чир 24 ж.
чиринъѝнѝ 181 ж.
чиркет 60 м.
чнелвѝнѝ 13 с.
Чнснъдаїе 183 с.
Чнснъдаїшаръ 183 с.
чоаръ 79 ж.
чобоатъ 105 с.
чокотарю 118 ж.
чок 116 ж.
чокан 65 с.
чокънѝнѝ 6 ж. 77 с.
чокърлїе 85 с.
чоплѝнѝ 117 с. 17 м.
чорогарю 118 ж.
чѫкър 110 ж.
чѫгвлѝнѝ 3 м.
чѫдат 78 м.
чѫденїе 1 м.
чѫдѝнѝ 174 ж.
чѫкѫр 102, 178 м.
чѫмелѝнѝ 11 м.
чѫмелитѫръ 102 ж.
чѫмѫрлвѝнѝ 79 ж.
чѫмъ 99 с.
чѫмѣг 78 с.
чѫнг 157 ж.
чѫнгърн 157 ж.
чѫпелѝнѝ 114 м. 107 ж.
чѫпѣркъ 22 ж.
чѫр 102, 105 с.
чѫрдъ 81 м.
чѫрвѝнѝ 13 с.
чѫхъ 90 с.
чѣкрире 47 м.

Digitized by Google

Ш.

Шалеле 5 с.
шанц 111 с.
шапкъ 75 с.
Шебеш 183 с.
шеакѣ 123 с.
Шенка маре 183 с.
шерпе 114 м.
шѝ 10, 141 ж.
шиварю̀ 67 с.
Шигишоаръ (Сигишоаръ) 184 с.
шиндилъ 113 с.
шинор 117 с.
шинъ 113 с.
шипот 106 с.
шир 104 м.
широдарю̀ 118 м.
шисковѝ 129 ж.
шифарю̀ 171 ж.
шкїопѝ 70 с.
шкїопвѣ 82 м.
школлъ 118 с.
шнепен 164 с.
шоареце 88 ж.
шобѣрф 30 м.
шола 112 с.
шоловарю̀ 50 с.
Шомъртин 183 ж.
Шона 184 с.
шоп 117 с.
шопти 86 с. 171 ж.
шоптъ 55 м.
шопърлъ 52 ж.
шоречїе 89 с. 10 м.
шоранк 119 с. 124 м.
шофран 108 с.
Шпан 58 м.
шпитал 71 ж.
шроф 117 м.
шѵбар 97 ж.
шѵбицъ 86 м.
шѵбънѝ 49 м.
шѵнкъ 113 м.
шѵрц 163 м. 118 ж.
шѵръ 112 м.
шъзѵт 70 м.
шъзътоаре 125 с.
шъзъторю̀ 18 с.
шъларю̀ 109 ж.
шъницѵнѝ 111 м.
шъницѵире 156 с.
шъс 31 м.
шъсѵл 31 м.
шѣ 109 ж.

Щ.

Щафетъ 126 м.
щежерю̀ 32 м.
щемнѵнѝ 127 м.
щерце 5 с. 4, 14 м. 171 ж.
щѝ 171 ж.
щирк 175 м.
щиркое 111 с.
щиркътѣръ 86 с.
щире 171 ж. 76, 163 м.
щирнѝ 180 ж.

щирп

цирп 22 м.
цѣнникъ 76 м.
цренгвѝ 129 с.
црѣкиг 129 с.
цвк 130 с.
цвкъ 67 м.
цѣке 63 с.
цѣнд 26 м.
цѣрце 3 м.

Ч.

Чгър 72, 111 ж.
чд 71 с.
чапъ 131 с.
чарба кодрвлвѝ 173 м.
чарбъ 63 с.
чарбъ грасъ 88 ж.
чарбъ де кѵркъ 38 м.
чарбъ де линголре 78 с.
чарбъ маре 5 с.
чарбъ рошїе 166 с.
чарбъ оустворосъ 81 ж.
чарнъ 171 м.
чаръ 170 с. 1 ж.
часкъ 179 с.
часле 80 ж.

Ю.

Юбѝ 85 ж.
ю̑бире де сине 121 с.
ю̑те 47 с.
ю̑циме 111 м.

Ѳ

Ѳарсне 132 с.
Ѳеолог (Богослов) 62 ж.
Ѳеологїе (Богословїе.) 133 м.

Ѵ.

Ѵалм 101 ж.

У.

Уностатичеце 169 м.
усоп 175 с.

Ѧ.

Ѧ 73 с.
Ѧарипѝ 16 с.
Ѧбинѝ 150 с.
Ѧбинаре 180 м.
Ѧбїере 9 м.
Ѧбїѝ 6 с. 57 м.
Ѧбїмт 7 с.
Ѧблъчти 50 с.
Ѧблъчїѝ 46 м.
Ѧблжнзѝ 175 м.
Ѧколдорѝ 152 с. 138 ж.
Ѧбръкѝ 7, 18 м.
Ѧбръкъминте 9 с. 18, 77 м.
Ѧбръцишѝ 138 с.
Ѧбръцишаре 138 с.
Ѧквнкѝ 120 с. 101, 137 м.
Ѧквнкаре 161 с.
Ѧквкѝ 6 с.
Ѧкѵквраѝ 38 м.
Ѧквлзѝ 162 м. 30 ж.

Ѧквм-

Digitized by Google

ГВГИСТВГ.

↑бѫмба 179 м.
↑бѫмбат 178 ж.
↑бѫра 19 м.
↑бѫрбѫта 40 с.
↑бѫта 19 м.
↑бѫтат 21 с.
↑векн 148 м. 3 ж.
↑вешина 151 м.
↑верзн 43 с.
↑вечничн 150 ж.
↑вниг 7 ж.
↑винце 122, 138 с.
↑винта 8 ж.
↑винтѫлвн 34 м.
↑вїж 41 с.
↑вїжре 10 с.
↑вон 35 с.
↑вѫлн 35, 152 с.
↑вѫлвн 139 с. 159 м. 154 ж.
↑вѫлвнт 33 м.
↑вѫлвѫлѫ 159 м.
↑вѫпѫж 36 с.
↑вѫрга 130 с.
↑вѫргат 59 м.
↑вѫца 3, 84, 85, 146 с. 18 м. 3 ж.
↑вѫцѫтвѫрѫ 84 с. 145 ж.
↑вжрста 59 с.
↑вжртн 138 с. 136 ж.
↑вжртоша 152 м. 2 ж.
↑вжртошяре 152 м.
↑геца 33 с.
↑гимпа 162 с.
↑гнцн 115 с. 156 ж.
↑гицитвръ 34 с. 115 ж.
↑грека 119 м.
↑грекаре 119 м.
↑гревж 10 с. 20, 40 ж.
↑грецоша 150 м.
↑гржаре 163 м.
↑гроздн 63 м. 111 ж.
↑гроздже 7 ж.
↑гропа 33 ж.
↑гропѫторю 17 ж. 134 с.
↑гроша 150 с.
↑грѫдн 160 с.
↑грѫша 88 с.
↑грѫшяре 88 с.
↑гвст 35 ж. 115 м.
↑гвста 16, 40, 150 м. 156 ж.
↑гѫлвн 59, 62, 152, 157 с. 39, 59, 170, 179 м.
↑гѫлвинцѫ 31 с.
↑гѫлбинн 37 ж.
↑гжна 71 с.
↑гжнаре 152 с.
↑гжнфа 10 м.
↑даг 141 ж.
↑даторн 149 ж.
↑датѫ 123 с. 6 м.
↑делбинн 8 ж.
↑делѫтник 29 с.
↑делетничнре 19 ж.
↑делвнг 82 с.
↑делвнгаре 153 ж.

Digitized by Google

↑дельнъ отъ кларе 82 с.
↑дѣлкте 162 с.
↑деми 9, 155 м.
↑демиа 179 м. ж. 21 ж.
↑демиаре 6, 65 м.
↑демжна 72 с.
↑демжнатек 170 м.
↑деса 33 с. 34 ж.
↑десетъкъ 17, 178 м. 156 ж.
↑десетъкаре 178 м. 56 ж.
↑диренца 34 ж.
↑дон 150, 180 с.
↑донт 181 м.
↑досълъ 155, 181 с.
↑дренца 168 с. 103, 179 м. 3, 19, 159 ж.
↑дренцаре 156 с. 103 м.
↑дръгостн 153 м.
↑дръзнец 30 с.
↑дръзнецъ 81 м.
↑дръзкн 39, 146 с.
↑дръчнит 20 м.
↑дръунит 153 м.
↑дъвчи 158 с.
↑дъмика 33 с.
↑дъмнезен 152 с.
↑дъпа 129 с.
↑дъра 57 ж.
↑дърпт 179 ж.
↑дърптник 52, м. 66 ж.
↑дърптничїе 65 ж.
↑жос 70, 69 с. 145 м. 69, 149 ж.
↑задар 151 с. 139 м. 114 ж.
↑зестра 14 с.
↑зестраре 14 м.
↑каре 173 м.
↑кега 57 м.
↑кеетвръ 55 с.
↑кеж 115 с.
↑киде 34 м. 179 ж.
↑кизъшвн 65 с.
↑кипа 17, 167 с. 149 м.
↑кипъчїе 64 с. 149 м.
↑кияви 22 с. 52, 163 ж.
↑кисоларе 124 с.
↑клепа 180 с 34, 180 ж
↑колче 68. 69 м.
↑колш 69 ж.
↑колца 11 м.
↑колъчи 80 с.
↑конжвраре 138 с.
↑копитат 17 ж.
↑копчїа 153, 179 с.
↑копчїаре 180 с.
↑корда 19 с.
↑корона 80 с.
↑коронаре 80 с.
↑креде 134 с.
↑кредница 138 с. 9, 156, 158 ж.
↑кредницаре 138, 180 м 157, 158 с.
↑кредницат 60 с. 156 ж,
↑кремени 126 ж.
↑крецн 43 ж. 79 м.

Digitized by Google

↑крѫчѝ 80 с.
↑кѫкѣ̀ница̀ 51 м.
↑кѫетоаре 58 ж.
↑кѫиба̀ 54 м.
↑кѫмете 59, 134 с 38 м.
↑кѫнцѫра̀ 18 ж.
↑кѫнцѫраре 134 ж.
↑кѫнѣна̀ 138 ж. 18 м.
↑кѫнѫнаре 80 с.
↑кѫрка̀ 159 с. м.
↑кѫм 180 с. 156, 180 м
↑кѫ 1, 10 ж.
↑кѫлека̀ 127 м.
↑кѫлѫѝ 41, 166 с.
↑кѫлцат 58, 59 с.
↑кѫпѣра 126 с. 17 м.
↑кѫрка̀ 82 с. 16 м. 18 ж.
↑кѫркаре 11 м.
↑кѫркѫтѫрѫ 82 с.
↑кѫрна̀ 33 ж.
↑кѫрѫнцѝ 63 м. 38 ж.
↑кѫтрѫ 174 с. 172 ж.
↑кѫтѫрѫма̀ 8 с.
↑кѫцѫла̀ 34 м.
↑кѫчѝ 151, 159 с.
↑лемнѝ 157 м.
↑лѫѕтрѫ 70 с.
↑мсѫ 55 с.
↑мѫгѫра̀ 78 м.
↑мѫлцѝ 154 с. 158 ж.
↑мѫлцире 154 с.
↑мѫлцит 154 с.
↑мѫра̀ 34 с.
↑мѫрунре 28 м.
↑мѫцѝ 41, 158 с.
↑н 73 с.
↑нанните 48, 69 с. 161, 163 м. 161, 162 ж.
↑нанитемергѫторѫ 162 м
↑нлат 71 с.
↑напо̀н 107 ж.
↑нека̀ 41 м.
↑нода̀ 7, 78 м.
↑нодат 178 ж.
↑нон 40 м.
↑нощра̀ 139 с.
↑нота̀ 120 с.
↑пъан 9 с.
↑пъкрѝ 109 с. 155 ж.
↑пълца̀ 39 м.
↑пълцарѫ 10 м.
↑пълцат 39, 86 м.
↑пълцѝме 71 ж.
↑пълціе 71 с.
↑пена̀ 124 м 152 ж.
↑пенат 140 с. 53 м.
↑пила̀ 8 с.
↑пинс 59 м.
↑пинсѫтѫрѫ 129 м.
↑пинце 113 с. 8, 129 ж.
↑пистрѝ 125 с. 136 ж.
↑пїедека̀ 124 м.
↑пїедекаре 70 с.
↑пїетрѝ 157 м.
↑плетѝ 46 с. 33 ж.
↑плефит 151 м.
↑плинѝ 161 м. 40 ж.
↑плинире 38, 161 м.

Digitized by Google

↑плинит 161 с. 7, 38 м.
↑повѣрѧ 18 ж.
↑подобѣ 116 ж.
↑подобит 56 с.
↑пончишѧ 129 м.
↑прежвр 106 с. 68, 138 ж.
↑прежврѧ 35 ж. 138 м.
↑прежвра 137 с.
↑прежвраре 137 с. 33 м. 6 ж.
↑прежнѧ 150 с.
↑прежнаре 150 м.
↑прежнат 150 с.
↑протива 169 м.
↑противѣ 28 м. 169 ж.
↑прошкѧ 68 с. 20 м.
↑прошкѣтоаре 45 с.
↑прѧмѧт 36 ж. 53 с.
↑прѧмѧтѧ 84 с. 23, 28 ж.
↑пръцїѧ 177 с.
↑прѣжма 53 м.
↑пѫневръ 128 с.
↑пѫнце 128 с. 126 ж.
↑пѫромъ 150 м.
↑пѫтѧ 162 с. 179 м.
↑пѫтаре 163 ж.
↑пѫтерѣ 18 ж.
↑пѫцинѧ 90 с. 154 ж.
↑пѫцинаре 154 ж.
↑пѫшкѧ 40 м.
↑пѣенжена 149 с.
↑пѣкѧ 157 с. 151 ж.
↑пѣкаре 157 с. 151 ж.
↑пѣрат 74 м.
↑пѣрекѣ 98 с. 180 м.
↑пѣрекѣре 181, 141 м.
↑пѣрекѣт 141 м.
↑пѣртѣшѣ 41 м. 91 ж.
↑пѣрцѣ 133 с. 158 м.
↑пѣрцире 133 с.
↑пѣрѣтеск 74 ж.
↑пѣрѣтѣсѣ 74 м.
↑пѣрѣцѣ 68 ж.
↑пѣрѣцїе 74, 69, 104 ж
↑пѣтрат 161 с.
↑пѣтврѧ 43 ж.
↑рошѣ 40 с.
↑рѣдѣчинѧ 35 м.
↑рѣдѣчинат 33 ж.
↑семнѧ 8, 160 м.
↑семнаре 12 ж. 8 с. 16 м.
↑семнат 60 с.
↑сетаре 31 с.
↑сетошѧ 150 ж.
↑славѣ 35 м.
↑соцѣ 151 с.
↑спѫнмѧнтѧ 156 м.
↑стренѧ 36 с. 16, 37 м.
↑сврѧ 150 ж.
↑свраре 150 с.
↑сврат 150 ж.
↑свс 12, 30 м. 68, 69 ж.
↑свтит 72 м.
↑свфлѧ 33 м. 32 ж.
↑свфлецѣ 20 с.
↑свфлецире 63 с.
↑свш 121 ж.
↑свшѣ 178 ж.

↑сѳ-

рѣшире 32 с.
рѣрат 1 м.
рѣрчина 34 ж.
рѣшїе 32 с.
ремеѧ 128 ж.
ресеѳ 32 с.
рецѝ 42 м.
тимпина 36 м.
тина 20 м.
тинде 124 с. 14 м.
тинерѝ 152 ж.
тинс 13 с.
тинце 35 с. 136 ж.
тоарне 139 с. 3, 168 м.
токмѝ 179 м. 74, 105 с.
токмире 49 м.
торс 150, 138 м. 152 ж.
торна 179 ж.
торсѣтѵ̀рѣ 137 м.
торицѣл 46 ж.
тра 70 с. 33 м. 34 ж.
тражнс 40, 163 м.
тражосвр̀к 121 ж.
траколш 30, 70 м.
тралтеле 138 м.
траре 33 с.
трарма 108 м.
трармаре 22 с.
трачаста 73 с. 145 ж.
тре 28, 181 м.
треба 16, 38, 48 м.
требаре 152 с.
требѵ̀нца 149 с.
требѣчѵ̀не 152 с.
трег 51 м. 140 ж.
трент 30 м.
трекѵ̀т 92 ж.
трече 137 ж.
трецѝ 38 м.
трециме 161 с.
триста 21 ж. 134 м.
тгр̀ адевѣр 165 с.
трѵ̀на 7 ж.
трѣче 169 ж.
тѵ̀ека 149 с. 151 м. 150 ж.
тѵ̀некос 31, 46 с.
тѵ̀рнаре 107 м.
тѣрѝ 157 с.
тѣрире 18 м. 20 ж.
тѣржта 105 с.
тѫлпѝ 9 м. 16 ж.
тѫмпина 21 ж.
тѫмпинаре 22 м.
тѫмпла 57 м.
тѫмпларе 178 с. 58 ж.
тѫрѯїере 156 с. 157 м.
тѫрѯїа 148, 156 м.
тѫю 162 м. 41 с.
ѹ оурмѣ 179 ж.
фера 24 м.
ферѣнта 39 с.
финце 33, 34 ж.
фира 33 м.
флакѣра 36 с.
флорѝ 23 м.
фока 2 с.
фокат 45 с.

ГЪГИСТЪГ.

фрикошаре 7 м. 117 ж.
фрѫмсеца 156 с.
фрѫмсецаре 156 с.
фрѫнгъчѫне 159 ж.
фрѫна 34 175 м 22 ж.
фрѫнаре 36 м.
фрѫнат 56, 60 с. 33 ж.
фѫнда 129 с.
фъина 21 с. 34 ж.
фъцоша 36 м.
фъша 33 ж.
фъшѫра 139, 171 с.
холкат 150 м.
хъина 7 м.
хъма 8 с.
целегъторю 155 с.
целепт 77, 155, 168 с.
целенци 77 с. 157 ж.
целенцѫкце 155 с.
целенчѫне 77 с. 168 м.
целе: 157 ж.
целецере 35 с.
целѫкце 157 м.
цъпа 124, 126 ж.
църка 2 с. 37 м.
челѫи 70 ж.
челѫиторю 70 ж.
челѫшаг 21 с.
чечѫшат 33 м.
чеп 6 ж.
чепѫт 6, 148 ж.
чет 82 с. 108 ж.
чета 93 с.
чета,е 128 с.
четат 10 ж.
чинце 138 м.
шинора 117 м.
шира 8 м.
шъла 8 с.
цѫинца 89 с. 7, 154 м.
цѫинцаре 81 с. 93 м.
ценѫнкѫ 95 м. 77 ж.
цер 56 с.

II.

Цака 151 с. 139 м.
цалъ 12 с.
цеме 129 с. 170, 171 ж.
ценѫнке 77 ж.
цер 49 ж.
цингаш 175 с.
цингъши 160 с.
цинере 120 ж.
цинцѫке 175 м.
цолц 84 м.
цкмен 181 с.

Digitized by Google

Verzeichniß
der
Sprachlehren,

welche zu ermannstadt in der v. Hochmeisterischen Verlagshandlung um beygesetzte billige Preise in W. W. zu haben sind.

Deutsche Sprachlehre zum Gebrauche der k. k. Normschulen 8. Hermannstadt 48 kr.

Donatus germanicus; oder Anleitung zur grammatikalschen Kenntniß der deutschen und lateinischen Sprache 8. Hermannstadt 53 kr.

Gedikii lectiones latinae 8. Cibinii 30 xr.

Gyarmath Samuel, okoskodva tanitó Magyar Nyelvrester. 2 Darab, 8. maj 1794. 4 fl. 30 xr.

Kratzer János Német Grammatica vagy német Szó-a tanito könyv. Magyar és német Szókönyvel együtt 1 fl. 24 xr.

Molnar (Ioan) elementa Grammaticae latinae 8. Cibinii 40 x.

Mucelii Vestibulum mit deutscher Ueberseßung, 8. Hermannstadt 1 fl.

Szent Pai, Steph. Grammatica Hungarica naturali methodo latio sermone concinata, et in usum lingvam hungaricam discentium, 8. 1 fl. 20 xr.

Ungarische Sprachlehre 8. Ofen 1 fl. 50 kr.

Walachische deutsche Sprachlehre von Johann Molnar 8. Hermannstadt 3 fl.

Walachisch-deutsches Wörterbuch mit einem walachischen Wort-Regiſter 1 fl. 40 kr.

Wörterbüchlein deutsch und ungarisches 8. Hermannstadt 15 kr.

Ferners

Ferners hat die Presse dalbst eben verlassen:

Siebenbürgische Provinzial-Blätter.

Fünfter Band.

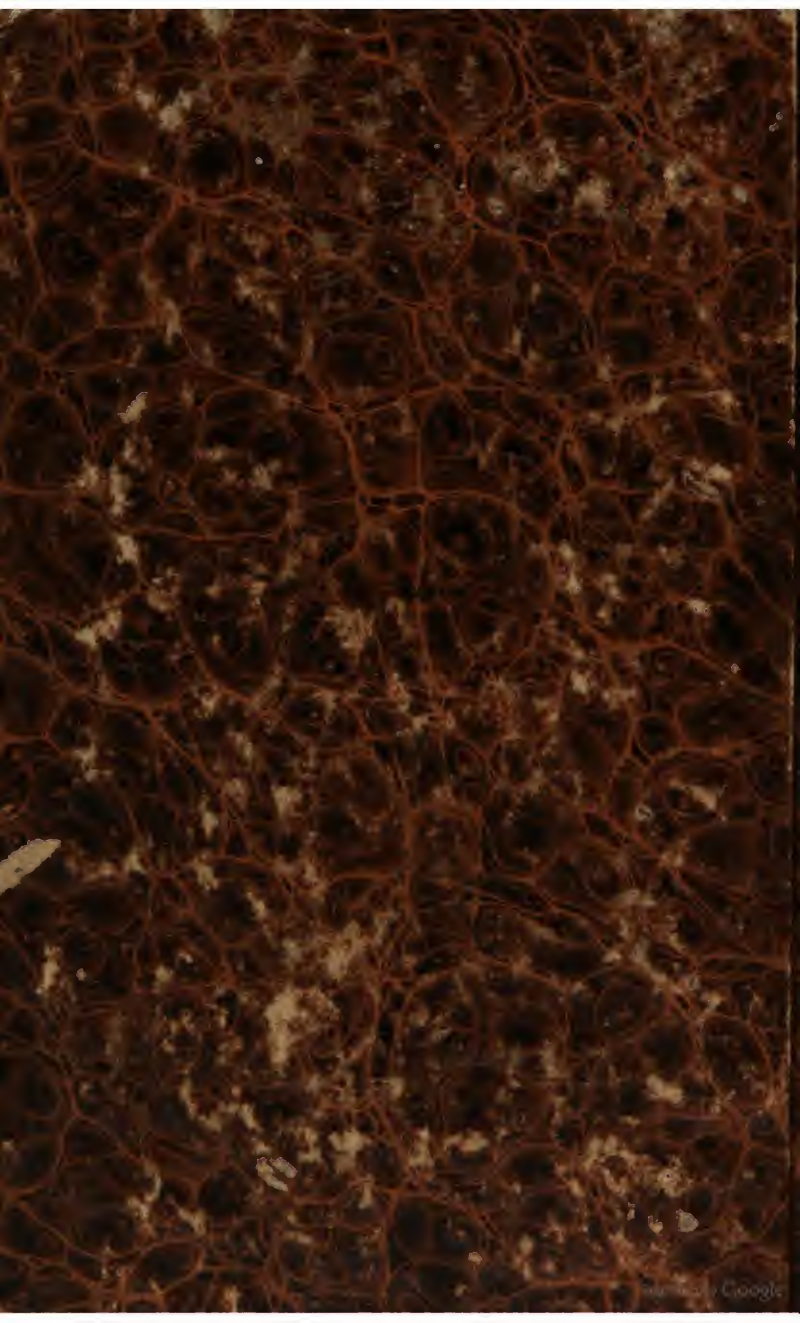
(kostet 1 fl. 30 kr.)

Inhalt. 1. Denkwürdigkeiten zur Gschichte der Sachsen in Siebenbürgen, aus bewährten Urkunden im Jahr 1750 herausgezogen. 2. Ueber Hrn. Kszinczy's Schrift Az Erdély Szászok. Ein Betrag zu einer Würdigung der sächsischen Nation in Siebenbürgen. 3. Biographie des Dr. Jos. Benj. Barbenius. 4. Panorama von Burzenland von Hrn Haiser Pfarrer in Marienburg. 5. Otia Poëtca Christiani Ziegler, Pastoris quondam Aig. Conf. Cibiniensis. Ad Exc. D. Joan. Lázár anno 1762 die onomastico. Memoria Principum Transsilvanorum. 6. Ode a Trajans Schatten. 7. Abschied eines römischen Colonisten von Dacien, als solches auf Aurerians Befehl den Gothen Preis gegeben wurde. 8. Siebenbürgisch-Historische Miscellen, seit dem Jahr 1813 bis 1824.

Digitized by Google

Kniha je majetkem knihovny Matice české
Venkovské Bédy

Digitized by Google

UNIVERSITY OF MICHIGAN
3 9015 06548 1171

Digitized by Google